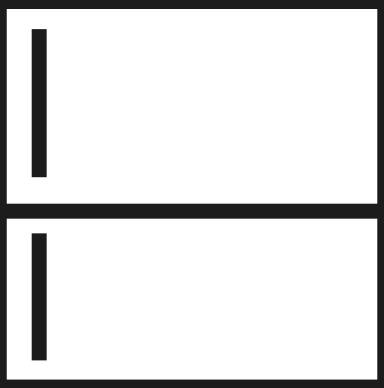
FULGOR
MILANO



FBR 700 TNF EDBL
FBF 700 TNF ED

FRIGORIFERO

FRIDGE

RÉFRIGÉRATEUR

KÜHLSCHRANK

REFRIGERADOR

FRIGORÍFICO

IT MANUALE UTENTE

EN USER MANUAL

FR MODE D'EMPLOI

DE BENUTZERHANDBUCH

ES MANUAL DE USUARIO

PT MANUAL DO USUÁRIO

RIASSUNTO	PAGINA
1 - Informazioni sulla sicurezza	2
2 - Rottamazione vecchi elettrodomestici	3
3 - Conformità	3
4 - Risparmio Energetico	3
5 - Prima del primo utilizzo	3
6 - Uso del frigorifero	4
7 - Uso del congelatore	4
8 - Stoccaggio	4
9 - Pannello di controllo	5-6
10 - Istruzioni per la sostituzione della luce a LED	8
11 - Cura e pulizia; Sbrinamento	8
12 - Risoluzione dei problemi	9
13 - Preparazione all'installazione	9
14 - Ventilazione	10

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni al fine di massimizzarne le prestazioni. Archiviare tutta la documentazione per uso successivo o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad applicazioni simili quali:

- L'area cucina per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
- Nelle fattorie, da parte dei clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- Presso i Bed and Breakfast (B&B)
- Per servizi di ristorazione e applicazioni simili non destinati alla vendita al dettaglio.

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi di conservazione degli alimenti, qualsiasi altro uso è considerato pericoloso e il produttore non sarà responsabile per eventuali omissioni. Inoltre, si raccomanda di prendere nota delle condizioni di garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Attenzione; Rischio di incendio / materiali infiammabili

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato analogo per evitare pericoli.

ATTENZIONE: Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso.
ATTENZIONE: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito del refrigerante.
ATTENZIONE: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
ATTENZIONE: Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato.
ATTENZIONE: Non posizionare più prese elettriche portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellente infiammabile all'interno di questo apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici e simili, quali

- aree cucina per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- casali e da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast;
- catering e applicazioni simili non al dettaglio.

Si prega di attenersi alle normative locali sullo smaltimento dell'apparecchio per il suo refrigerante infiammabile e il gas espandente. Se la lampada a LED è danneggiata, deve essere sostituita dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare un pericolo.

- ATTENZIONE: Per evitare un pericolo dovuto all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.

ROTTAMAZIONE DI VECCHI ELETTRODOMESTICI



Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono causare conseguenze negative per l'ambiente) sia componenti di base (che possono essere riutilizzati). È importante sottoporre i RAEE a trattamenti specifici, al fine di rimuovere e smaltire correttamente tutti gli inquinanti, e recuperare e riciclare tutti i materiali.

Gli individui possono svolgere un ruolo importante nel garantire che i RAEE non diventino un problema ambientale; è essenziale seguire alcune regole di base:

- I RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- I RAEE devono essere conferiti presso gli appositi punti di raccolta gestiti dal comune o da aziende autorizzate. In molti paesi, per i RAEE di grandi dimensioni, potrebbe essere presente la raccolta a domicilio.

In molti paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, il vecchio può essere restituito al rivenditore che è tenuto a ritirarlo gratuitamente su base uno a uno, a condizione che l'apparecchiatura sia di tipo equivalente e abbia le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

CONFORMITÀ

Apponendo il marchio CE su questo prodotto, confermiamo la conformità a tutti i requisiti europei pertinenti in materia di sicurezza, salute e ambiente, applicabili nella legislazione per questo prodotto.

RISPARMIO ENERGETICO

Per un migliore risparmio energetico suggeriamo:

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore, non esposto alla luce solare diretta e in una stanza ben ventilata.
- Evitare di mettere cibi caldi nel frigorifero per non aumentarne la temperatura interna e causare così un funzionamento continuo del compressore.
- Non riempire eccessivamente gli alimenti in modo da garantire una corretta circolazione dell'aria.
- Sbrinare l'apparecchio in caso di ghiaccio per facilitare il trasferimento del freddo.
- In caso di assenza di energia elettrica, si consiglia di tenere lo sportello del frigorifero chiuso.
- Aprire o tenere gli sportelli dell'apparecchio aperti il meno possibile
- Evita di impostare la temperatura su valori troppo bassi.
- Rimuovere la polvere presente sul retro dell'apparecchio

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

È necessario lasciare stabilizzare il frigorifero per almeno quattro ore prima di accendere l'alimentazione. Si raccomanda di pulire l'interno dell'apparecchio prima del primo utilizzo, utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida, quindi asciugare accuratamente l'interno. Il frigorifero potrebbe avere un odore al primo utilizzo. Questo sparirà man mano che l'apparecchio si raffredda.

Si prega di notare:
L'apparecchio si avvierà a 5°C per il frigorifero e a -18°C per il congelatore e funzionerà continuamente finché non raggiungerà la temperatura corretta. Se l'apparecchio è spento, attendere cinque minuti prima di riaccenderlo per evitare danni non necessari al compressore. Non conservare mai nell'apparecchio articoli infiammabili o esplosivi e acidi o alcali fortemente corrosivi. Questo frigorifero raffredda il cibo raffreddando la parte posteriore interna della cavità. È normale che si formi brina su questa superficie; questa poi si dissipa e defluisce attraverso un piccolo scarico sul fondo, dove evapora innocuamente. La presenza di brina sul retro non è un malfunzionamento del frigorifero.

USO DEL FRIGORIFERO

- Non mettere mai liquidi nel frigorifero senza coperchio.
- Non mettere mai cibi caldi in frigorifero. Il cibo caldo dovrebbe essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente prima di essere messo in frigorifero.
- Nulla dovrebbe appoggiarsi alla parete posteriore del frigorifero, poiché ciò causerebbe brina e possibili problemi di condensa difficili da rimuovere.
- Assicurati che il cibo sia pulito e che l'acqua in eccesso venga asciugata prima di metterlo in frigorifero.
- Coprire o avvolgere il cibo prima di metterlo in frigorifero. Ciò aiuterà a prevenire la perdita di umidità, a mantenere il cibo fresco e a evitare odori sgradevoli.
- Ordina gli alimenti prima di conservarli. I cibi da consumare a breve dovrebbero essere conservati nella parte anteriore della mensola per evitare il deterioramento causato dall'apertura prolungata della porta.
- Non riempire eccessivamente il frigorifero. Ci dovrebbe essere spazio sufficiente tra gli alimenti per consentire la circolazione dell'aria fresca.
- Scongelare gli alimenti surgelati nel vano frigorifero aiuterà a mantenere bassa la temperatura e a risparmiare energia.
- Non conservare mai carni crude su ripiani sopra carni cotte o altri prodotti. Ciò aiuterà a prevenire la contaminazione di altri alimenti da parte dei succhi della carne cruda.

USO DEL CONGELATORE

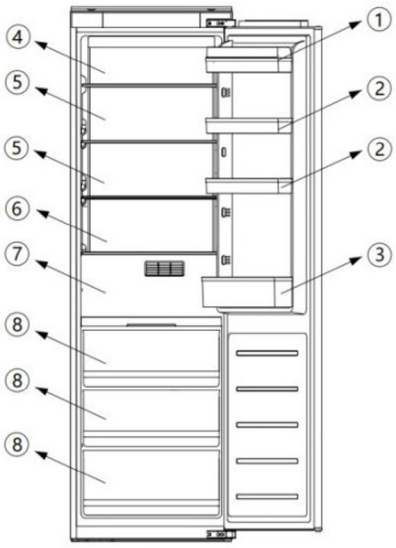
- I compartimenti congelatore sono progettati per conservare solo alimenti surgelati.
- Non mettere mai cibi caldi o tiepidi nel congelatore, lasciali raffreddare completamente prima di metterli nel congelatore.
- Seguire le istruzioni sulla confezione del cibo per la conservazione degli alimenti surgelati. Se non vengono fornite informazioni, gli alimenti non devono essere conservati per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Conservare il cibo in piccole confezioni (idealmente meno di 1 kg). Ciò riduce il tempo di congelamento e migliora la qualità del cibo dopo lo scongelamento.
- Avvolgere il cibo prima di metterlo nel congelatore. Per evitare che la pellicola si attacchi, assicurati che sia asciutta.
- Etichetta il cibo prima di congelarlo con informazioni sul tipo di alimento e le date di conservazione e scadenza.
- Una volta scongelato, il cibo non deve essere ricongelato. Scongelare solo la quantità di cibo necessaria per evitare sprechi.
- Le bevande in bottiglia o in lattina non devono essere conservate nei vani congelatore, poiché potrebbero esplodere.
- Non tentare di congelare più della quantità massima.

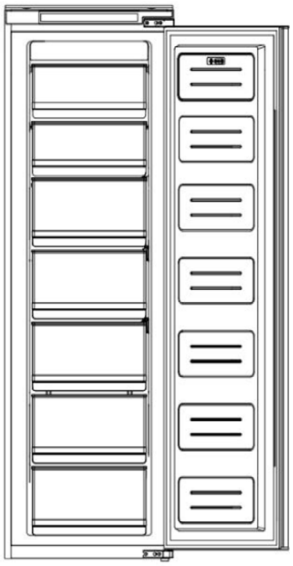
STOCCAGGIO

La sezione frigorifero è per la conservazione a breve termine degli alimenti.
Sebbene si possano mantenere basse temperature, non si raccomanda la conservazione prolungata degli alimenti.
Man mano che l'aria fredda circola all'interno del frigorifero, la temperatura può variare tra le diverse sezioni.
Pertanto, gli alimenti dovrebbero essere conservati in sezioni diverse a seconda del tipo.

1. Burro, formaggi ecc.
2. Cibo in barattoli e bottiglie
3. Bevande, ad es. latte
4. Cibo cotto
5. Yogurt, conserve, ecc.
6. bottiglie da 75cl o pasti pronti ecc.
7. Frutta e verdura
8. Carne fresca e pesce/frutta e verdura

Gli scaffali del frigorifero possono essere spostati in base alle esigenze di conservazione all'interno della sezione frigorifero. Per spostare il ripiano, sollevare la parte posteriore e poi tirarla verso l'esterno. Per sostituire, far scorrere il ripiano all'indietro nello spazio, quindi abbassare la sezione posteriore. La configurazione più efficiente dal punto di vista energetico richiede che cassetti, contenitore per alimenti e ripiani siano posizionati nel prodotto, fare riferimento alle immagini sopra.





PANNELLO DI CONTROLLO: FBF 700 TNF ED



A. Blocco bambini
Premere per 3 secondi per sbloccare/bloccare

B. Funzione di congelamento rapido
Quando questo pulsante viene premuto, il congelatore inizierà automaticamente a funzionare con una temperatura di -22°C nella zona superiore e -22°C nella zona inferiore; dopo 24 ore la funzione si interromperà e la temperatura tornerà all'impostazione precedente.

C. Funzione Holiday (Vacanza)
Premere questo pulsante per attivare la funzione vacanza, zone di temperatura superiore e inferiore -18°C

D. Regolazione della temperatura della zona superiore del frigorifero
Questo pulsante serve per regolare la temperatura all'interno del frigorifero. Premi il pulsante una volta per attivare.
Quindi premi quante volte necessario fino a selezionare la temperatura desiderata. Intervallo di regolazione da -15°C a -22°C

Display

Qui puoi vedere la temperatura attuale delle zone di temperatura superiore e inferiore

E. Regolazione temperatura zona fredda del frigorifero
Questo pulsante viene utilizzato per regolare la temperatura all'interno del frigorifero. Premi il pulsante una volta per avviare la regolazione e poi tutte le volte necessarie fino a selezionare la temperatura desiderata. Intervallo di regolazione da -15°C a -22°C

F. Modalità Risparmio Energetico
Le zone di temperatura superiore e inferiore operano a -16°C

G. Modalità Sabbath
Spegni tutte le luci e i suoni, la refrigerazione funziona normalmente ed esce automaticamente dopo 96 ore.
Premi ripetutamente per uscire immediatamente.

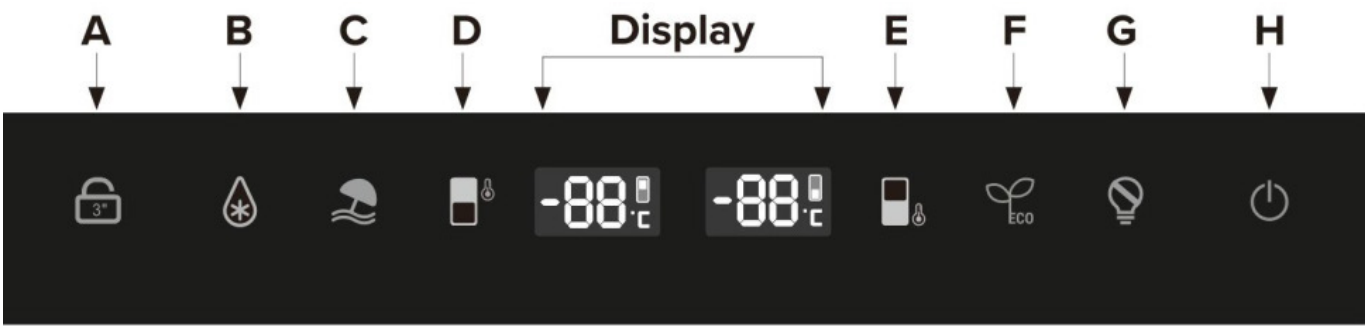
H. Pulsante On/off
Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere l'apparecchio

Allarme porta aperta
Se l'apertura della porta supera 1 minuto, inizia l'allarme. Porta del frigorifero aperta per più di 5 minuti, luci LED del frigorifero spente, serrande del frigorifero, ventole tornano al controllo normale.

Allarme di sovratemperatura nel congelatore:

La temperatura rilevata dal sensore di congelamento raggiunge la temperatura impostata +4 °C, se la temperatura sale a ≥ -1 °C, inizia l'allarme di alta temperatura, il cicalino emette due allarmi continui, il LED della temperatura di congelamento lampeggia; toccare un tasto qualsiasi, il suono dell'allarme di sovratemperatura viene annullato, il LED della temperatura di congelamento continua a lampeggiare; quando il sensore rileva una sovra temperatura.

PANNELLO DI CONTROLLO: FBR 700 TNF EDBL



A. Blocco bambini
Premere per 3 secondi per sbloccare/bloccare

B. Funzione di raffreddamento rapido
Quando questo pulsante viene premuto, il frigorifero inizierà automaticamente a funzionare con una temperatura di 2°C nella zona superiore e -1°C nella zona inferiore; dopo 24 ore la funzione si interromperà e la temperatura tornerà all'impostazione precedente.

C. Funzione Holiday (Vacanza)
Premere questo pulsante per attivare la funzione vacanza, zone di temperatura superiore e inferiore 17°C

D. Regolazione della temperatura della zona superiore del frigorifero
Questo pulsante serve per regolare la temperatura all'interno del frigorifero. Premi il pulsante una volta per avviare la regolazione e poi tutte le volte necessarie fino a selezionare la temperatura desiderata.
Intervallo di regolazione da 2°C a 8°C

Display

Qui puoi vedere la temperatura attuale delle zone superiore e inferiore

E. Regolazione temperatura zona fredda del frigorifero
Questo pulsante viene utilizzato per regolare la temperatura all'interno del frigorifero. Premi il pulsante una volta per avviare la regolazione e poi tutte le volte necessarie fino a selezionare la temperatura desiderata. Intervallo di regolazione da -1°C a 3°C

F. Modalità Risparmio Energetico
La temperatura operativa è di 6°C nella zona superiore e 4°C nella zona inferiore.

G. Modalità Sabbath
Spegni tutte le luci e i suoni, la refrigerazione funziona normalmente ed esce automaticamente dalla modalità dopo 96 ore.
Premi ripetutamente per uscire immediatamente.

Pulsante On/off
Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere l'apparecchio.

Allarme porta aperta
Se l'apertura della porta supera 1 minuto, inizia a suonare l'allarme. Porta del frigorifero aperta per più di 5 minuti, luci LED del frigorifero spente, serrande del frigorifero, ventole tornano al controllo normale.

Codice di errore

In caso di malfunzionamento, contattare un tecnico per la riparazione

PARTE DIFETTOSA FBT 700 TNF ED	**GUASTO** Codice
Sensore zona temperatura superiore	R1
Sensore di brina zona temperatura alta	R2
Sensore zona a bassa temperatura	F1
Sensore di brina zona a bassa temperatura	F2
Sensori di temperatura ambiente	E1
Guasto ventola zona temperatura superiore	1E
Guasto ventola zona a bassa temperatura	3E
Malfunzionamento delle comunicazioni	CE
Porta aperta, nessun difetto	DR

PARTE DIFETTOSA FBR 700 TNF EDBL	**GUASTO** Codice
Sensore zona temperatura superiore	R1
Sensore di brina zona temperatura alta	R2
Sensore zona a bassa temperatura	C1
Sensore di brina zona a bassa temperatura	C2
Sensori di temperatura ambiente	E1
Guasto ventola zona temperatura superiore	1E
Guasto ventola zona a bassa temperatura	2E
Malfunzionamento delle comunicazioni	CE
Porta aperta, nessun difetto	DR

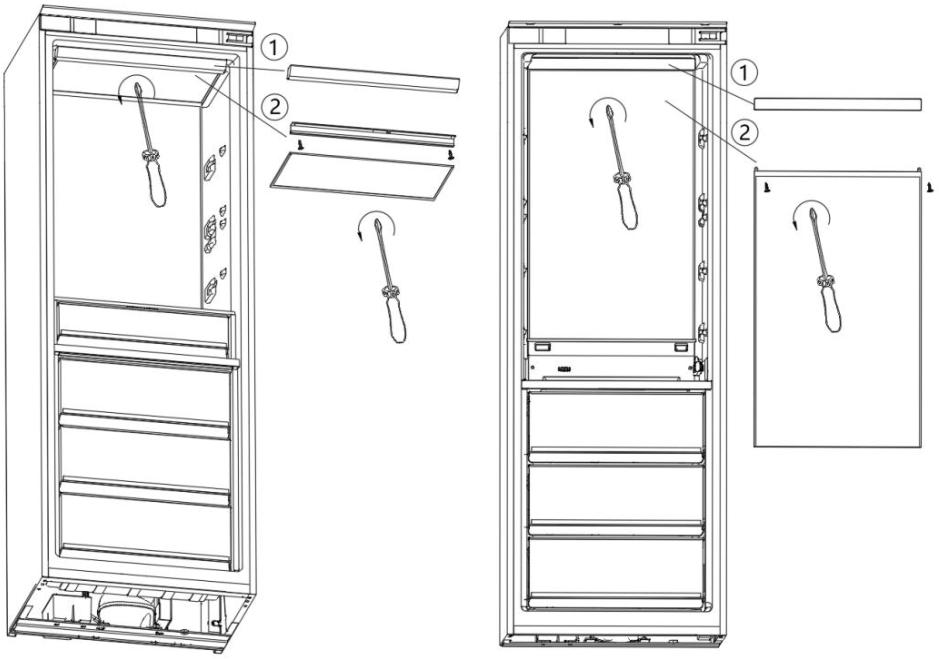
PS: La scheda principale si trova nel vano compressore

POSIZIONE	**CONDIZIONE**
5 °C/-18 °C	Temperatura ambiente o estiva tra 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Primavera, autunno o temperatura ambiente tra 15°C - 25°C
5 °C/-18 °C	Temperatura invernale o ambiente tra 5°C - 15°C
Funzione super congelamento	Congelamento rapido
Funzione di super raffreddamento	Super raffreddamento

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LUCE A LED

Nota:
I LED sono progettati per non essere sostituibili dall'utente e richiedono l'intervento di un professionista.

1. Scollegare l'alimentatore.
2. Rimuovere la striscia decorativa sulla parte superiore della sorgente luminosa a LED, quindi rimuovere le viti di fissaggio sinistra e destra. I passaggi **1.** e **2.** sono mostrati di seguito.
3. Sostituire la scheda LED di riserva.



CURA E PULIZIA

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. Le sezioni del frigorifero e del congelatore dovrebbero essere pulite utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida. Non utilizzare prodotti abrasivi o detergenti. Dopo il lavaggio, sciacquare e asciugare accuratamente. Pulire separatamente a mano gli scaffali e i balconi con una soluzione delicata di detersivo per piatti e acqua. Non metterli in lavastoviglie.
Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per lunghi periodi di tempo, scollegarlo e pulirlo. Le porte dovrebbero essere lasciate leggermente socchiuse per prevenire la formazione di muffa e odori sgradevoli.

SCONGELAMENTO

Il prodotto è dotato di un sistema no frost progettato per prevenire la formazione di ghiaccio. In condizioni di uso normale, non dovrebbe essere necessario sbrinare regolarmente il sistema del congelatore.

Si prega di notare: Se si riscontra regolarmente un accumulo eccessivo di ghiaccio o pozze d'acqua nella sezione del congelatore, è probabile che lo sportello non sigilli correttamente. Ciò potrebbe essere dovuto a una guarnizione della porta difettosa o a una porta decorativa montata in modo errato o troppo pesante. Per maggiori informazioni, consultare la sezione sulla risoluzione dei problemi relativa al ghiaccio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se riscontri problemi con il tuo elettrodomestico, dovresti consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" prima di contattare l'Assistenza Clienti.

Se l'apparecchio non funziona, controllare:
- Che ci sia alimentazione all'apparecchio.
- I fusibili della casa sono intatti e il fusibile nella spina non è saltato.
- Che il frigorifero non sia stato spento.
- Che la presa di corrente funzioni bene. Per verificarlo, collega un altro apparecchio elettrico per vedere se la presa non sia difettosa.

Se l'apparecchio funziona, ma non molto bene, controllare:
- L'apparecchio non è sovraccarico.
- Il termostato è impostato su una temperatura appropriata.
- Le porte si stanno chiudendo correttamente.
- Il sistema di raffreddamento nella parte posteriore dell'apparecchio è pulito e privo di polvere, e non tocca la parete posteriore.
- C'è sufficiente ventilazione sulle pareti laterali e posteriori.

Se l'apparecchio è rumoroso, controllare:
- L'apparecchio è in piano e stabile.
- Le pareti laterali e posteriori sono libere e non c'è nulla appoggiato sull'apparecchio.
- Nota: Il gas di raffreddamento nel frigorifero potrebbe produrre un leggero rumore di gorgoglio o bollicine, anche quando il compressore non è in funzione.

Se l'apparecchio emette un segnale acustico, controllare:
- Che le porte siano chiuse. Un allarme suonerà dopo 60 secondi dall'apertura di una porta.

Se si è formato ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero:
- È normale che si formino alcune goccioline di ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero. Ciò non costituisce un difetto dell'apparecchio.
- Assicurarsi che nessun alimento nel frigorifero sia a contatto con la parete posteriore.
- Verificare che ci sia una certa resistenza nell'aprire lo sportello dell'apparecchio. Se si apre al minimo tocco, potrebbe significare che la guarnizione della porta deve essere sostituita.
- Controllare la guarnizione della porta per eventuali pieghe, detriti o danni. Se ne noti qualcuna e non riesci a risolvere il problema da solo, contatta l'assistenza clienti in modo che il sigillo possa essere sostituito.
- Ciò può essere dovuto al fatto che la/le porta/e decorativa/e non sia/siano fissata/e correttamente. Se non siete sicuri, chiedete al vostro rivenditore di controllare le porte d'arredo.

Se si è formato un eccesso di ghiaccio nel congelatore:
- Verificare che ci sia una certa resistenza nell'aprire lo sportello dell'apparecchio. Se si apre al minimo tocco, potrebbe significare che la guarnizione della porta deve essere sostituita.
- Controllare la guarnizione della porta per eventuali pieghe, detriti o danni. Se ne noti qualcuna e non riesci a risolvere il problema da solo, contatta l'Assistenza Clienti in modo che il sigillo possa essere sostituito.
- Ciò può essere dovuto al fatto che la porta decorativa non sia fissata correttamente.
  Se non siete sicuri, chiedete al vostro rivenditore di controllare le porte decorative.

Se una o più unità LED all'interno dell'apparecchio non funzionano:
- Contatta l'assistenza clienti per organizzare una visita di assistenza.

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

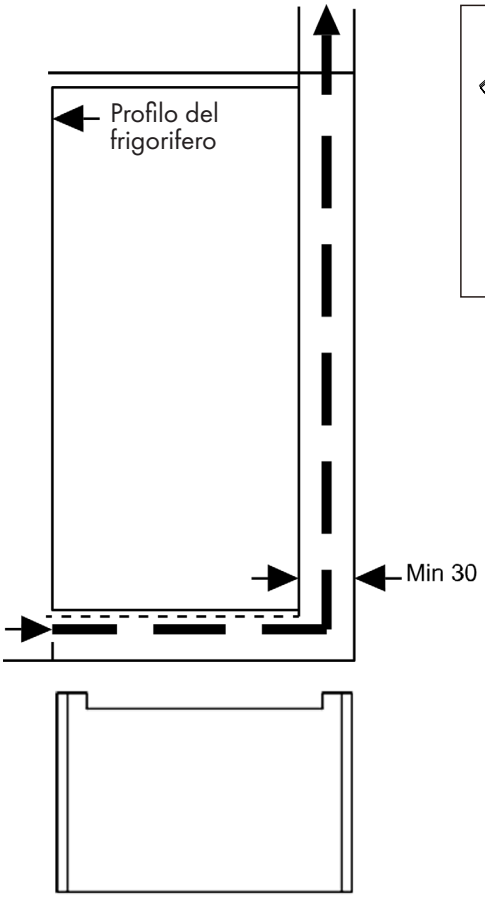
Questo apparecchio non deve mai essere installato vicino a fonti di calore, ad esempio elementi riscaldanti o fornelli, né in luoghi umidi.
Chiedi l'aiuto di un'altra persona, o due, quando installi questo apparecchio.
Questo apparecchio potrebbe avere spigoli vivi. Indossare DPI adeguati per l'attività e l'ambiente.

- Per assicurarsi che l'apparecchio sia in piano, è necessario utilizzare i piedini regolabili in altezza posti sulla parte anteriore dell'apparecchio.
- Il sistema di raffreddamento nella parte posteriore dell'apparecchio non deve toccare la parete posteriore. Più grande è il divario, meglio è.
- L'apparecchio deve essere installato con un'adeguata ventilazione. Assicurarsi che ci sia spazio libero sopra l'apparecchio per consentire la fuoriuscita dell'aria e che ci sia spazio tra la parte posteriore dell'apparecchio e il muro.

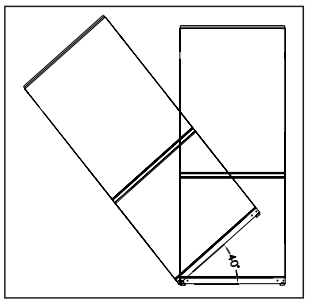
VENTILAZIONE

La considerazione principale nell'installare qualsiasi unità di refrigerazione in una cucina fissa è la ventilazione. Il calore rimosso dal vano di raffreddamento deve essere dissipato nell'atmosfera. Una ventilazione errata può portare a un guasto prematuro del compressore, a un consumo eccessivo di energia, a un guasto totale del sistema e può invalidare la garanzia fornita con l'apparecchio. Per i prodotti destinati all'installazione in un mobile alto, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

1. Un'apertura di aspirazione dell'aria dovrebbe essere prevista da qualche parte nella fila di armadi per consentire l'ingresso di aria libera. In questo esempio, un basamento è mostrato sotto il frigorifero.
2. Si dovrebbe praticare un'apertura nel plinto sotto il frigorifero/congelatore e rifinirla ordinatamente utilizzando la griglia di ventilazione.
3. In alternativa, è possibile rimuovere una sottile sezione del basamento per consentire l'ingresso di aria nell'unità (si raccomanda 500 mm x 40 mm).
4. La parte superiore del mobile deve essere ventilata nella stanza.
5. Dimensione consigliata dell'apertura di ventilazione: 500 x 40 mm.
6. Se l'arredamento non consente un libero ricircolo dell'aria nella stanza, è necessario prevedere una bocchetta di ventilazione a zoccolo o altri mezzi di ventilazione per garantire un flusso naturale dell'aria.
7. Ci dovrebbe essere spazio sul retro del mobile per consentire all'aria fresca di essere aspirata sul condensatore. Consigliato 500 x 40 mm.



Vista dall'alto della presa d'aria posteriore



Non inclinare oltre 40°

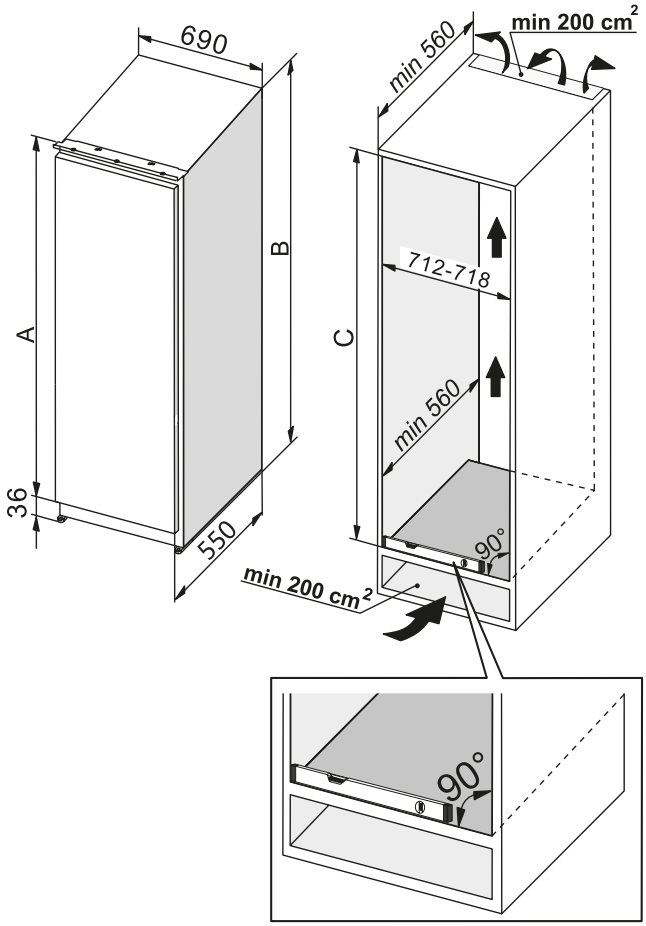
Il canale aperto sul retro è chiaramente mostrato. Per il corretto funzionamento dell'apparecchio è importante che la parte superiore dell'unità di alloggiamento non sia ostruita. Una profondità di canale di 40-50 mm è normale con la maggior parte delle unità. È necessario un foro di ventilazione nel basamento dell'unità; questo permette all'aria di essere aspirata sul compressore e sullo scambiatore di calore.

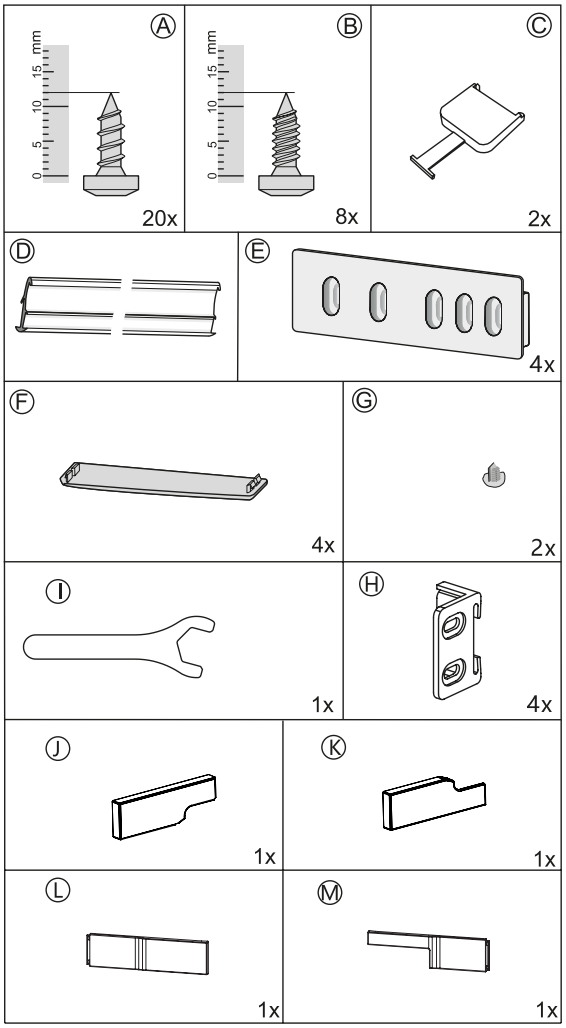
Come regola generale, più aria può entrare e uscire, migliore ed efficiente sarà il funzionamento del prodotto.

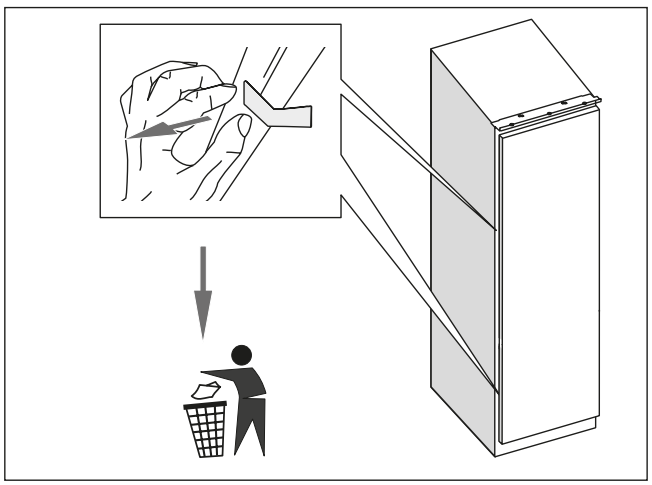
Garantire la corretta tenuta della porta:

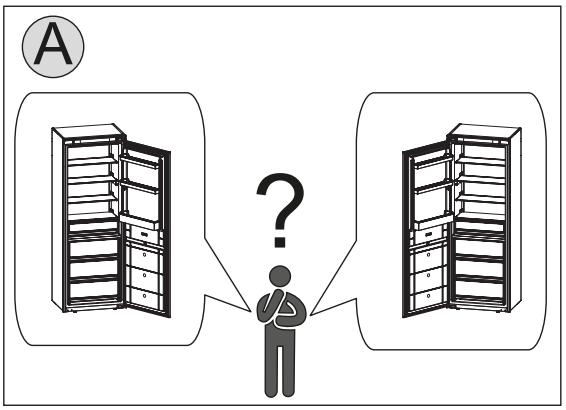
È normale che la guarnizione risulti compressa dopo l'inversione del senso di apertura della porta. Con la porta chiusa, utilizzare un asciugacapelli per espandere la guarnizione e colmare lo spazio tra la porta e il corpo dell'apparecchio. Prestare attenzione a non avvicinare troppo l'asciugacapelli all'apparecchio, poiché potrebbe danneggiare la guarnizione. Una distanza di circa 10 cm è adeguata. Una volta completata l'operazione, lasciare raffreddare la guarnizione e la porta prima di toccarle. Al termine, la guarnizione dovrebbe rimanere in posizione corretta.

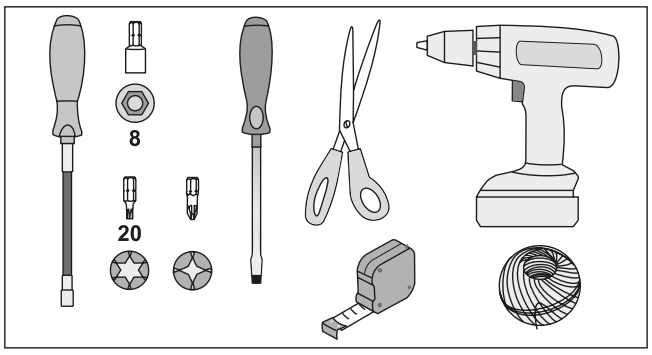
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

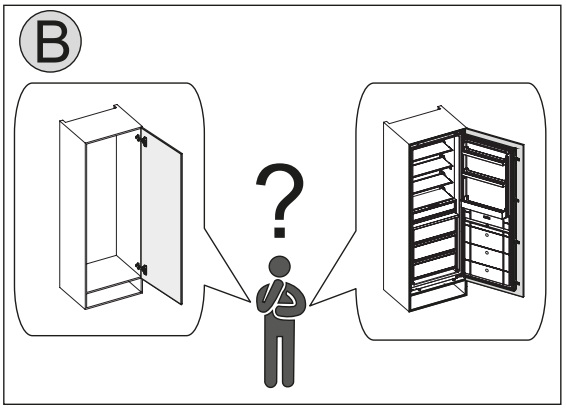






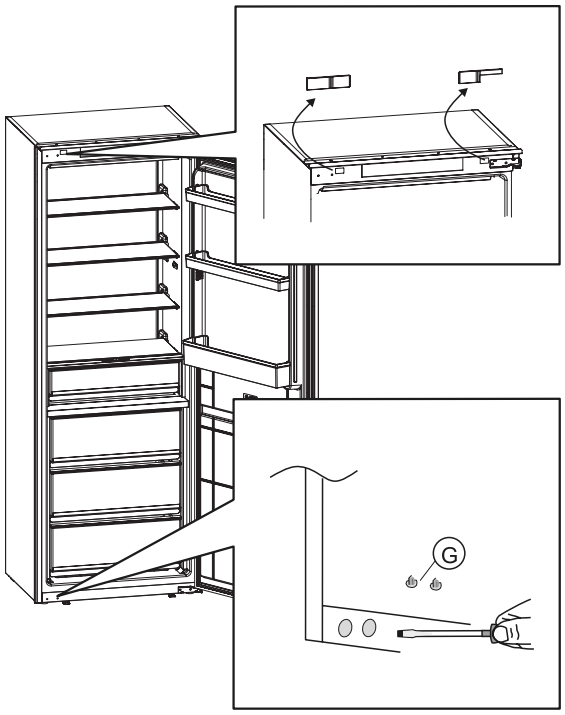




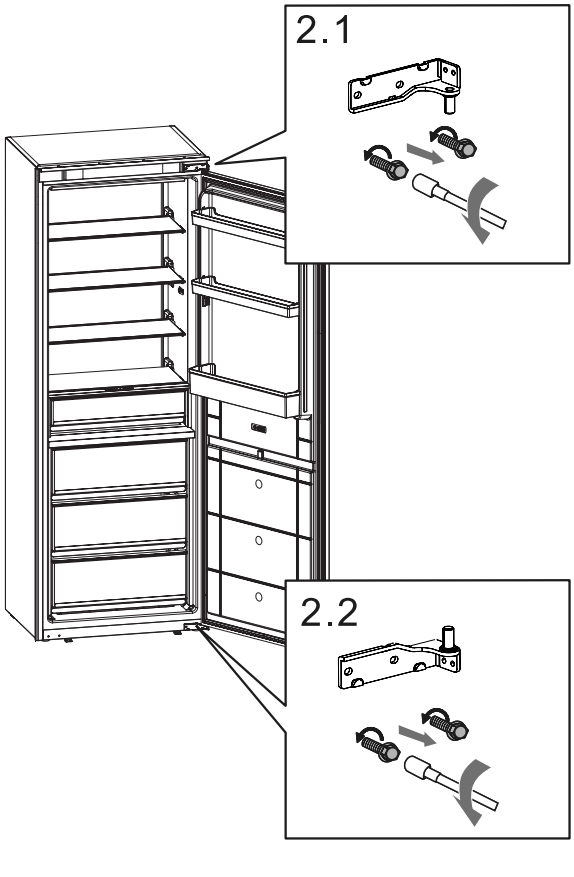


A

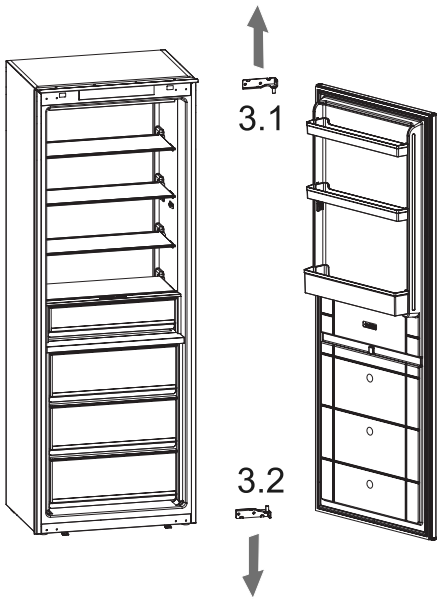
1



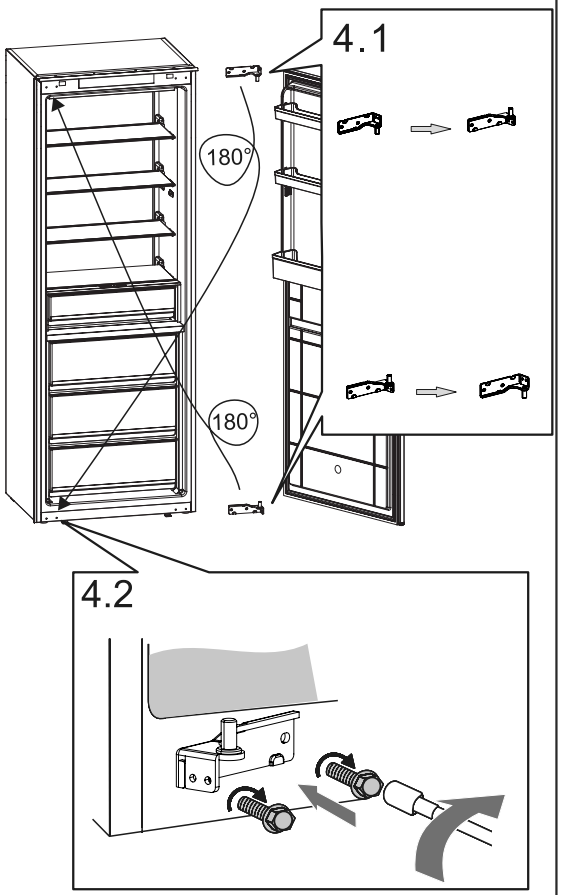
2



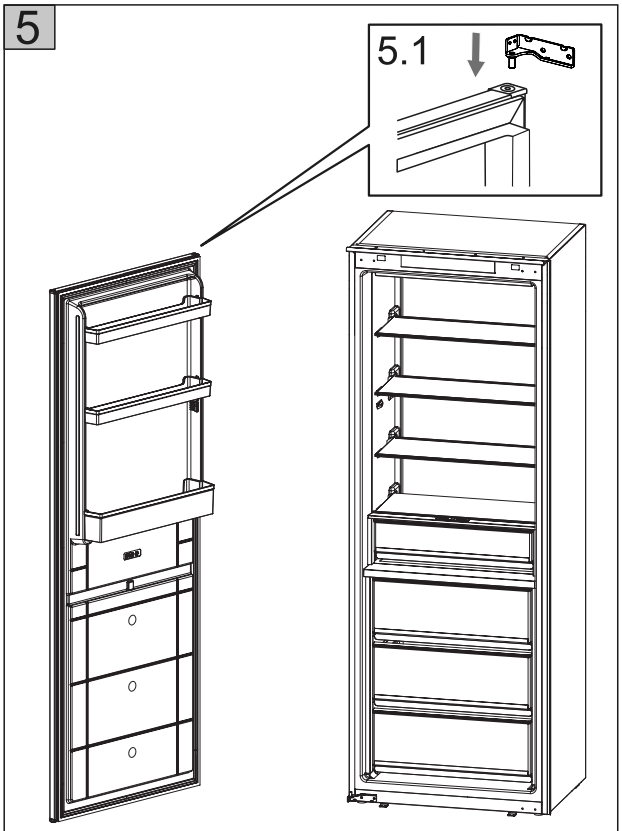
3



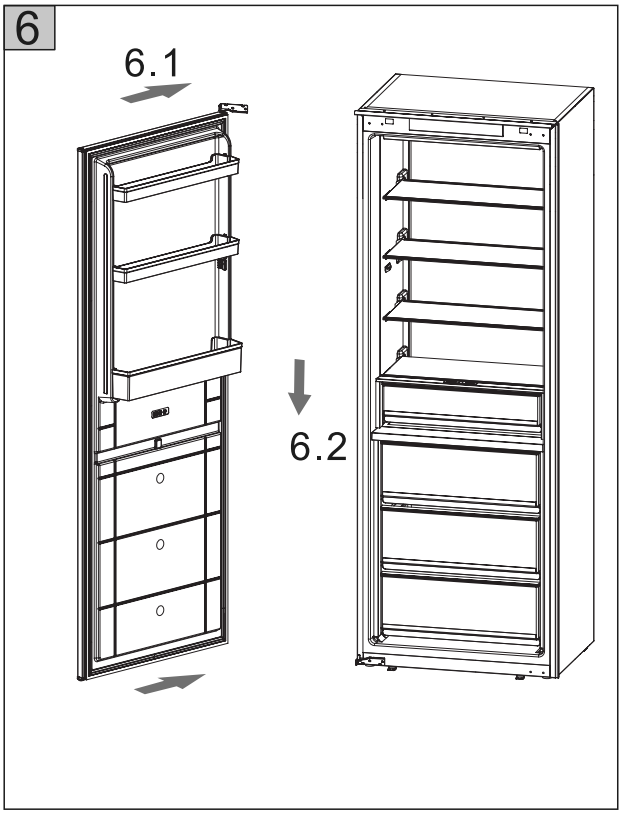
4



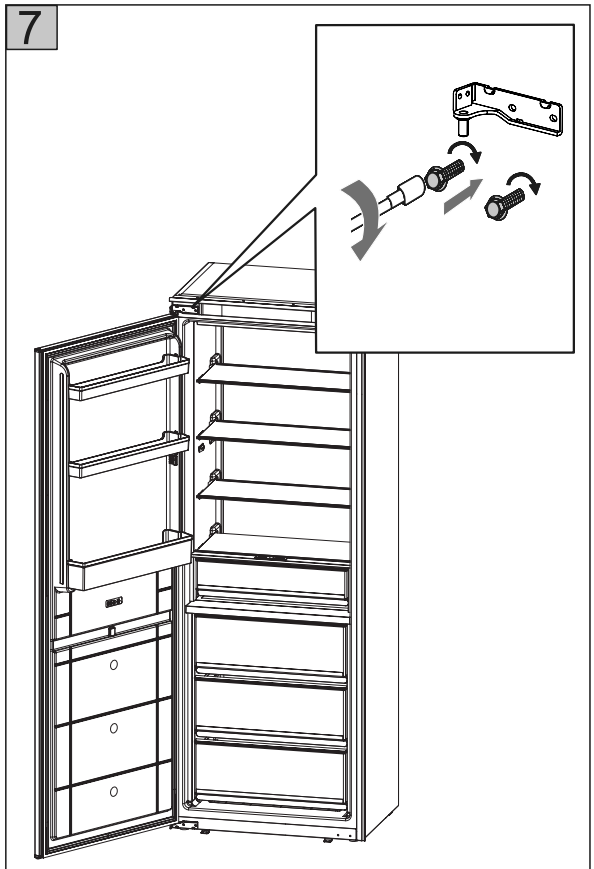
5



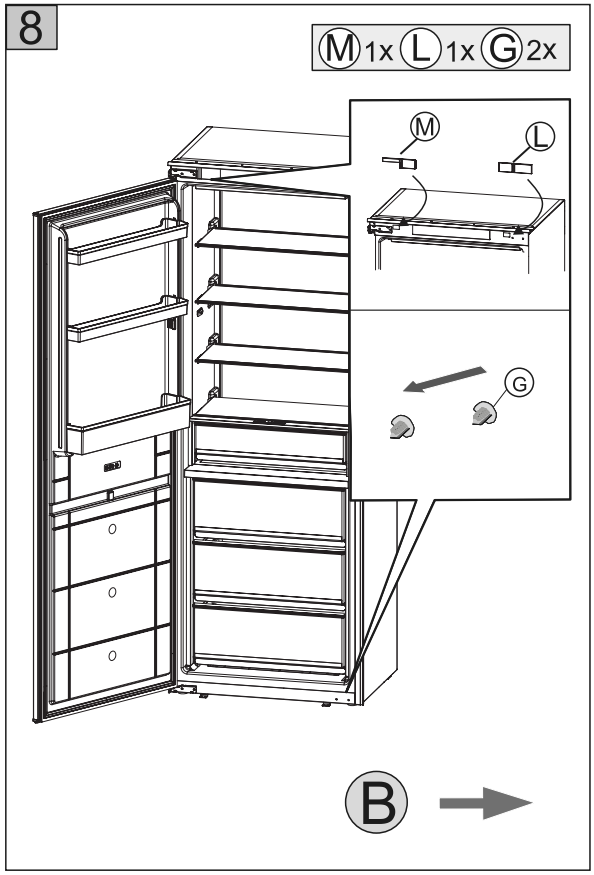
6



7

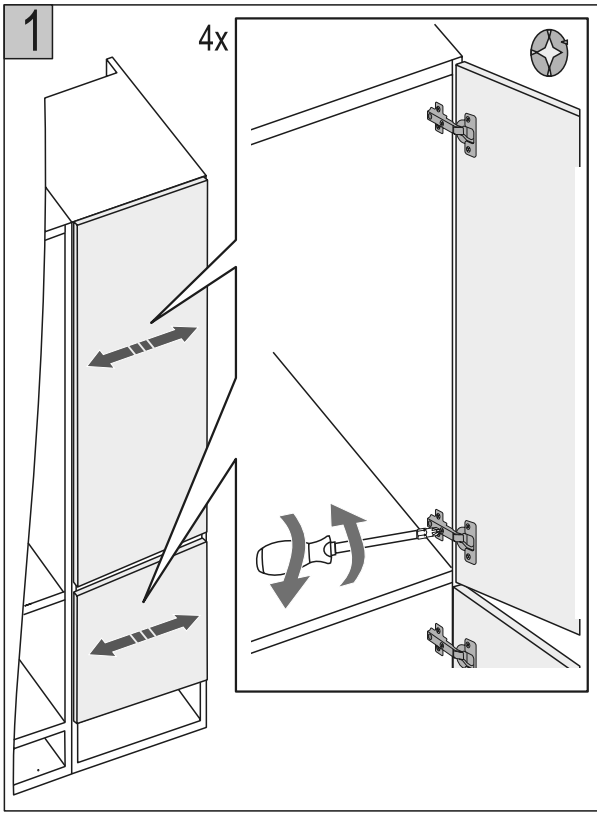


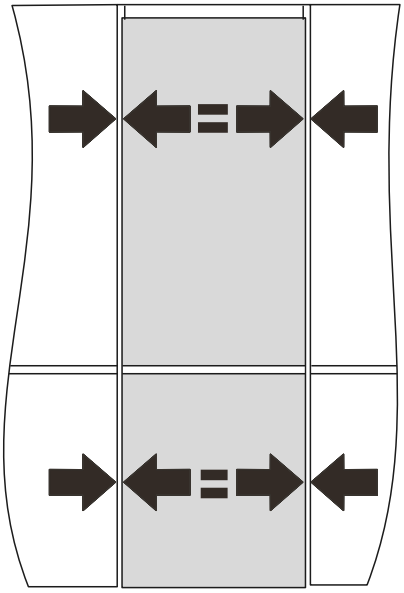
8



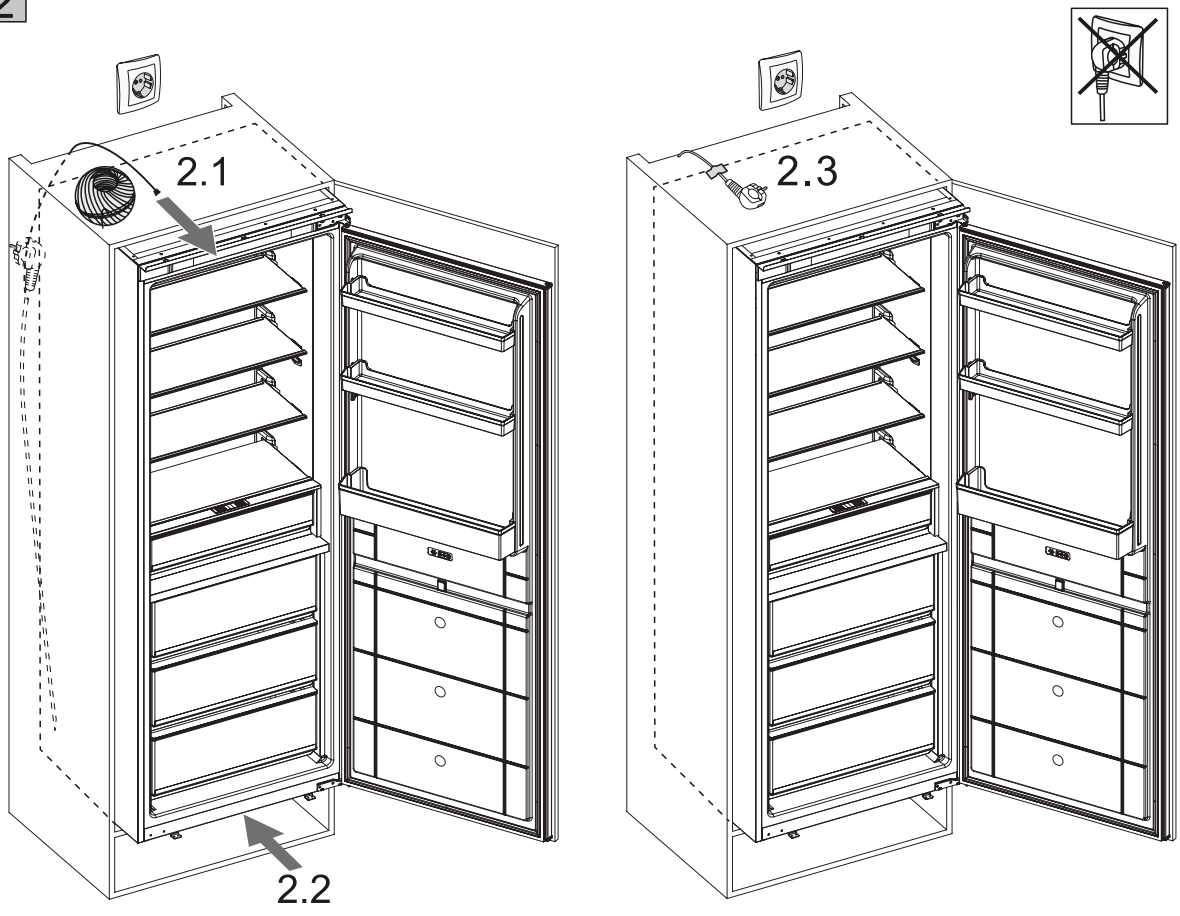
B

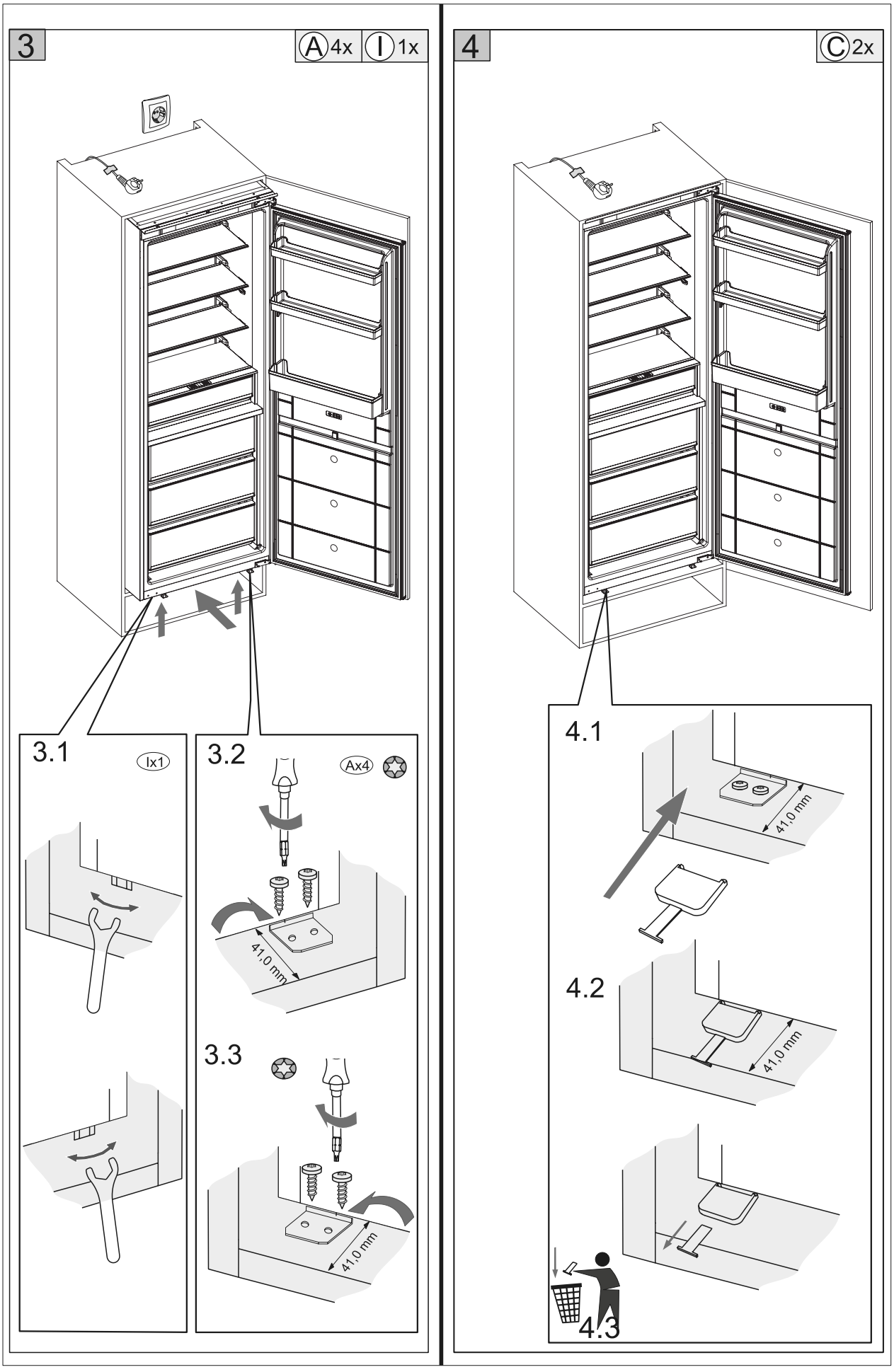
1

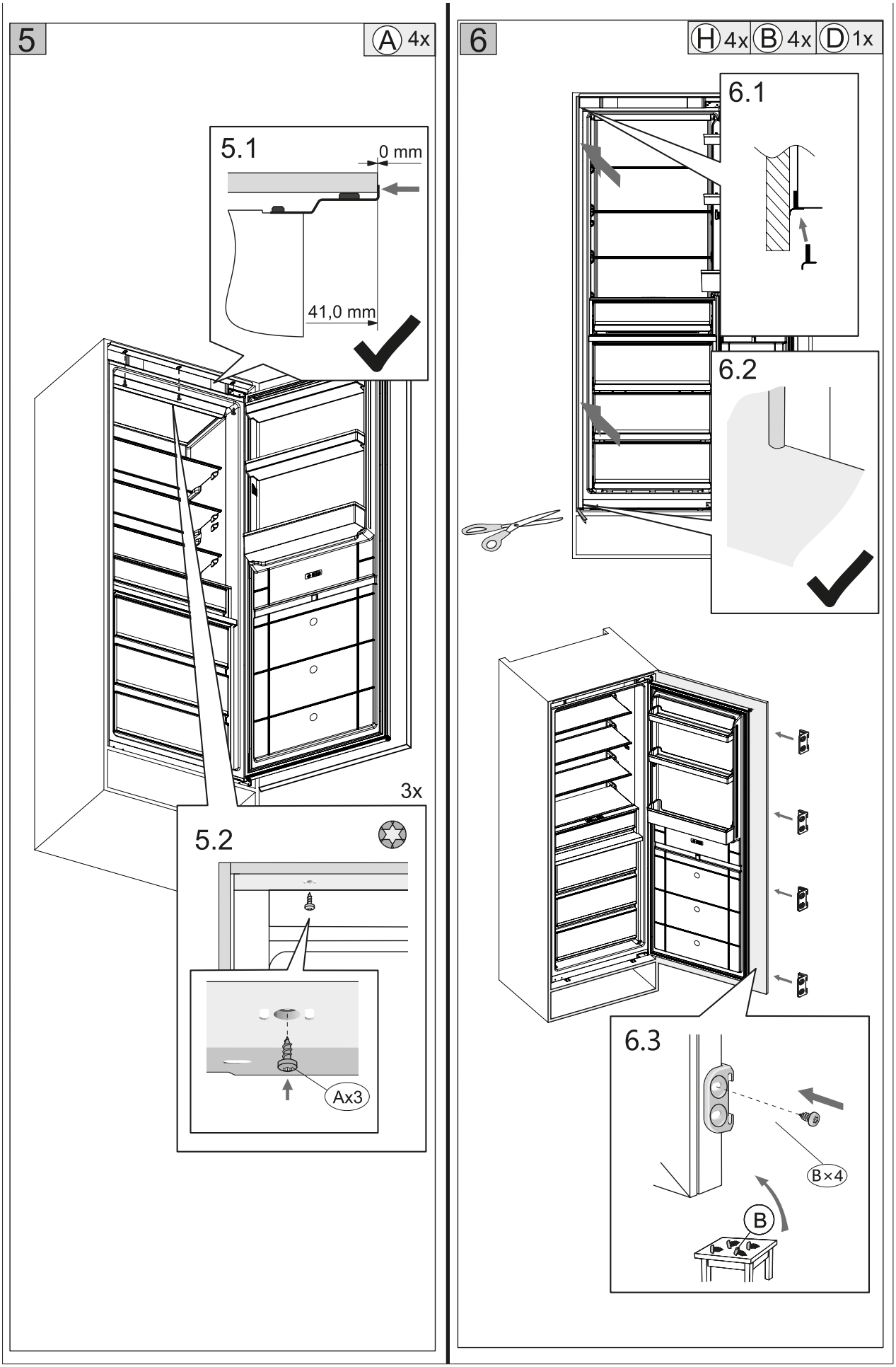




2

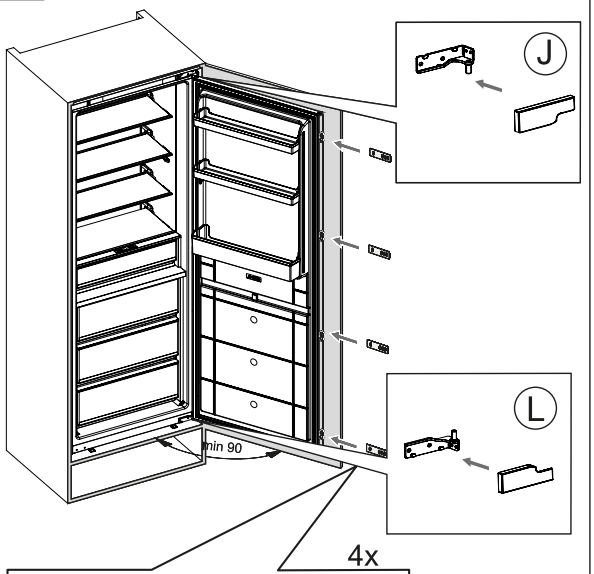



3
A 4x
I 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
C 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

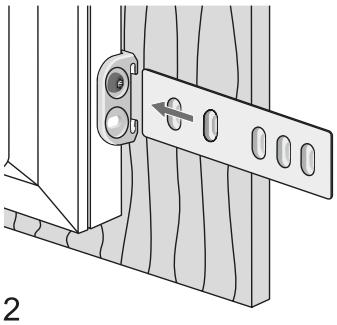
7

E 4x A 4x

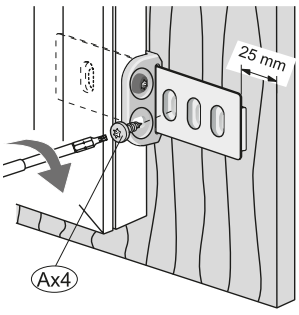


4x

7.1



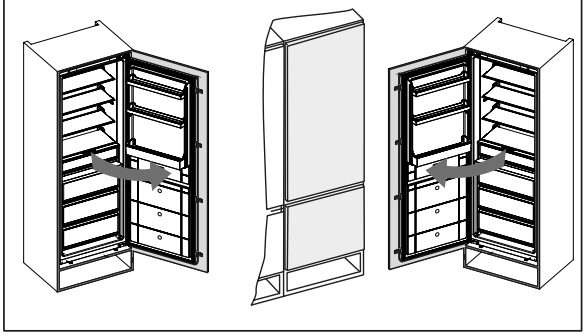
7.2



8

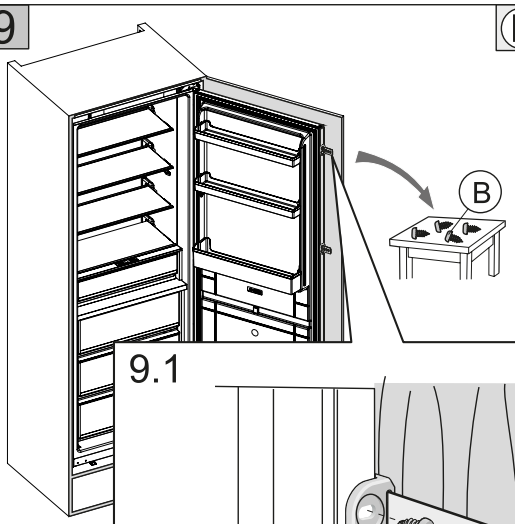
3x

8.1 8.2 8.3



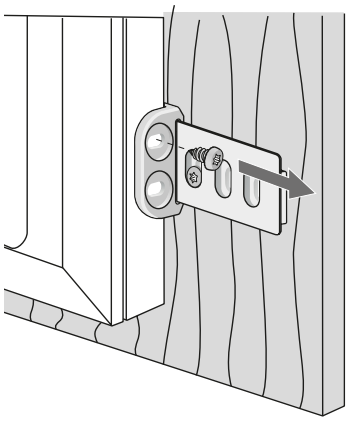
9

B 4x

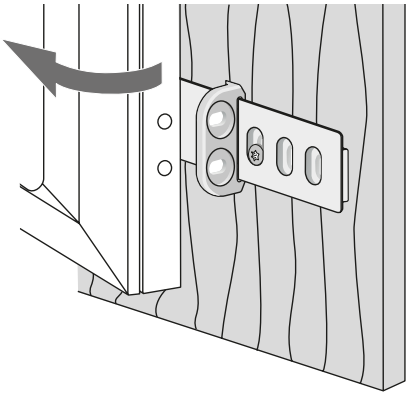


4x

9.1



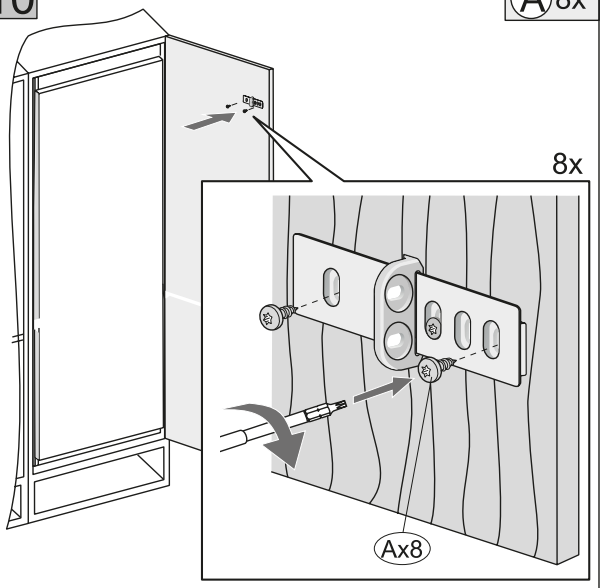
9.2

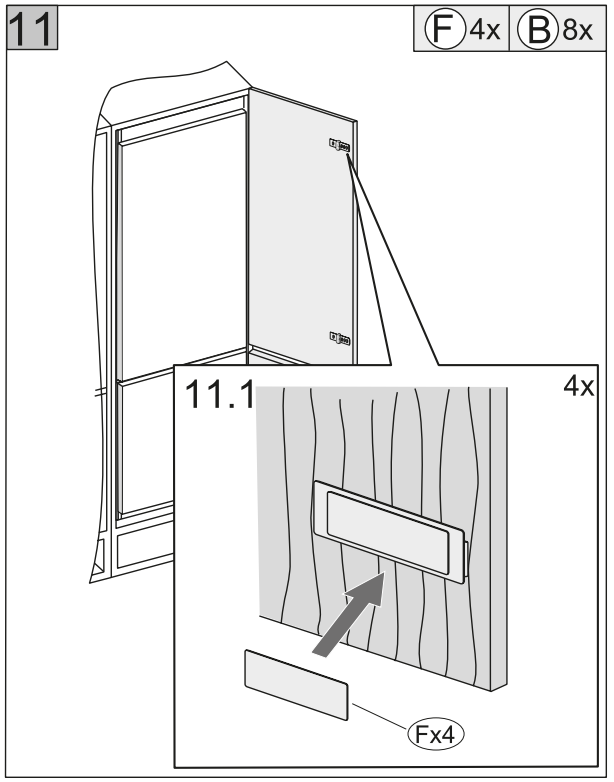


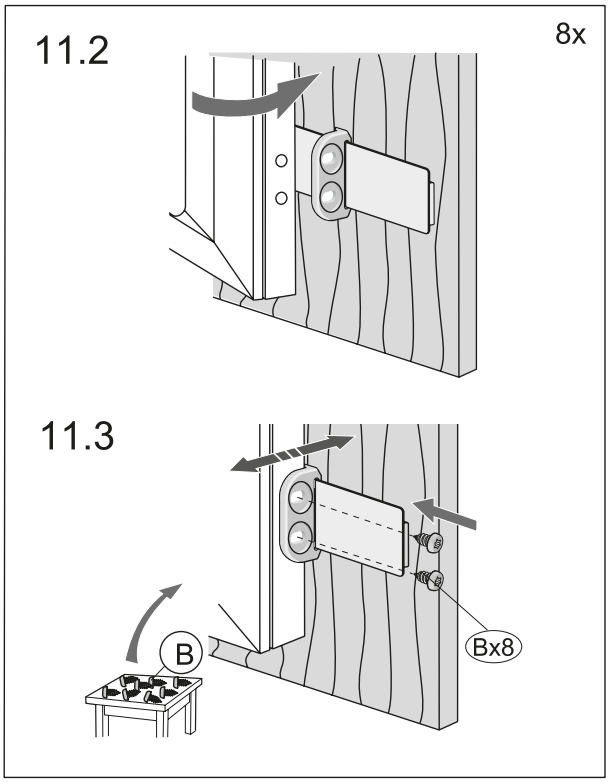
10

A 8x

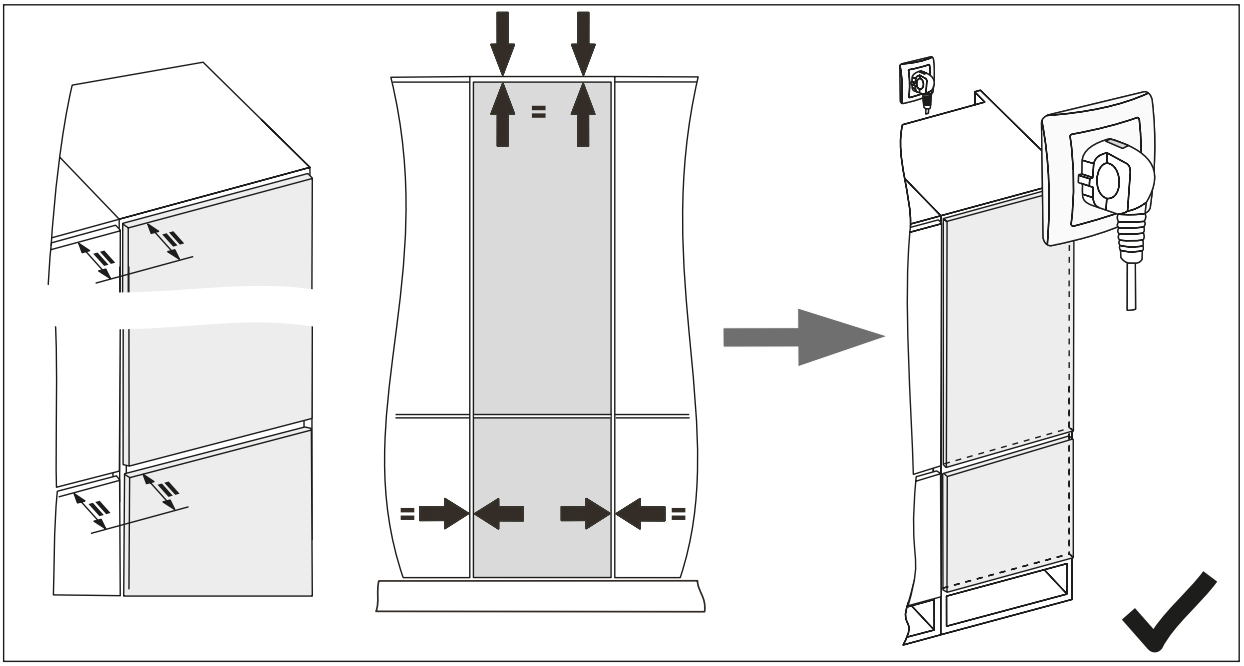
8x

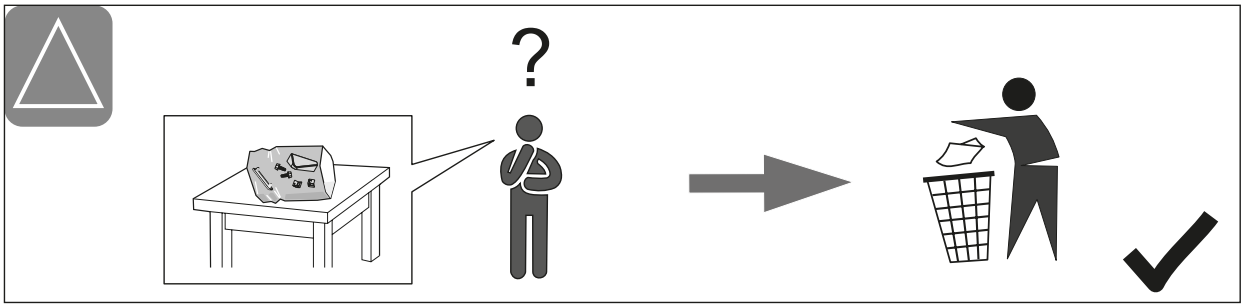




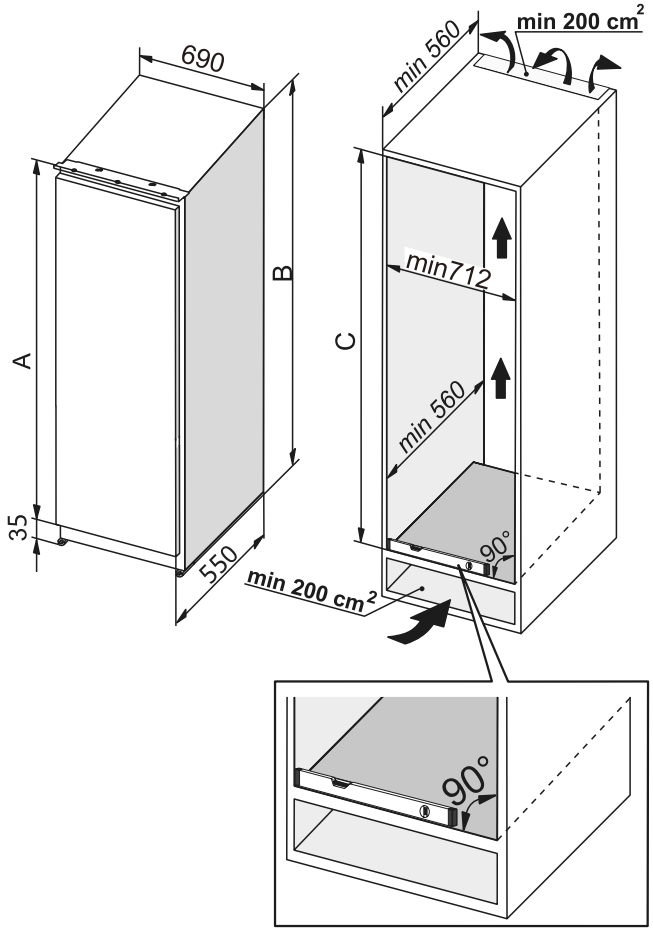


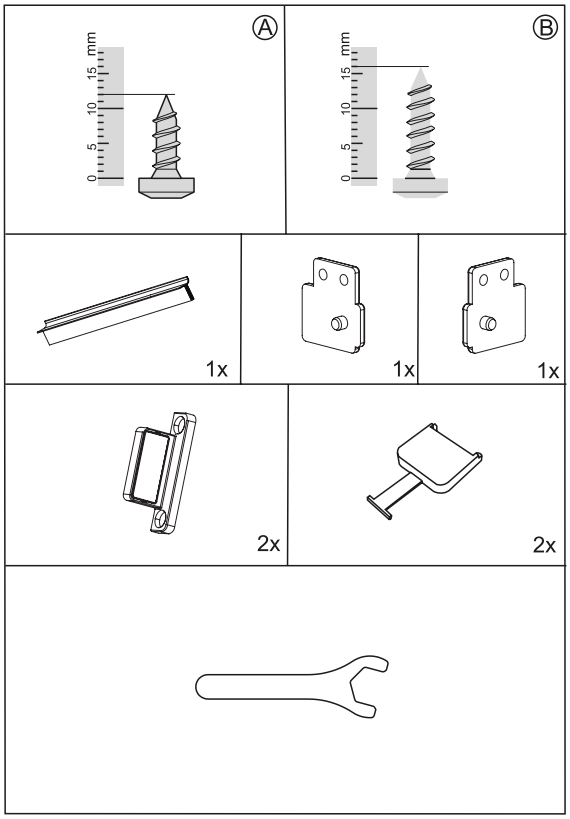
b

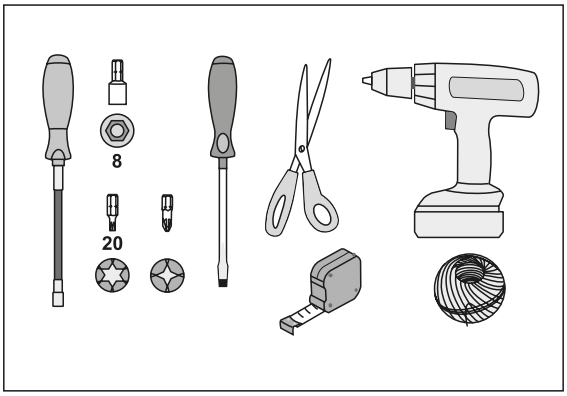


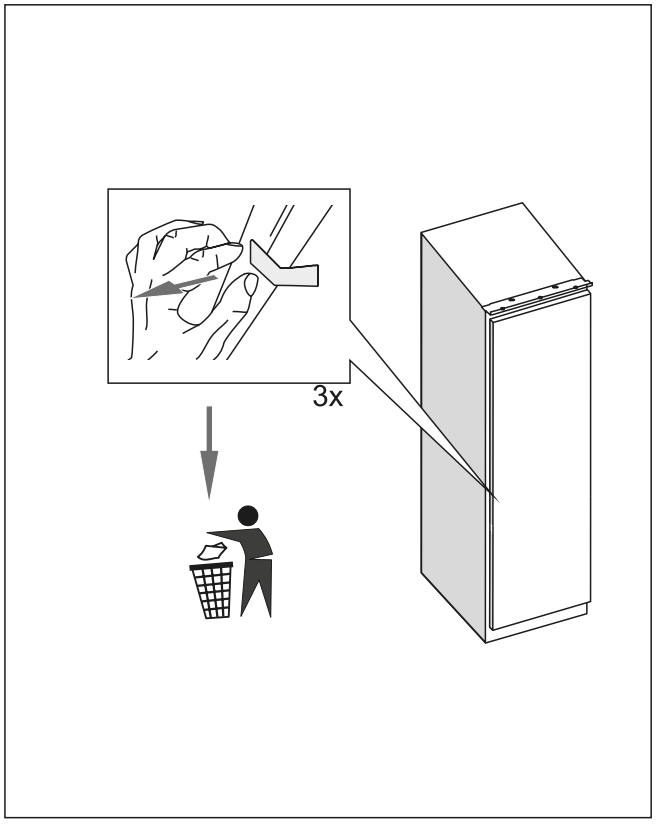


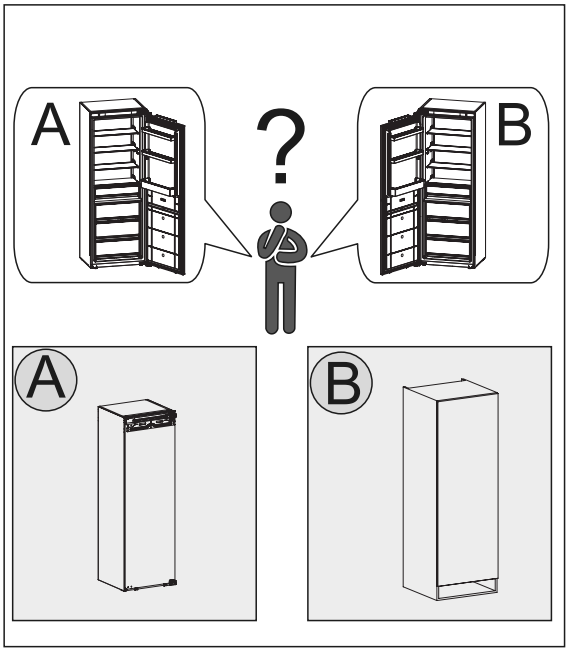
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



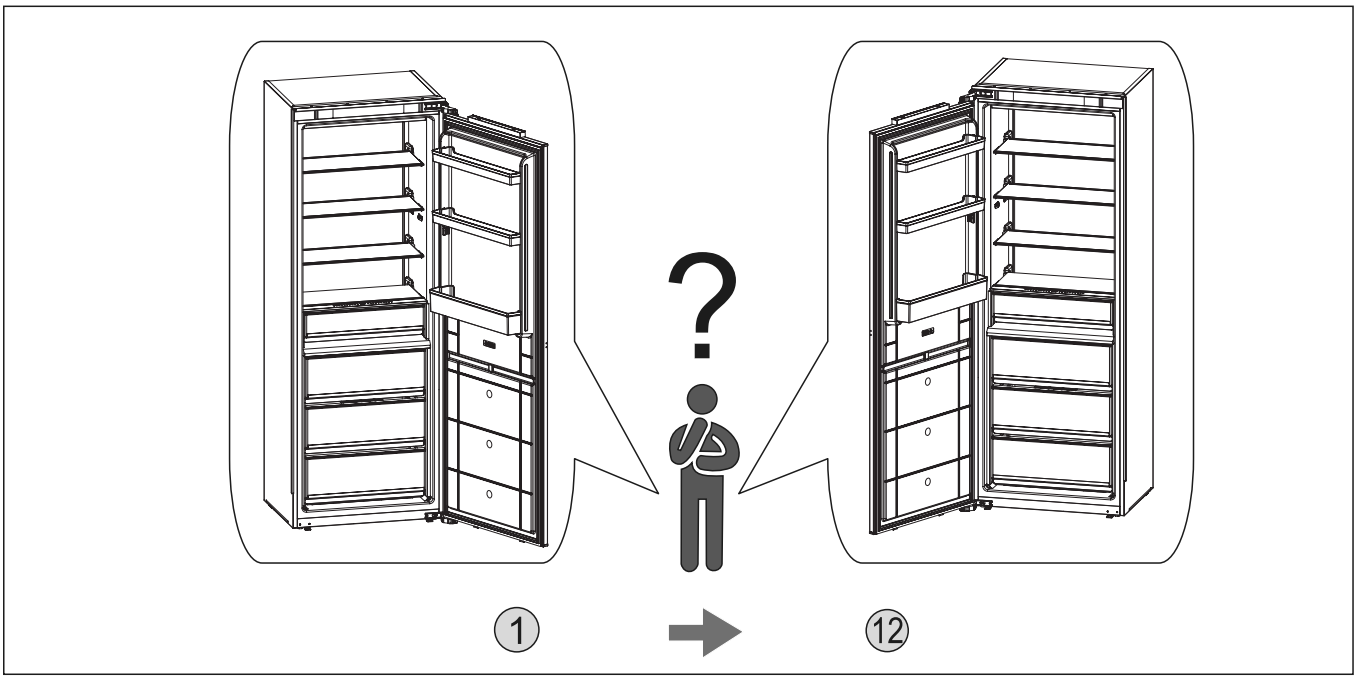


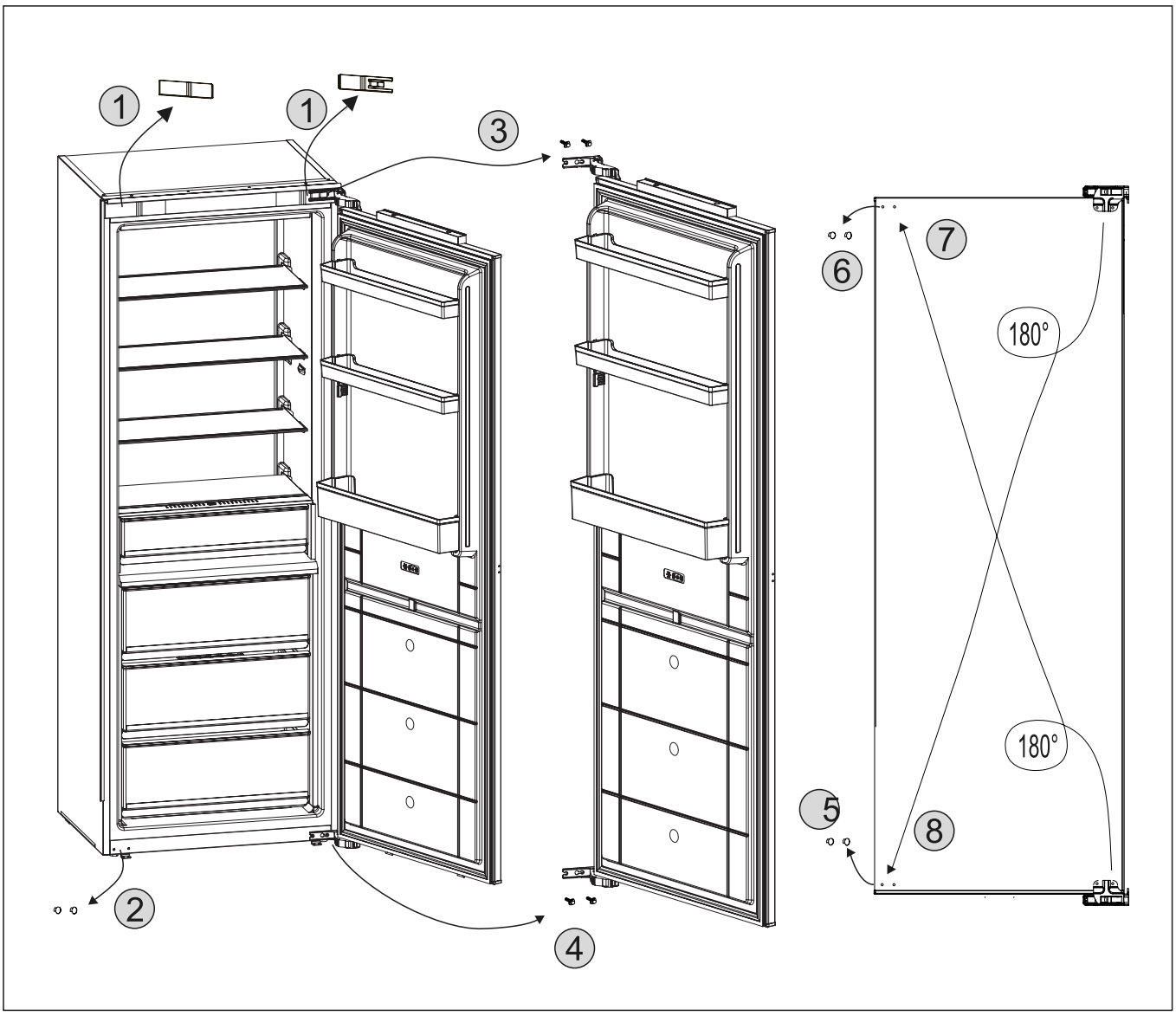


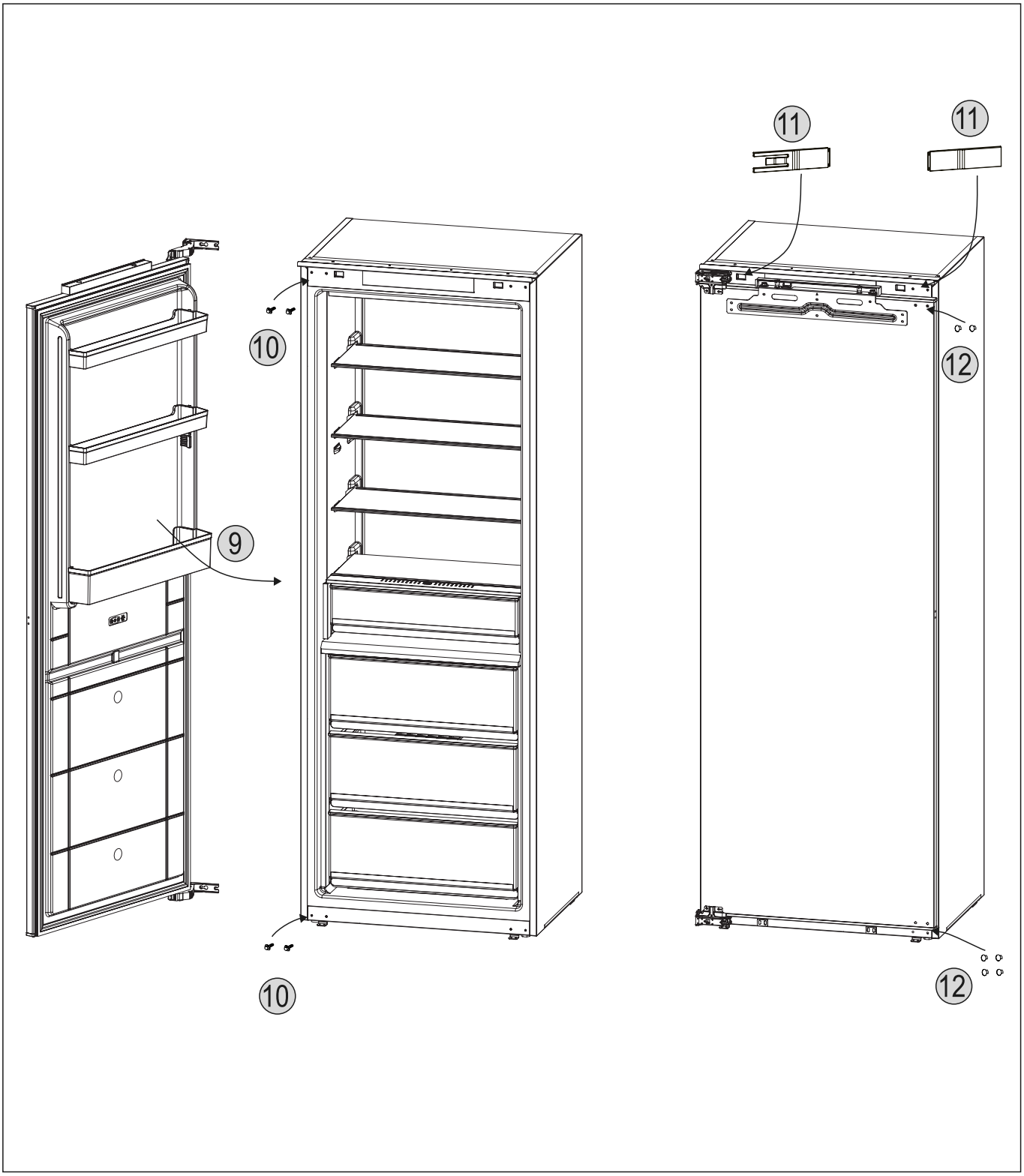


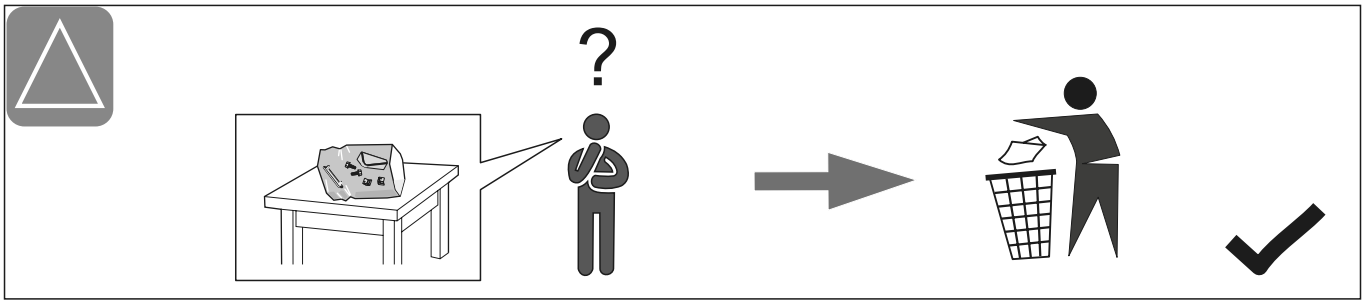


A



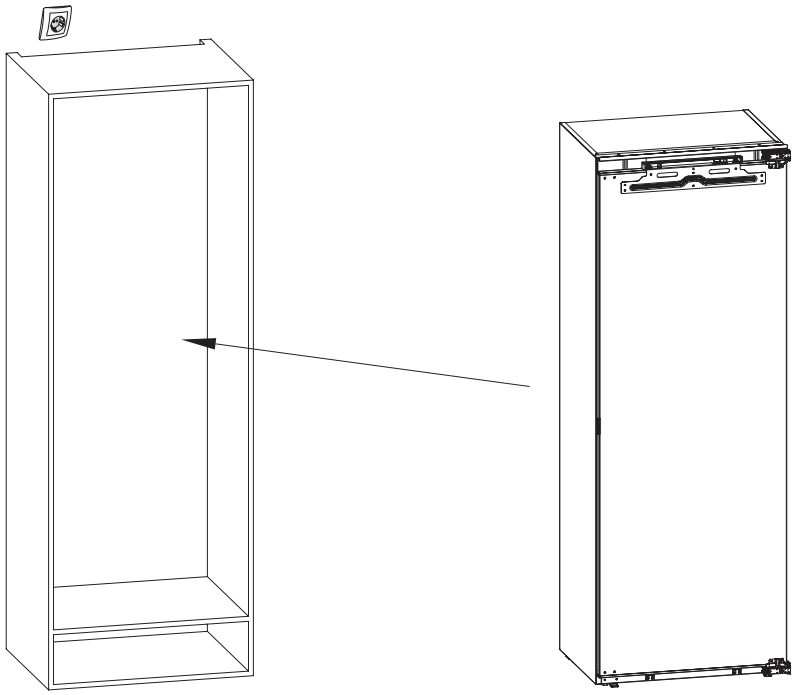



11
11
10
12
9
10
12

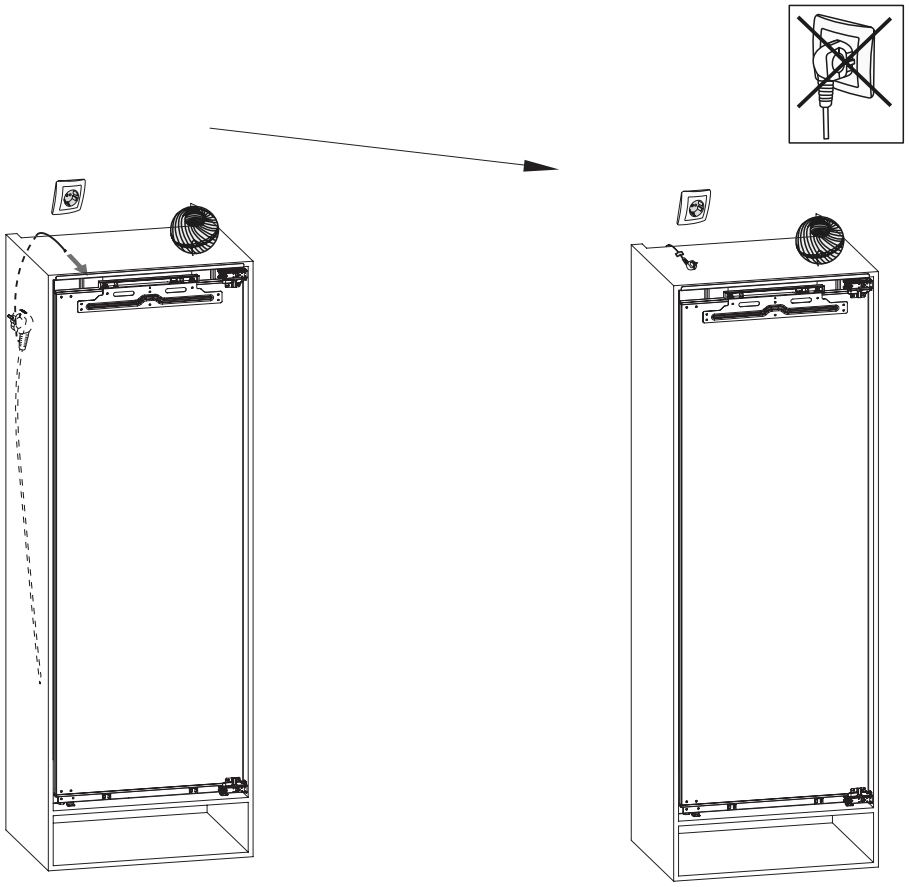

?

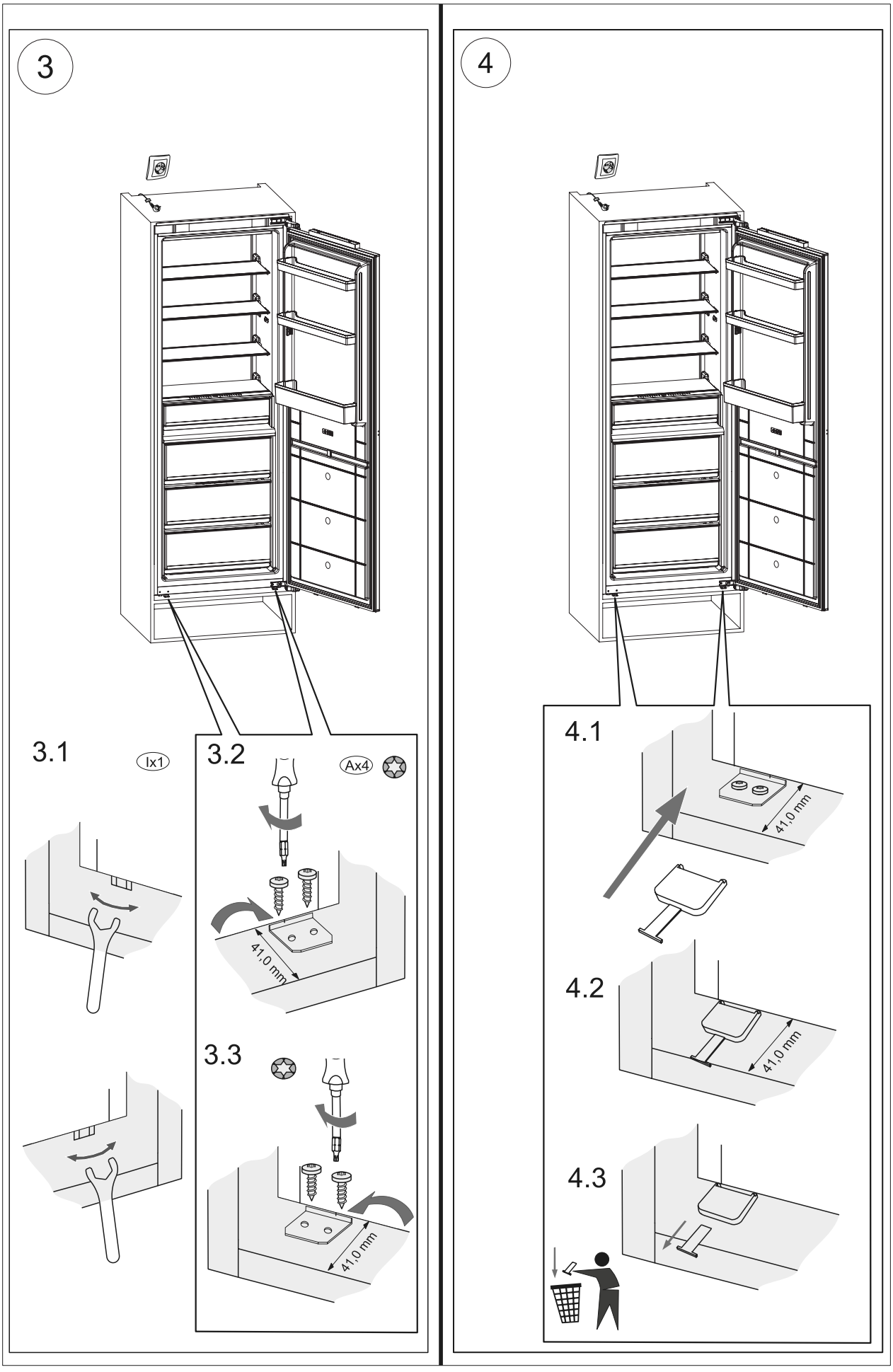
B

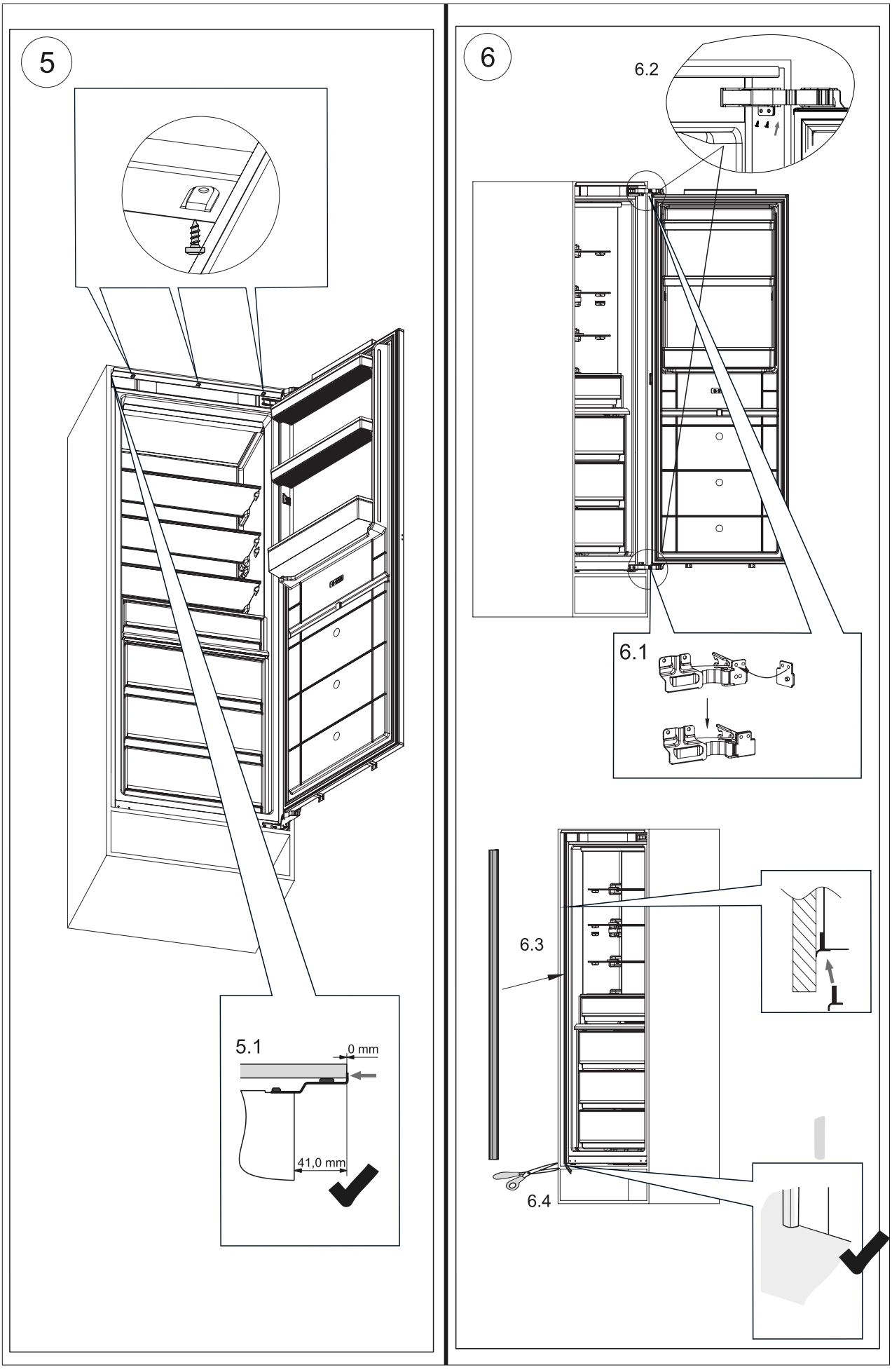
1



2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm
6
6.2
6.1
6.3
6.4

SUMMARY	PAGE
1 - Safety Information	2
2 - Scrapping old appliances	3
3 - Conformity	3
4 - Energy Saving	3
5 - Before first use	3
6 - Fridge use	4
7 - Freezer use	4
8 - Storage	4
9 - Control panel	5-6
10 - LED light replacement instructions	8
11 - Care and Cleaning;Defrosting	8
12 - Troubleshooting	9
13 - Installation preparation	9
14 - Ventilation	10

Thank you for purchasing this product. Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- The kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- On farms, by clients of hotels, motels and other environments of a residential type
- At bed and breakfasts(B&B)
- For catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.

SAFETY INFORMATION



WARNING; RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.
If the LED lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

- WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions

SCRAPPING OLD APPLIANCES



This appliance is marked according to the European directi e 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negati e consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essen al to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could bepresent.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

CONFORMITY

By placing the CE mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legisla on for this product.

ENERGY SAVING

For beter energy saving we suggest :

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ven l ted room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuos funtionaliting of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator doorclosed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance

BEFORE FIRST USE

You must allow the fridge to settle for at least four hours prior to switching the power on.
It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of bicarbonate of soda and warm water and then thoroughly drying the interior. The fridge may have an odor to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

Please note:
The appliance will start 5°C for fridge and -18°C for freezer and work continuously until it comes down to the correct temperature. If the appliance is switched off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary damage to the compressor. Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance. This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then dissipates and drains through a small drain at the botom, where it evaporates harmlessly. The presence of frosting at the back is not a malfunction of the fridge.

FRIDGE USE

- Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensa on problems which will be diffcult to remove.
- Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odors.
- Sort foods prior to storing. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deteriora on caused by the door being open for prolonged periods.
- Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other food stuffs.

FREEZER USE

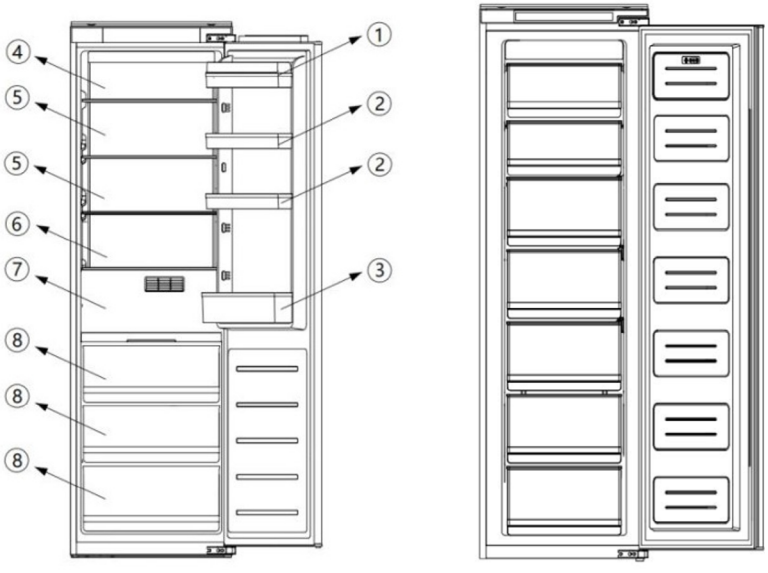
- The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months afer the purchase date.
- Store food in small packages (ideally less than1kg).This reduces the freezing time and improves the quality of the food afer thawing.
- Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
- Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
- Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
- Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- Do not atempt to freeze more than the maximum amount.

STORAGE

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended. As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type.

1. Buter, cheeses etc.
2. Food in jars and bottles
3. Drinks, e.g. milk
4. Cooked food
5. Yogurts, preserves etc.
6. 75cl bottles or ready meals etc.
7. Fruit and vegetables
8. Fresh meat and fish/fruit and vegetables

The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section. To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards. To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section.The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product, please refer to the above pictures.



CONTROL PANEL: FBF 700 TNF ED



A. Child lock press 3 seconds to unlock/lock

B. Fast freezing function
When this button is pressed, the freezer will automatically start working with a temperature of -22°C in the upper zone and -22°C in the lower zone, after 24 hours the function will stop and the temperature will return to the previous setting.

C. Holiday function
Press this button to activate the holiday function, upper and lower temperature zones -18°C

D. Refrigerator Upper Temperature Zone Temperature Adjustment
This button is used to adjust the temperature inside the refrigerator.
Press the button once to activate. Then press as many mes as necessary until the desired temperature is selected.
Adjustment range-15°C to - 22°C

Display

Here you can see the current temperature of the upper and lower temperature zones

E. Refrigerator lower Temperature Zone Temperature Adjustment
This button is used to adjust the temperature inside the refrigerator. Press the button once to initiate the adjustment and then as many times as necessary until the desired temperature is selected. Adjustment range -15°C to - 2 2 °C

F. Energy Saving Mode
Upper and lower temperature zones operate at -16°C

G. Sabbath mode
Turn off all lights and sounds, refrigeration runs normally and automatically exits after 96 hours.
Press repeatedly to exit immediately.

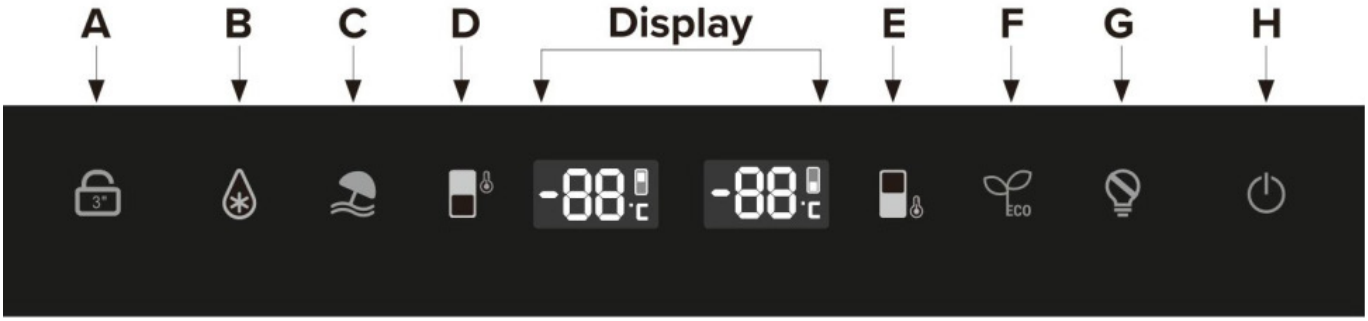
H. On/off button
Hold this button down for 3 seconds to switch the appliance on or off

Open Door Alarm
Door opening me exceeds 1min, start to alarm. Refrigerated door open more than 5min , refrigerated LED lights off, refrigerated dampers, fans return to normal control.

Over temperature alarm in freezer:

The temperature collected by the freezing sensor reaches the set temperature +4 °C, if the temperature rises to ≥ -1 °C, the start of high temperature alarm, buzzer continuous two alarms, freezing temperature LED lights flashing; touch any key, over-temperature alarm sound canceled, freezing temperature LED lights continue to flash; when the sensor to collect the temperature <-2 °C to cancel the alarm, back to -1 °C and alarm again; shutdown and then power on the continuous over-temperature alarm.

CONTROL PANEL: FBR 700 TNF EDBL



A. Child lock press 3 seconds to unlock/lock

B. Fast cooling function
When this button is pressed, the fridge will automatically start working with a temperature of 2°C in the upper zone and -1°C in the lower zone, after 24 hours the function will stop and the temperature will return to the previous setting.

C. Holiday function
Press this button to activate the holiday function, upper and lower temperature zones 17°C

D. Refrigerator Upper Temperature Zone Temperature Adjustment
This button is used to adjust the temperature inside the refrigerator. Press the button once to initiate the adjustment and then as many times as necessary until the desired temperature is selected.
Adjustment range 2°C to 8°C

Display

Here you can see the current temperature of the upper and lower temperature zones

E. Refrigerator lower Temperature Zone Temperature Adjustment
This button is used to adjust the temperature inside the refrigerator. Press the button once to initiate the adjustment and then as many times as necessary until the desired temperature is selected. Adjustment range -1°C to 3°C

F. Energy Saving Mode
The operating temperature is 6°C in the upper zone and 4°C in the lower zone.

G. Sabbath mode
Turn off all lights and sounds, refrigeration runs normally and automatically exits after 96 hours.
Press repeatedly to exit immediately.

H. On/off button
Hold this button down for 3 seconds to switch the appliance on or off

Open Door Alarm
Door opening time exceeds 1min, start to alarm. Refrigerated door open more than 5min , refrigerated LED lights off, refrigerated dampers, fans return to normal control.

Trouble Code

When a malfunction occurs, contact a service technician for repairs

DEFECTIVIVE PART FBT 700 TNF ED	**FAULT** Code
Upper temperature zone sensor	R1
Upper temperature zone frost sensor	R2
Lower temperature zone sensor	F1
Lower Temperature zone frost sensor	F2
Ambient Temperature Sensors	E1
Upper temperature zone fan failure	1E
Lower temperature zone fan failure	3E
Malfunction of communications	CE
Door open meout fault	DR

DEFECTIVIVE PART FBR 700 TNF EDBL	**FAULT** Code
Upper temperature zone sensor	R1
Upper temperature zone frost sensor	R2
Lower temperature zone sensor	C1
Lower Temperature zone frost sensor	C2
Ambient Temperature Sensors	E1
Upper temperature zone fan failure	1E
Lower temperature zone fan failure	2E
Malfunction of communications	CE
Door open meout fault	DR

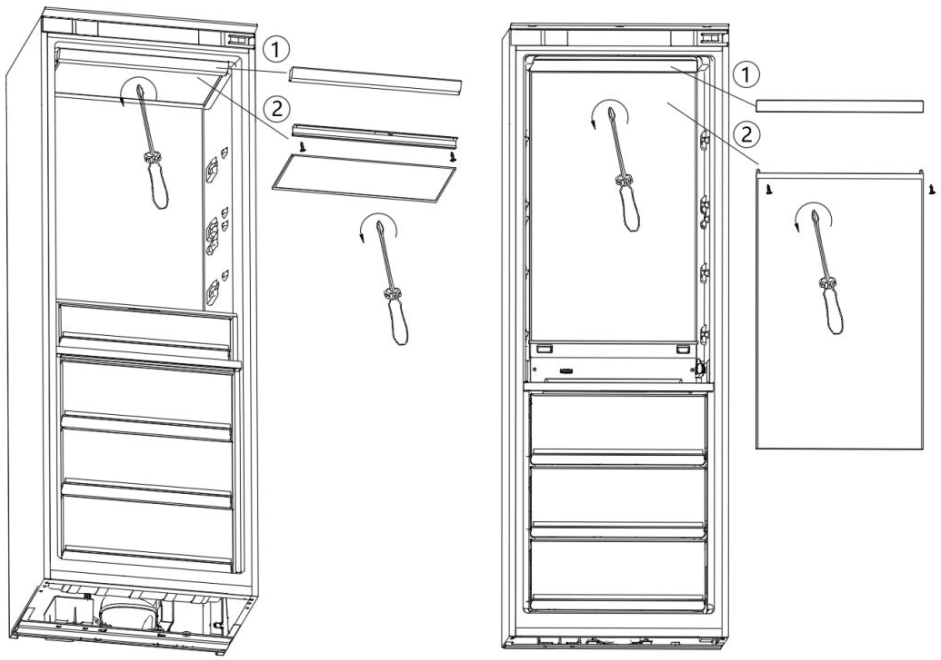
PS: Main board locates in compressor compartm

POSITION	**CONDITION**
5 °C/-18°C	Summer or ambient temperature between 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Spring, autumn or ambient temperature between 15°C - 25°C
5 °C/-18°C	Winter or ambient temperature between 5C - 15°C
Super freezing function	Quick freeze
Super cooling function	Super cooling

LED LIGHT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

Note: The LEDs are set to be non-replaceable by the user and need to be replaced by a professional.

1. Unplug the power supply.
2. Remove the decorative strip on the top of the LED surface light source, and then remove the left and right fixing screws.Steps **1.** and **2.** are shown below.
3. Replace the spare LED board.



CARE AND CLEANING

Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance. The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. Afer washing, rinse and dry thoroughly. Clean the shelves and balconies separately by hand with a mild solution of washing up liquid and water. Do not put them in the dishwasher. If the appliance is not to be used for prolonged periods of me, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odors.

DEFROSTING

The product has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defecti e door seal or an incorrectly fi ed, or overly heavy, decor door. For more information see the troubleshooting section about ice.

TROUBLESHOOTING

If you have any problems with your appliance, you should check the troubleshooting prior to calling Customer Care.

If the appliance is not working, check:
- That there is power to the appliance.
- The house fuses are intact and the fuse in the plug has not blown.
- The fridge has not been turned off.
- he plug socket is functioning fine. To check this, plug another electrical appliance in to see if the socket is faulty.

If the appliance is working, but not very well, check:
- The appliance is not overloaded.
- The thermostat is set to an appropriate temperature.
- The doors are closing properly.
- The cooling system at the rear of the appliance is clean and free of dust, and not touching the rear wall.
- There is enough ventil ationat the side and rear walls.

If the appliance is noisy, check:
- The appliance is level and stable.
- The side and rear walls are clear, and there is nothing resting on the appliance.
- Note: The cooling gas in the refrigerator may make a slight bubbling or gurgling noise, even when the compressor is not running.

If the appliance is beeping, check:
- That the doors are closed. An alarm will sound afer 60 seconds of a door being open.

If ice has formed on the back wall of the fridge:
- It is normal for some ice droplets to form on the back wall of the fridge. This does not cons tue a fault with the appliance.
- Ensure that no items inside the fridge are in contact with the back wall.
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you no ce any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fi ed. If you are at all unsure, ask your fi er to check the décor doors.

If excessive ice has formed in the freezer:
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you no ce any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fi ed. If you are at all unsure, ask your fi er to check the decor doors.

If one or more of the LED units within the appliance is not working:
- Contact Customer Care to arrange a service visit.

INSTALLATION PREPARATION

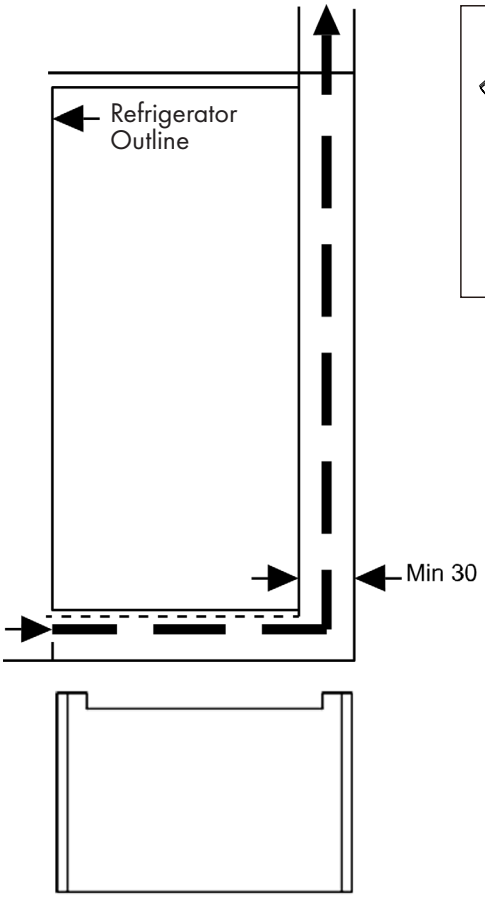
This appliance must never be installed close to heat sources, e.g. heating elements or cookers, nor in damp places.
Seek the help of another individual, or two, when installing this appliance. This appliance may have sharp edges. Wear adequate PPE for the task and environment.

- To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance.
- The cooling system at the rear of the appliance must not touch the rear wall. The greater the gap, the beter.
- The appliance must be installed with adequate ventilation. Ensure that there is clearance above the appliance to allow air to escape and that there is space between the rear of the appliance and the wall.

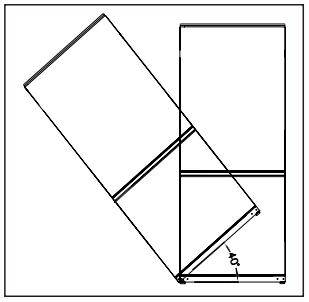
VENTILATION

The main consideration when installing any refrigeration unit into a fi ed kitchen is ventilation.The heat removed from the cooling compartment needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, total system failure and may invalidate the warranty provided with the appliance. For products intended to be installed into a tall housing unit, the following requirements need to be met:

1. An air intake should be provided somewhere in the cabinet run to allow free air in. In this exanple a plinthvent is shown underneath the refrigerator.
2. A cutout should be made in the plimth below the fridge/freezer and this finisched neatly using the air vent grille.
3. Alternatively, a thin section of the plinth can be removed to allow air into the unit (recommended 500mm x 40mm)
4. The top of the cabinet needs to be vented into the room.
5. Recommended size of vent opening: 500 x 40mm.
6. If the furniture does not allow free air into the room then a plinth vent, or other means of ventilation needs to be pro-vided to ensure a natural flow of air.
7. There should be space at the rear of the cabinet to allow cool air to be drawn over the condenser. Recommended 500 x 40mm.



Top view of rear vent



Do not tilt beyond 40°

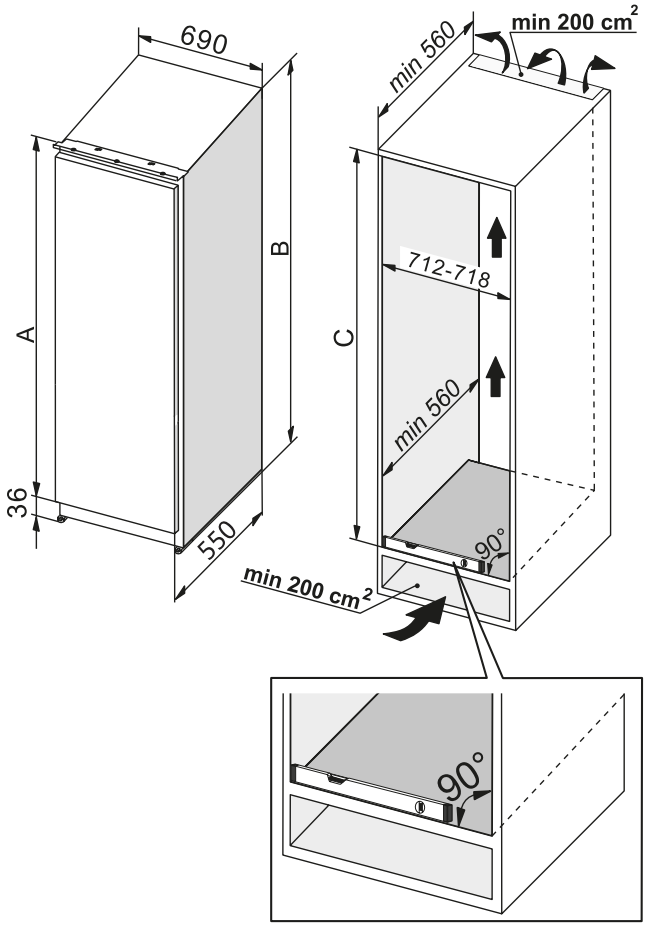
The open channel at the rear is clearly shown. For the correct operation of the appliance it is important that the top of the housing unit is notblocked off. A channel depth of 40-50mm is normal with most units. A ventil ationhole is required in the plinth of the unit; this allows air to be drawn over the compressor & heat exchange.

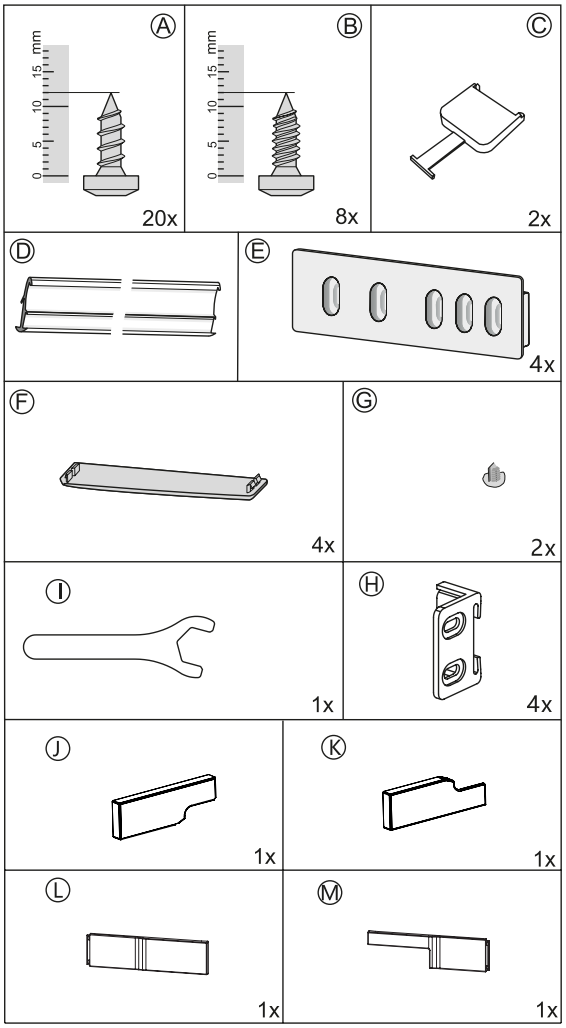
As a rule, the more air that can get in and out, the beter and more efficient the operation of the product

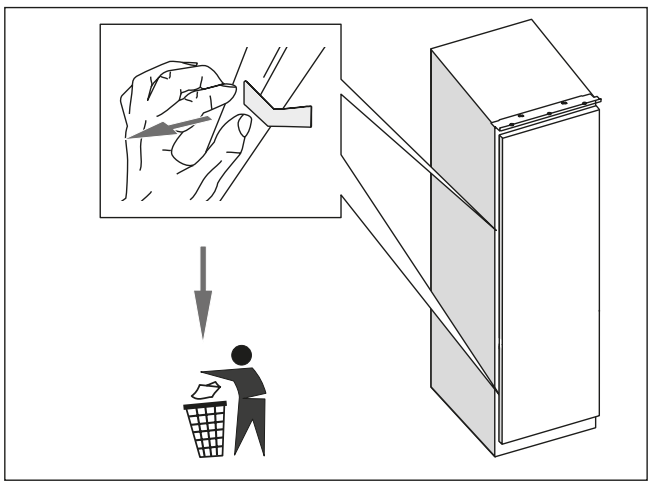
ENSURING THE DOOR SEALS CORRECTLY:

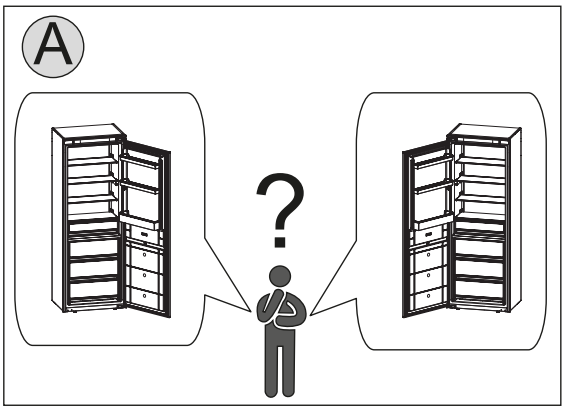
It is normal for the seal to be compressed afer the door has been reversed. With the door closed, use a hair dryer to expand the seal and fill the gap between the door and the body of the appliance. Take care not to use the hair dryer too close to the appliance, which could damage the seal. A distance of approximately 10cm should be adequate. When completed, allow the seal and door to cool before touching them. Once done, the seal should remain in posi on.

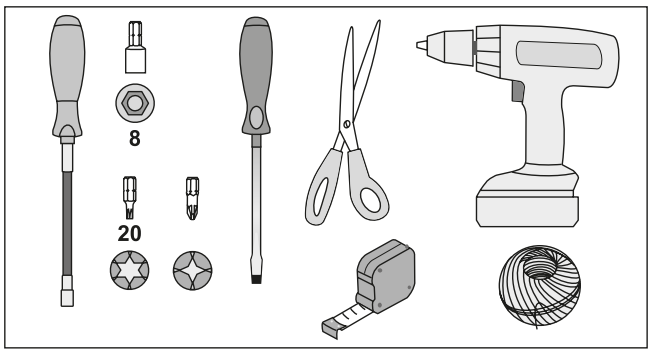
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

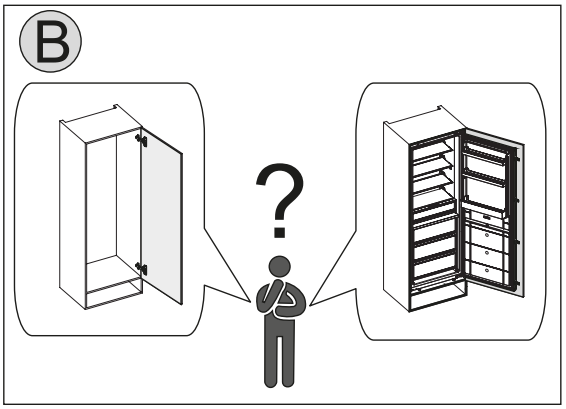






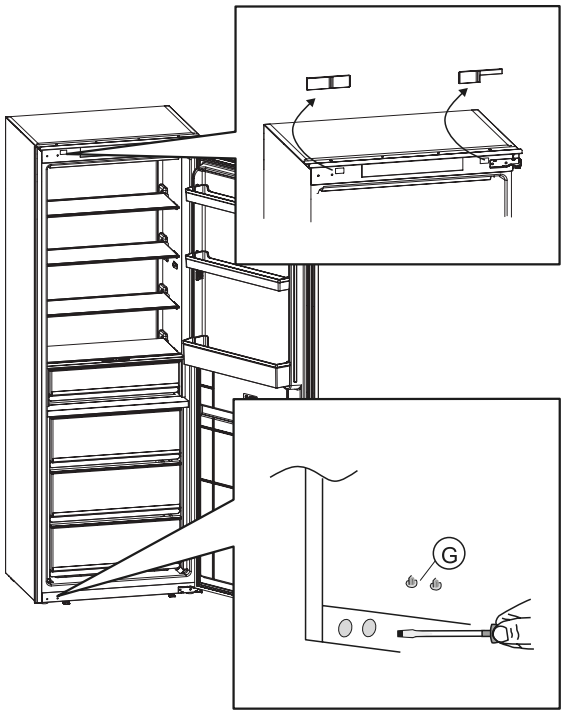




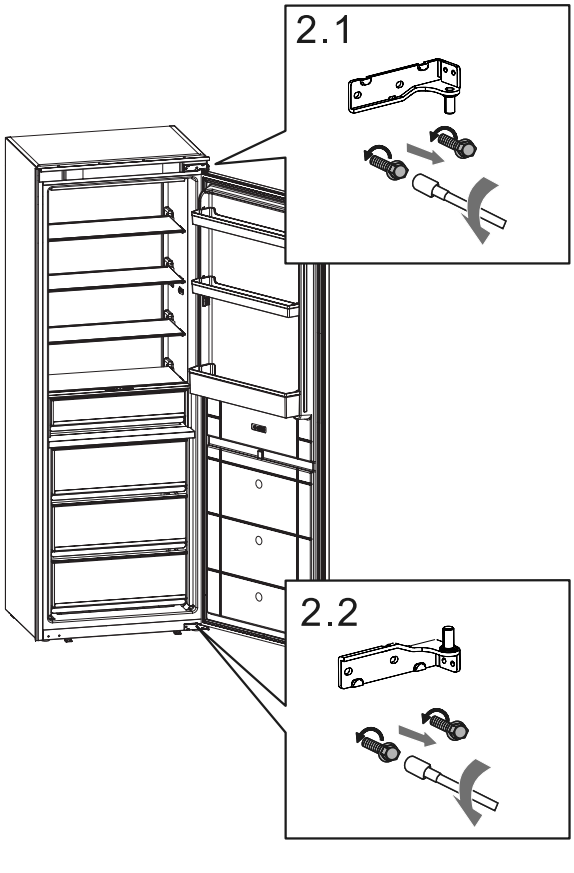


A

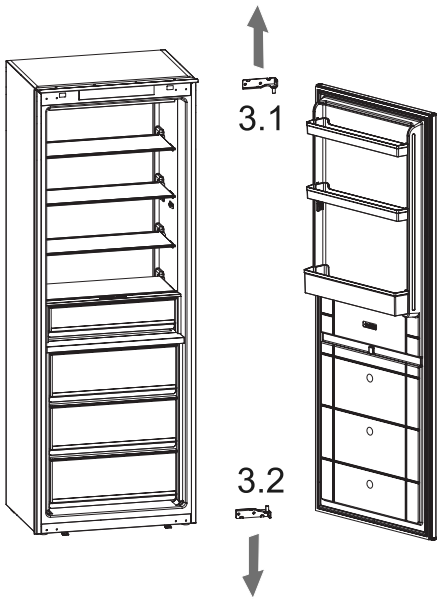
1



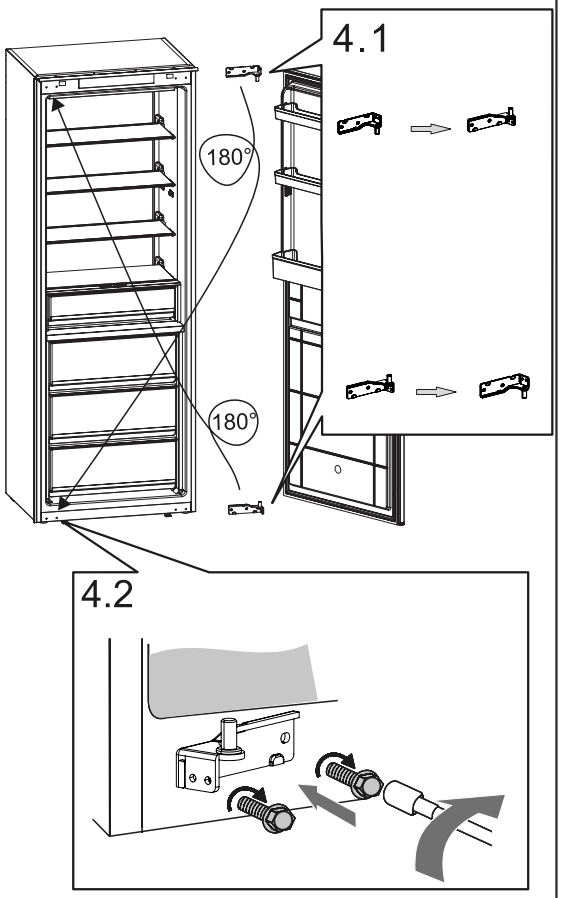
2



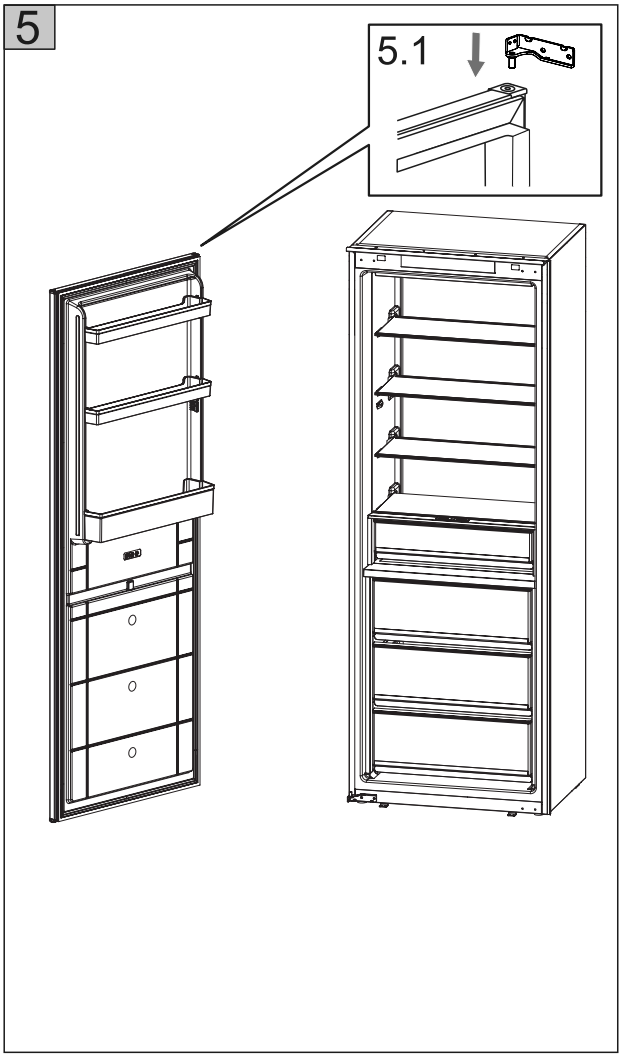
3



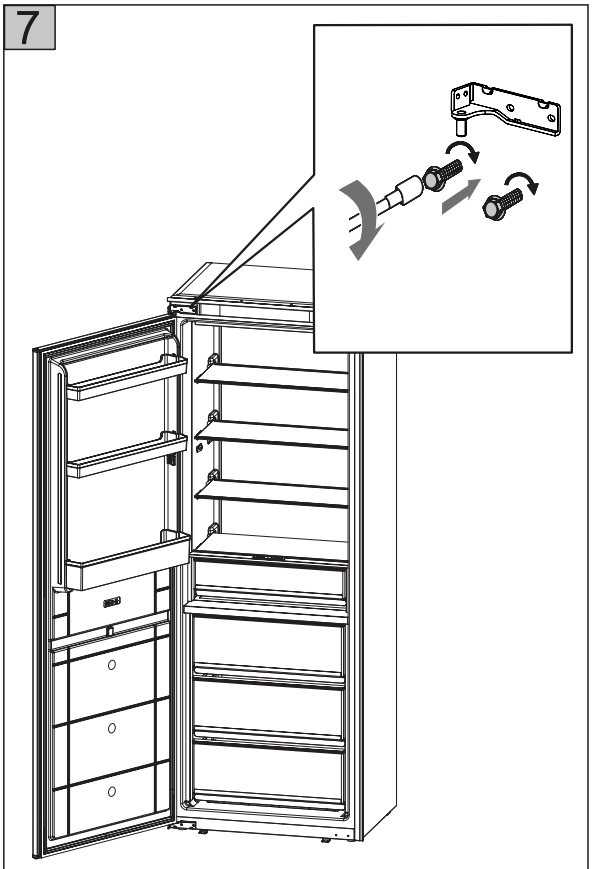
4



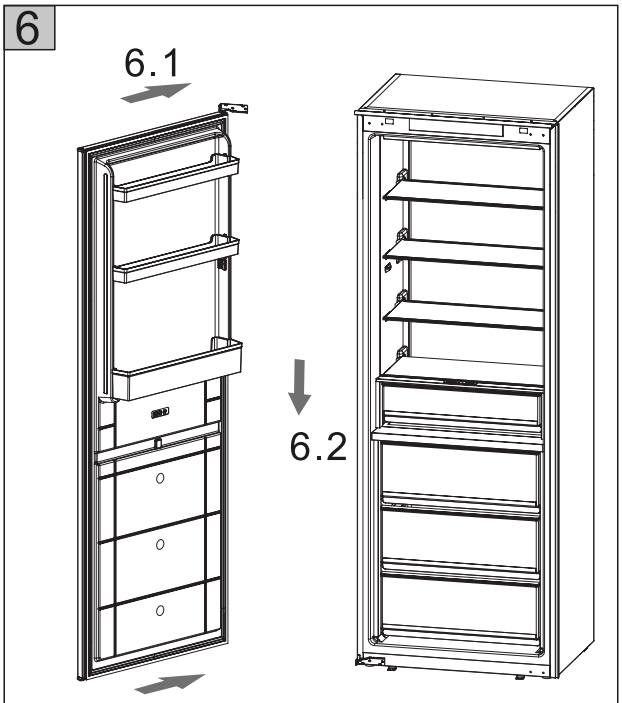
5



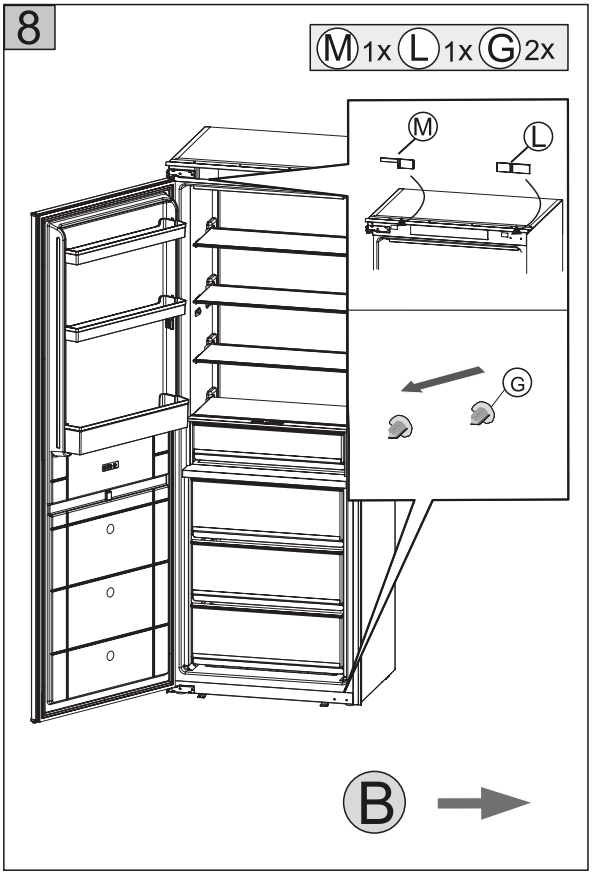
7



6

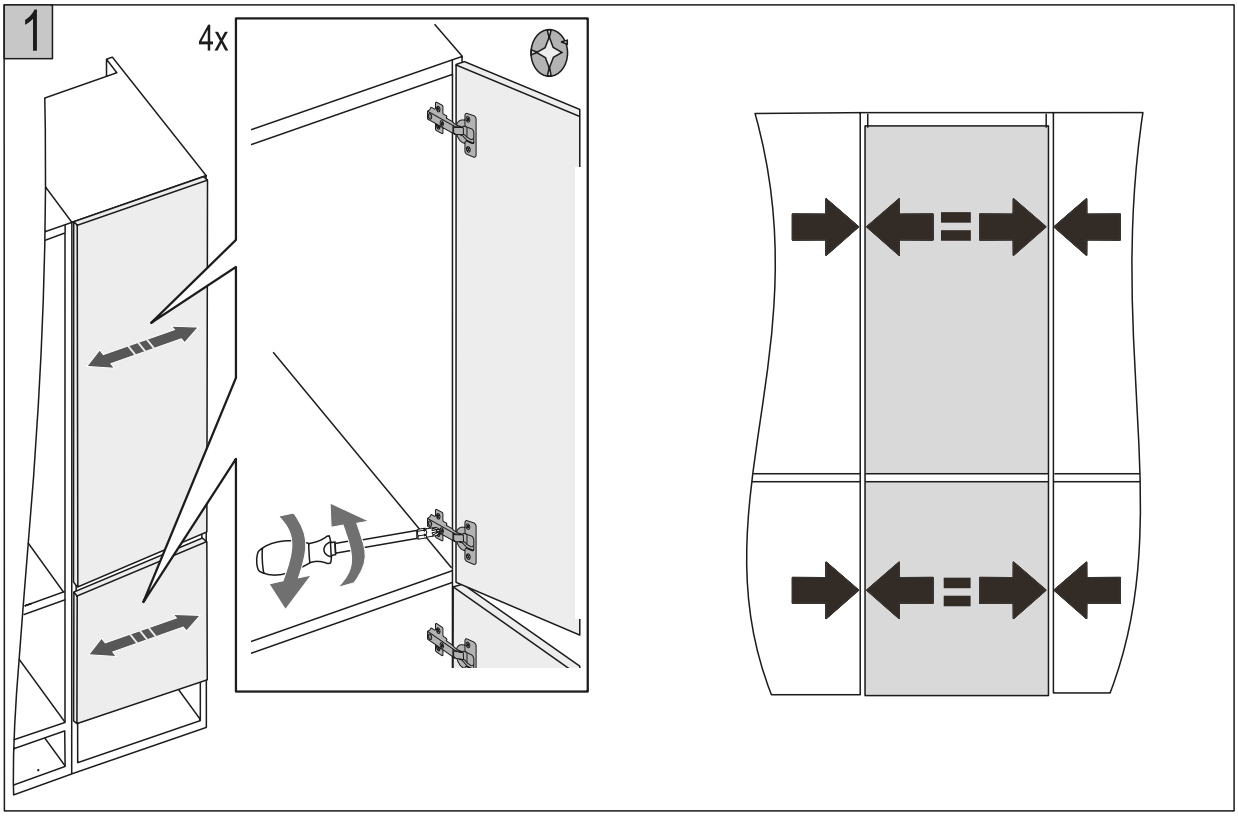


8

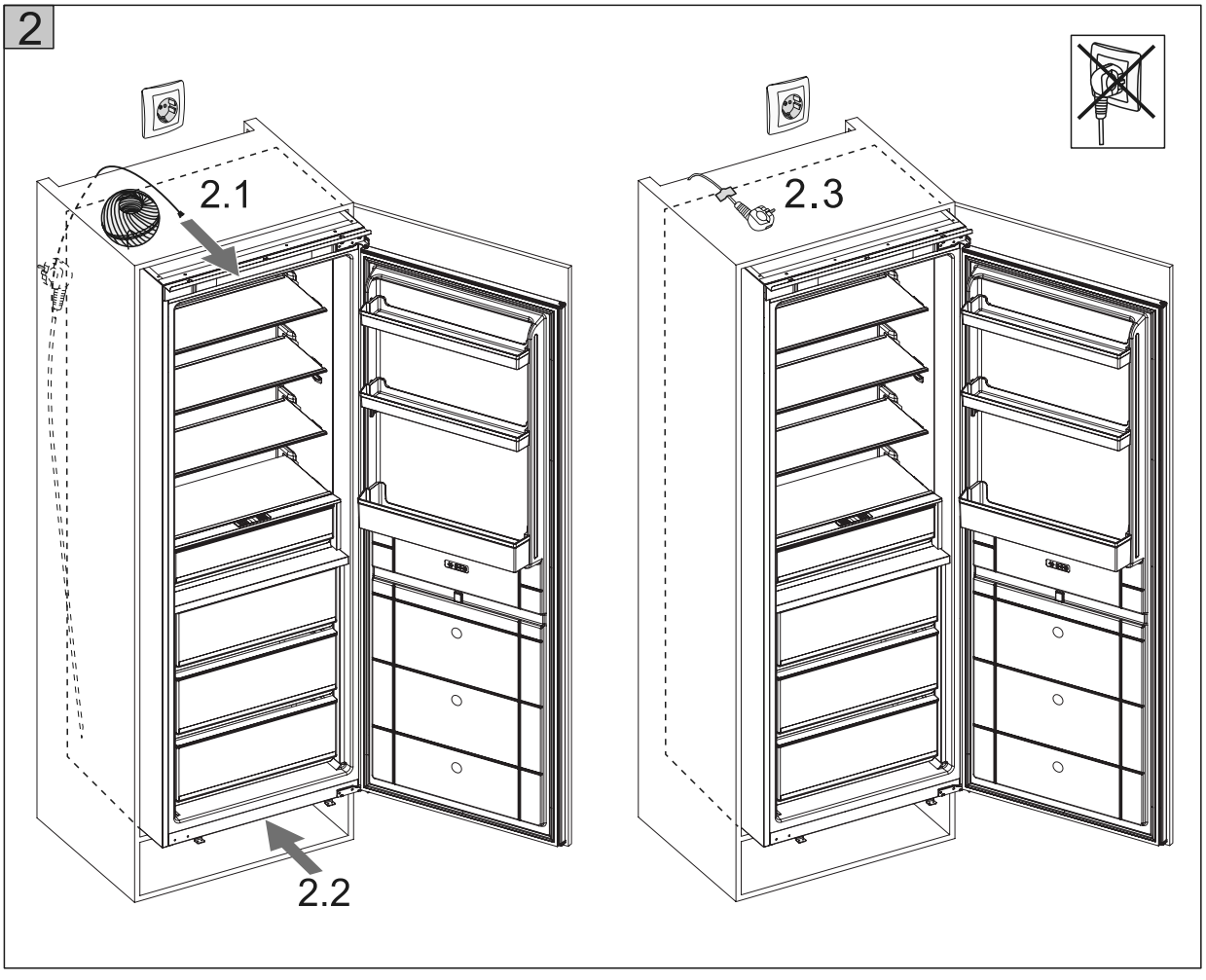


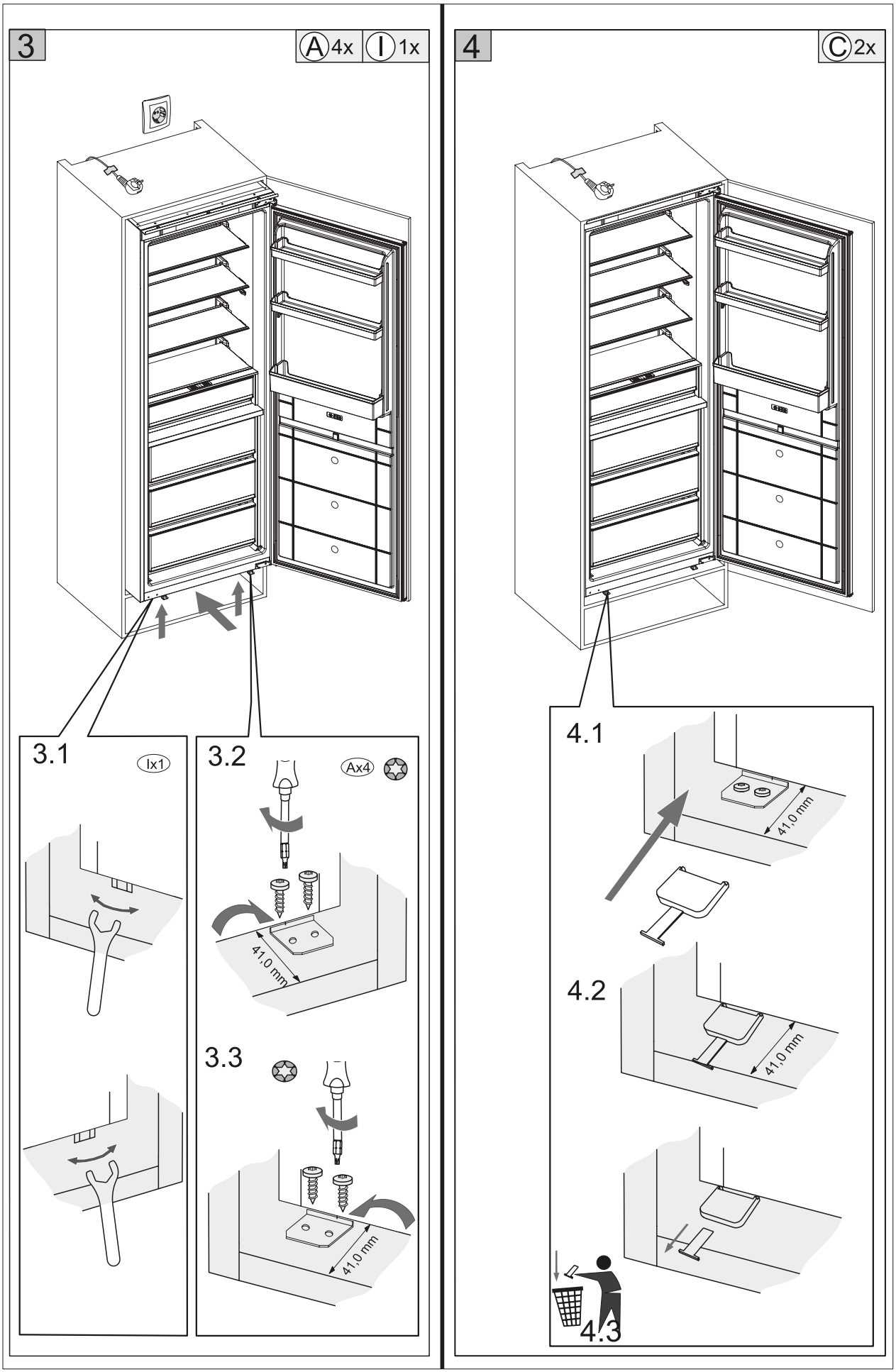
B

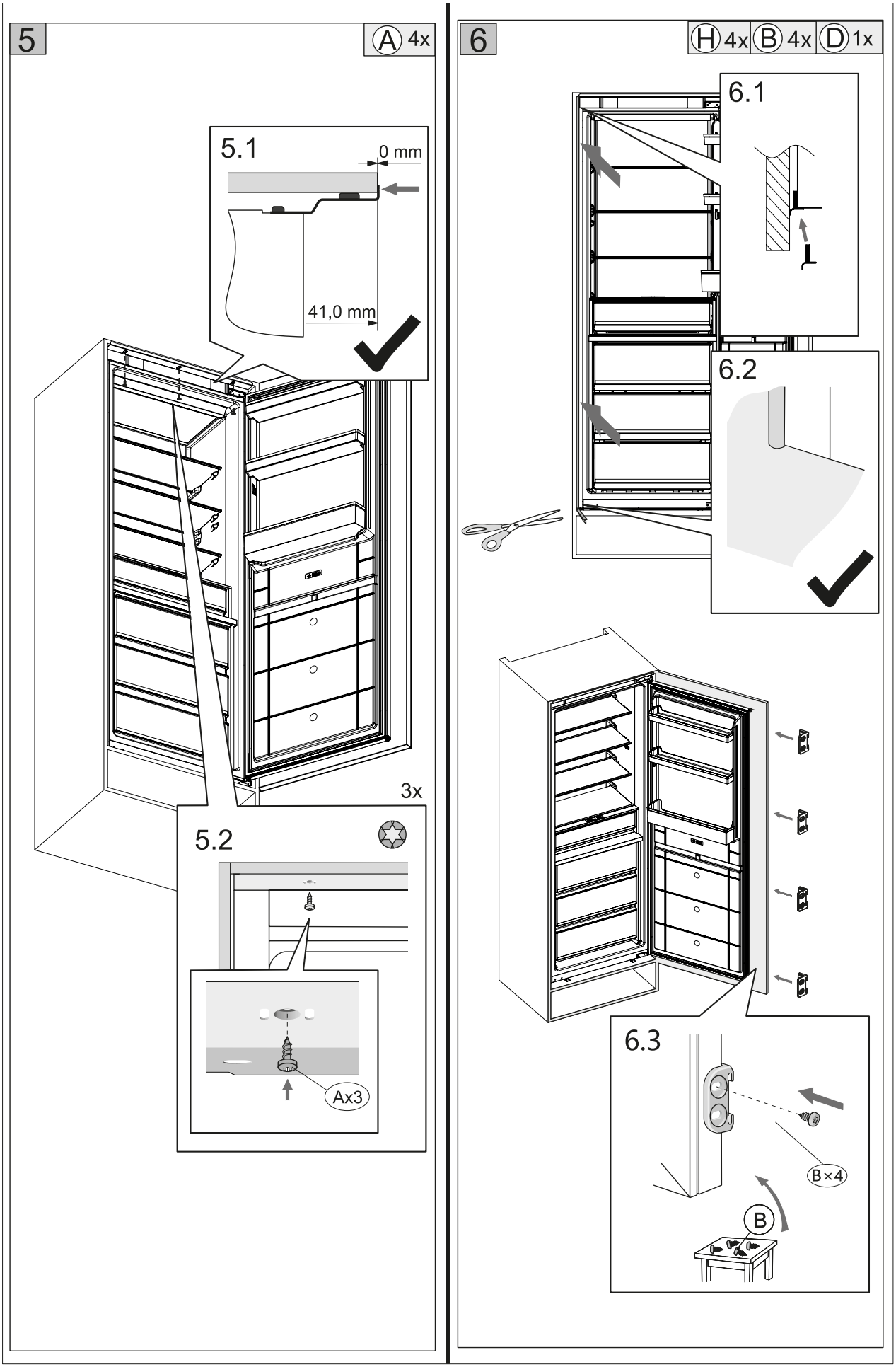
1



2

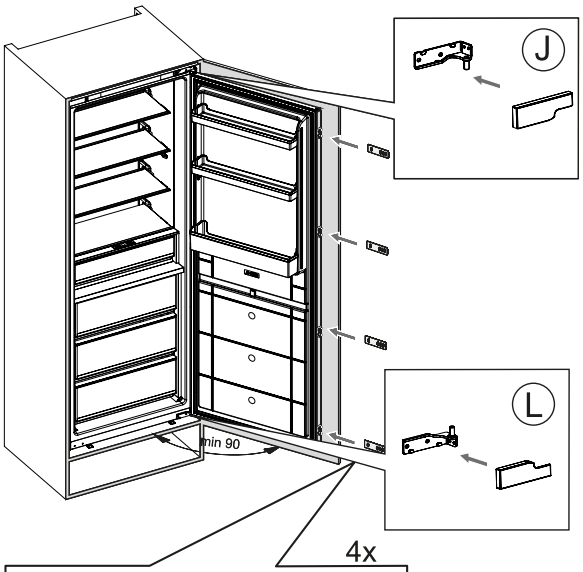



3
A 4x
I 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
C 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

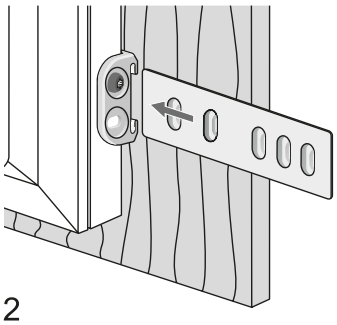
7

E 4x A 4x

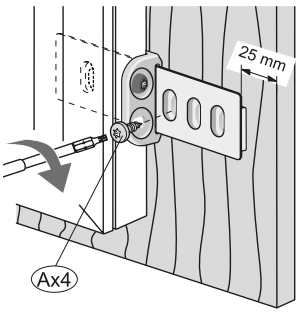


4x

7.1



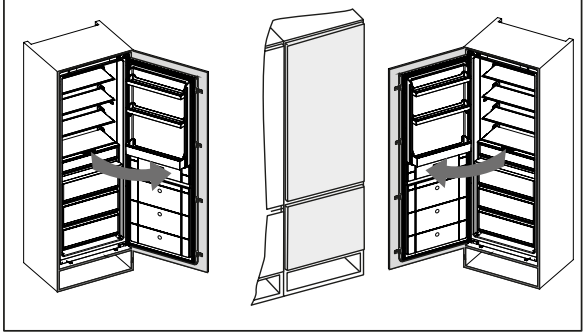
7.2



8

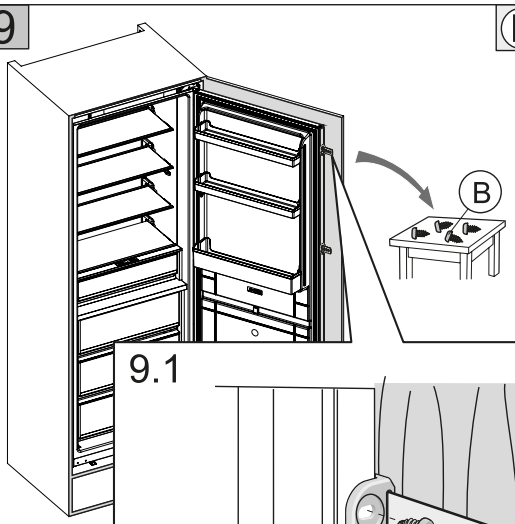
3x

8.1 8.2 8.3



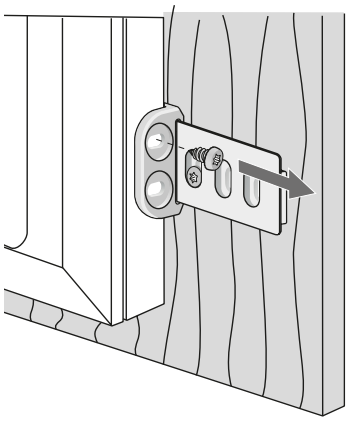
9

B 4x

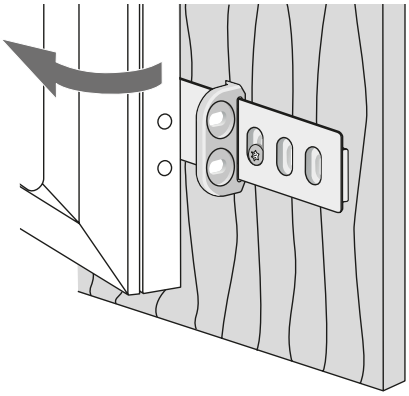


4x

9.1

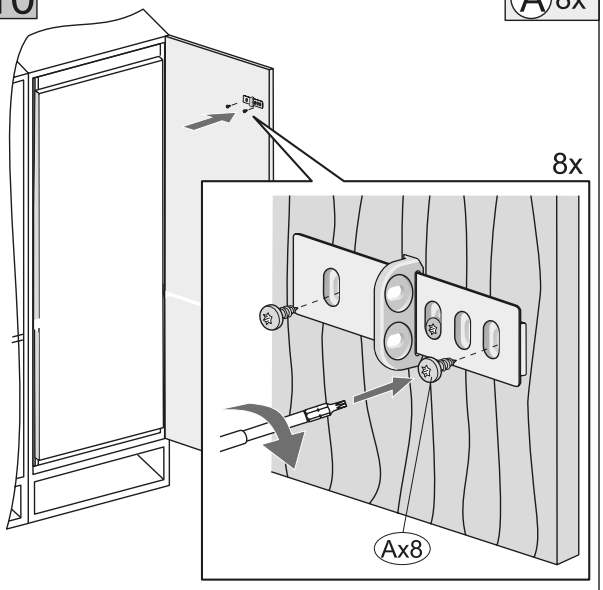


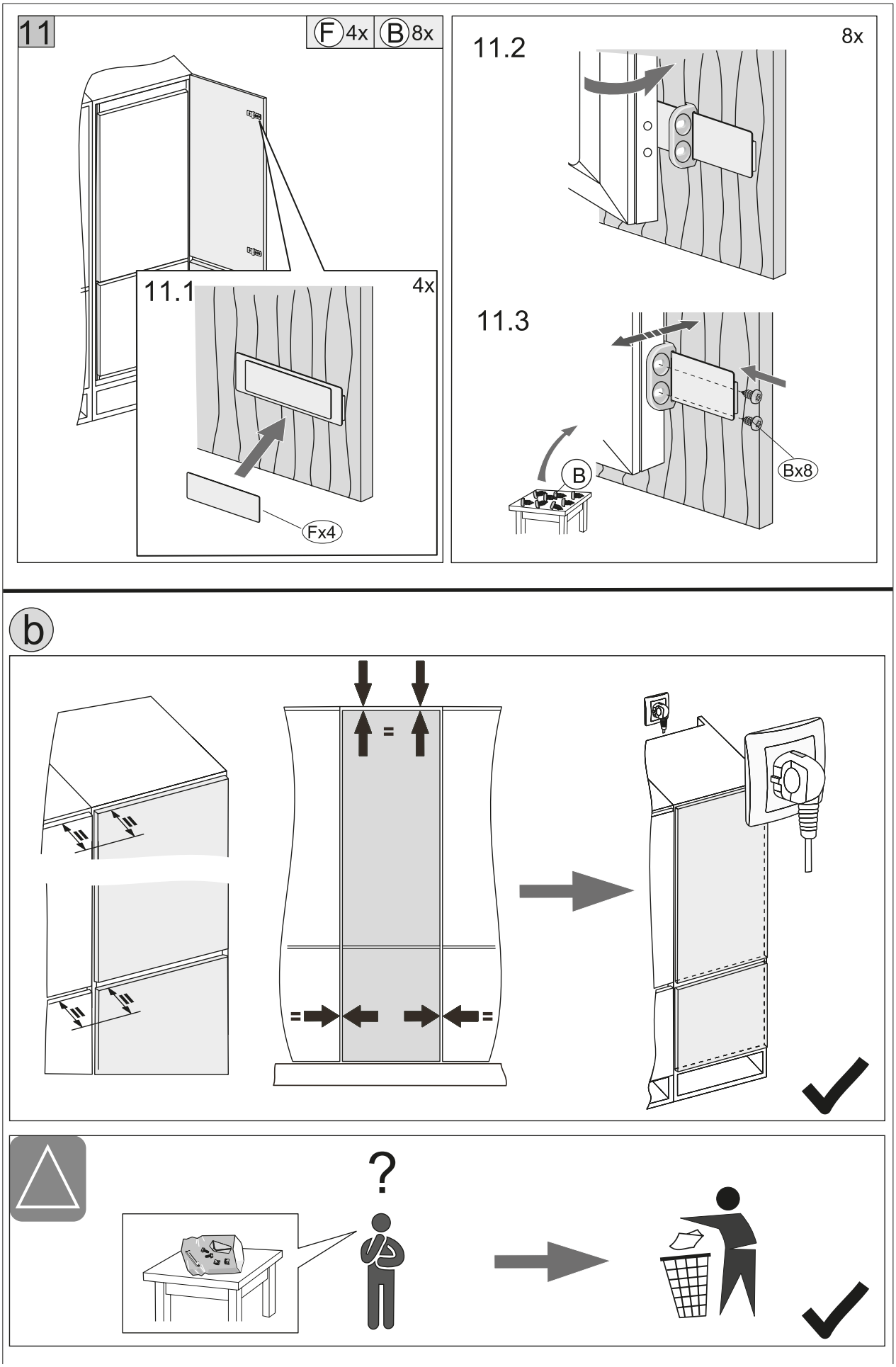
9.2



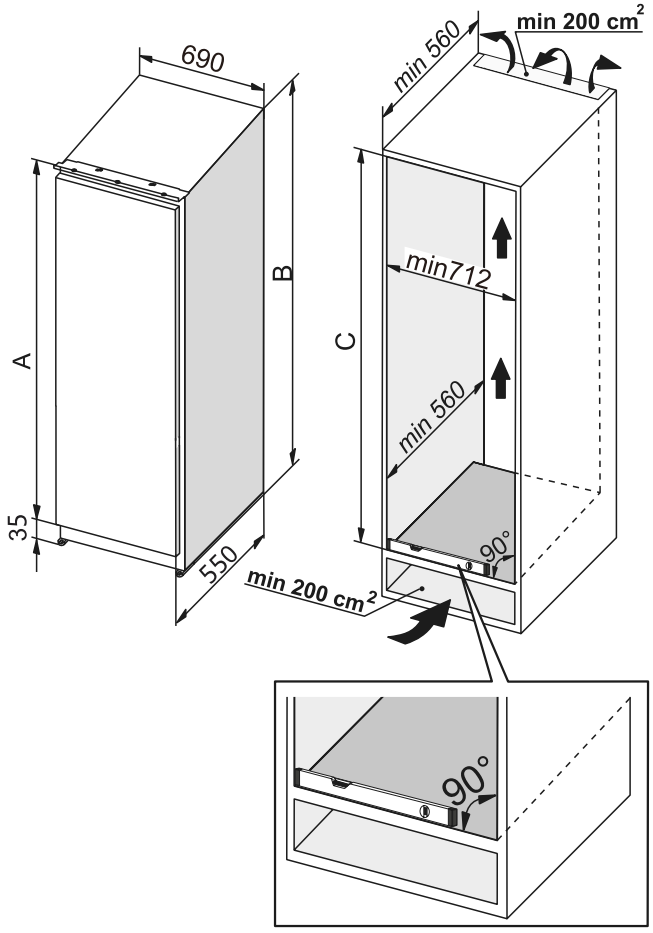
10

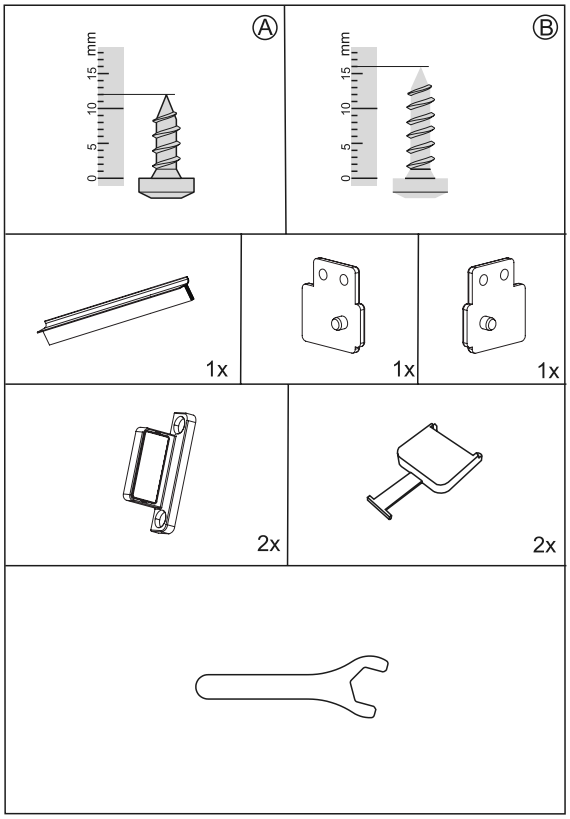
A 8x

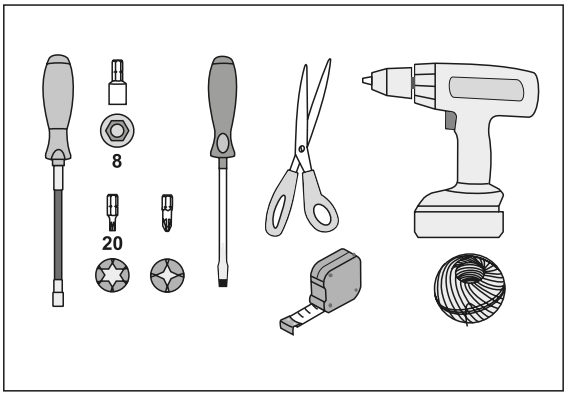


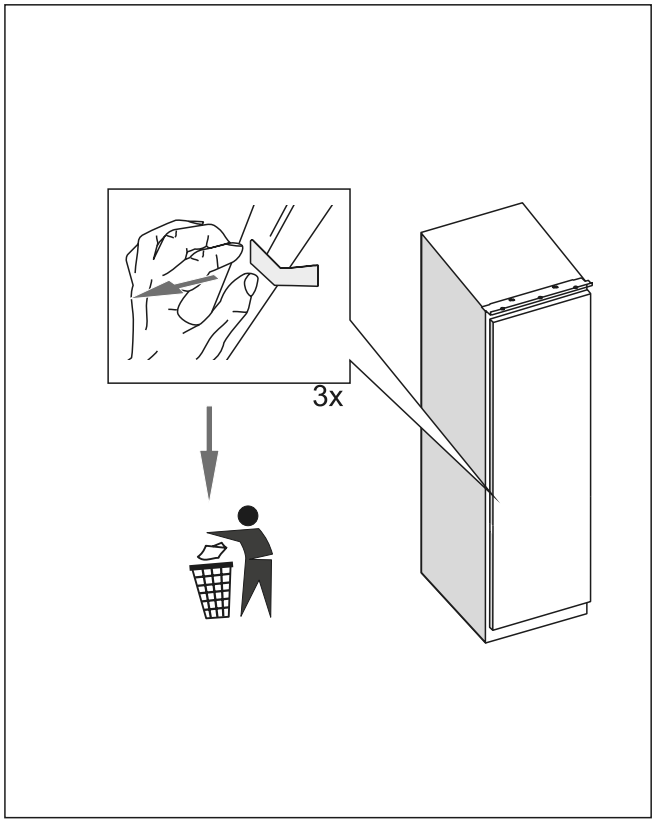

11
F 4x
B 8x
11.1
4x
Fx4
11.2
8x
11.3
B
Bx8
b

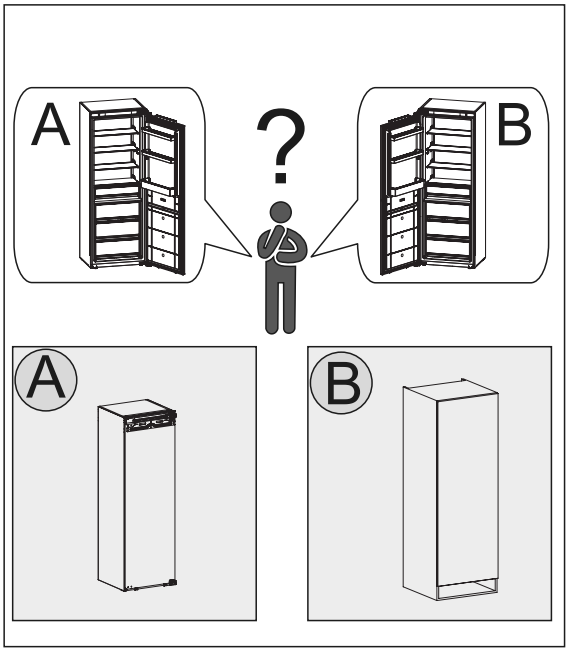
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



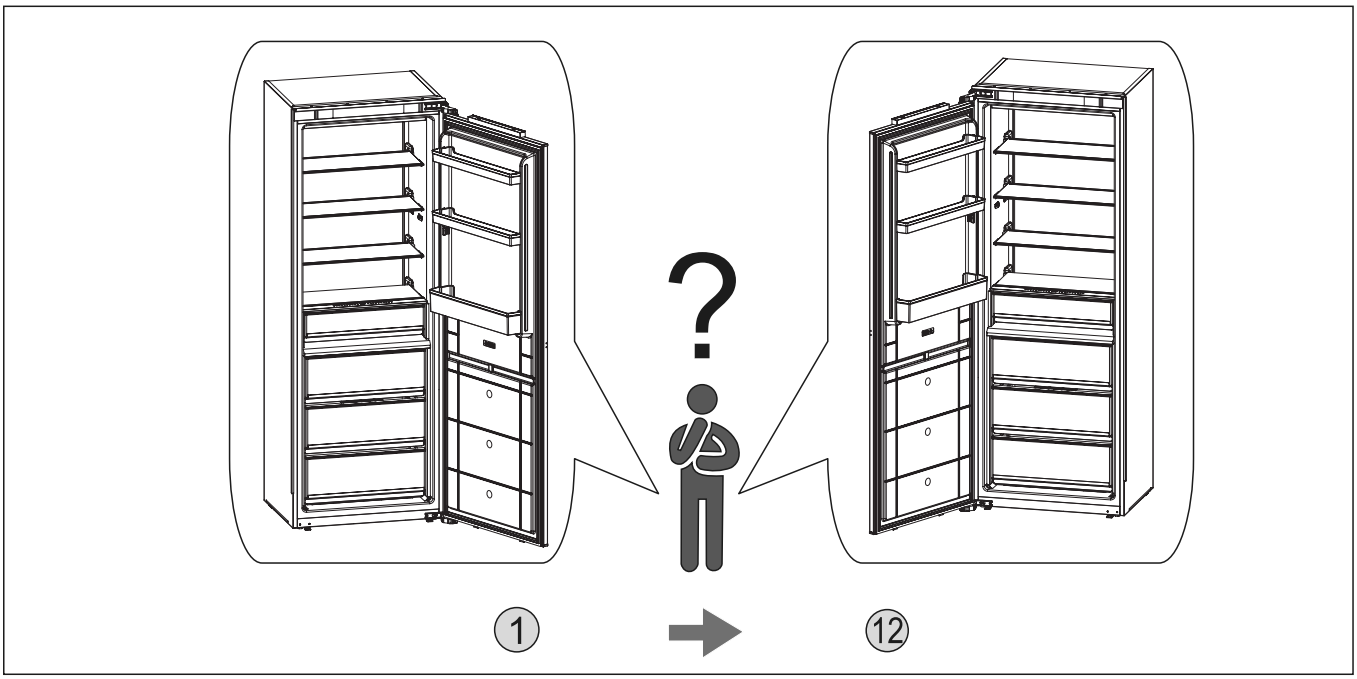


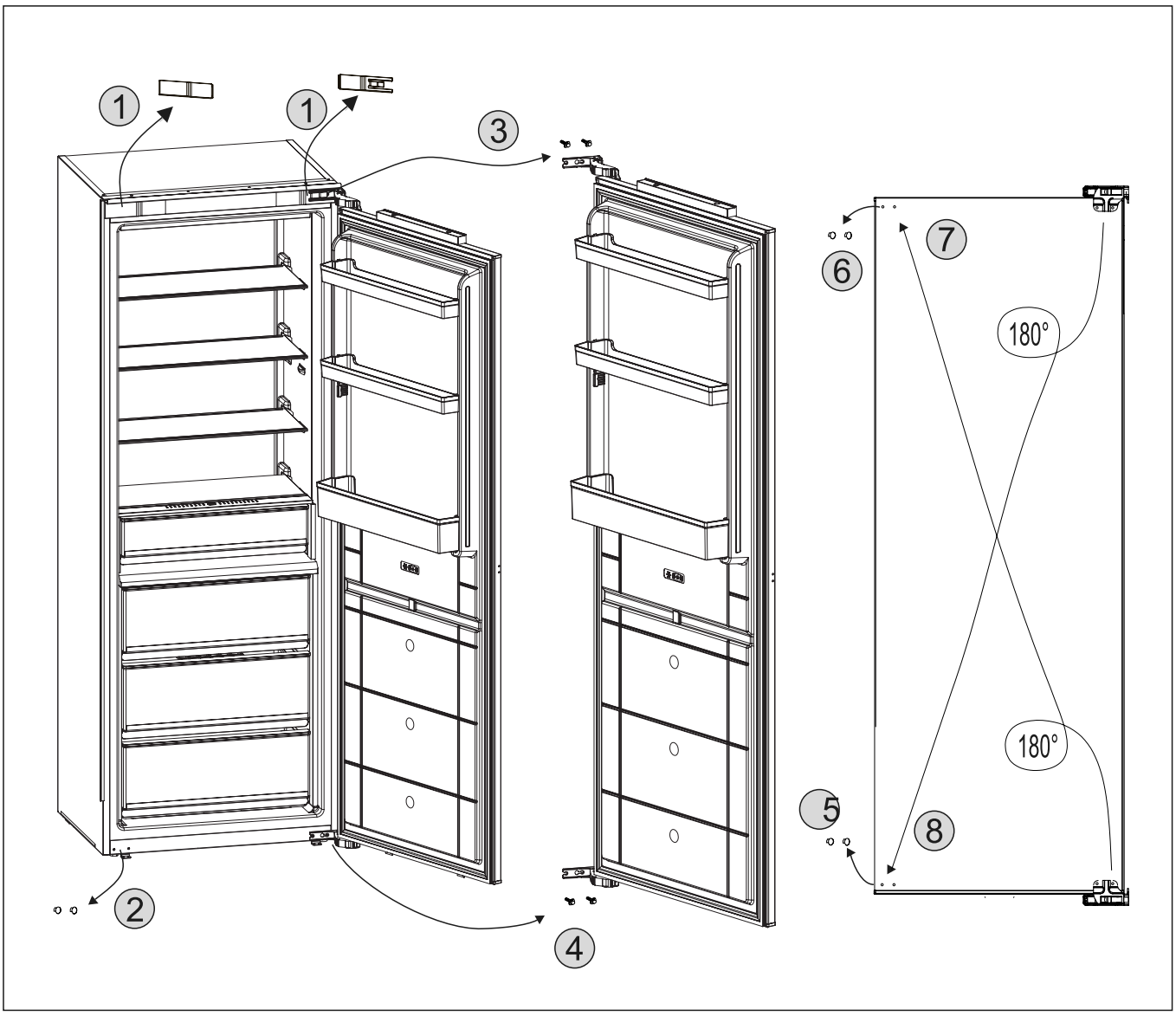


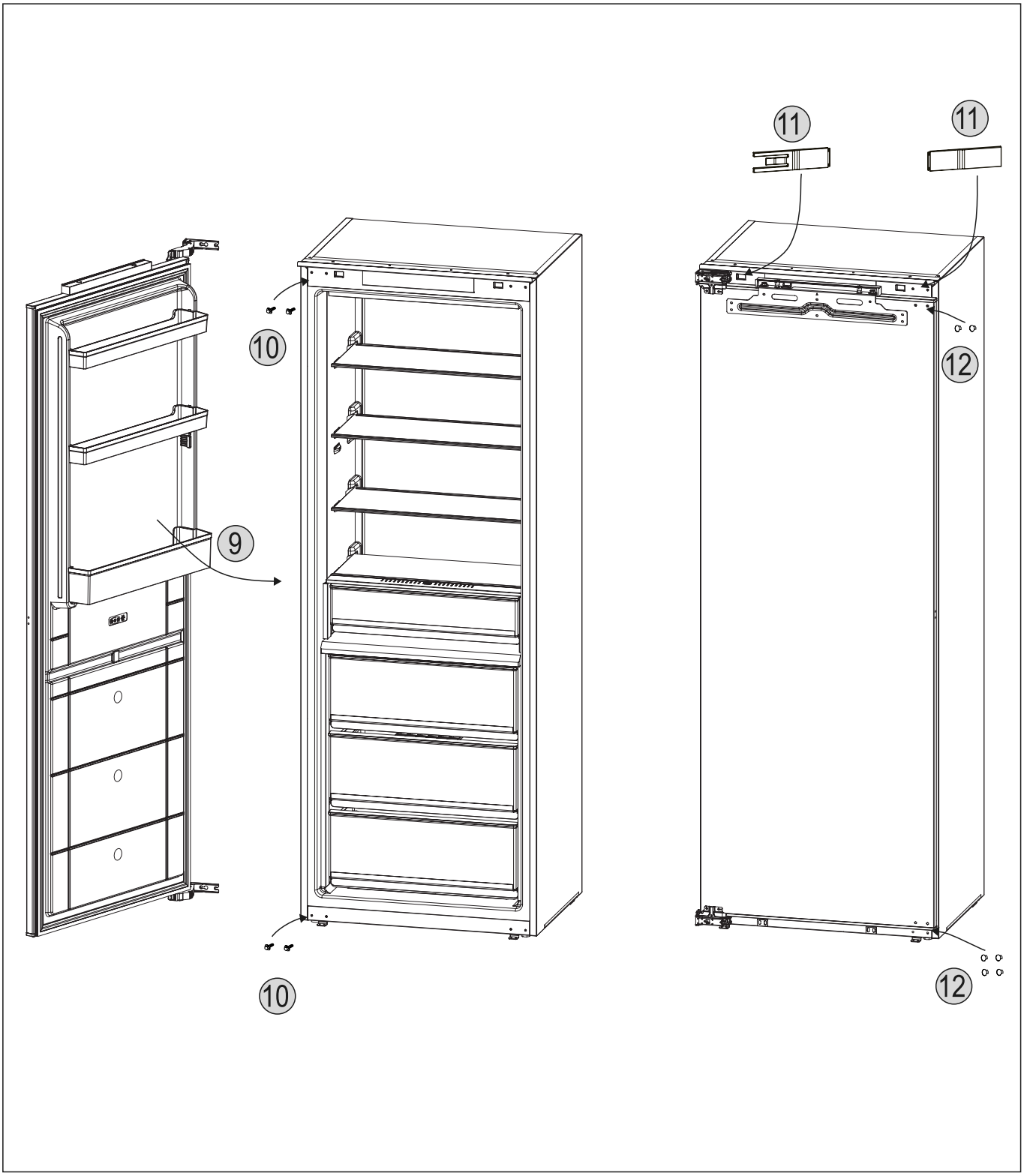


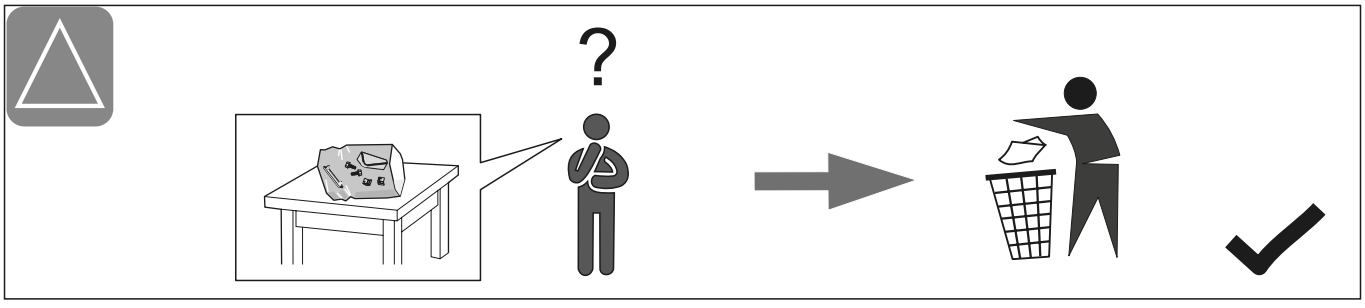


A



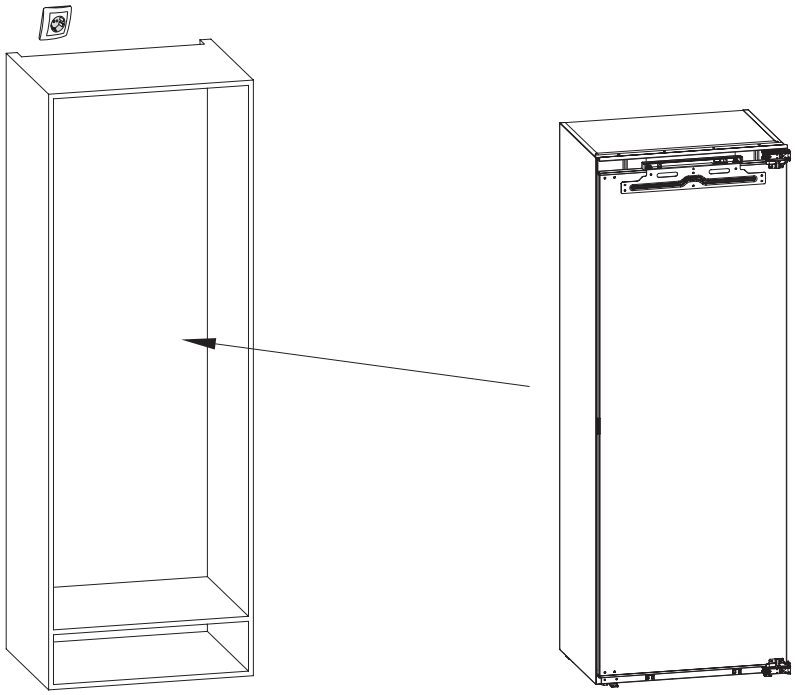



11
11
10
12
9
10
12

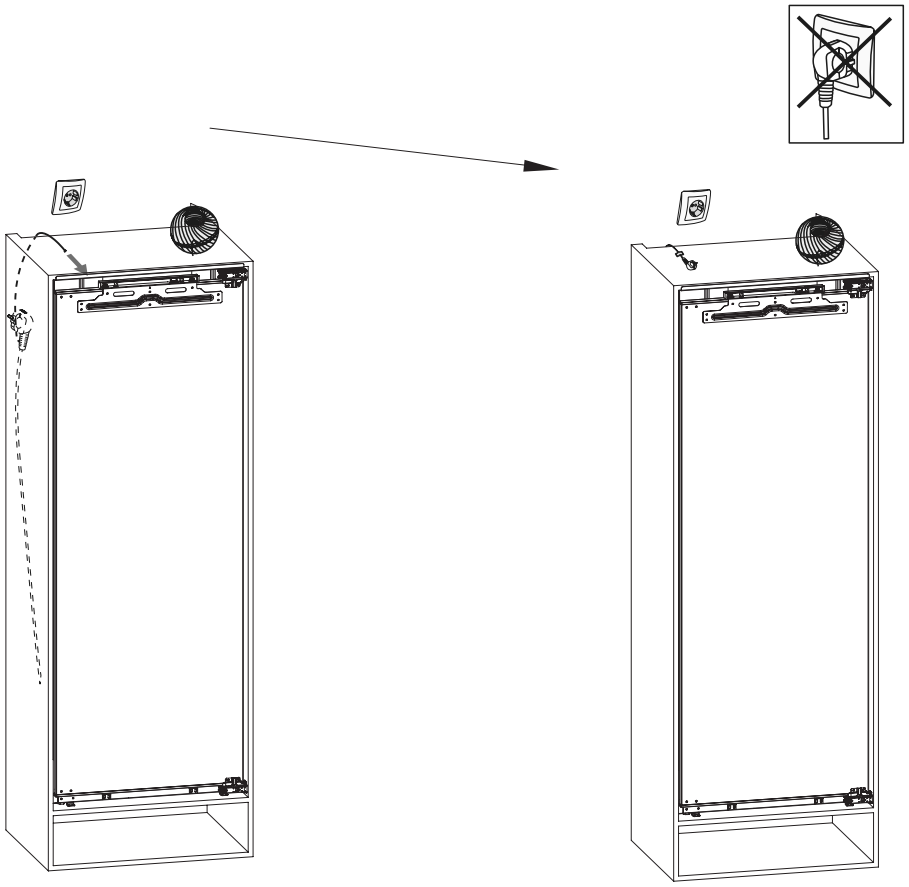

?

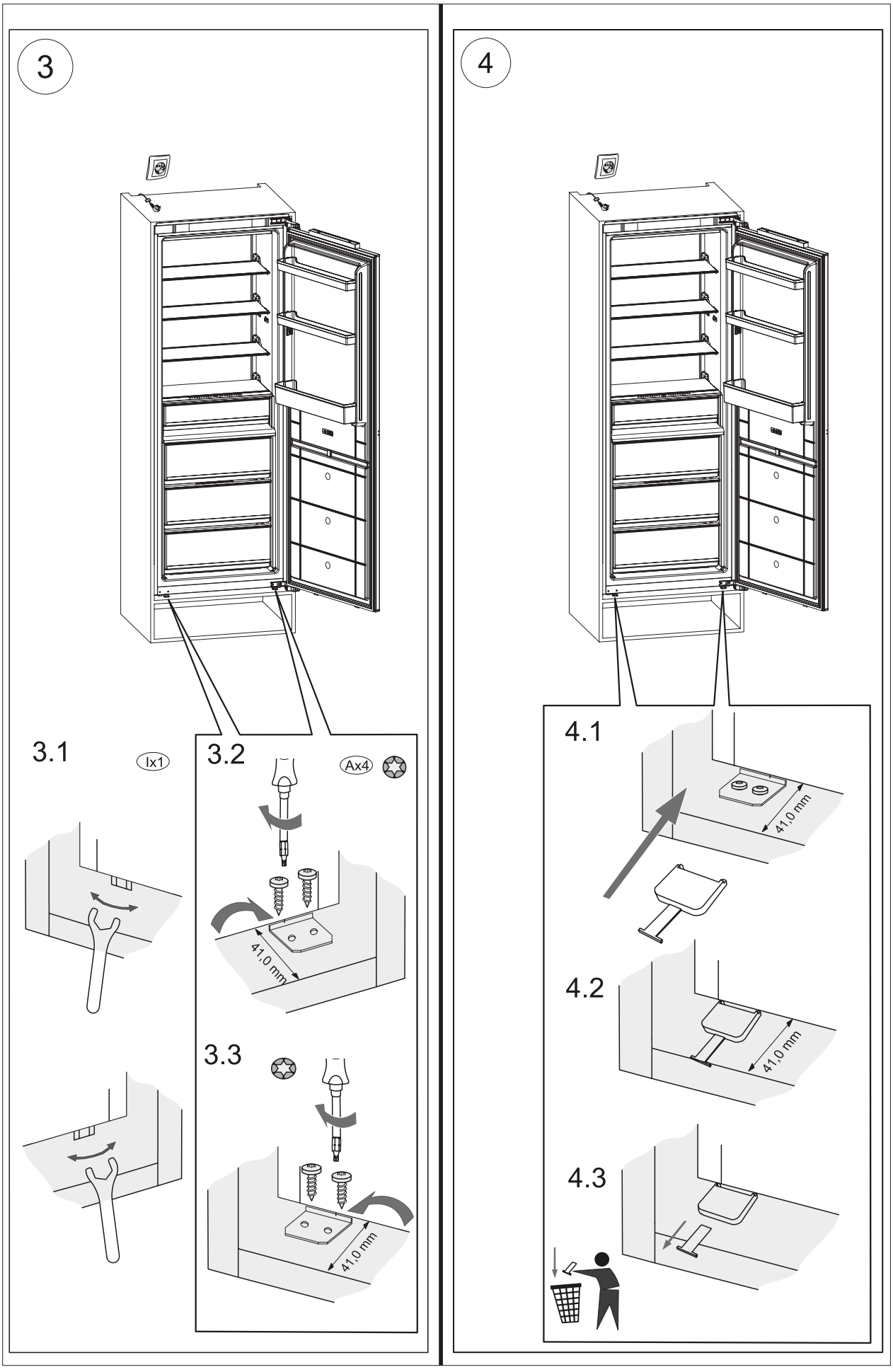
B

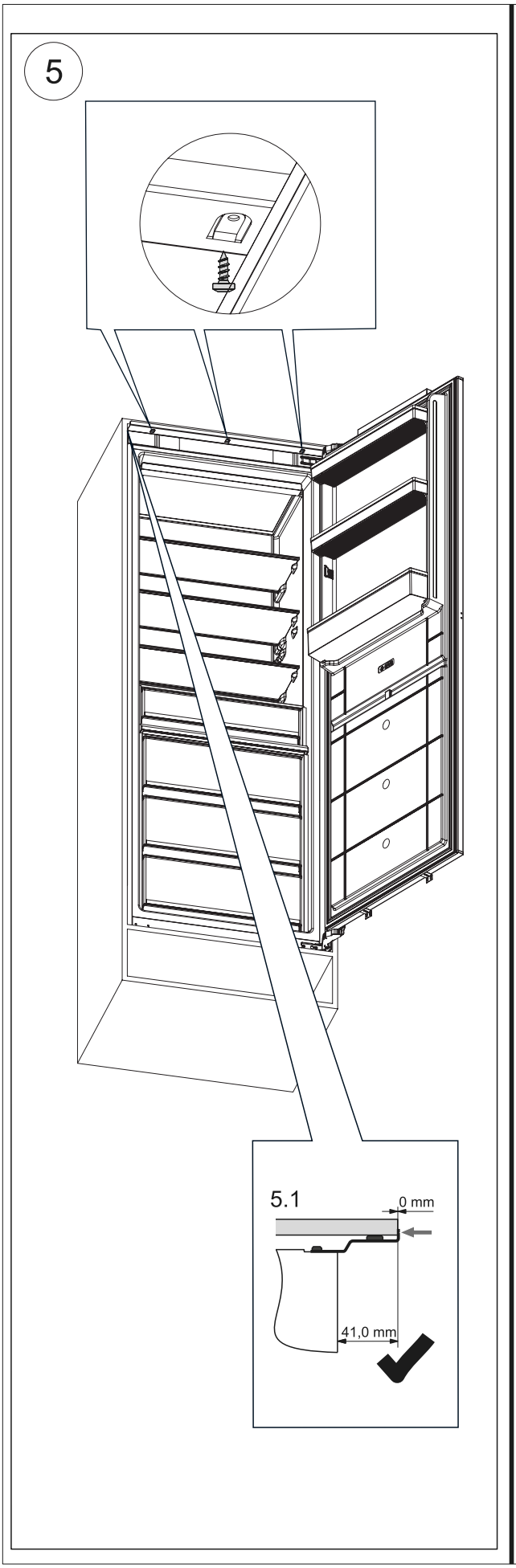
1

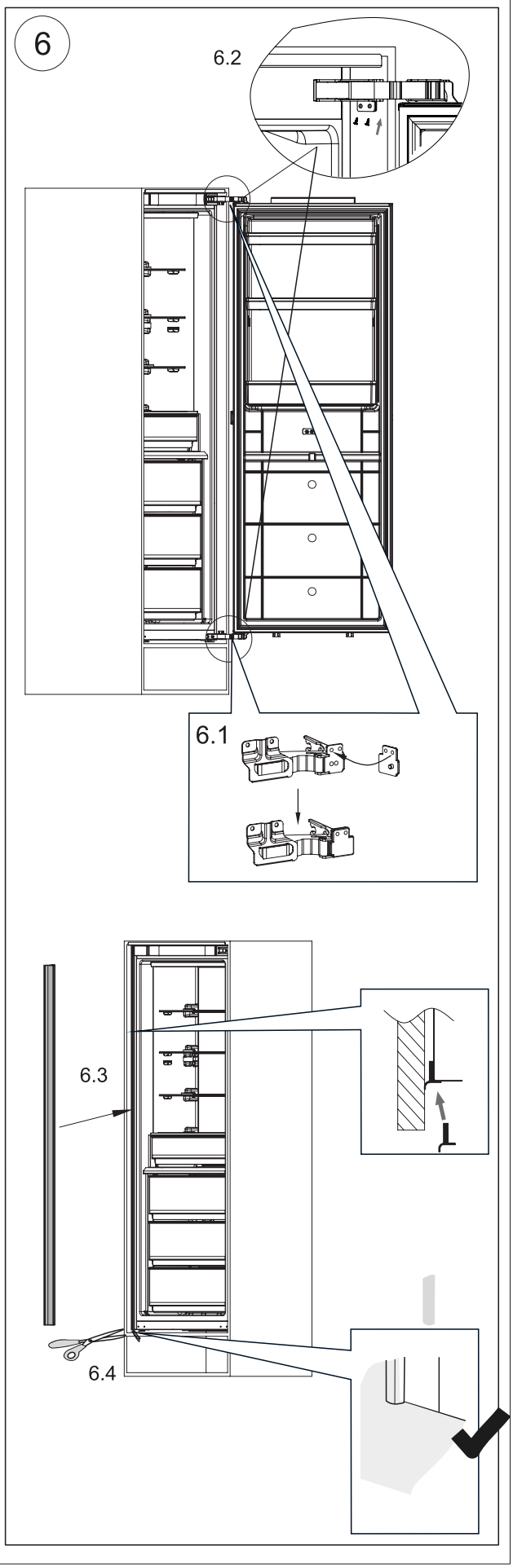


2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm


6
6.2
6.1
6.3
6.4

RÉSUMÉ	PAGE
1 - Informations de sécurité	50
2 - Mise au rebut des vieux appareils	51
3 - Conformité	51
4 - Économie d'énergie	51
5 - Avant la première utilisation	51
6 - Utilisation du réfrigérateur	52
7 - Utilisation du congélateur	52
8 - Stockage	52
9 - Panneau de configuration	53-54
10 - Instructions de remplacement des lampes LED	56
11 - Entretien et nettoyage ; Dégivrage	56
12 - Dépannage	57
13 - Préparation de l'installation	57
14 - Ventilation	58

Merci d'avoir acheté ce produit. Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions afin d'en optimiser les performances. Conservez toute la documentation pour une utilisation ultérieure ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou à des applications similaires telles que :

- L'espace cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
- Dans les fermes, chez les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- Dans les chambres d'hôtes (B&B)
- Pour les services de restauration et applications similaires, non destinés à la vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour le stockage des aliments, tout autre usage est considéré comme dangereux et le fabricant ne sera pas responsable des omissions. Il est également recommandé de prendre connaissance des conditions de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



Attention ; Risque d'incendie / matières inflammables

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.

ATTENTION: Maintenez les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.

ATTENTION: N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

ATTENTION: N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaire de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

ATTENTION: Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.

ATTENTION: Ne pas placer plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que

- espaces cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambre d'hôtes ;
- restauration et applications similaires non commerciales.

Veuillez respecter la réglementation locale concernant la mise au rebut de l'appareil en raison de son réfrigérant et de son gaz d'expansion inflammables.
Si la lampe à DEL est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.

- ATTENTION : Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

MISE AU REBUT DES VIEUX APPAREILS



Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques, afin d'éliminer et de rejeter correctement tous les polluants, et de récupérer et de recycler tous les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle important pour s'assurer que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre quelques règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés gérés par la municipalité ou par des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, pour les DEEE volumineux, une collecte à domicile pourrait être proposée.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit le collecter gratuitement sur une base un pour un, à condition que l'équipement soit de type équivalent et ait les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

CONFORMITÉ

En apposant la marque CE sur ce produit, nous confirmons sa conformité à toutes les exigences européennes pertinentes en matière de sécurité, de santé et d'environnement qui s'appliquent dans la législation pour ce produit.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour une meilleure économie d'énergie, nous suggérons :

- Installer l'appareil à l'écart des sources de chaleur, à l'abri de la lumière directe du soleil et dans une pièce bien ventilée.
- Évitez de mettre des aliments chauds dans le réfrigérateur afin de ne pas augmenter la température interne et de provoquer ainsi un fonctionnement continu du compresseur.
- Ne bourrez pas excessivement les aliments afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Dégivrez l'appareil s'il y a de la glace afin de faciliter le transfert du froid.
- En cas d'absence d'énergie électrique, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrez ou laissez les portes de l'appareil ouvertes le moins longtemps possible
- Évitez de régler la température sur des valeurs trop basses.
- Retirer la poussière présente à l'arrière de l'appareil

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vous devez laisser le réfrigérateur se stabiliser pendant au moins quatre heures avant de mettre l'appareil sous tension . Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant la première utilisation, à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède, puis de sécher soigneusement l'intérieur. Le réfrigérateur peut dégager une odeur lors de sa première utilisation. Ceci disparaîtra à mesure que l'appareil refroidira.

Veuillez noter :
L'appareil démarrera à 5°C pour le réfrigérateur et -18°C pour le congélateur et fonctionnera en continu jusqu'à ce qu'il atteigne la température correcte. Si l'appareil est éteint, vous devez attendre cinq minutes avant de le rallumer pour éviter d'endommager inutilement le compresseur. Ne stockez jamais d'articles inflammables ou explosifs, ni d'acides ou d'alcalis fortement corrosifs dans l'appareil. Ce réfrigérateur refroidit vos aliments en refroidissant le fond intérieur de la cavité. Il est normal que du givre se forme sur cette surface ; il se dissipe ensuite et s'écoule par un petit drain en bas, où il s'évapore sans danger. La présence de givre à l'arrière n'est pas un dysfonctionnement du réfrigérateur.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

- Ne jamais mettre de liquides à découvert dans le réfrigérateur.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds au réfrigérateur. Les aliments chauds doivent être laissés refroidir à température ambiante avant d'être mis au réfrigérateur.
- Rien ne doit toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car cela pourrait provoquer du givre et d'éventuels problèmes de condensation difficiles à éliminer.
- Assurez-vous que les aliments sont propres et que l'excès d'eau est essuyé avant de les mettre au réfrigérateur.
- Couvrir ou emballer les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Cela aidera à prévenir la perte d'humidité, à garder les aliments frais et à éviter les odeurs désagréables.
- Triez les aliments avant de les conserver. Les aliments à consommer rapidement doivent être placés à l'avant de l'étagère pour éviter la détérioration causée par l'ouverture prolongée de la porte.
- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur. Il doit y avoir suffisamment d'espace entre les aliments pour permettre à l'air frais de circuler.
- La décongélation des aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur permettra de maintenir une température basse et d'économiser de l'énergie.
- Ne stockez jamais de viandes crues sur des étagères au-dessus de viandes cuites ou d'autres produits. Cela aidera à empêcher les jus de la viande crue de contaminer d'autres denrées alimentaires.

UTILISATION DU CONGÉLATEUR

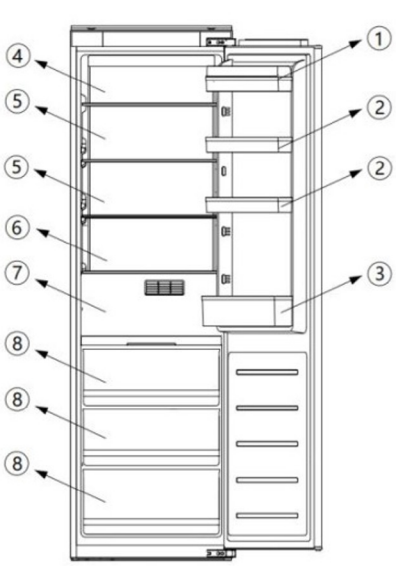
- Les compartiments congélateur sont conçus pour stocker uniquement des aliments surgelés.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds ou tièdes au congélateur, laissez-les refroidir complètement avant de les y placer.
- Suivez les instructions sur l'emballage alimentaire pour la conservation des aliments surgelés. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois après la date d'achat.
- Conservez les aliments en petits paquets (idéalement moins de 1 kg). Cela réduit le temps de congélation et améliore la qualité des aliments après décongélation.
- Emballez les aliments avant de les mettre au congélateur. Pour éviter que le film ne colle, assurez-vous qu'il est sec.
- Étiquetez les aliments avant de les congeler avec des informations incluant le type d'aliment ainsi que les dates de conservation et de péremption.
- Une fois décongelée, la nourriture ne doit pas être recongelée. Ne décongelez que la quantité de nourriture nécessaire pour éviter le gaspillage.
- Les boissons en bouteille ou en canette ne doivent pas être conservées dans les compartiments du congélateur car elles pourraient exploser.
- Ne tentez pas de congeler plus que la quantité maximale.

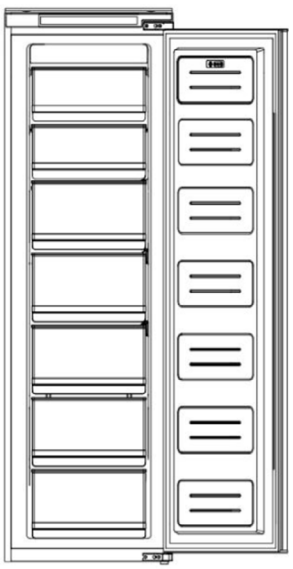
STOCKAGE

Le réfrigérateur est destiné au stockage des aliments à court terme. Bien que des températures basses puissent être maintenues, le stockage prolongé des aliments n'est pas recommandé. Lorsque l'air froid circule dans le réfrigérateur, la température peut varier entre les différents compartiments. En tant que tel, les aliments doivent être stockés dans différentes sections selon leur type.

1. Fromages, etc.
2. Aliments en bocaux et en bouteilles
3. Boissons, par exemple le lait
4. Aliments cuisinés
5. Yaourts, conserves, etc.
6. Bouteilles de 75cl ou plats préparés, etc.
7. Fruits et légumes
8. Viande et poisson frais / fruits et légumes

Les étagères du réfrigérateur peuvent être déplacées en fonction des besoins de rangement dans la section réfrigérateur. Pour déplacer l'étagère, soulevez la partie arrière puis tirez-la vers l'extérieur. Pour remplacer, faites glisser l'étagère dans la fente, puis abaissez la partie arrière. La configuration la plus économe en énergie nécessite que les tiroirs, le bac alimentaire et les étagères soient positionnés dans le produit, veuillez vous référer aux images ci-dessus.





PANNEAU DE COMMANDE : FBF 700 TNF ED



A. Verrouillage enfant appuyez 3 secondes pour déverrouiller/verrouiller

B. Fonction de congélation rapide
Lorsque ce bouton est activé, le congélateur commencera automatiquement à fonctionner avec une température de -22 °C dans la zone supérieure et -22 °C dans la zone inférieure. Après 24 heures, la fonction s'arrêtera et la température reviendra au réglage précédent.

C. Fonction vacances
Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction vacances, zones de température supérieure et inférieure -18°C

D. Réglage de la température de la zone supérieure du réfrigérateur
Ce bouton sert à régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Appuyez une fois sur le bouton pour activer. Appuyez ensuite autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Plage de réglage -15 °C à -22 °C

Affichage

Ici, vous pouvez voir la température actuelle des zones de température supérieure et inférieure

E. Zone de basse température du réfrigérateur Réglage de la température
Ce bouton permet de régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Appuyez une fois sur le bouton pour lancer le réglage, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Plage de réglage -15 °C à -22 °C

F. Mode Économie d'Énergie
Les zones de température supérieure et inférieure fonctionnent à -16 °C

Mode G. Sabbath
Éteindre tous les feux et sons, la réfrigération fonctionne normalement et sort automatiquement après 96 heures.
Appuyez de manière répétée pour quitter immédiatement.

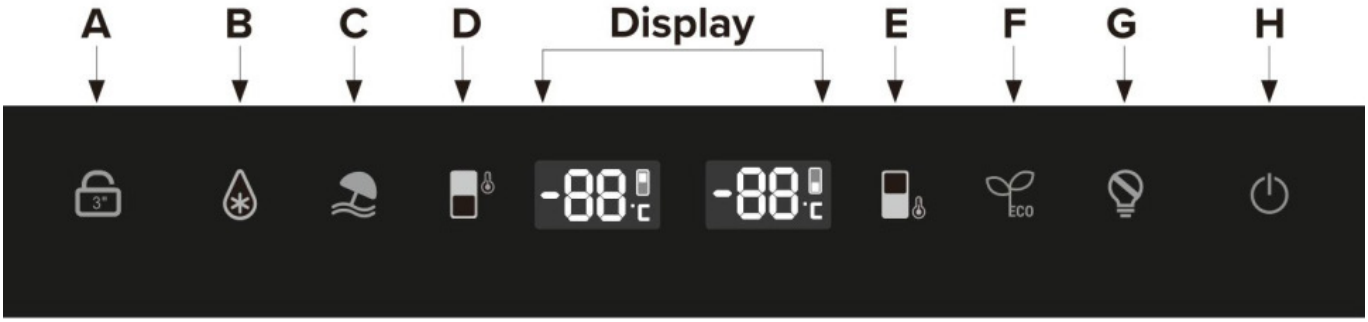
Bouton Marche/Arrêt
Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil

Alarme d'ouverture de porte
L'ouverture de la porte dépasse 1 minute, l'alarme se déclenche. Porte réfrigérée ouverte plus de 5 minutes, lumières LED réfrigérées éteintes, volets réfrigérés, ventilateurs reviennent au contrôle normal.

Alarme de surchauffe dans le congélateur :

La température relevée par le capteur de congélation atteint la température réglée +4 °C. Si la température monte à ≥ -1 °C, le début de l'alarme de haute température, le buzzer émet deux alarmes continues, le voyant LED de température de congélation clignote ; appuyez sur n'importe quelle touche, le son de l'alarme de surchauffe est annulé, le voyant LED de température de congélation continue de clignoter ; lorsque le capteur relève une température

PANNEAU DE COMMANDE : FBR 700 TNF EDBL



A. Verrouillage enfant appuyez 3 secondes pour déverrouiller/verrouiller

B. Fonction de refroidissement rapide
Lorsque ce bouton est activé, le réfrigérateur commencera automatiquement à fonctionner avec une température de 2 °C dans la zone supérieure et -1 °C dans la zone inférieure. Après 24 heures, la fonction s'arrêtera et la température reviendra au réglage précédent.

C. Fonction vacances
Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction vacances, zones de température supérieure et inférieure 17°C

D. Réglage de la température de la zone supérieure du réfrigérateur
Ce bouton sert à régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Appuyez une fois sur le bouton pour lancer le réglage, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée.
Plage de réglage 2 °C à 8 °C

Affichage

Ici, vous pouvez voir la température actuelle des zones de température supérieure et inférieure

E. Zone de basse température du réfrigérateur Réglage de la température
Ce bouton permet de régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Appuyez une fois sur le bouton pour lancer le réglage, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Plage de réglage -1°C à 3°C

F. Mode Économie d'Énergie
La température de fonctionnement est de 6 °C dans la zone supérieure et de 4 °C dans la zone inférieure.

Mode G. Sabbath
Éteindre tous les feux et sons, la réfrigération fonctionne normalement et sort automatiquement après 96 heures.
Appuyez de manière répétée pour quitter immédiatement.

Bouton Marche/Arrêt
Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil

Alarme porte ouverte
L'ouverture de la porte dépasse 1 minute, l'alarme se déclenche. Porte réfrigérée ouverte plus de 5 minutes, lumières LED réfrigérées éteintes, volets réfrigérés, ventilateurs reviennent au contrôle normal.

Code de défaut

En cas de dysfonctionnement, contactez un technicien de service pour les réparations

PIÈCE DÉFECTUEUSE FBT 700 TNF ED	**ERREUR** Code
Capteur de zone de température supérieure	R1
Capteur de gel zone haute température	R2
Capteur de zone à basse température	F1
Capteur de gel de zone à basse température	F2
Capteurs de température ambiante	E1
Défaillance du ventilateur de la zone de température supérieure	1E
Panne du ventilateur de la zone à basse température	3E
Dysfonctionnement des communications	CE
Porte ouverte, défaut de débattement	DR

PIÈCE DÉFECTUEUSE FBR 700 TNF EDBL	**ERREUR** Code
Capteur de zone de température supérieure	R1
Capteur de gel zone haute température	R2
Capteur de zone à basse température	C1
Capteur de gel de zone à basse température	C2
Capteurs de température ambiante	E1
Défaillance du ventilateur de la zone de température supérieure	1E
Panne du ventilateur de la zone à basse température	2E
Dysfonctionnement des communications	CE
Porte ouverte, défaut de débattement	DR

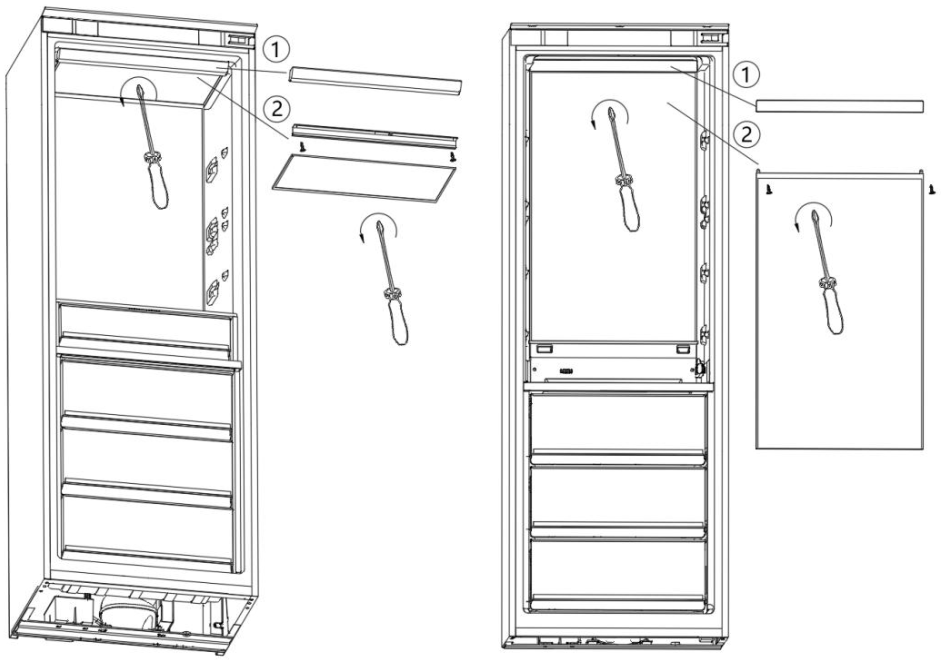
PS : La carte principale se trouve dans le compartiment du compresseur.

POSITION	**CONDITION**
5 °C/-18 °C	Température ambiante ou estivale entre 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Printemps, automne ou température ambiante entre 15°C - 25°C
5 °C/-18 °C	Température hivernale ou ambiante entre 5°C et 15°C
Fonction super congélation	Congélation rapide
Fonction de super-refroidissement	Surrefroidissement

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES LAMPES LED

Note : Les LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur et doivent être remplacées par un professionnel.

1. Débranchez l'alimentation.
2. Retirez la bande décorative sur le dessus de la source lumineuse LED, puis retirez les vis de fixation gauche et droite. Les étapes **1.** et **2.** sont présentées ci-dessous.
3. Remplacez la carte LED de secours.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou de maintenance. Les sections réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyées à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après lavage, rincer et sécher soigneusement. Nettoyez les étagères et les balcons séparément à la main avec une solution douce de liquide vaisselle et d'eau. Ne les mettez pas au lave-vaisselle. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le et nettoyez-le. Les portes doivent être laissées légèrement entrouvertes pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

DÉGIVRAGE

Le produit est doté d'un système No Frost conçu pour éviter l'accumulation importante de givre. Dans des conditions d'utilisation normales, il ne devrait pas être nécessaire de dégivrer régulièrement le système de congélation.

Veuillez noter : Si vous constatez régulièrement une accumulation importante de glace ou des flaques d'eau dans le compartiment congélateur, il est probable que la porte ne ferme pas correctement. Ceci pourrait être dû à un joint de porte défectueux ou à une porte décorative mal fixée, ou trop lourde. Pour plus d'informations, consultez la section de dépannage concernant la glace.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, vous devriez consulter la section de dépannage avant de contacter le service client.

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez :
- Qu'il y a de l'alimentation électrique à l'appareil.
- Les fusibles de la maison sont intacts et le fusible de la prise n'a pas sauté.
- Le réfrigérateur n'a pas été éteint.
- La prise électrique fonctionne bien. Pour vérifier cela, branchez un autre appareil électrique pour voir si la prise est défectueuse.

Si l'appareil fonctionne, mais pas très bien, vérifiez :
- L'appareil n'est pas surchargé.
- Le thermostat est réglé sur une température appropriée.
- Les portes se ferment correctement.
- Le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil est propre, sans poussière et ne touche pas la paroi arrière.
- Il y a suffisamment de ventilation sur les murs latéraux et arrière.

Si l'appareil est bruyant, vérifiez :
- L'appareil est de niveau et stable.
- Les parois latérales et arrière sont dégagées, et rien ne repose sur l'appareil.
- Note : Le gaz de refroidissement dans le réfrigérateur peut produire un léger bruit de bulles ou de gargouillis, même lorsque le compresseur ne fonctionne pas.

Si l'appareil émet un bip, vérifiez :
- Que les portes sont fermées. Une alarme retentira après 60 secondes d'ouverture d'une porte.

Si de la glace s'est formée sur la paroi arrière du réfrigérateur :
- Il est normal que quelques gouttelettes de glace se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur. Ceci ne constitue pas un défaut de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun article à l'intérieur du réfrigérateur ne touche la paroi arrière.
- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance à l'ouverture de la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez le joint de la porte pour tout pli, débris ou dommage. Si vous en remarquez, et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le Service Client afin que le sceau puisse être remplacé.
- Ceci peut être dû au fait que la ou les portes de décoration ne sont pas correctement fixées. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre revendeur de vérifier les portes décor.

Si une quantité excessive de glace s'est formée dans le congélateur :
- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance à l'ouverture de la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez le joint de la porte pour tout pli, débris ou dommage. Si vous en remarquez, et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le Service Client afin que le sceau puisse être remplacé.
- Ceci peut être dû au fait que la ou les portes de décoration ne sont pas correctement fixées. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre pompier de vérifier les portes de la décoration.

Si une ou plusieurs des unités LED de l'appareil ne fonctionnent pas :
- Contactez le service clientèle pour organiser une visite de service.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

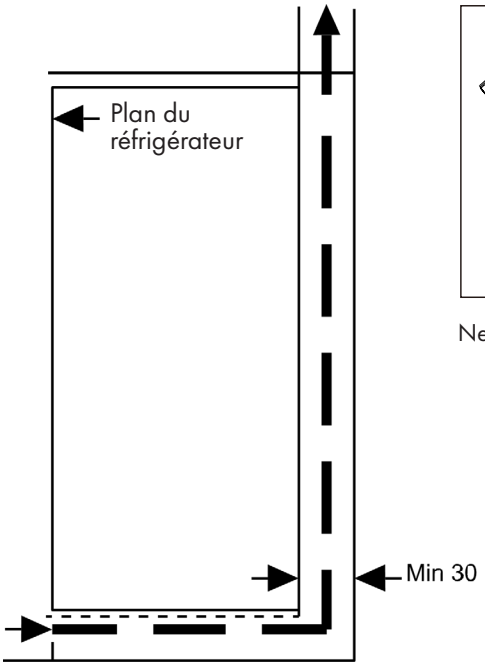
Cet appareil ne doit jamais être installé à proximité de sources de chaleur, par exemple des éléments chauffants ou des cuisinières, ni dans des endroits humides.
Faites appel à une ou deux autres personnes pour vous aider lors de l'installation de cet appareil. Cet appareil peut présenter des arêtes vives. Portez un équipement de protection individuelle (EPI) adéquat pour la tâche et l'environnement.

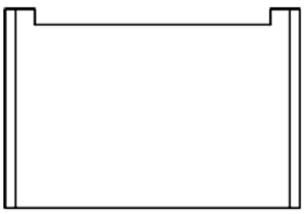
- Pour vous assurer que l'appareil est de niveau, vous devez utiliser les pieds réglables en hauteur situés à l'avant de l'appareil.
- Le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil ne doit pas toucher la paroi arrière. Plus l'écart est grand, mieux c'est.
- L'appareil doit être installé avec une ventilation adéquate. Assurez-vous qu'il y a un dégagement au-dessus de l'appareil pour permettre à l'air de s'échapper et qu'il y a de l'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur.

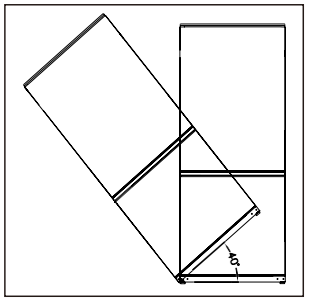
VENTILATION

La principale considération lors de l'installation de toute unité de réfrigération dans une cuisine fixe est la ventilation. La chaleur retirée du compartiment de refroidissement doit être dissipée dans l'atmosphère. Une ventilation incorrecte peut entraîner une défaillance prématurée du compresseur, une consommation d'énergie excessive, une défaillance totale du système et peut invalider la garantie fournie avec l'appareil. Pour les produits destinés à être installés dans un meuble haut, les exigences suivantes doivent être respectées :

1. Une entrée d'air doit être prévue quelque part dans la rangée d'armoires pour permettre à l'air de circuler librement. Dans cet exemple, une plinthe ventilée est représentée sous le réfrigérateur.
2. Une découpe doit être réalisée dans le socle sous le réfrigérateur/congélateur et celle-ci doit être finie proprement à l'aide de la grille d'aération.
3. Alternativement, une fine section du socle peut être retirée pour permettre à l'air d'entrer dans l'unité (recommandé 500 mm x 40 mm).
4. Le dessus de l'armoire doit être ventilé dans la pièce.
5. Taille recommandée de l'ouverture de ventilation : 500 x 40 mm.
6. Si le mobilier ne permet pas une libre circulation de l'air dans la pièce, une grille de plinthe ou un autre moyen de ventilation doit être prévu pour assurer un flux d'air naturel.
7. Il doit y avoir un espace à l'arrière de l'armoire pour permettre à l'air frais d'être aspiré sur le condenseur. Recommandé 500 x 40 mm.




Vue de dessus de l'aérateur arrière



Ne pas incliner au-delà de 40°

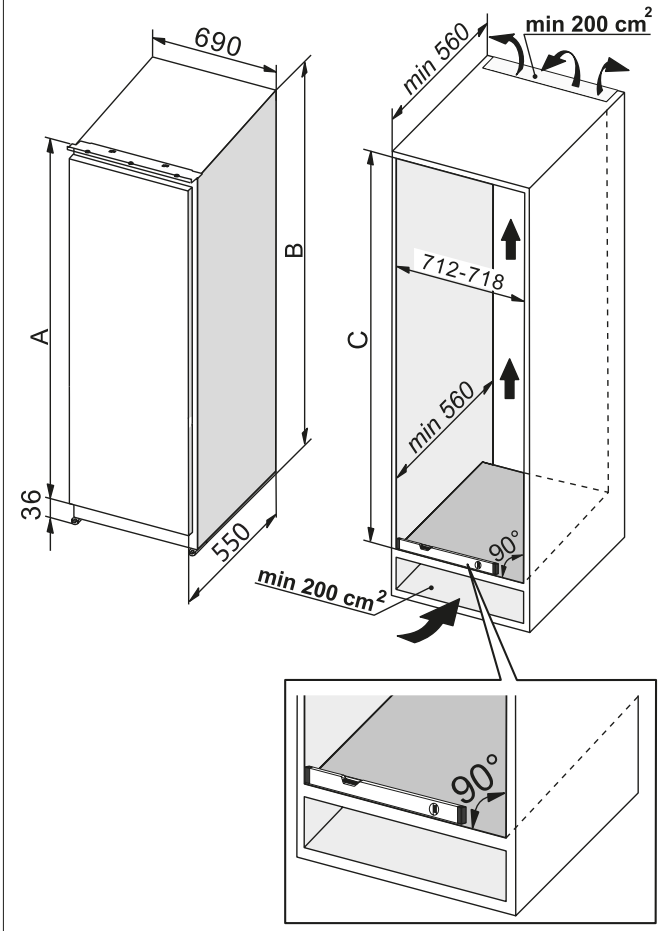
Le canal ouvert à l'arrière est clairement visible. Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est important que le dessus du boîtier ne soit pas obstrué. Une profondeur de canal de 40 à 50 mm est normale avec la plupart des unités. Un trou de ventilation est requis dans le socle de l'unité ; cela permet à l'air d'être aspiré sur le compresseur et l'échange de chaleur.

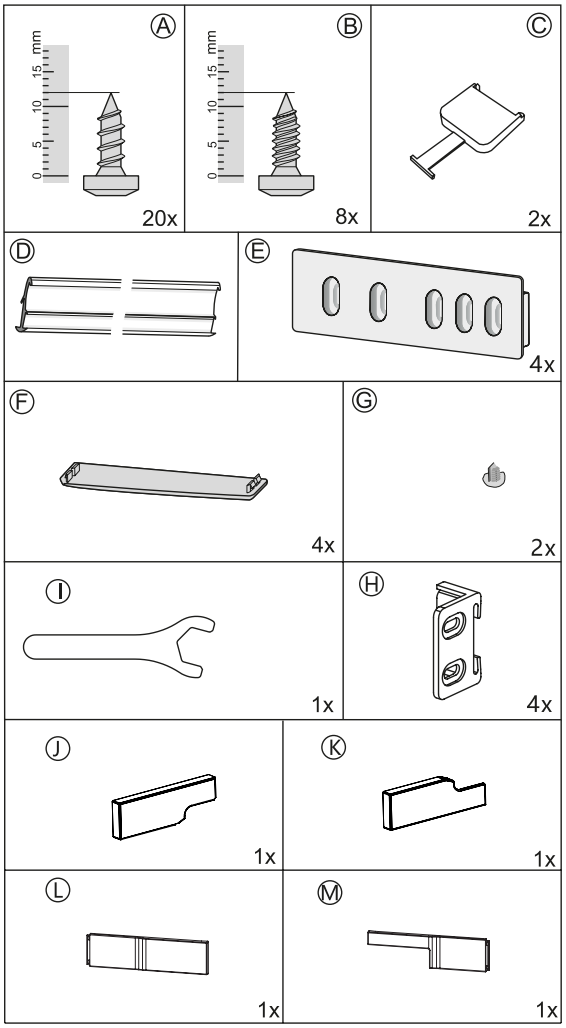
En règle générale, plus l'air peut entrer et sortir, mieux et plus efficacement le produit fonctionnera.

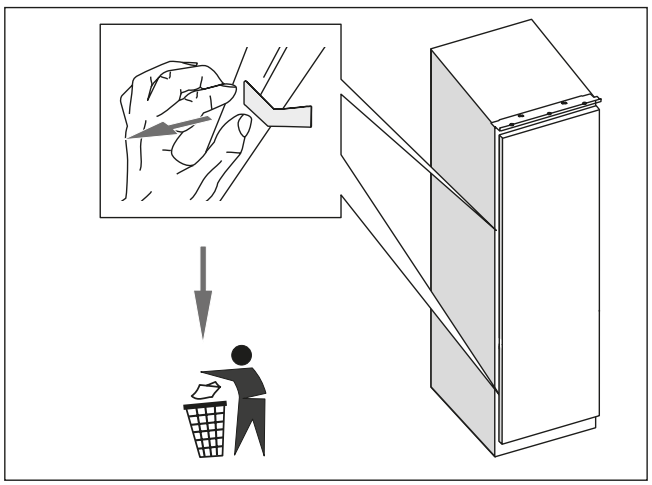
Assurer l'étanchéité correcte de la porte :

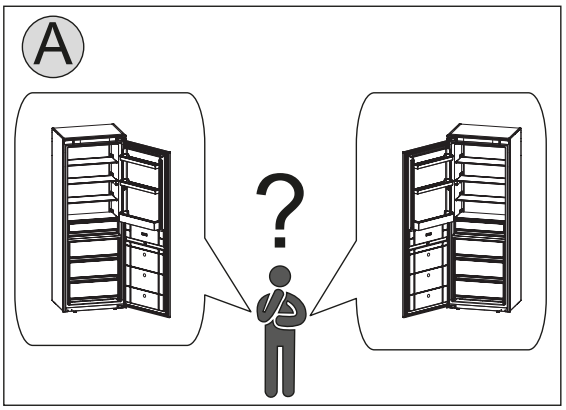
Il est normal que le joint soit comprimé après l'inversion de la porte. Porte fermée, utilisez un sèche-cheveux pour dilater le joint et combler l'espace entre la porte et le corps de l'appareil. Veillez à ne pas utiliser le sèche-cheveux trop près de l'appareil, car cela pourrait endommager le joint. Une distance d'environ 10 cm est appropriée. Une fois l'opération terminée, laissez le joint et la porte refroidir avant de les toucher. Après cela, le joint devrait rester correctement en place.

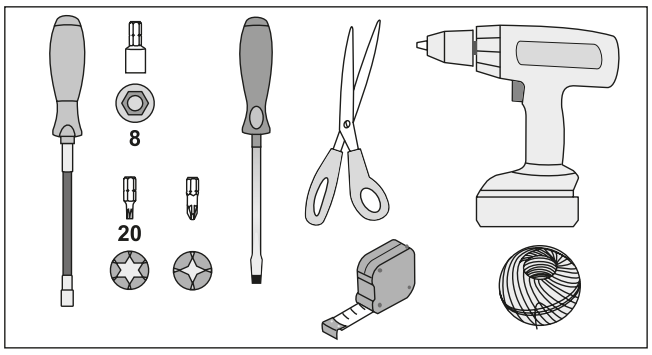
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

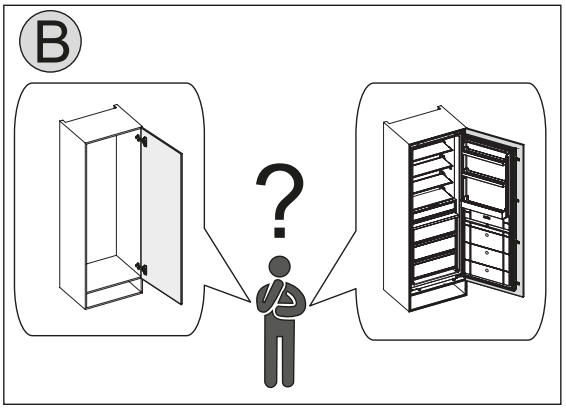






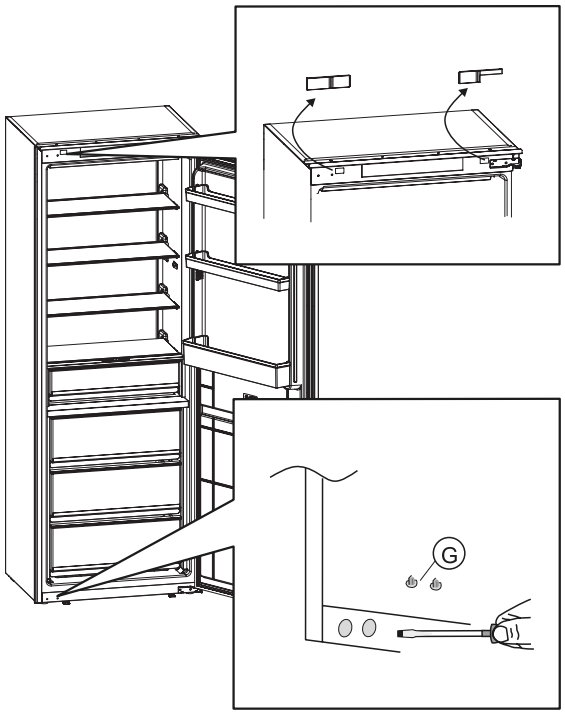




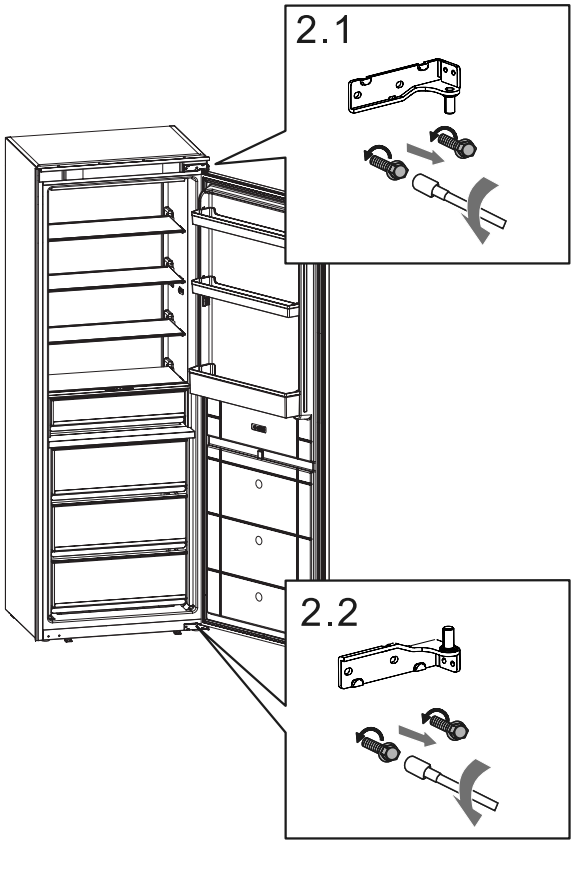


A

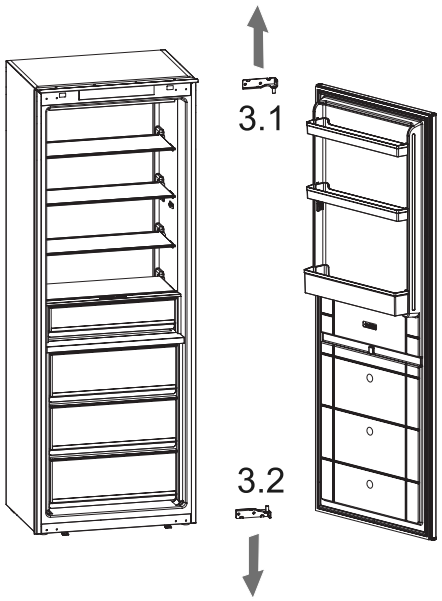
1



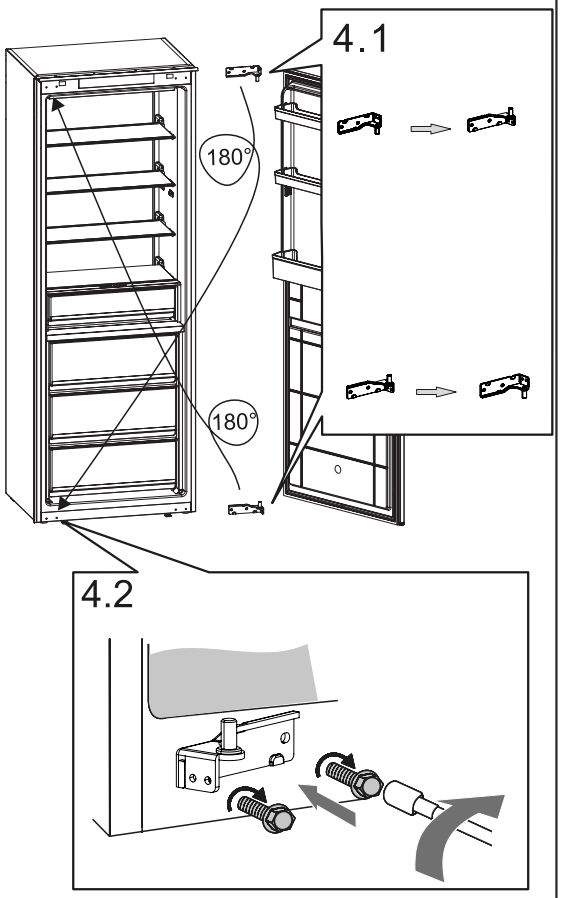
2



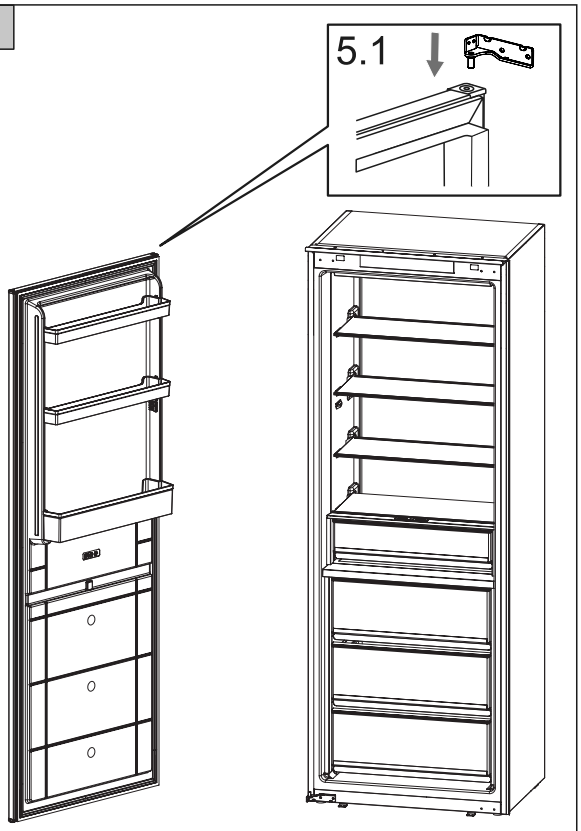
3



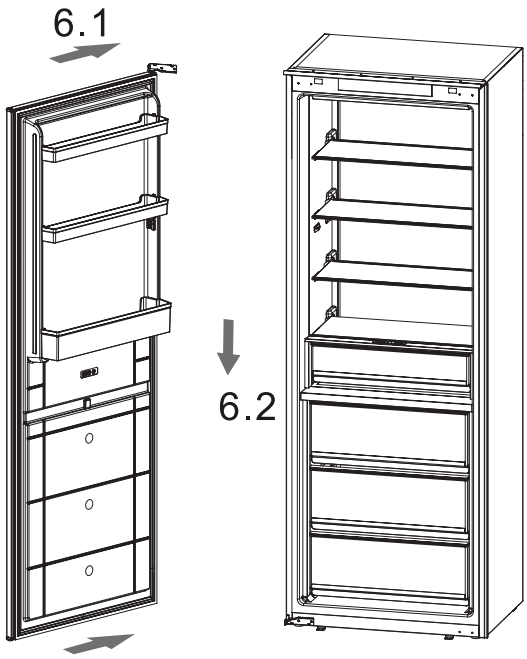
4



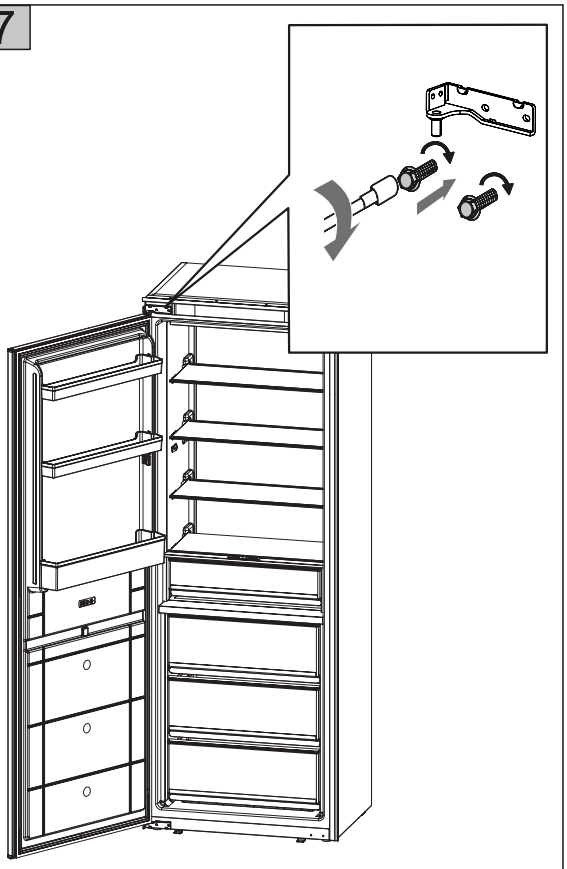
5



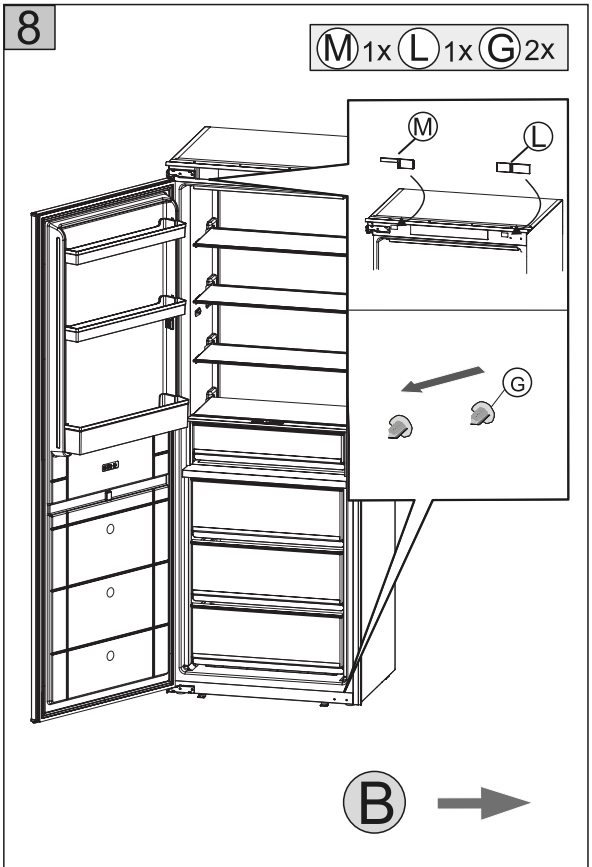
6



7

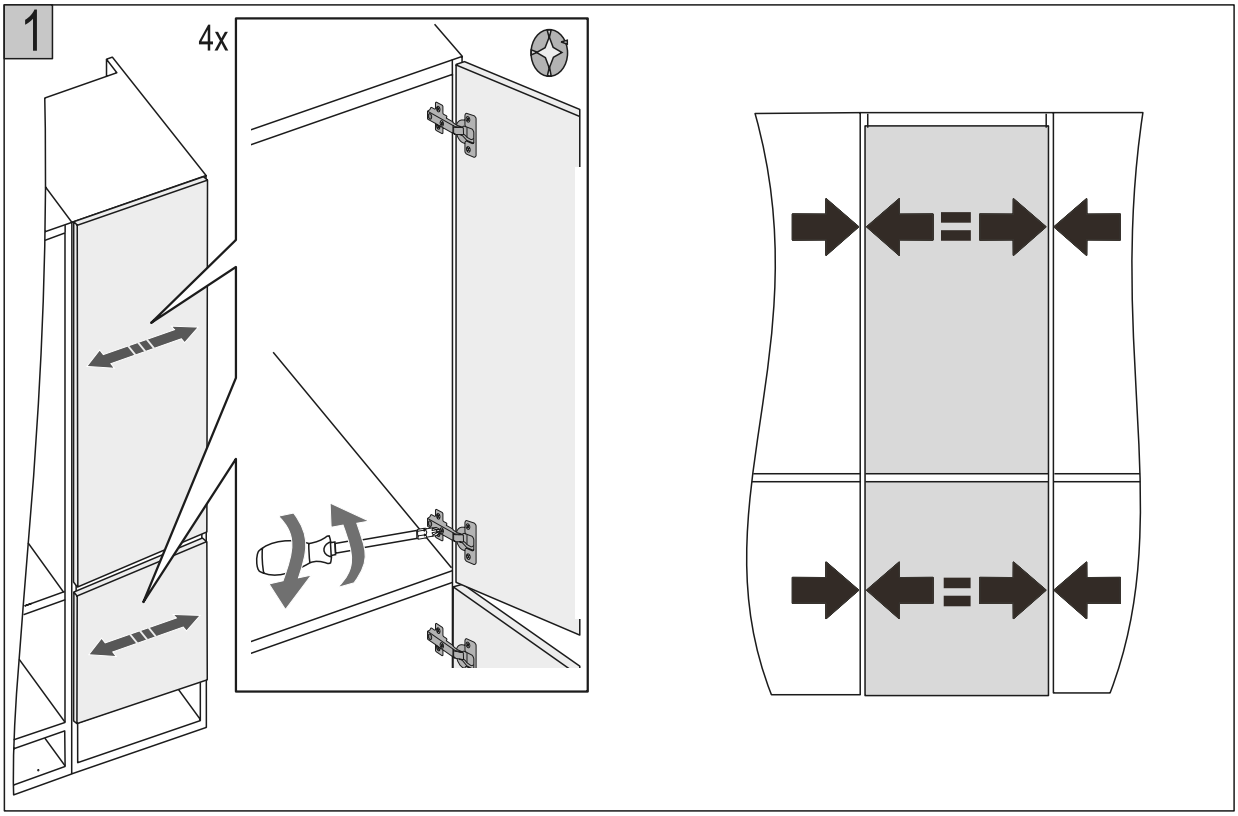


8

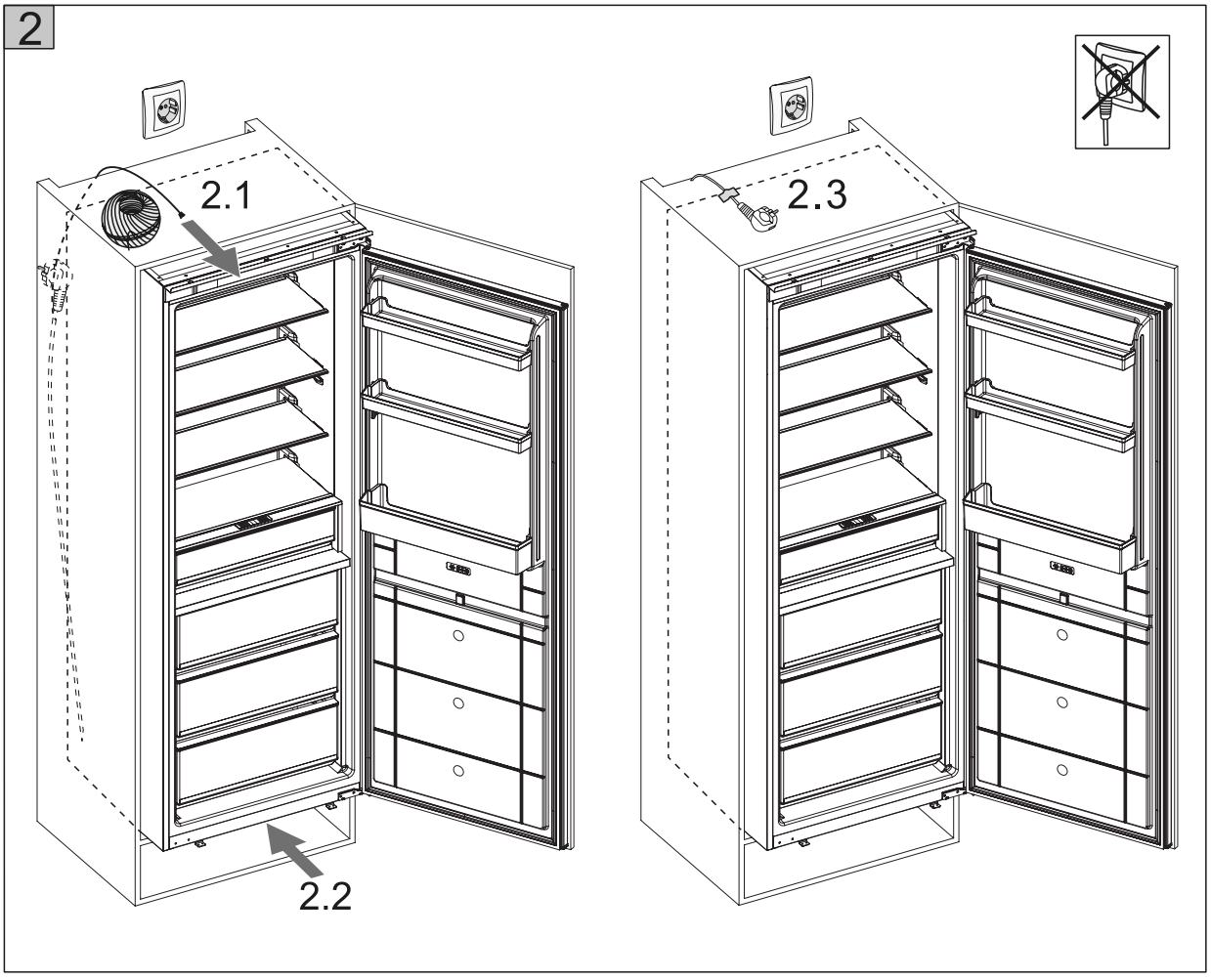


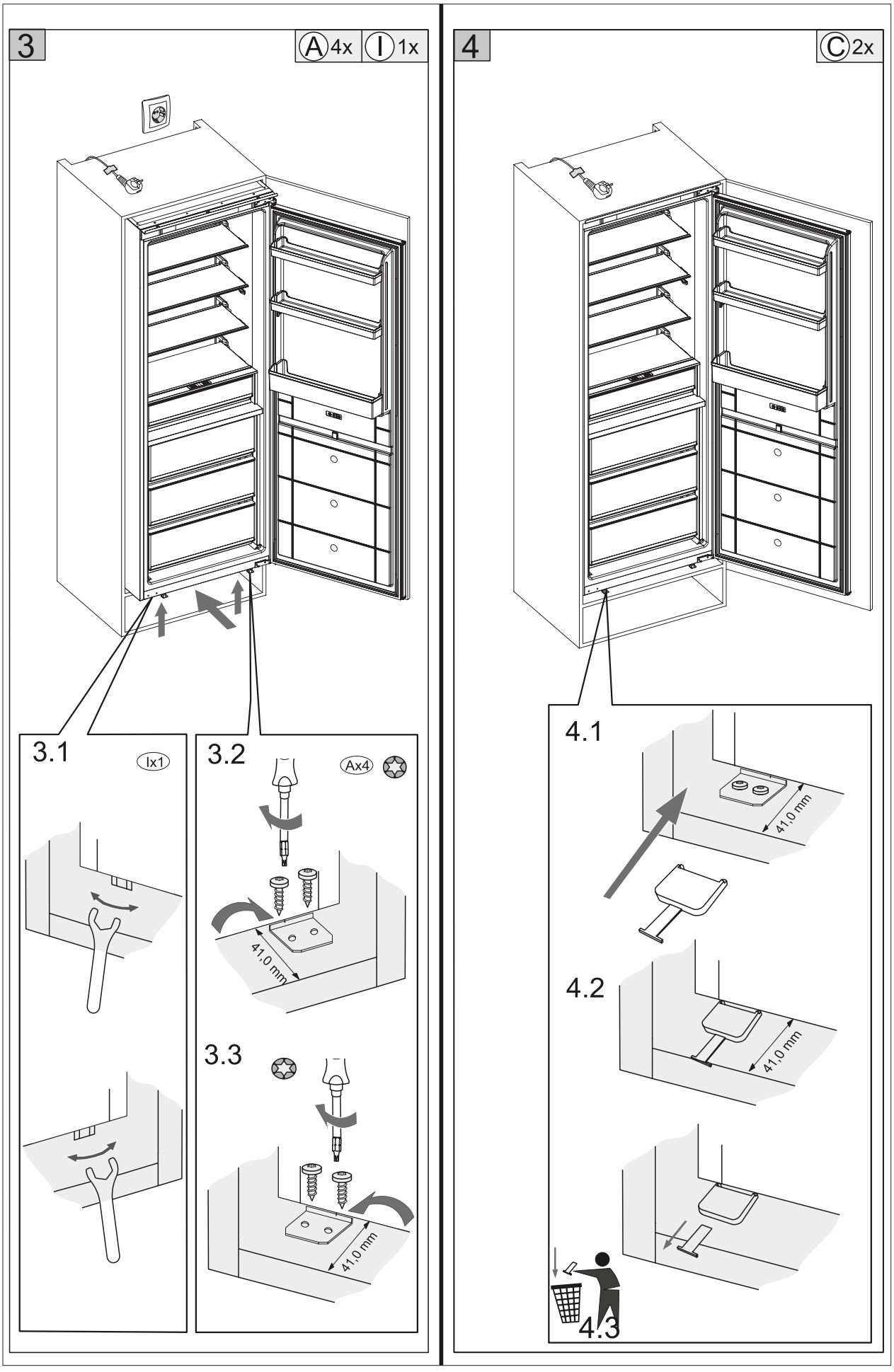
B

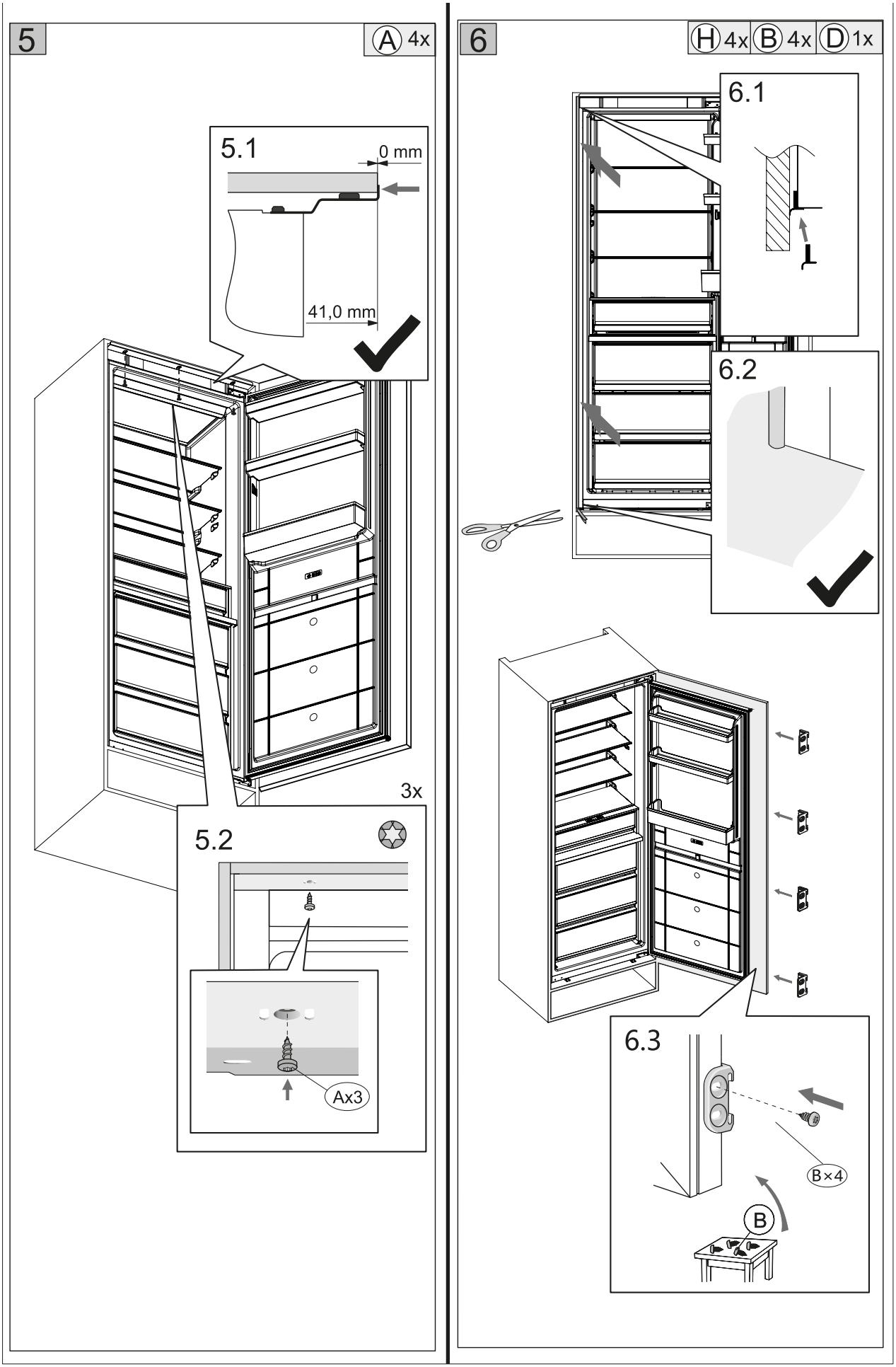
1



2

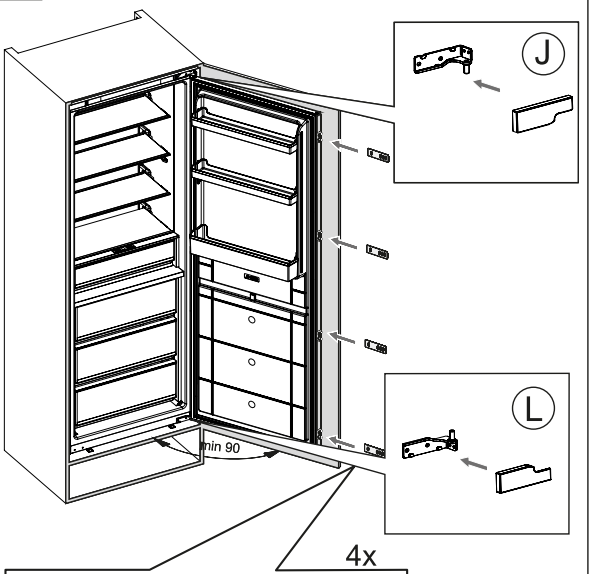



3
A 4x
I 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
C 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

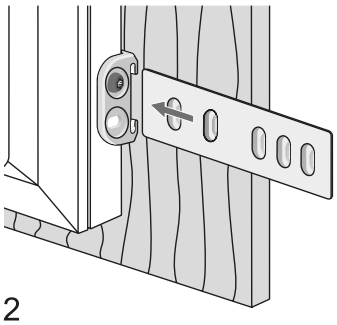
7

Ⓔ4x Ⓐ4x

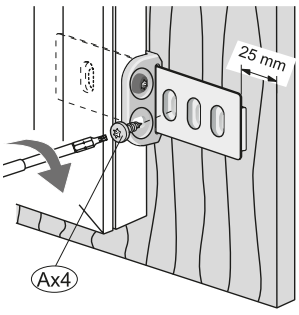


4x

7.1



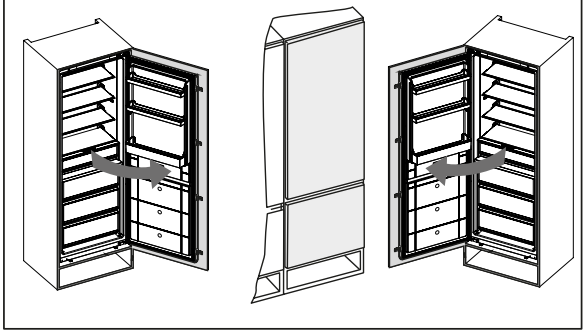
7.2



8

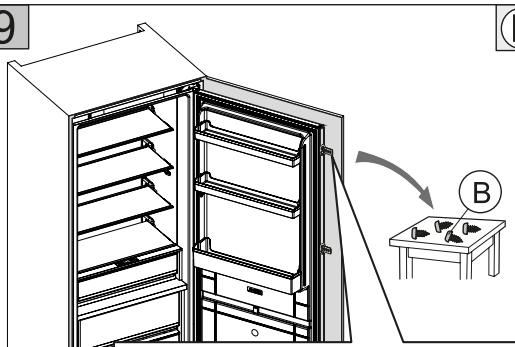
3x

8.1 8.2 8.3



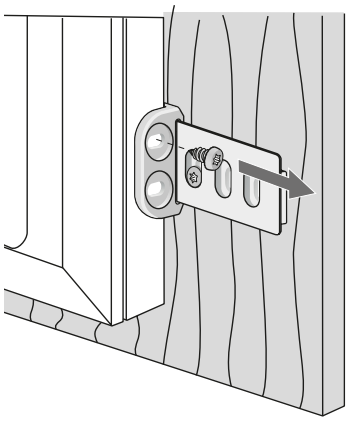
9

Ⓑ4x

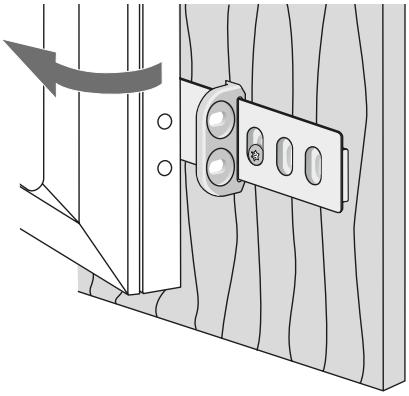


4x

9.1

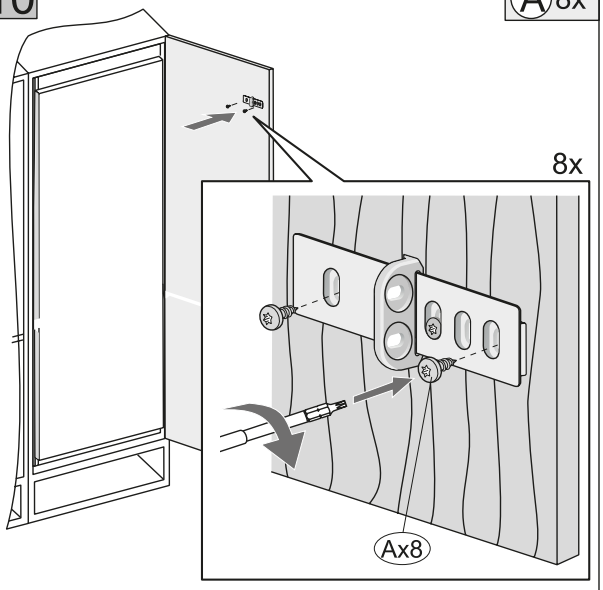


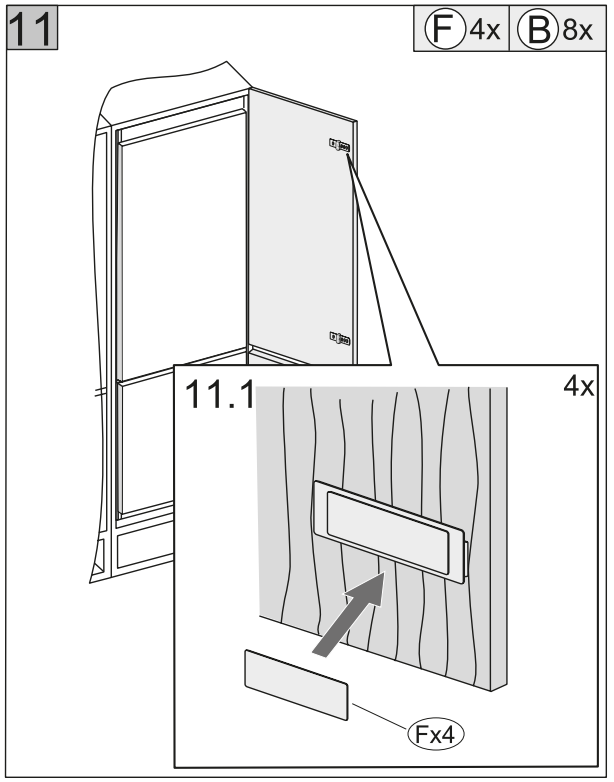
9.2

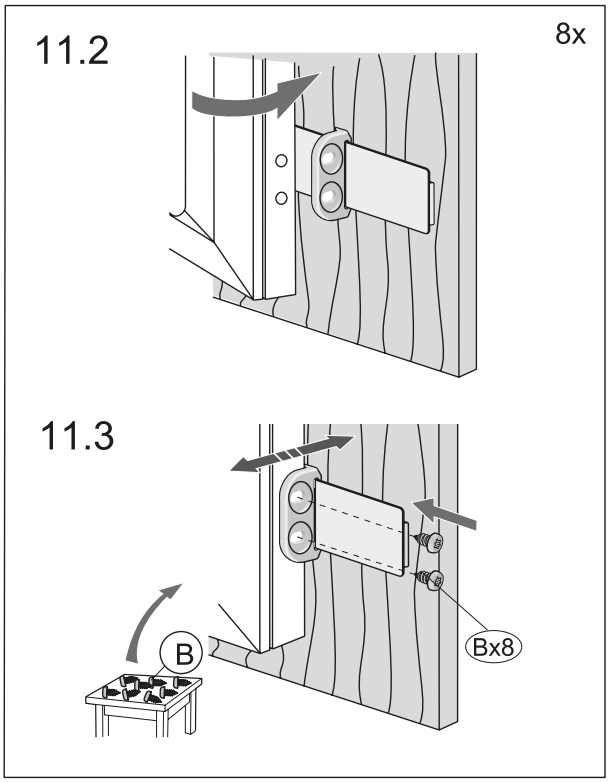


10

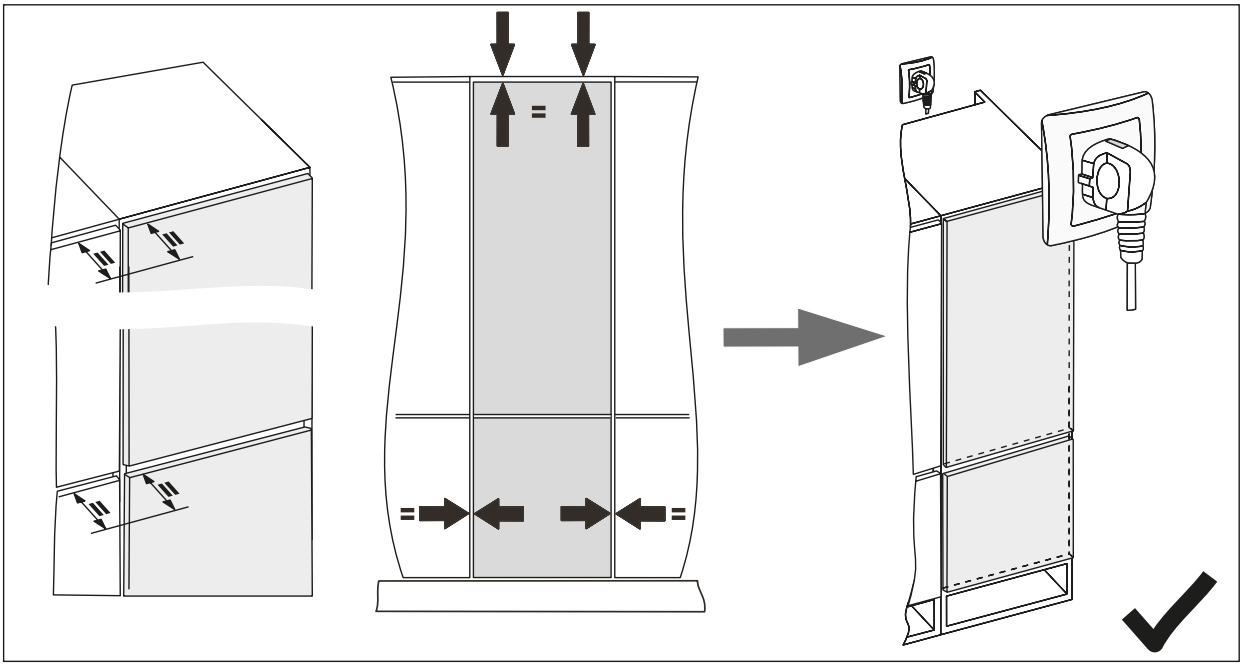
Ⓐ8x

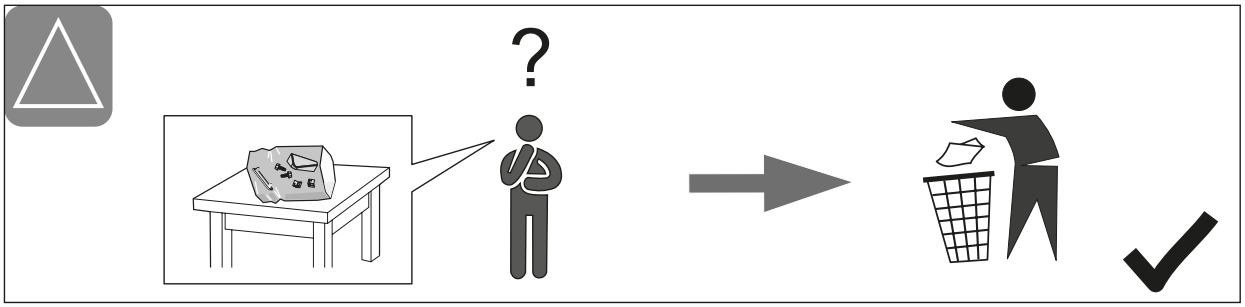




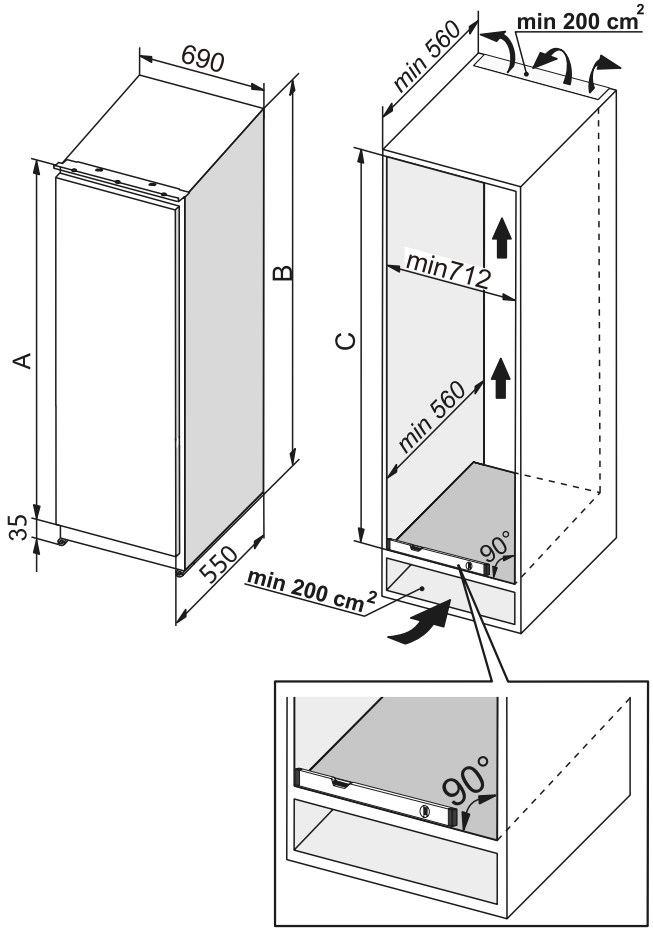


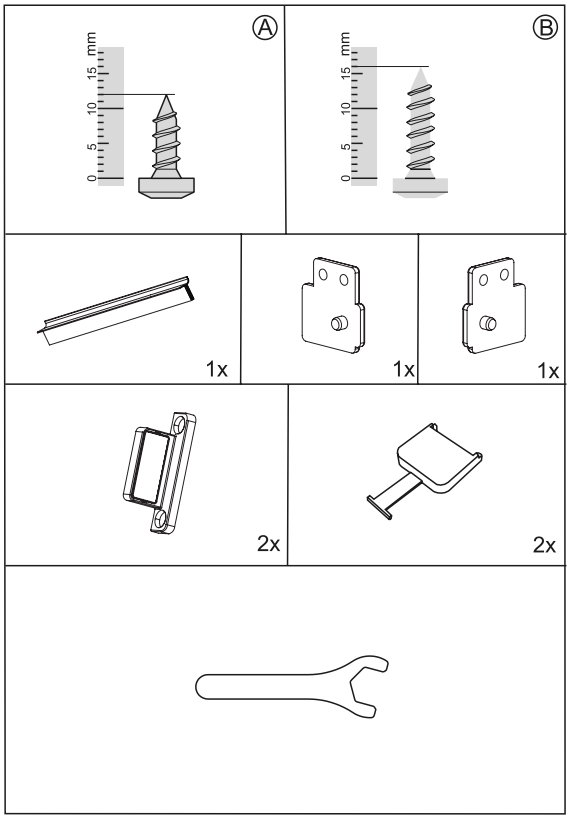
b

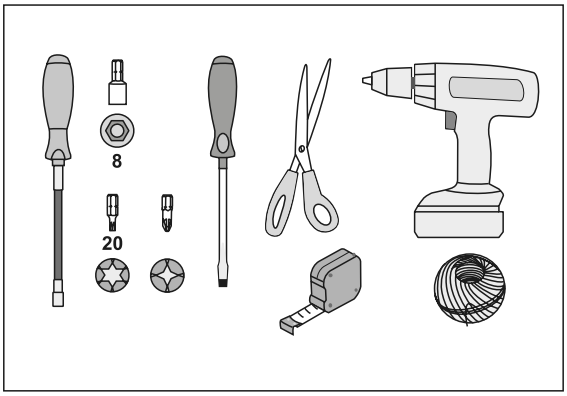


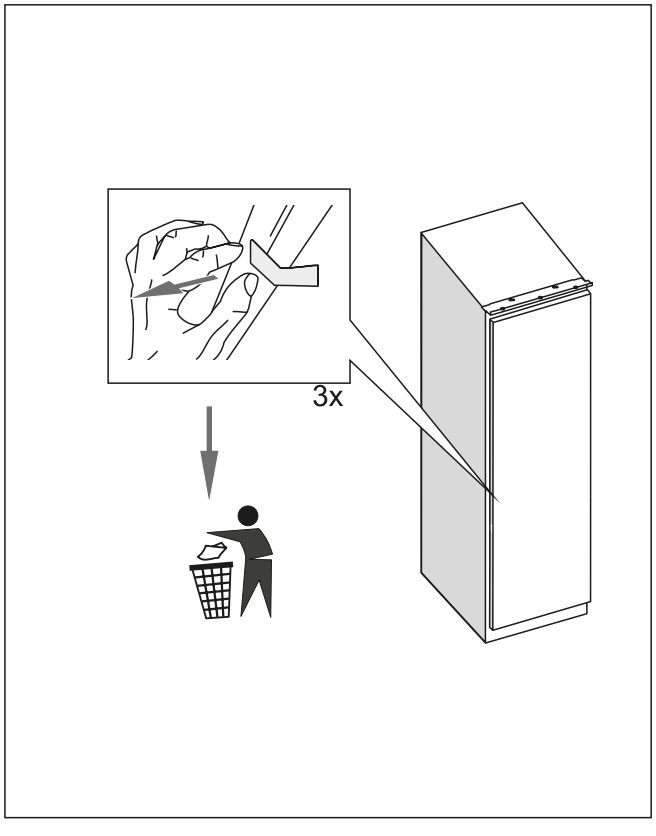


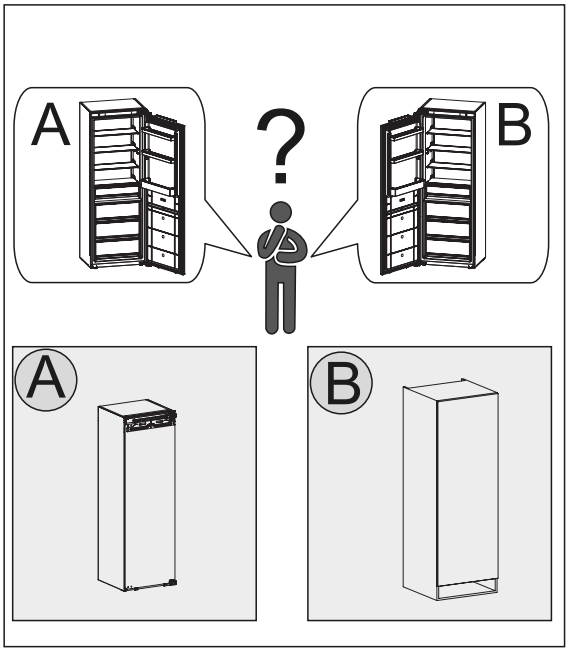
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



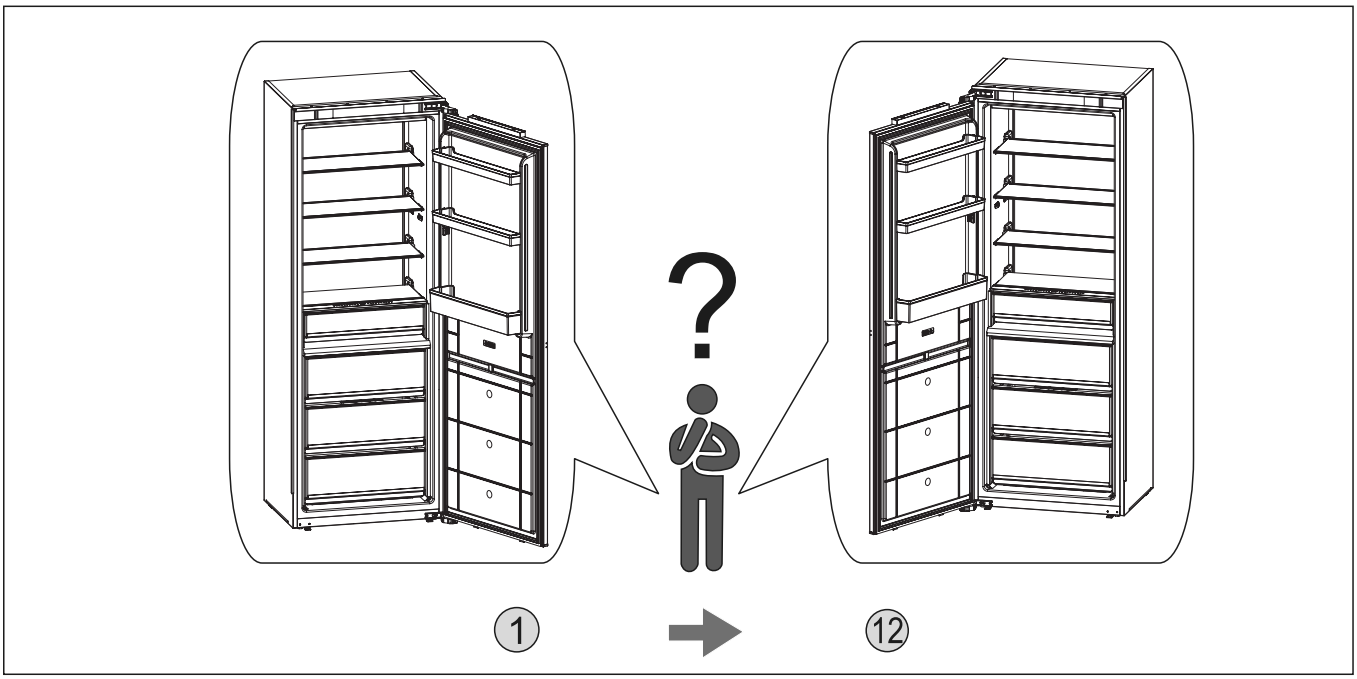


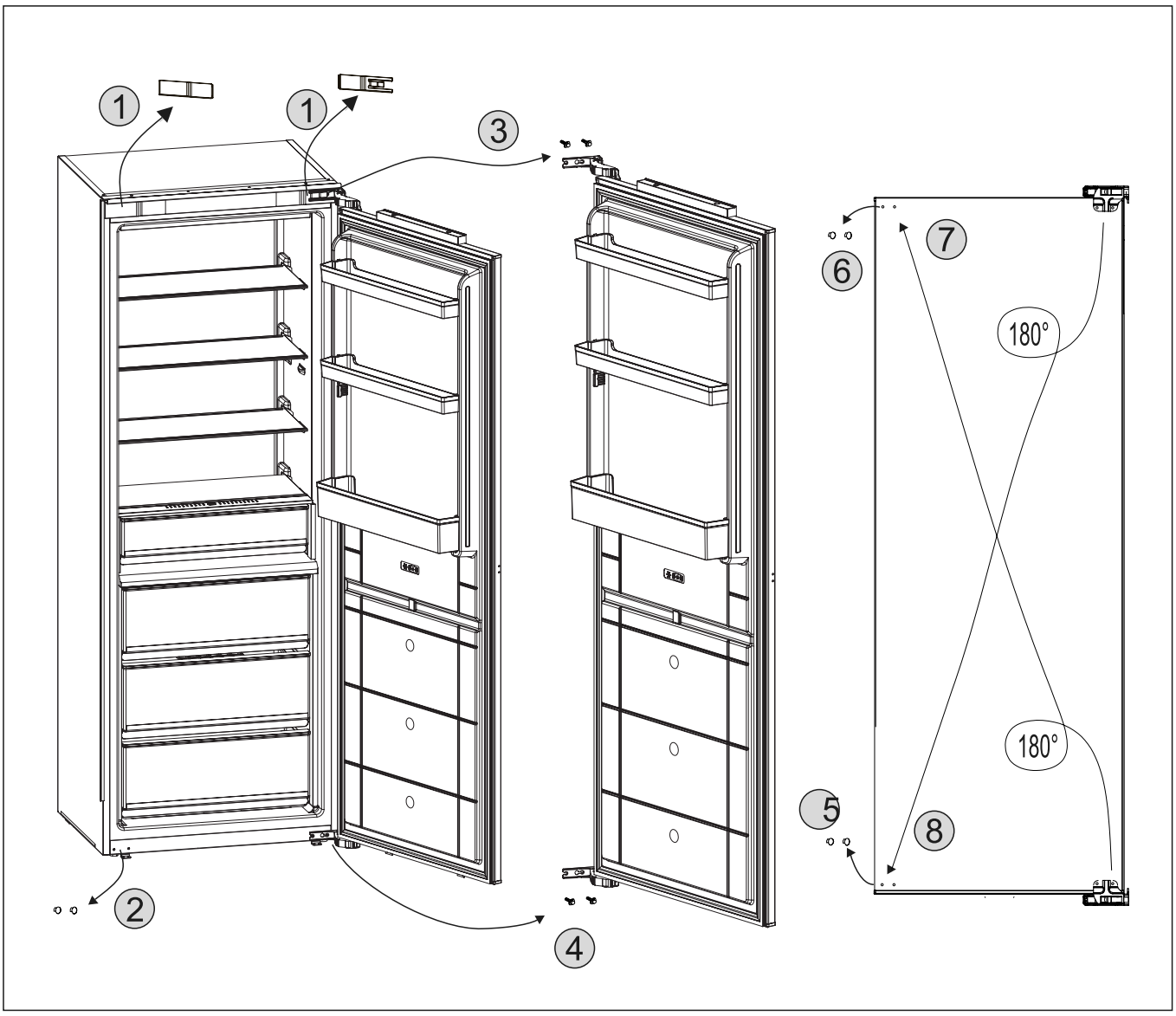


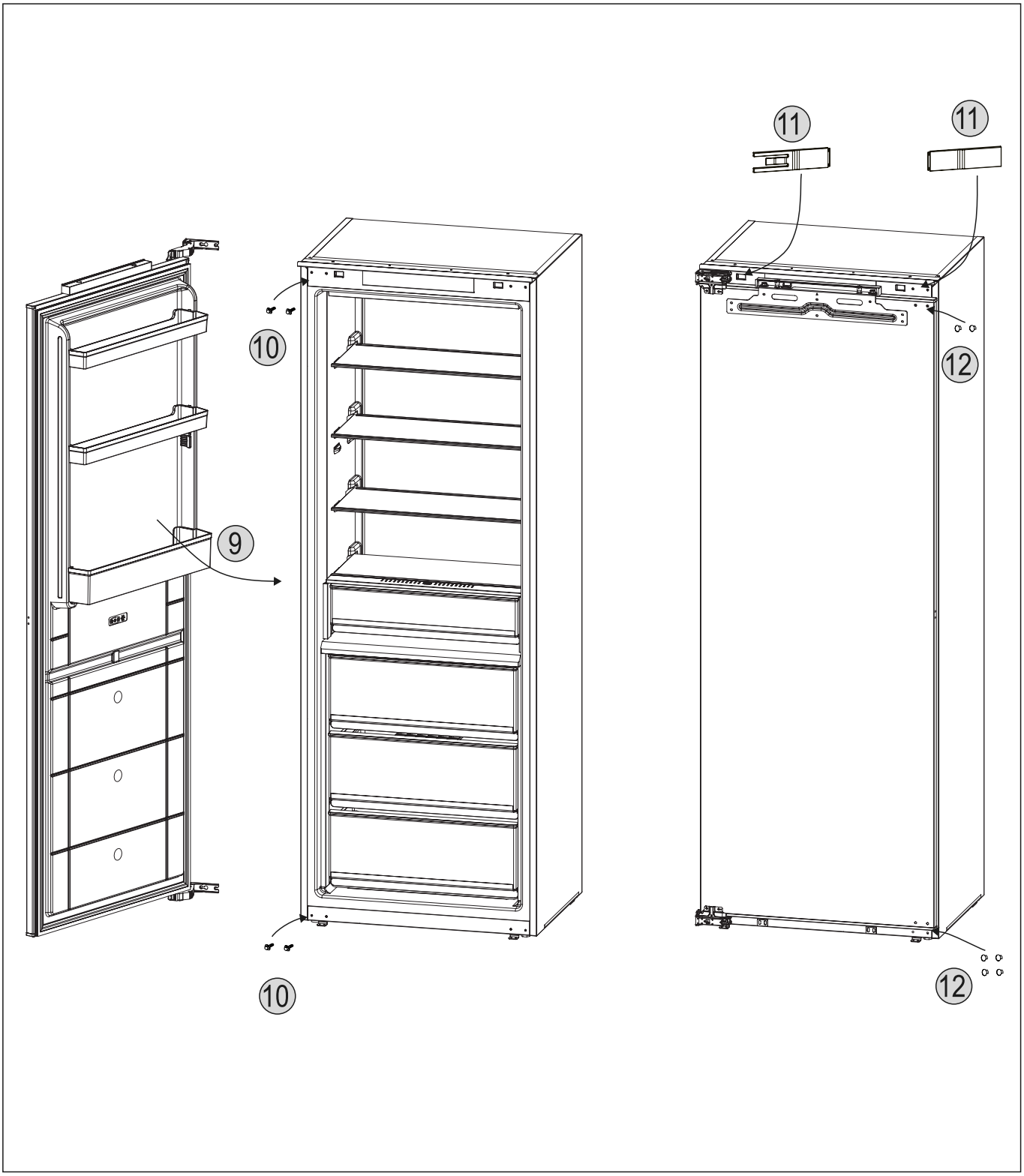


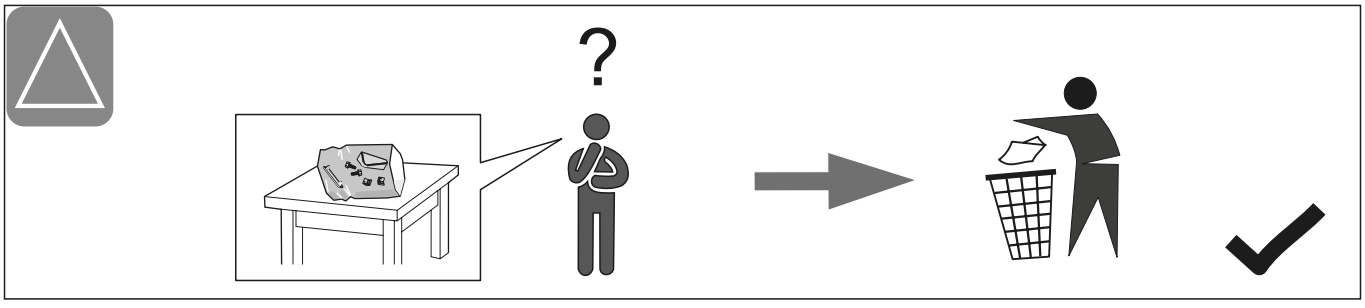


A



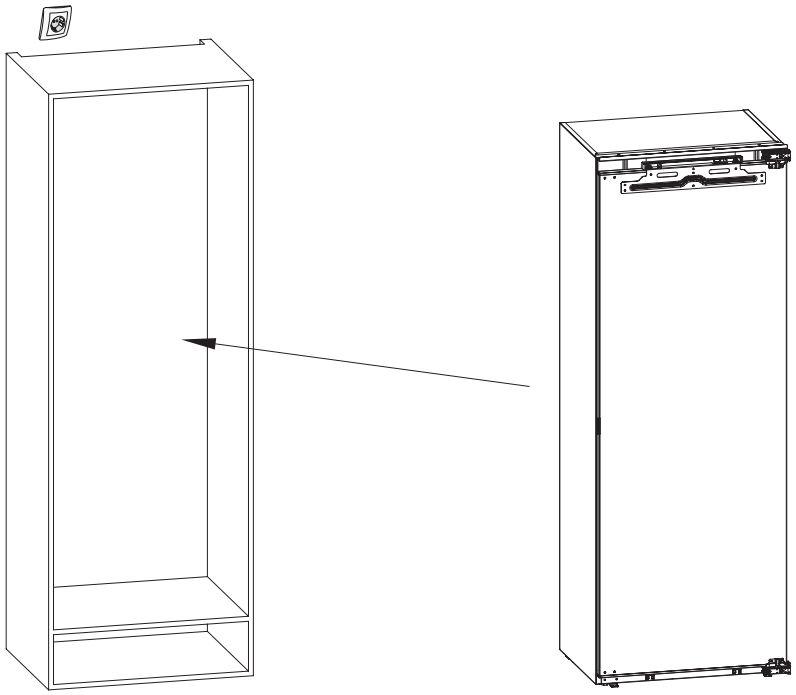



11
11
10
12
9
10
12

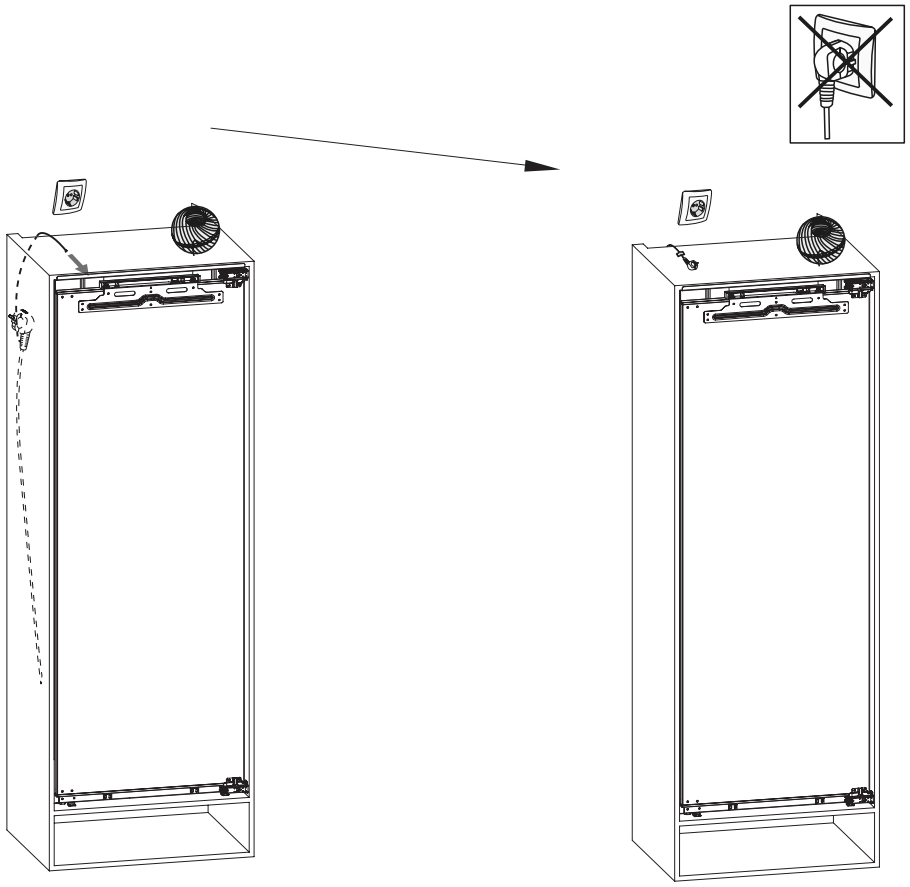

?

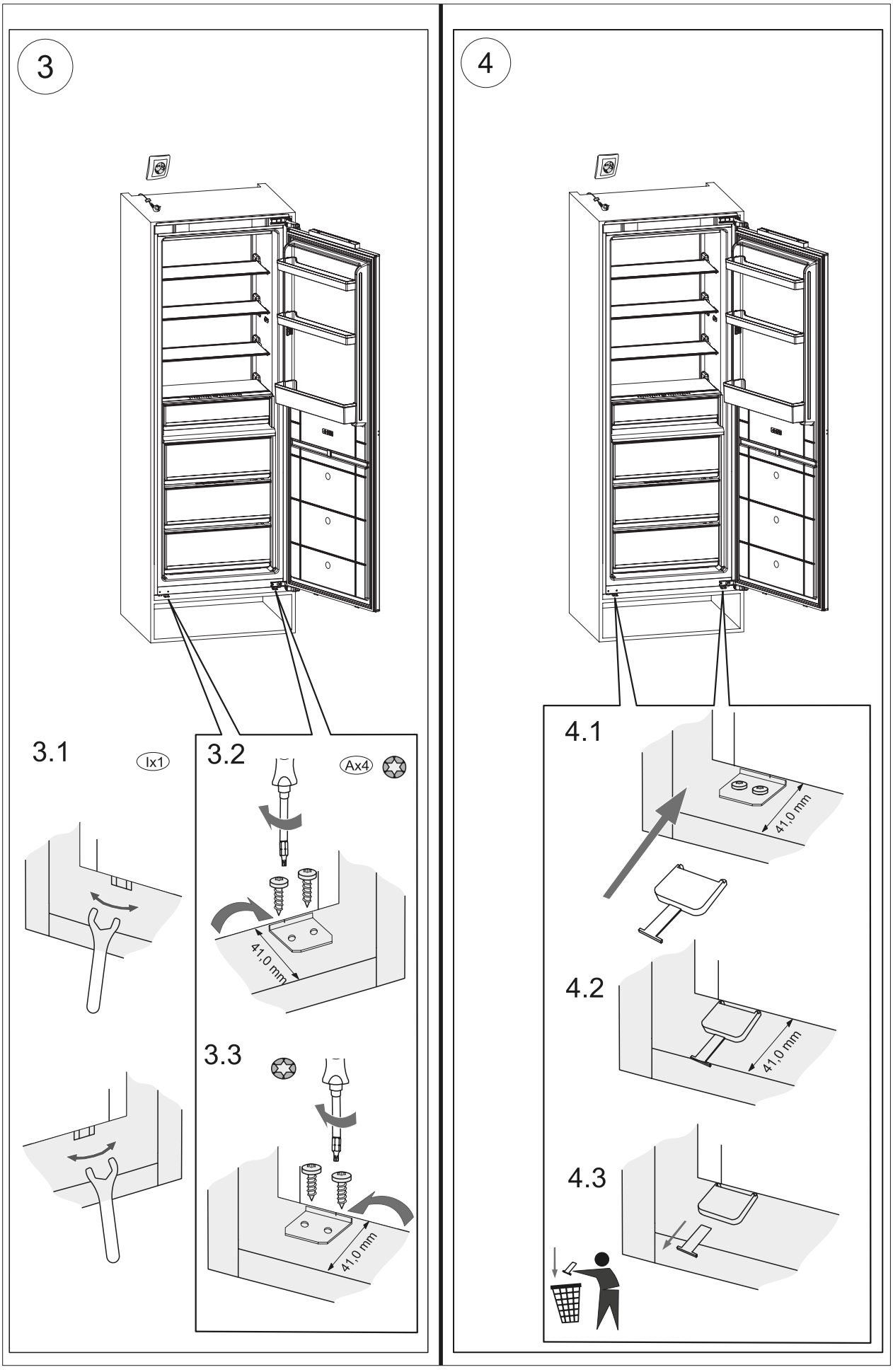
B

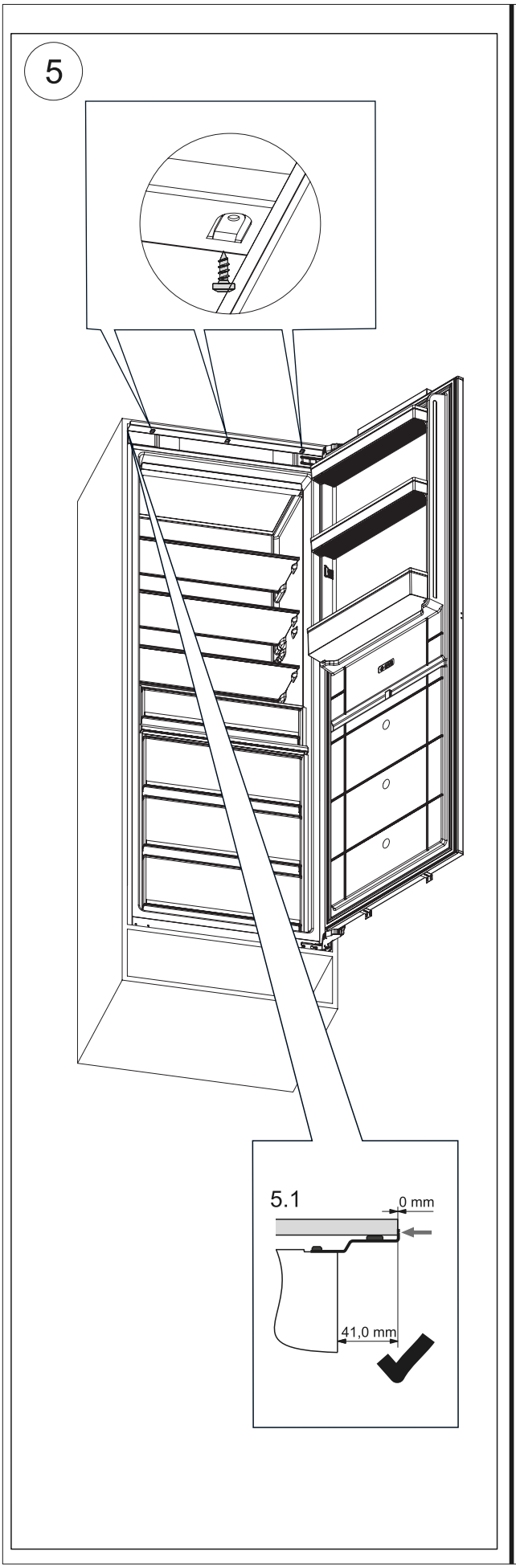
1

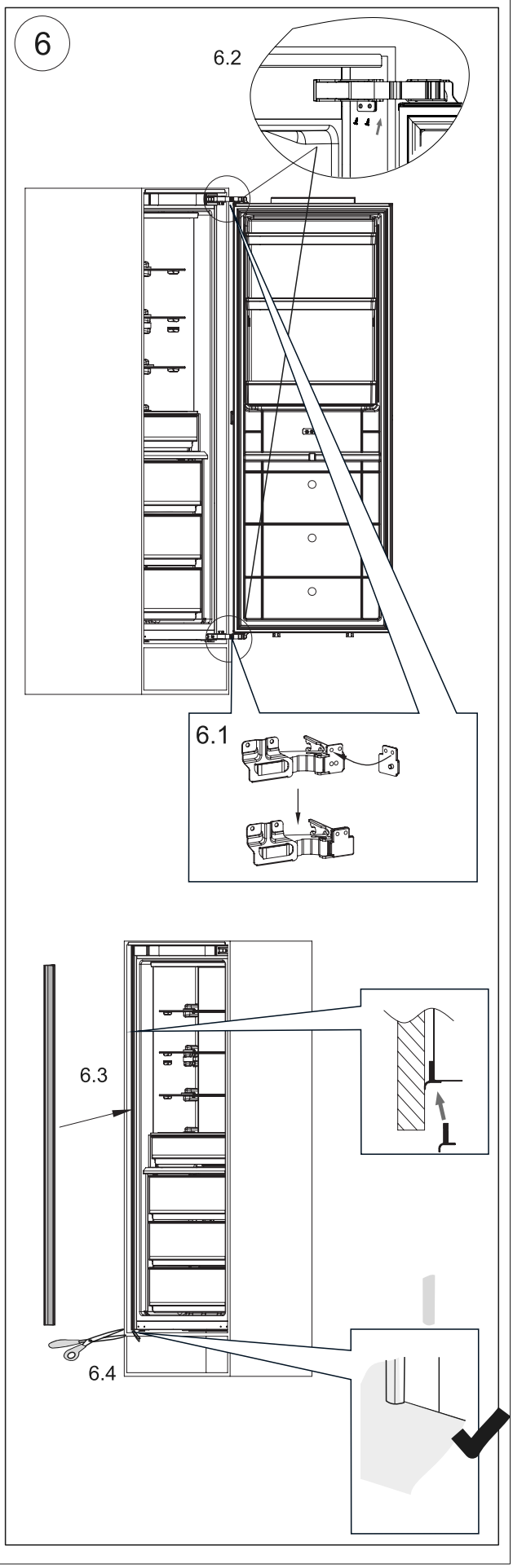


2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm


6
6.2
6.1
6.3
6.4

ZUSAMMENFASSUNG	SEITE
1 - Sicherheitshinweise	2
2 - Entsorgung von altgeräten	3
3 - Konformität	3
4 - Energieeinsparung	3
5 - Vor dem ersten Gebrauch	3
6 - Kühlschranknutzung	4
7 - Gefrierfachnutzung	4
8 - Speicher	4
9 - Bedienfeld	5-6
10 - Anleitung zum Austausch von LED-Leuchten	8
11 - Pflege und Reinigung; Abtauen	8
12 - Fehlerbehebung	9
13 - Vorbereitung der Installation	9
14 - Belüftung	10

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um seine Leistung zu maximieren. Bewahren Sie alle Dokumentationen zur späteren Verwendung oder für andere Eigentümer auf. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch oder ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Der Küchenbereich für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Auf Bauernhöfen, bei Kunden von Hotels, Motels und anderen Umgebungen wohnungsähnlichen Typs
- Bei Bed and Breakfasts (B&B)
- Für Catering-Dienstleistungen und ähnliche Anwendungen, nicht für den Einzelhandel bestimmt.

Dieses Gerät darf nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als gefährlich, und der Hersteller übernimmt keine Haftung für etwaige Versäumnisse. Außerdem wird empfohlen, die Garantiebedingungen zu beachten.

SICHERHEITSINFORMATIONEN



Warnung; Brandgefahr / brennbare Materialien

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissens bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhielten Anweisungen zur Benutzung des Geräts.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

WARNUNG: Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG: Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte.

WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Platzieren Sie keine mehreren tragbaren Steckdosen oder tragbaren Stromversorgungen an der Rückseite des Geräts.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que

- espaces cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambre d'hôtes ;
- restauration et applications similaires non commerciales.

Veuillez respecter la réglementation locale concernant la mise au rebut de l'appareil en raison de son réfrigérant et de son gaz d'expansion inflammables.
Si la lampe à DEL est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.

- ATTENTION : Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
WEEE enthält sowohl umweltschädliche Stoffe (die negative Folgen für die Umwelt haben können) als auch Grundkomponenten (die wiederverwendet werden können). Es ist wichtig, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte spezifischen Behandlungen unterzogen werden, um alle Schadstoffe zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen sowie alle Materialien zurückzugewinnen und zu recyceln.

Einzelpersonen können eine wichtige Rolle dabei spielen, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte kein Umweltproblem darstellen. Es ist unerlässlich, einige grundlegende Regeln zu befolgen:

- WEEE darf nicht als Hausmüll behandelt werden;
- Elektroschrott muss bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, die von der Gemeinde oder von registrierten Unternehmen verwaltet werden. In vielen Ländern kann es für große Elektro- und Elektronikaltgeräte eine Haussammlung geben.

In vielen Ländern kann beim Kauf eines neuen Geräts das alte Gerät beim Händler zurückgegeben werden, der es kostenlos im Verhältnis eins zu eins zurücknehmen muss, sofern es sich um Geräte vom gleichen Typ handelt und diese die gleichen Funktionen wie die gelieferten Geräte haben.

KONFORMITÄT

Durch Anbringung des Zeichens CE auf diesem Produkt bestätigen wir die Einhaltung aller relevanten europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltanforderungen, die in der Gesetzgebung für dieses Produkt gelten.

ENERGIEEINSPARUNG

Für bessere Energieeinsparung schlagen wir vor:

- Installation des Geräts fern von Wärmequellen, nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt und in einem gut belüfteten Raum.
- Vermeiden Sie es, heiße Speisen in den Kühlschrank zu stellen, um eine Erhöhung der Innentemperatur und damit eine kontinuierliche Beanspruchung des Kompressors zu vermeiden.
- Essen Sie nicht übermäßig viel, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Tauen Sie das Gerät ab, falls sich Eis gebildet hat, um die Kälteübertragung zu erleichtern.
- Bei Stromausfall ist es ratsam, die Kühlschranktür geschlossen zu halten.
- Halten Sie die Türen des Geräts so kurz wie möglich offen.
- Vermeiden Sie es, die Einstellung auf zu kalte Temperaturen einzustellen.
- Staub auf der Rückseite des Geräts entfernen

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Sie müssen den Kühlschrank mindestens vier Stunden ruhen lassen, bevor Sie ihn einschalten .
Es wird empfohlen, das Innere des Geräts vor dem ersten Gebrauch mit einer Lösung aus Natron und warmem Wasser zu reinigen und anschließend das Innere gründlich zu trocknen. Der Kühlschrank kann bei der ersten Benutzung einen Geruch aufweisen. Dies verschwindet, wenn das Gerät abkühlt.

Bitte beachten Sie:
Das Gerät startet mit 5°C für den Kühlschrank und -18°C für die Gefriertruhe und arbeitet kontinuierlich, bis die richtige Temperatur erreicht ist. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, sollten Sie fünf Minuten warten, bevor Sie es wieder einschalten, um unnötige Schäden am Kompressor zu vermeiden. Lagern Sie niemals brennbare oder explosive Gegenstände sowie stark ätzende Säuren oder Laugen im Gerät. Dieser Kühlschrank kühlt Ihre Lebensmittel, indem er die Rückseite des Innenraums kalt macht. Es ist normal, dass sich auf dieser Oberfläche Frost bildet; dieser taut dann ab und fließt durch einen kleinen Abfluss am unteren Ende ab, wo er harmlos verdunstet. Das Vorhandensein von Reif an der Rückseite ist keine Fehlfunktion des Kühlschranks.

KÜHLSCHRANKNUTZUNG

- Stellen Sie niemals Flüssigkeiten unbedeckt in den Kühlschrank.
- Geben Sie niemals heiße Speisen in den Kühlschrank. Warme Speisen sollten auf Raumtemperatur abkühlen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Nichts sollte an der Rückwand des Kühlschranks anliegen, da dies zu Frost und möglichen Kondensationsproblemen führen kann, die schwer zu entfernen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel sauber sind und jegliches überschüssige Wasser abgewischt ist, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Decken Sie Lebensmittel ab, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Dies hilft, Feuchtigkeitsverlust zu verhindern, Lebensmittel frisch zu halten und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Sortieren Sie Lebensmittel vor dem Lagern. Lebensmittel, die bald verbraucht werden sollen, sollten vorne im Regal gelagert werden, um Verderb durch längeres Öffnen der Tür zu vermeiden.
- Kühlen Sie den Kühlschrank nicht übermäßig. Es sollte genügend Platz zwischen den Lebensmitteln sein, damit die kühle Luft zirkulieren kann.
- Das Auftauen von Tiefkühlkost im Kühlschrank hilft, die Temperatur niedrig zu halten und Energie zu sparen.
- Lagern Sie rohes Fleisch niemals über gekochtem Fleisch oder anderen Lebensmitteln. Dies hilft, das Kontaminieren anderer Lebensmittel durch Säfte von rohem Fleisch zu verhindern.

GEFRIERFACHNUTZUNG

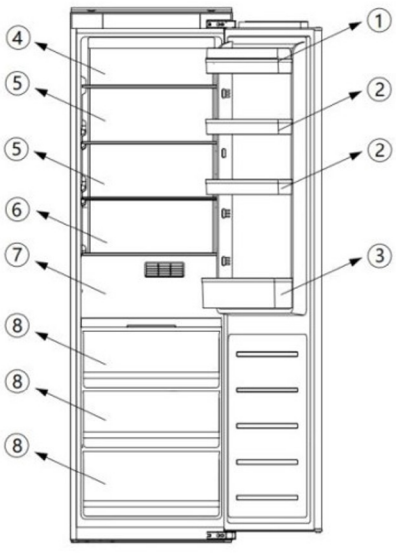
- Die Gefrierfächer sind nur zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost bestimmt.
- Geben Sie niemals heiße oder warme Speisen in den Gefrierschrank, lassen Sie diese vollständig abkühlen, bevor Sie sie einfrieren.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Lebensmittelverpackung zur Lagerung von Tiefkühlkost. Wenn keine Informationen angegeben sind, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate nach dem Kaufdatum gelagert werden.
- Lagern Sie Lebensmittel in kleinen Paketen (idealerweise weniger als 1 kg). Dies verkürzt die Gefrierzeit und verbessert die Qualität der Lebensmittel nach dem Auftauen.
- Wickeln Sie Lebensmittel ein, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Damit die Wickelfolie nicht zusammenklebt, stellen Sie sicher, dass sie trocken ist.
- Beschriften Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren mit Informationen, einschließlich Art der Lebensmittel sowie Lagerungs- und Verfallsdatum.
- Sobald Lebensmittel aufgetaut sind, dürfen sie nicht wieder eingefroren werden. Tauen Sie nur so viel Lebensmittel auf, wie zur Vermeidung von Abfall benötigt wird.
- Flaschen oder Dosengetränke sollten nicht im Gefrierfach gelagert werden, da sie explodieren könnten.
- Versuchen Sie nicht, mehr als den Höchstbetrag einzufrieren.

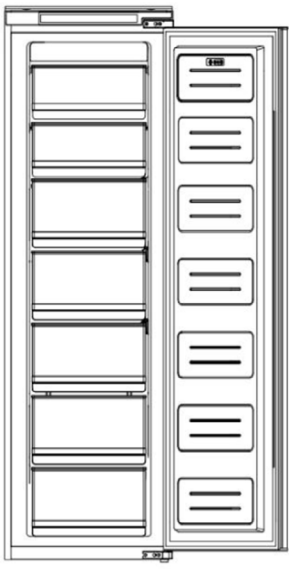
SPEICHER

Der Kühlschrankbereich ist für die kurzfristige Lagerung von Lebensmitteln. Obwohl niedrige Temperaturen aufrechterhalten werden können, wird eine längere Lagerung von Lebensmitteln nicht empfohlen. Da die kalte Luft im Kühlschrank zirkuliert, kann die Temperatur zwischen den verschiedenen Bereichen variieren. Daher sollten Lebensmittel nach Art in verschiedenen Bereichen gelagert werden.

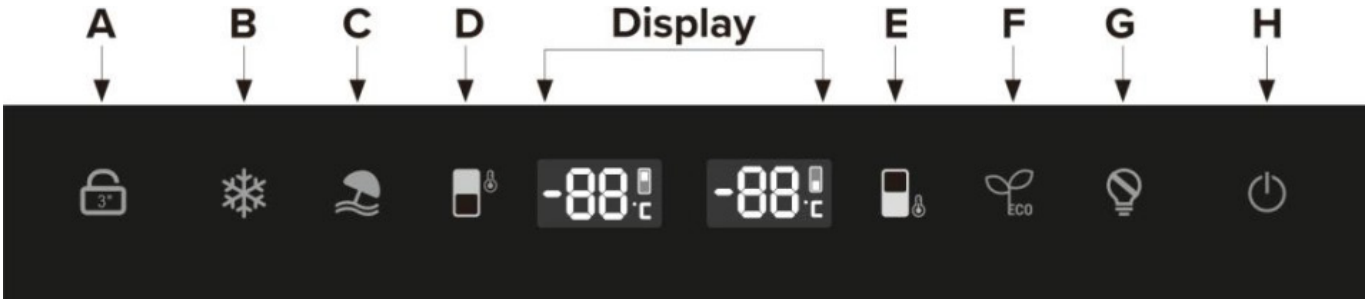
1. Butter, Käse etc.
2. Lebensmittel in Gläsern und Flaschen
3. Getränke, z. B. Milch
4. Gekochtes Essen
5. Joghurt, Konfitüren etc.
6. 75cl Flaschen oder Fertiggerichte etc.
7. Obst und Gemüse
8. Frisches Fleisch und Fisch/Obst und Gemüse

Die Kühlschrankfächer können je nach Lagerbedarf im Kühlteil verschoben werden. Um das Regal zu bewegen, heben Sie den hinteren Teil an und ziehen Sie ihn dann nach außen. Zum Austauschen schieben Sie das Fach nach hinten in den Schlitz und senken dann den hinteren Teil ab. Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass Schubladen, Lebensmittelbox und Fächer im Produkt positioniert sind. Bitte beachten Sie die obigen Abbildungen.





BEDIENFELD: FBF 700 TNF ED



A. Kindersicherung 3 Sekunden drücken zum Entriegeln/Verriegeln

B. Schnelleinfrierfunktion
Wenn dieser Knopf gedrückt wird, beginnt der Gefrierschrank automatisch mit einer Temperatur von -22 °C im oberen Bereich und -22 °C im unteren Bereich zu arbeiten. Nach 24 Stunden stoppt die Funktion und die Temperatur kehrt zur vorherigen Einstellung zurück.

C. Urlaubsfunktion
Drücken Sie diese Taste, um die Urlaubsfunktion zu aktivieren, obere und untere Temperaturzonen -18°C

D. Einstellung der oberen Temperaturbereich-Temperatur des Kühlschranks
Dieser Knopf dient zur Einstellung der Temperatur im Kühlschrank. Drücken Sie die Taste einmal, um sie zu aktivieren.
Drücken Sie sie dann so oft wie nötig, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist. Einstellbereich -15 °C bis -22 °C

Anzeige

Hier sehen Sie die aktuelle Temperatur der oberen und unteren Temperaturzonen

E. Einstellung der Kühlschrank-Niedrigtemperaturzone
Diese Taste dient zur Einstellung der Temperatur im Kühlschrank. Drücken Sie die Taste einmal, um die Einstellung zu starten, und dann so oft wie nötig, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist. Einstellbereich -15 °C bis -22 °C

F. Energiesparmodus
Obere und untere Temperaturzonen arbeiten bei -16°C

G. Sabbat-Modus
Schalten Sie alle Lichter und Geräusche aus, die Kühlung läuft normal und wird nach 96 Stunden automatisch beendet.
Drücken Sie wiederholt, um sofort zu beenden.

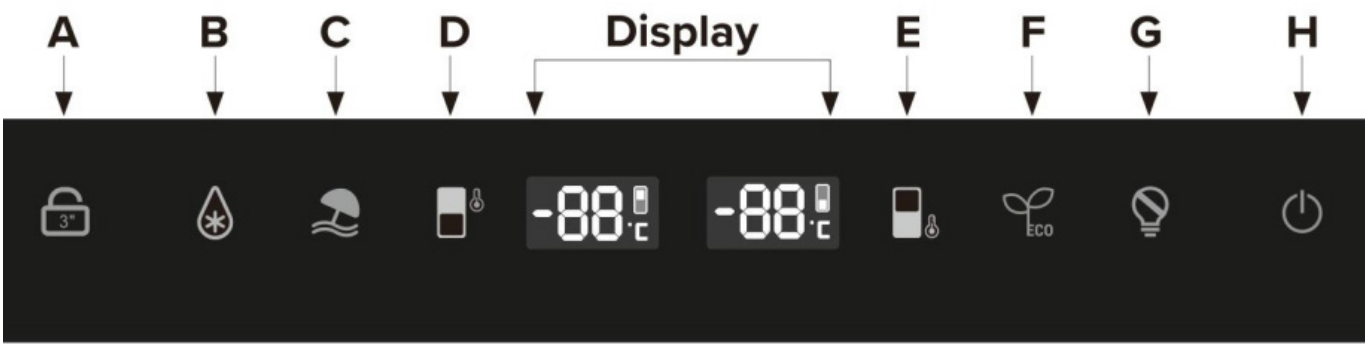
H. Ein-/Aus-Taste: Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten

Tür-Alarm
Türöffnung länger als 1 Minute, Alarm starten. Kühlschranktür länger als 5 Minuten geöffnet, Kühlschrank-LED-Leuchten aus, Kühlschrankklappen, Lüfter kehren zur normalen Steuerung zurück.

Übertemperaturalarm im Gefrierschrank:

Die vom Gefriersensor erfasste Temperatur erreicht die eingestellte Temperatur +4 °C. Wenn die Temperatur auf ≥ -1 °C ansteigt, beginnt der Hochtemperaturalarm, der Summer gibt zwei Alarme ab, die LED für die Gefriertemperatur blinkt; Berühren Sie eine beliebige Taste, der Übertemperaturalarm wird abgebrochen, die LED für die Gefriertemperatur blinkt weiter; Wenn der Sensor die Temperatur

BEDIENFELD: FBR 700 TNF EDBL



A. Kindersicherung 3 Sekunden drücken zum Entriegeln/Verriegeln

B. Schnelles Abkühlfunktion
Wenn dieser Knopf gedrückt wird, beginnt der Kühlschrank automatisch mit einer Temperatur von 2°C im oberen Bereich und -1°C im unteren Bereich zu arbeiten. Nach 24 Stunden stoppt die Funktion und die Temperatur kehrt zur vorherigen Einstellung zurück.

C. Urlaubsfunktion
Drücken Sie diese Taste, um die Urlaubsfunktion zu aktivieren, obere und untere Temperaturzonen 17°C

D. Einstellung der oberen Temperaturbereich-Temperatur des Kühlschranks
Dieser Knopf dient zur Einstellung der Temperatur im Kühlschrank. Drücken Sie die Taste einmal, um die Einstellung zu starten, und dann so oft wie nötig, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist.
Einstellbereich 2°C bis 8°C

Anzeige

Hier sehen Sie die aktuelle Temperatur der oberen und unteren Temperaturzonen

E. Einstellung der Kühlschrank-Niedrigtemperaturzone
Diese Taste dient zur Einstellung der Temperatur im Kühlschrank. Drücken Sie die Taste einmal, um die Einstellung zu starten, und dann so oft wie nötig, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist. Einstellbereich -1°C bis 3°C

F. Energiesparmodus
Die Betriebstemperatur beträgt 6 °C im oberen Bereich und 4 °C im unteren Bereich.

G. Sabbat-Modus
Schalten Sie alle Lichter und Geräusche aus, die Kühlung läuft normal und wird nach 96 Stunden automatisch beendet.
Drücken Sie wiederholt, um sofort zu beenden.

H. Ein-/Aus-Taste Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten

Tür-Alarm
Türöffnung dauert länger als 1 Minute, Alarm wird ausgelöst. Kühlschranktür länger als 5 Minuten geöffnet, Kühlschrank-LED-Leuchten aus, Kühlschrankklappen, Lüfter kehren zur normalen Steuerung zurück.

Fehlercode

Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich für Reparaturen an einen Servicetechniker

DEFEKTER TEIL FBT 700 TNF ED	**FEHLER** Code
Oberer Temperatursensor	R1
Obere Temperaturzonen-Frostsensor	R2
Niedertemperaturzonensensor	F1
Frostsensor für niedrige Temperaturen	F2
Umgebungstemperatursensoren	E1
Oberer Temperaturbereich Lüfterausfall	1E
Ausfall des Lüfters im unteren Temperaturbereich	3E
Ausfall der Kommunikation	CE
Tür offen, Fehler	DR

DEFEKTER TEIL FBR 700 TNF EDBL	**FEHLER** Code
Oberer Temperatursensor	R1
Obere Temperaturzonen-Frostsensor	R2
Niedertemperaturzonensensor	C1
Frostsensor für niedrige Temperaturen	C2
Umgebungstemperatursensoren	E1
Oberer Temperaturbereich Lüfterausfall	1E
Ausfall des Lüfters im unteren Temperaturbereich	2E
Ausfall der Kommunikation	CE
Tür offen, Fehler	DR

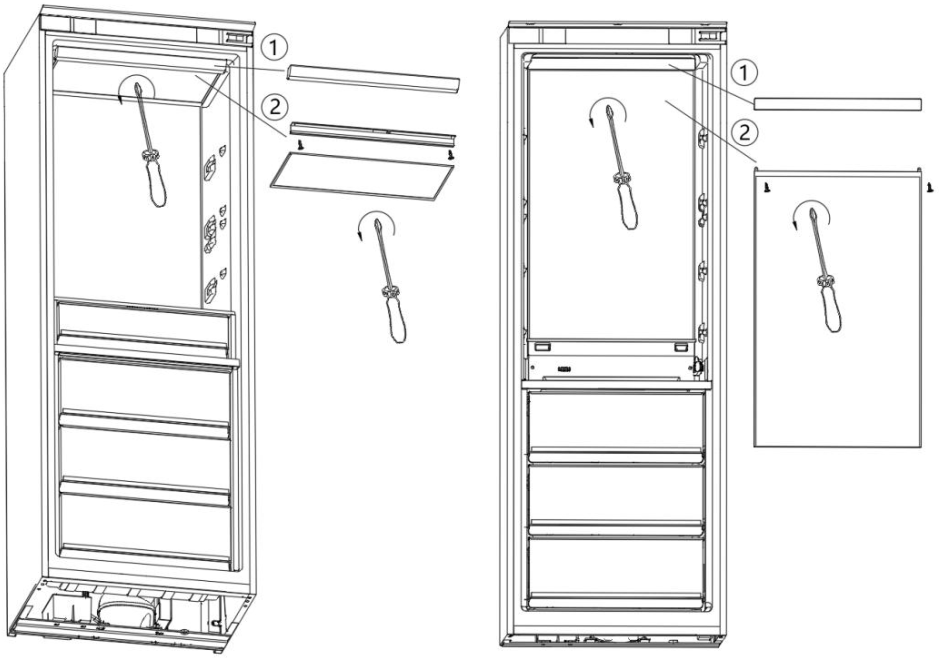
PS: Hauptplatine befindet sich im Kompressorabteil

POSITION	**ZUSTAND**
5 °C/-18 °C	Sommer- oder Umgebungstemperatur zwischen 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Frühling, Herbst oder Umgebungstemperatur zwischen 15°C - 25°C
5 °C/-18 °C	Winter- oder Umgebungstemperatur zwischen 5 °C - 15 °C
Super-Gefrierfunktion	Schnell einfrieren
Superkühlfunktion	Superkühlung

ANLEITUNG ZUM AUSTAUSCH VON LED-LEUCHTEN

Hinweis: Die LEDs sind so konzipiert, dass sie vom Benutzer nicht ausgetauscht werden können und müssen von einem Fachmann ersetzt werden.

1. Trennen Sie das Netzteil.
2. Entfernen Sie die Zierleiste oben auf der LED-Flächenlichtquelle und entfernen Sie dann die linken und rechten Befestigungsschrauben. Folgendermaßen **1.** und **2.** sind unten gezeigt.
3. Ersetzen Sie die Ersatz-LED-Platine.



PFLEGE UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie mit Reinigungs- oder Wartungsarbeiten beginnen. Die Kühl- und Gefrierfächer sollten mit einer Lösung aus Natron und lauwarmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel. Nach dem Waschen gründlich ausspülen und trocknen. Reinigen Sie die Regale und Balkone separat von Hand mit einer milden Lösung aus Spülmittel und Wasser. Geben Sie sie nicht in die Spülmaschine. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät. Die Türen sollten einen Spaltbreit offen gelassen werden, um die Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern.

AUFTAUEN

Das Produkt verfügt über ein No-Frost-System, das entwickelt wurde, um eine starke Eisbildung zu verhindern. Unter normalem Gebrauch sollte das Gefriersystem nicht regelmäßig abgetaut werden müssen.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie regelmäßig eine starke Eisbildung oder Wasseransammlungen im Gefrierfach feststellen, dann schließt die Tür wahrscheinlich nicht richtig. Dies könnte auf eine defekte Türdichtung oder eine falsch montierte oder zu schwere Dekortür zurückzuführen sein. Für weitere Informationen siehe den Abschnitt zur Fehlerbehebung bei Eis.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, sollten Sie die Fehlerbehebung prüfen, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, überprüfen Sie:
- Dass Strom zum Gerät fließt.
- Die Haus-Sicherungen sind intakt und die Sicherung im Stecker ist nicht durchgebrannt.
- Der Kühlschrank wurde nicht ausgeschaltet.
- Die Steckdose funktioniert einwandfrei. Um dies zu überprüfen, schließen Sie ein anderes Elektrogerät an, um zu sehen, ob die Steckdose defekt ist.

Wenn das Gerät funktioniert, aber nicht sehr gut, überprüfen Sie:
- Das Gerät ist nicht überlastet.
- Das Thermostat ist auf eine angemessene Temperatur eingestellt.
- Die Türen schließen ordnungsgemäß.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts ist sauber und staubfrei und berührt nicht die Rückwand.
- An den Seiten- und Rückwänden ist eine ausreichende Belüftung vorhanden.

Wenn das Gerät laut ist, überprüfen Sie:
- Das Gerät ist waagerecht und stabil.
- Die Seiten- und Rückwände sind frei und nichts ruht auf dem Gerät.
- Hinweis: Das Kühlgas im Kühlschrank kann ein leichtes Blasen- oder Gluckern-Geräusch verursachen, auch wenn der Kompressor nicht läuft.

Wenn das Gerät piept, überprüfen Sie:
- Dass die Türen geschlossen sind. Ein Alarm ertönt 60 Sekunden nach dem Öffnen einer Tür.

Wenn sich an der Rückwand des Kühlschranks Eis gebildet hat:
- Es ist normal, dass sich an der Rückwand des Kühlschranks einige Eistropfen bilden. Dies stellt keinen Mangel des Geräts dar.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände im Kühlschrank die Rückwand berühren.
- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand spürbar ist. Wenn sie sich bei der geringsten Berührung öffnet, kann das bedeuten, dass die Türdichtung ausgetauscht werden muss.
- Überprüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Schmutz oder Beschädigungen. Wenn Sie welche bemerken und das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den Kundendienst, damit das Siegel ausgetauscht werden kann.
- Dies kann daran liegen, dass die Dekortür(en) nicht richtig befestigt sind. Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, bitten Sie Ihren Feuerwehrmann, die Dekortüren zu überprüfen.

Wenn sich im Gefrierschrank übermäßig viel Eis gebildet hat:
- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand spürbar ist. Wenn sie sich bei der geringsten Berührung öffnet, kann das bedeuten, dass die Türdichtung ausgetauscht werden muss.
- Überprüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Schmutz oder Beschädigungen. Wenn Sie welche bemerken und das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den Kundendienst, damit das Siegel ausgetauscht werden kann.
- Dies kann daran liegen, dass die Dekortür(en) nicht richtig befestigt sind. Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, lassen Sie Ihre Feuerwehrmänner die Dekortüren überprüfen.

Wenn eine oder mehrere der LED-Einheiten im Gerät nicht funktionieren:
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Servicebesuch zu vereinbaren.

VORBEREITUNG DER INSTALLATION

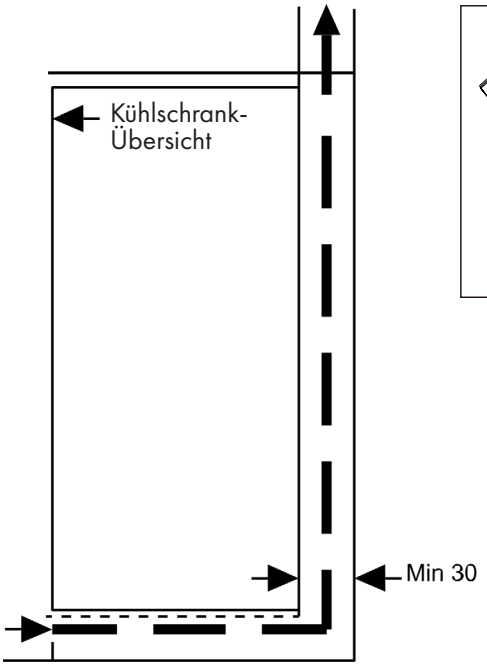
Dieses Gerät darf niemals in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder Kochherden, sowie an feuchten Orten installiert werden. Holen Sie sich Hilfe von einer oder zwei weiteren Personen bei der Installation dieses Geräts. Dieses Gerät kann scharfe Kanten haben. Tragen Sie eine angemessene PSA für die Aufgabe und die Umgebung.

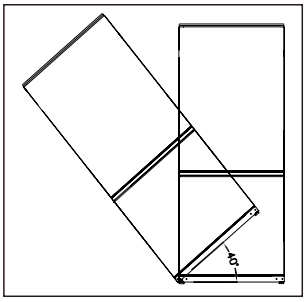
- Um sicherzustellen, dass das Gerät waagerecht steht, sollten Sie die höhenverstellbaren Füße an der Vorderseite des Geräts verwenden.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts darf die Rückwand nicht berühren. Je größer die Lücke, desto besser.
- Das Gerät muss mit ausreichender Belüftung installiert werden. Stellen Sie sicher, dass über dem Gerät genügend Freiraum vorhanden ist, damit die Luft entweichen kann, und dass zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand Platz ist.

BELÜFTUNG

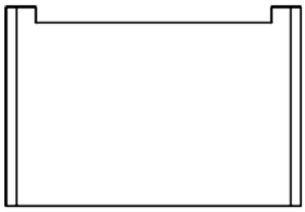
Die wichtigste Überlegung bei der Installation einer Kühlung in eine feste Küche ist die Belüftung. Die aus dem Kühlraum entnommene Wärme muss an die Atmosphäre abgeführt werden. Eine unsachgemäße Belüftung kann zu vorzeitigem Ausfall des Kompressors, übermäßigem Stromverbrauch, Totalausfall des Systems führen und die Garantie des Geräts ungültig machen. Für Produkte, die in einen hohen Schrank eingebaut werden sollen, müssen folgende Anforderungen erfüllt sein:

1. Irgendwo im Schrankzugang sollte ein Lufteinlass vorgesehen werden, um freie Luft hereinzulassen. In diesem Beispiel ist unter dem Kühlschrank ein Sockelventil zu sehen.
2. Im Sockel unter dem Kühl-/Gefrierschrank sollte eine Aussparung vorgenommen und diese mit dem Lüftungsgitter sauber verkleidet werden.
3. Alternativ kann ein dünner Streifen des Sockels entfernt werden, um Luft in das Gerät zu lassen (empfohlen 500 mm x 40 mm).
4. Die Oberseite des Schranks muss in den Raum entlüftet werden.
5. Empfohlene Größe der Lüftungsöffnung: 500 x 40 mm.
6. Wenn die Möbel keine freie Luftzirkulation im Raum zulassen, muss eine Sockelentlüftung oder eine andere Lüftungsmöglichkeit vorgesehen werden, um einen natürlichen Luftstrom zu gewährleisten.
7. Hinten am Schrank sollte Platz sein, damit kühle Luft über den Kondensator gesaugt werden kann. Empfohlen 500 x 40 mm.





Nicht über 40° neigen



Draufsicht auf die hintere Lüftungsöffnung

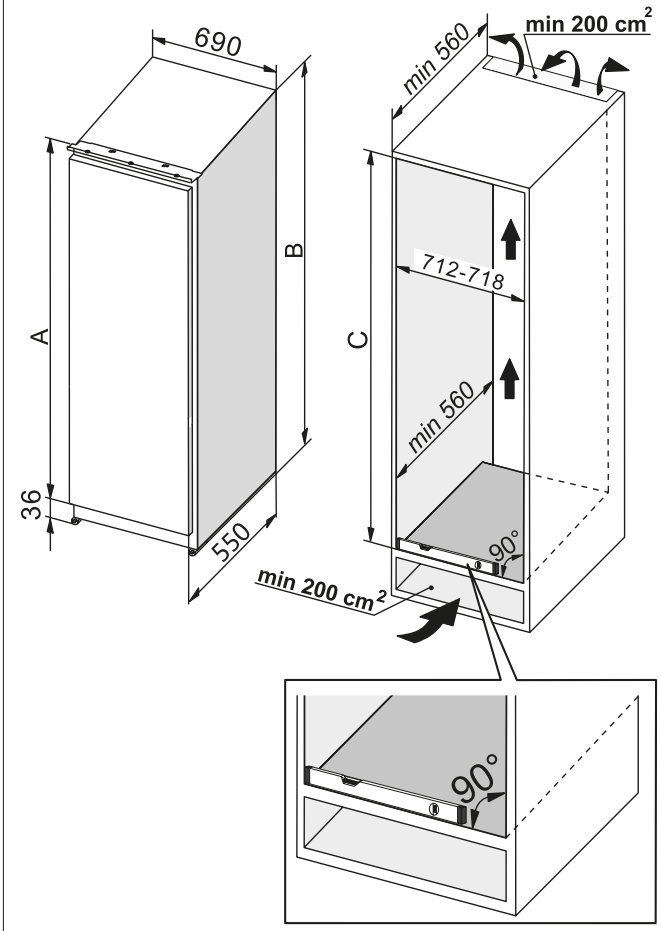
Der offene Kanal auf der Rückseite ist deutlich zu sehen. Für den korrekten Betrieb des Geräts ist es wichtig, dass die Oberseite der Gehäuseeinheit nicht blockiert ist. Eine Kanaltiefe von 40-50 mm ist bei den meisten Geräten normal. Im Sockel des Geräts ist ein Lüftungsloch erforderlich; dies ermöglicht, dass Luft über den Kompressor und den Wärmetauscher gesaugt wird.

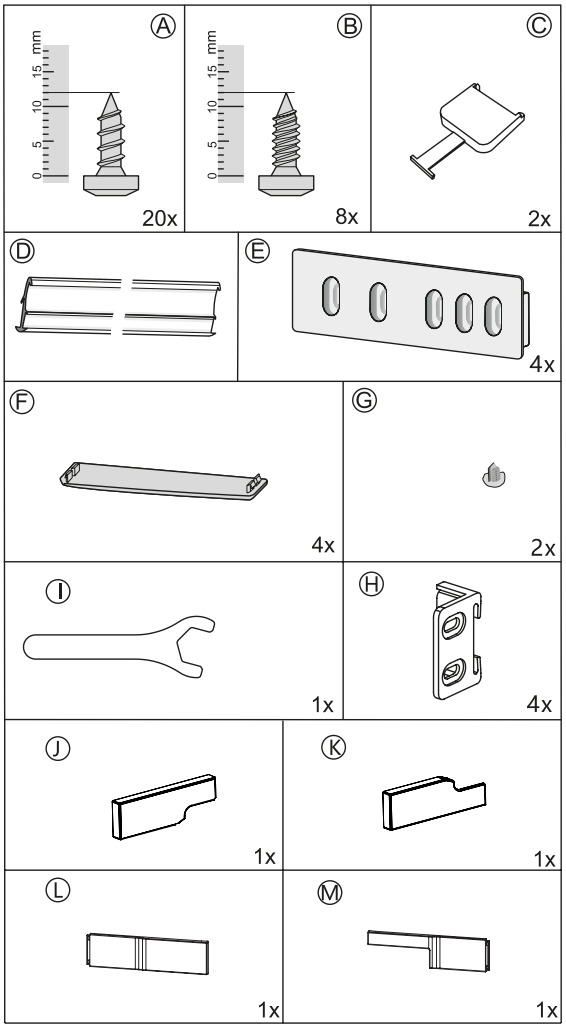
In der Regel gilt: Je mehr Luft hinein- und herausströmen kann, desto besser und effizienter ist die Funktion des Produkts.

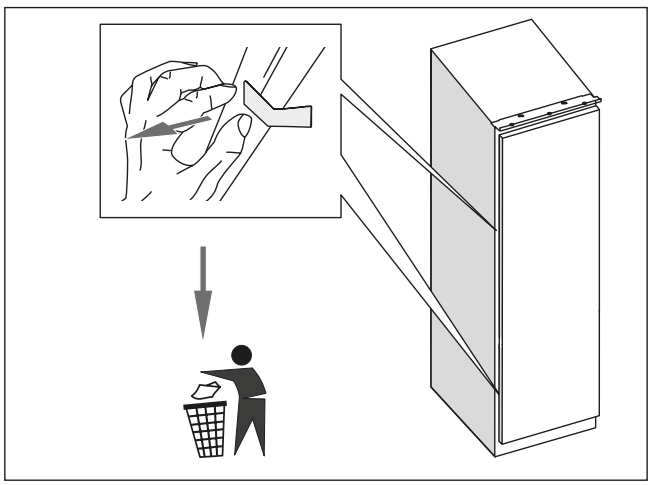
Sicherstellen, dass die Tür richtig abdichtet:

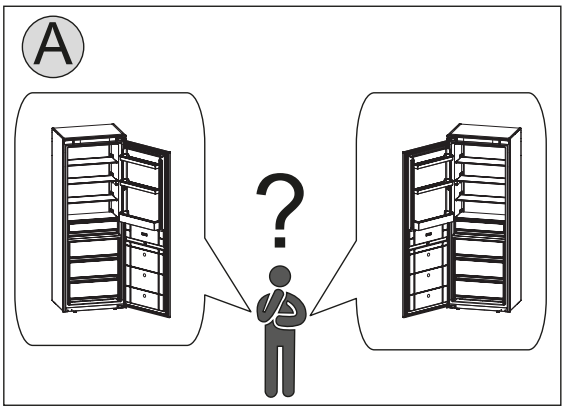
Es ist normal, dass die Dichtung nach dem Türanschlagwechsel zusammengedrückt ist. Bei geschlossener Tür verwenden Sie einen Haartrockner, um die Dichtung zu erwärmen und auszudehnen, sodass der Spalt zwischen der Tür und dem Gerätegehäuse geschlossen wird. Achten Sie darauf, den Haartrockner nicht zu nah am Gerät zu verwenden, da dies die Dichtung beschädigen könnte. Ein Abstand von etwa 10 cm ist ausreichend. Nach Abschluss lassen Sie die Dichtung und die Tür abkühlen, bevor Sie sie berühren. Danach sollte die Dichtung korrekt in Position bleiben.

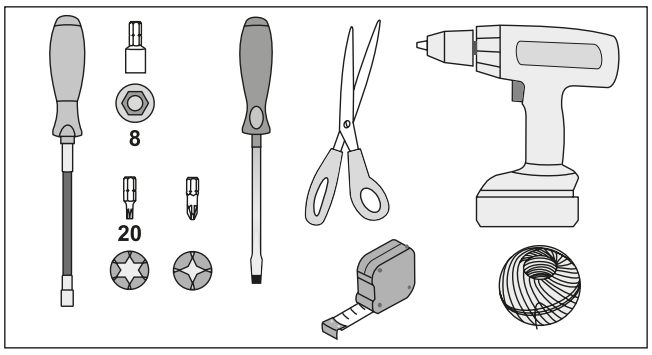
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

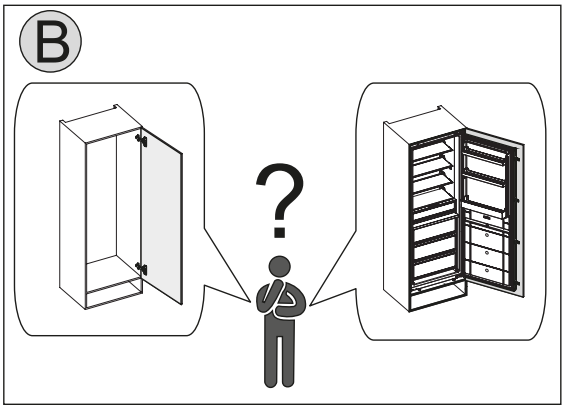






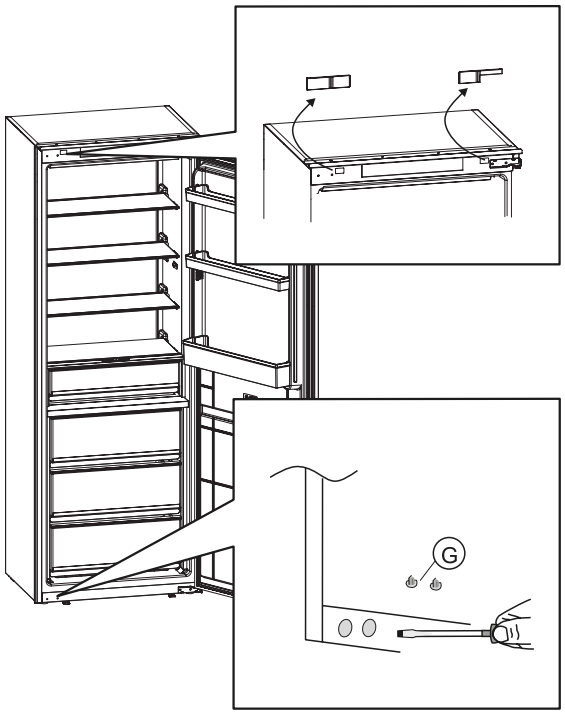




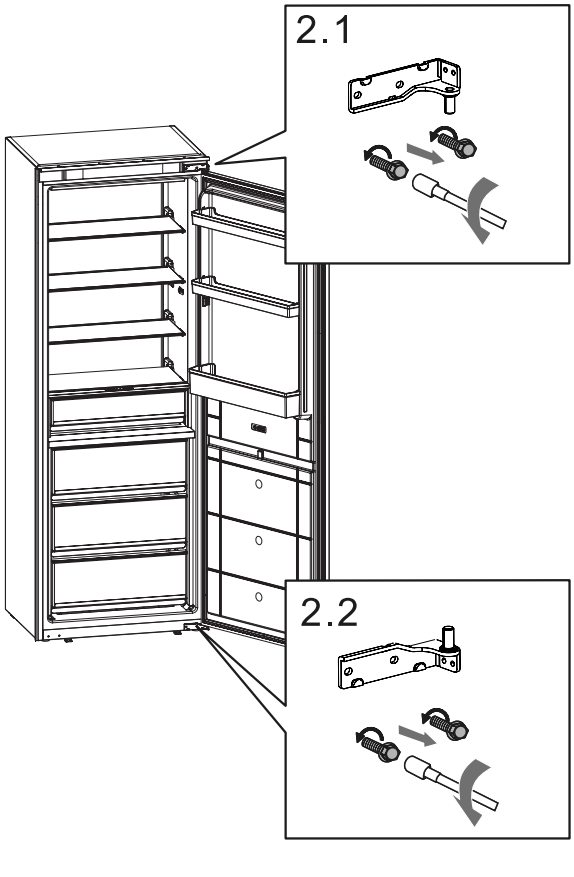


A

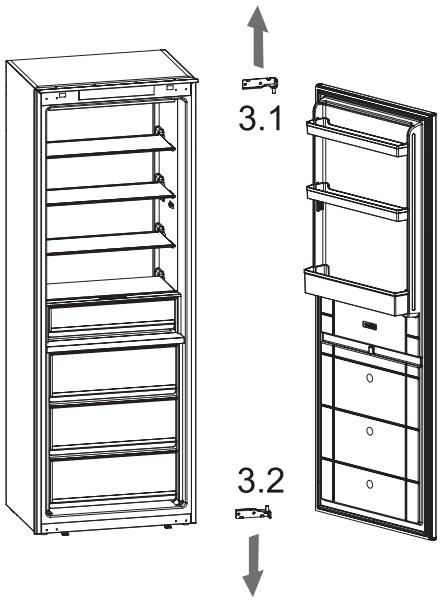
1



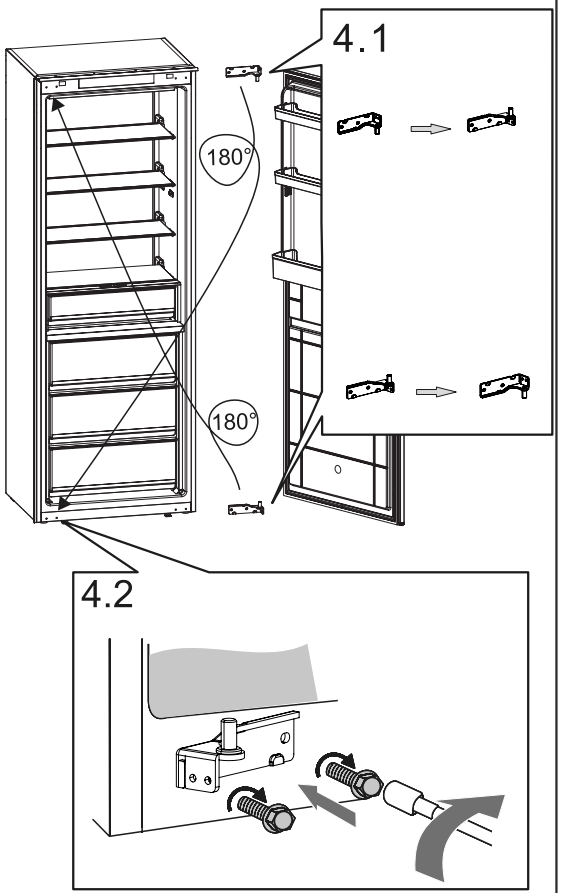
2



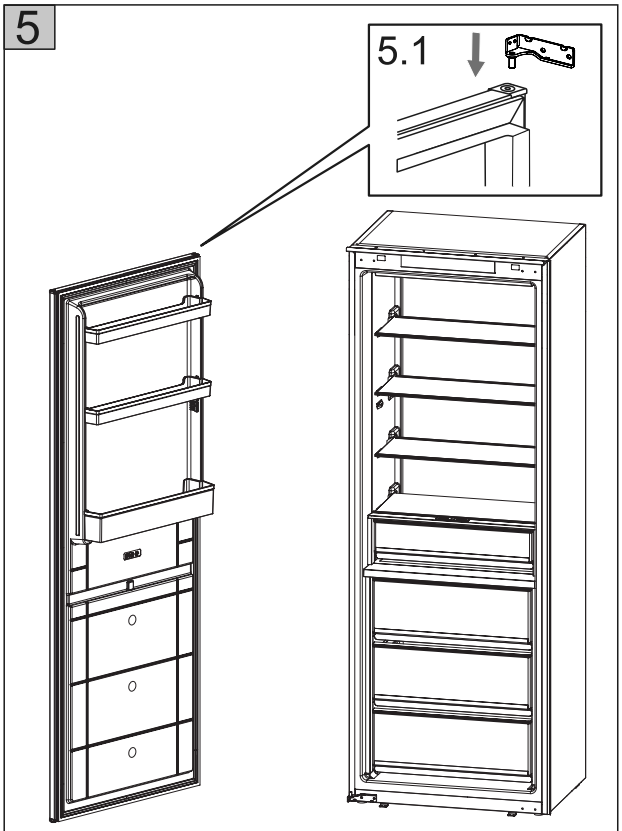
3



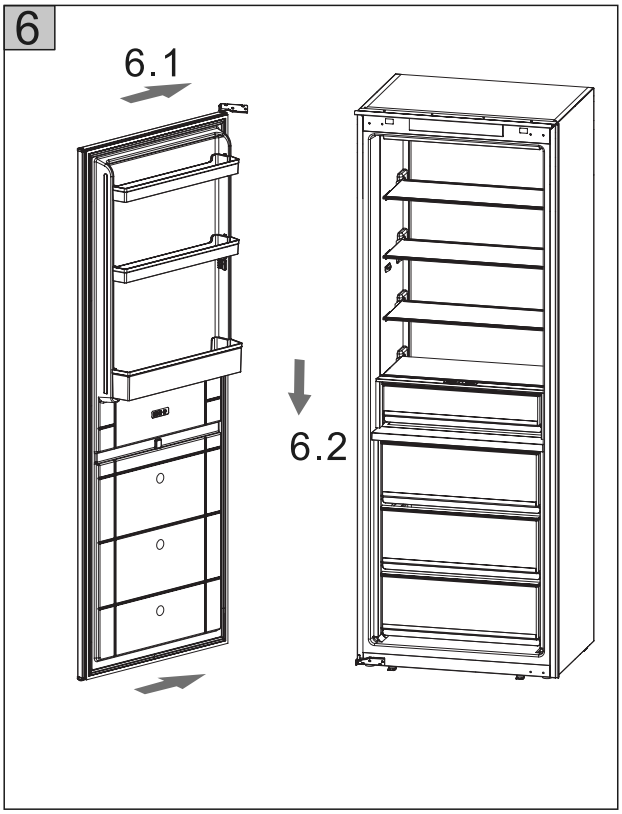
4



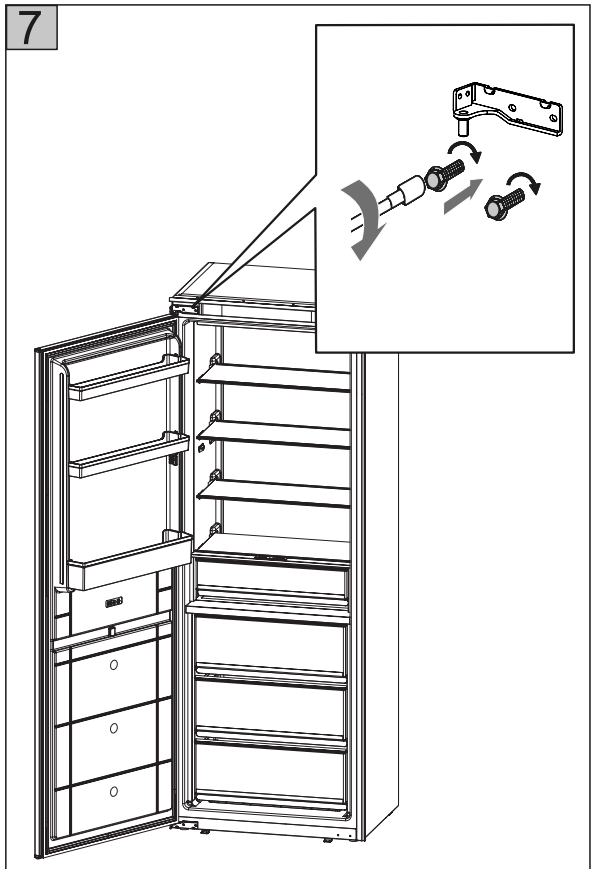
5



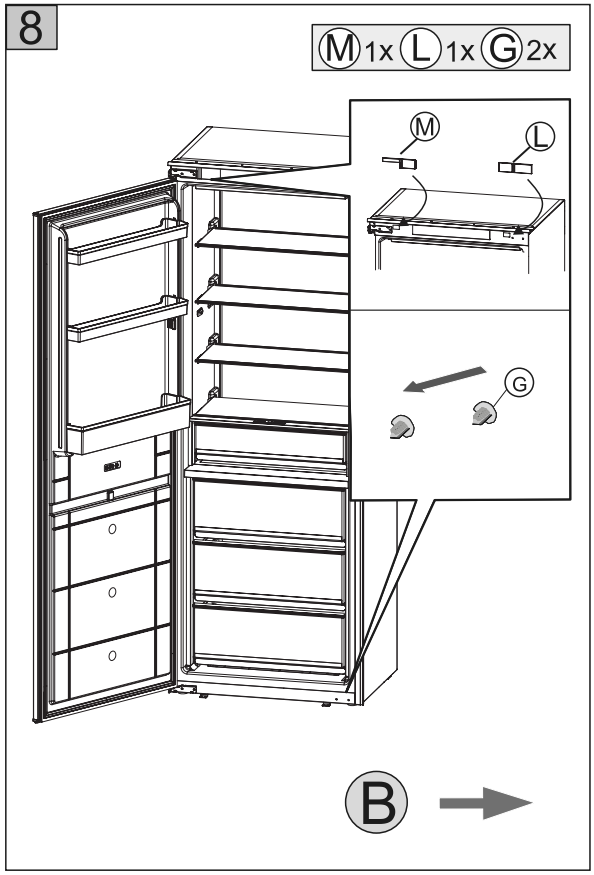
6



7

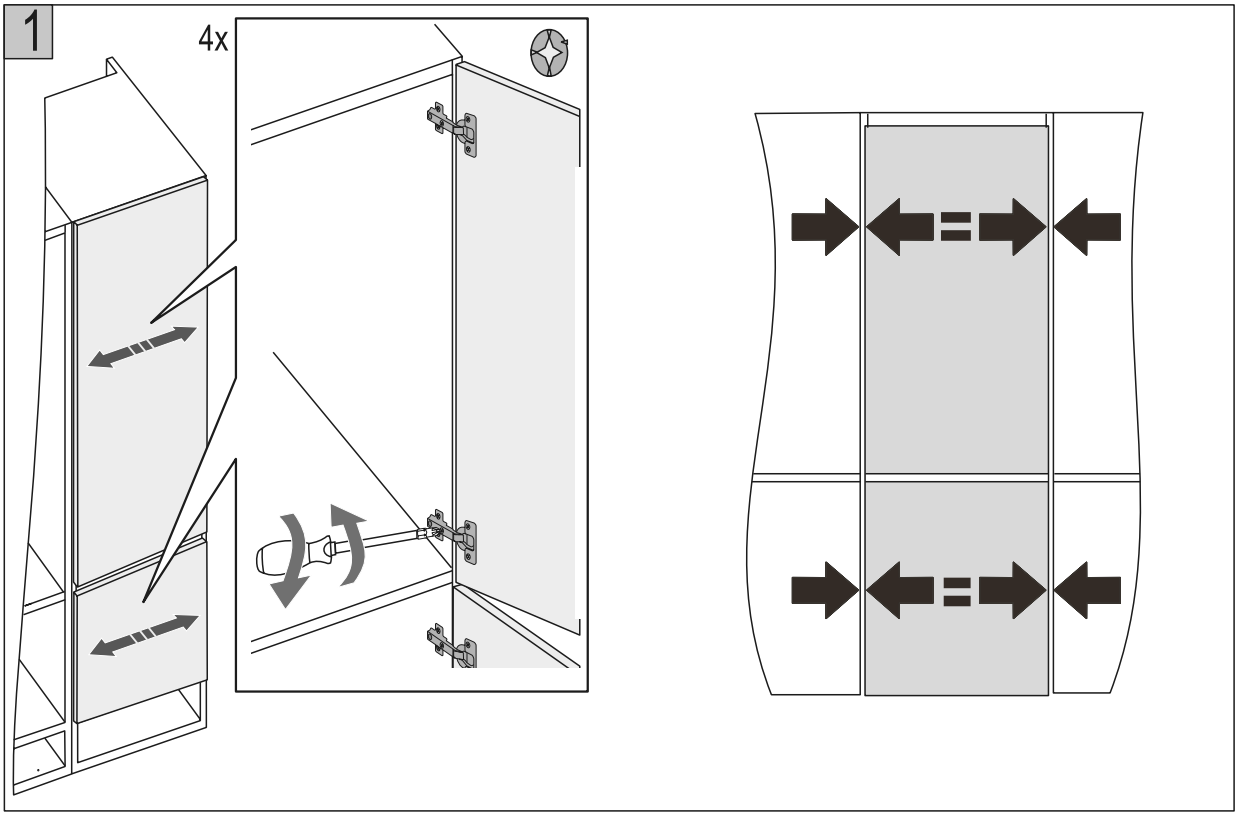


8

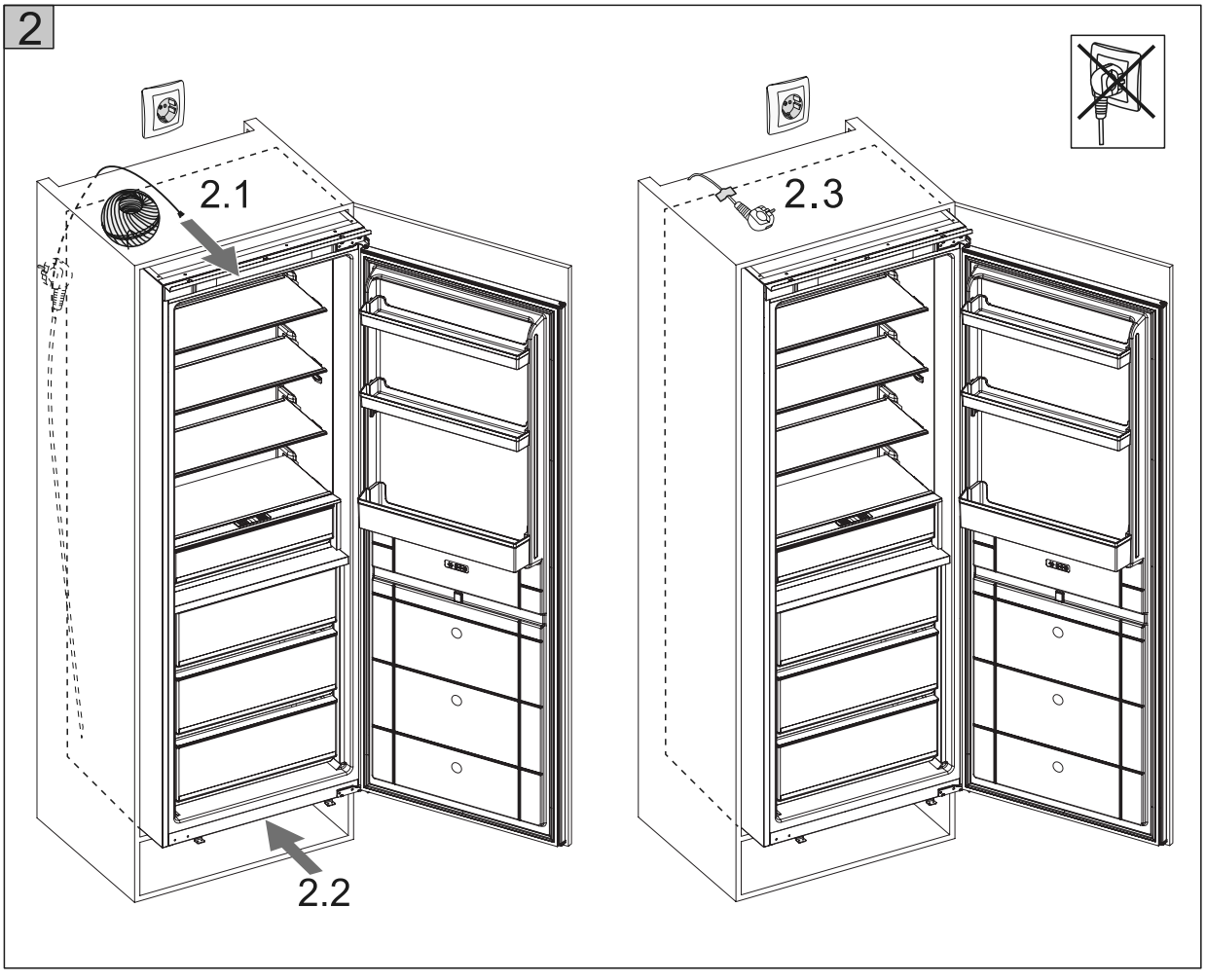


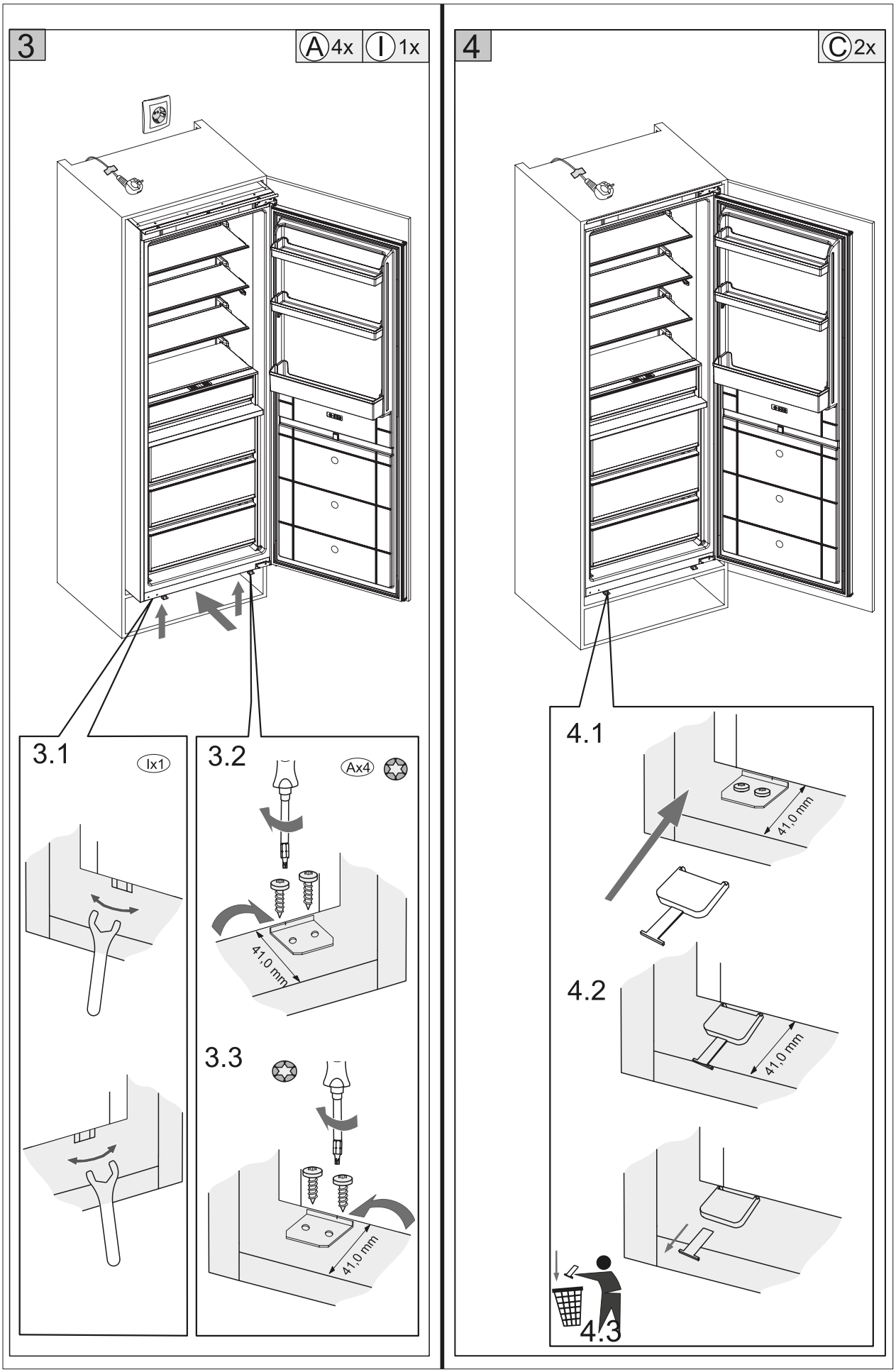
B

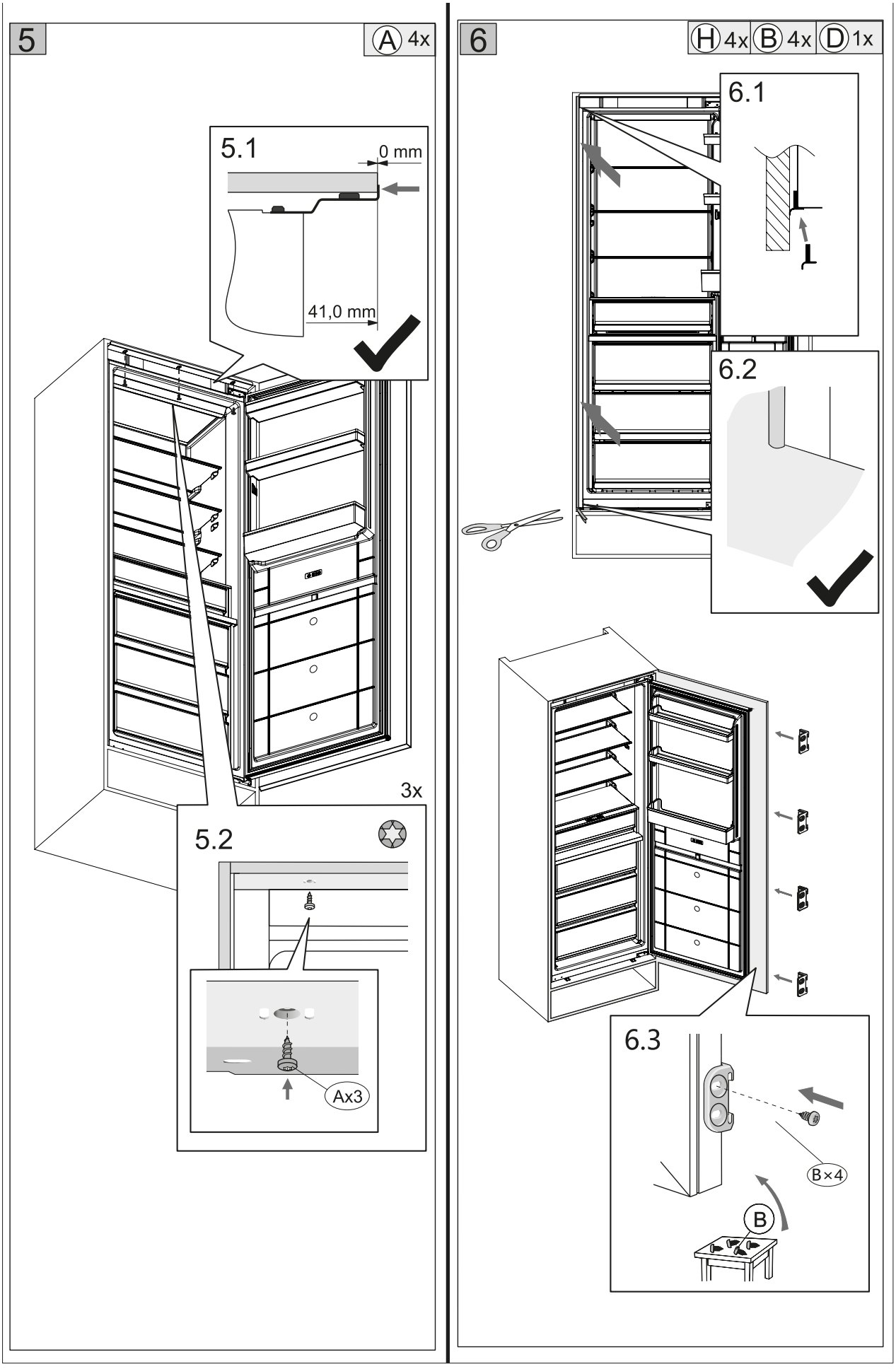
1

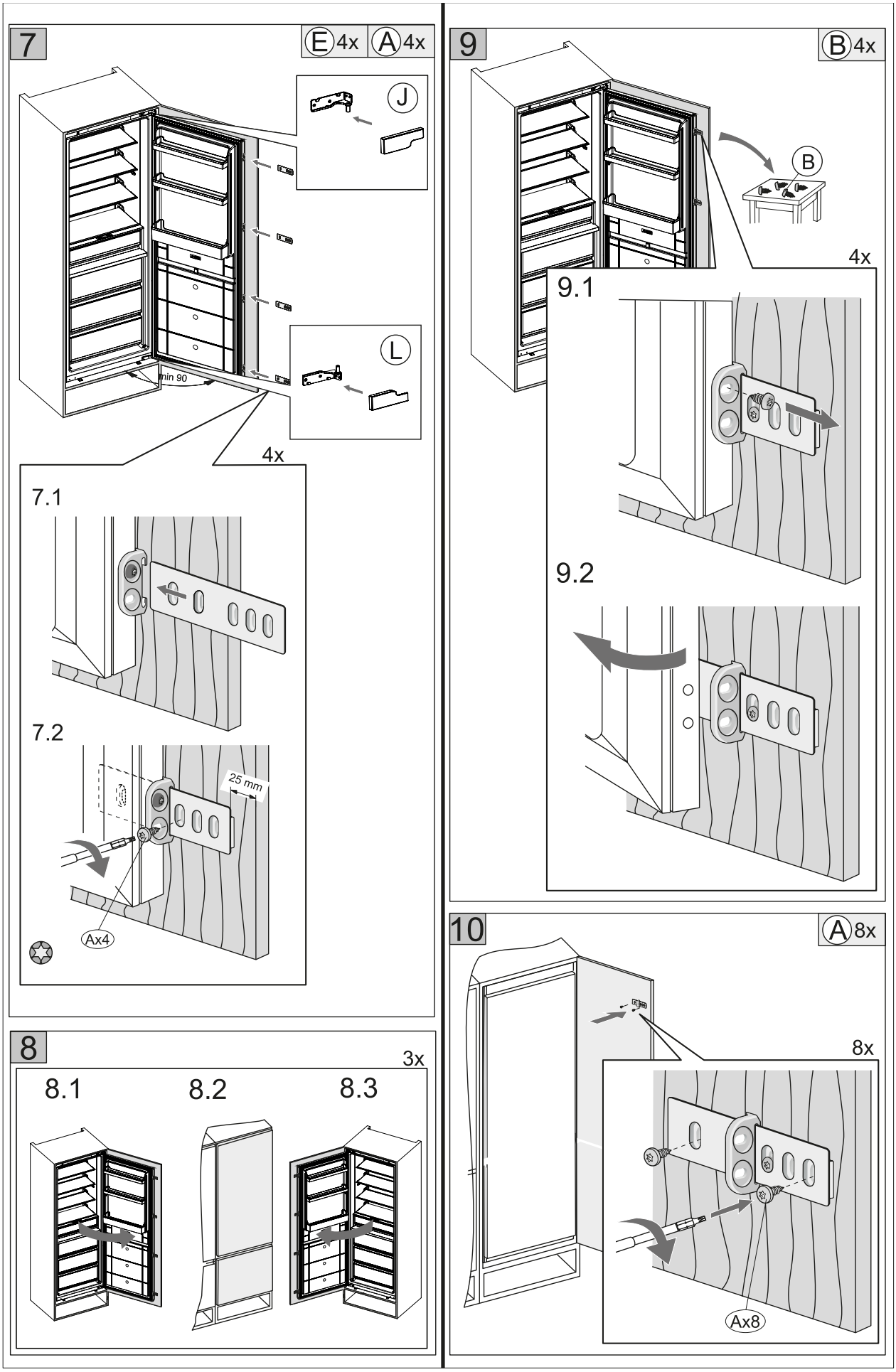


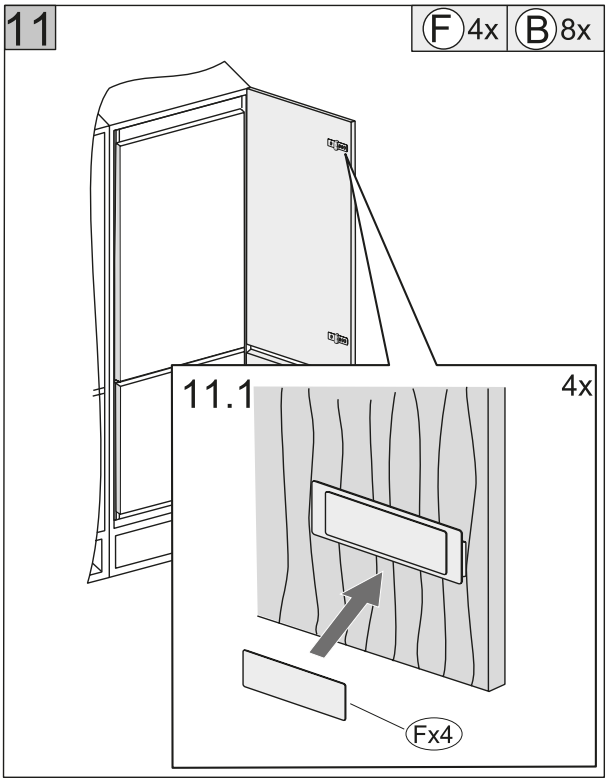
2

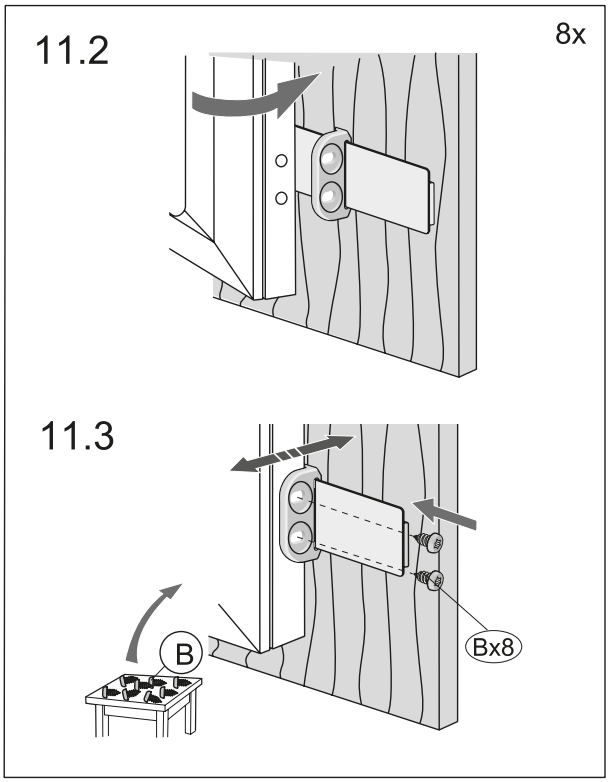



3
A 4x
I 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
C 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3

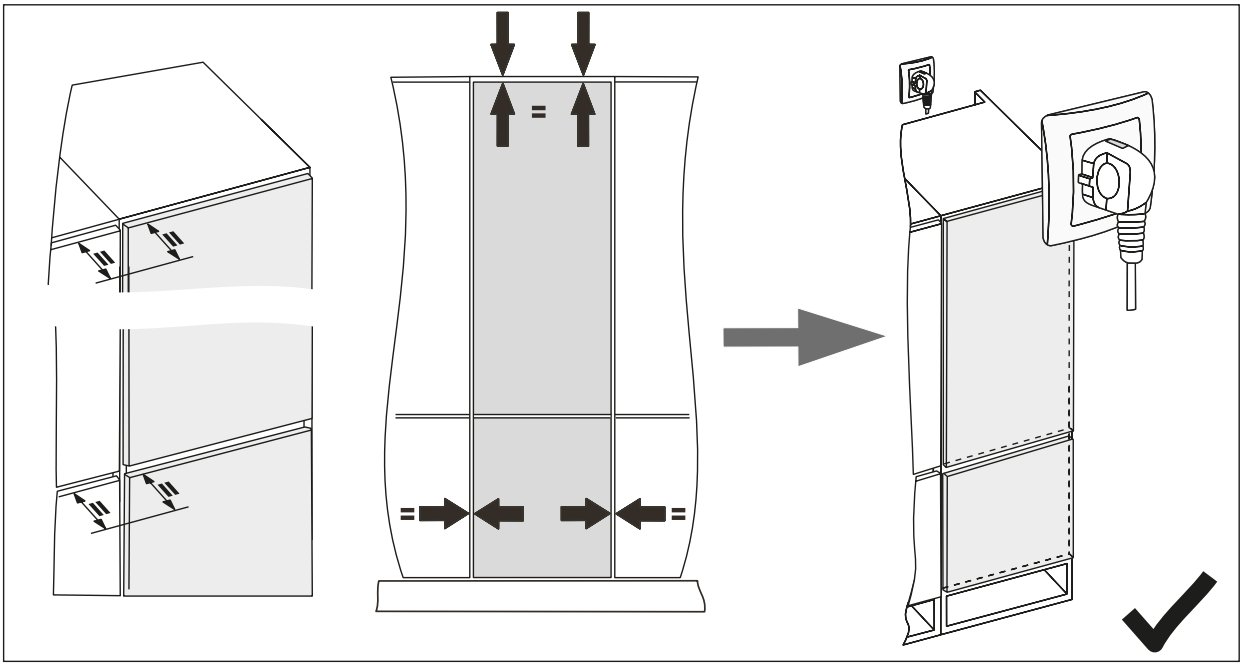

5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

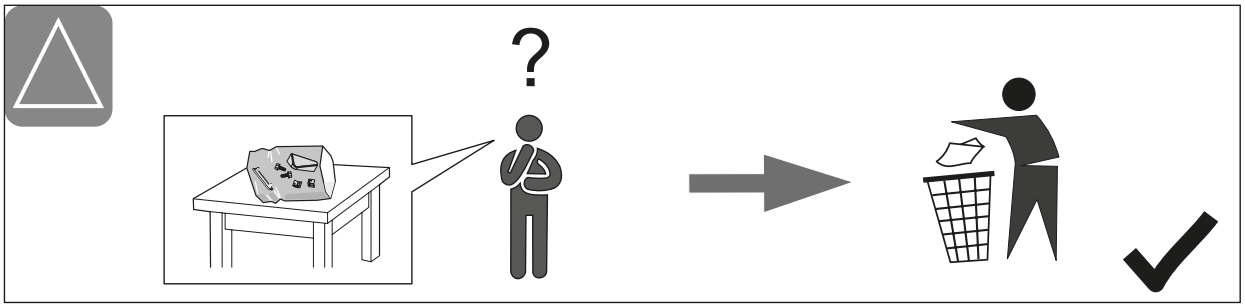

7
E 4x
A 4x
J
L
min 90
4x
7.1
7.2
25 mm
Ax4
8
3x
8.1
8.2
8.3
9
B 4x
B
4x
9.1
9.2
10
A 8x
8x
Ax8



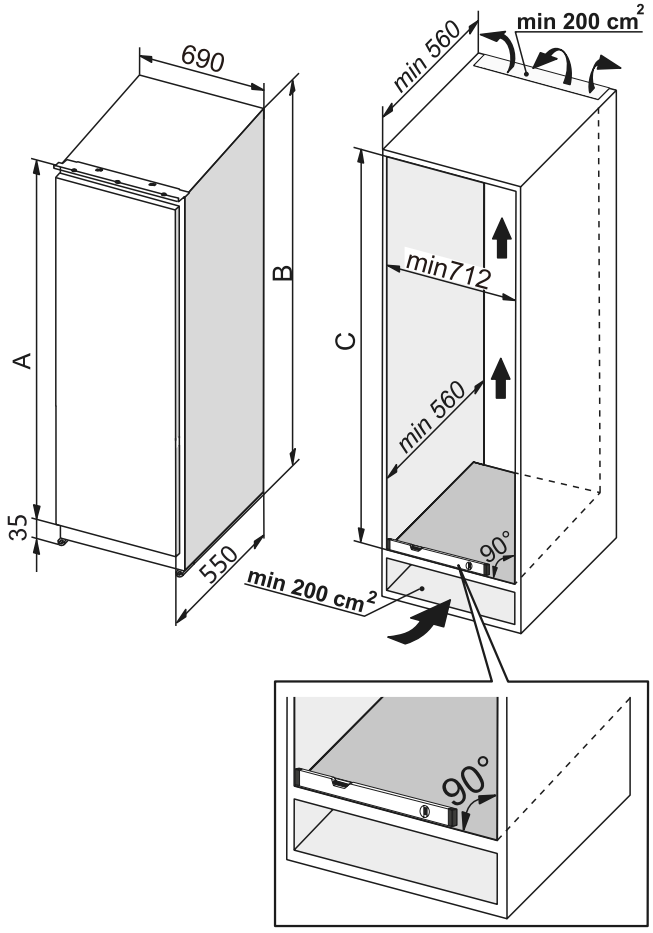


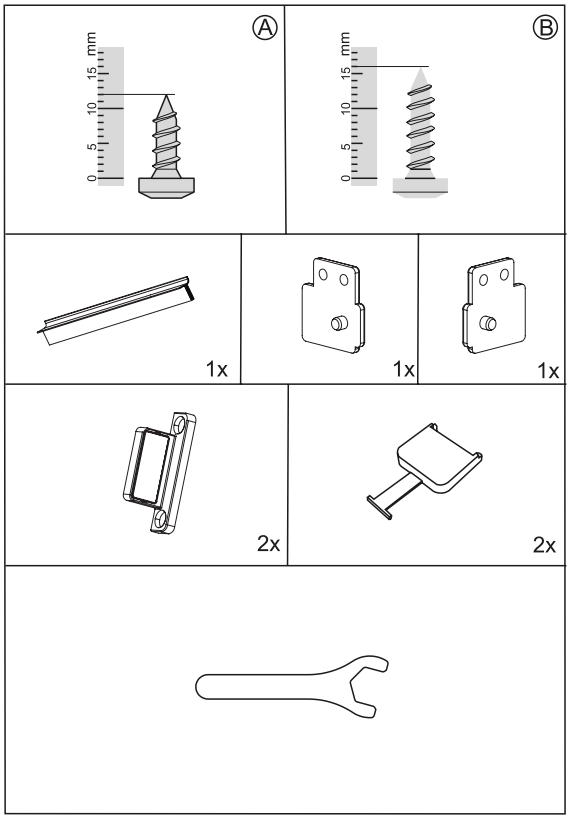
b

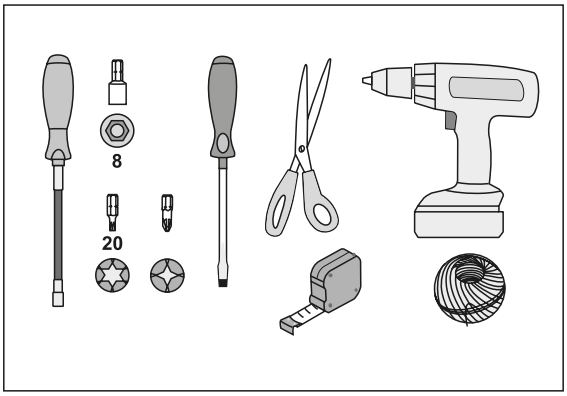


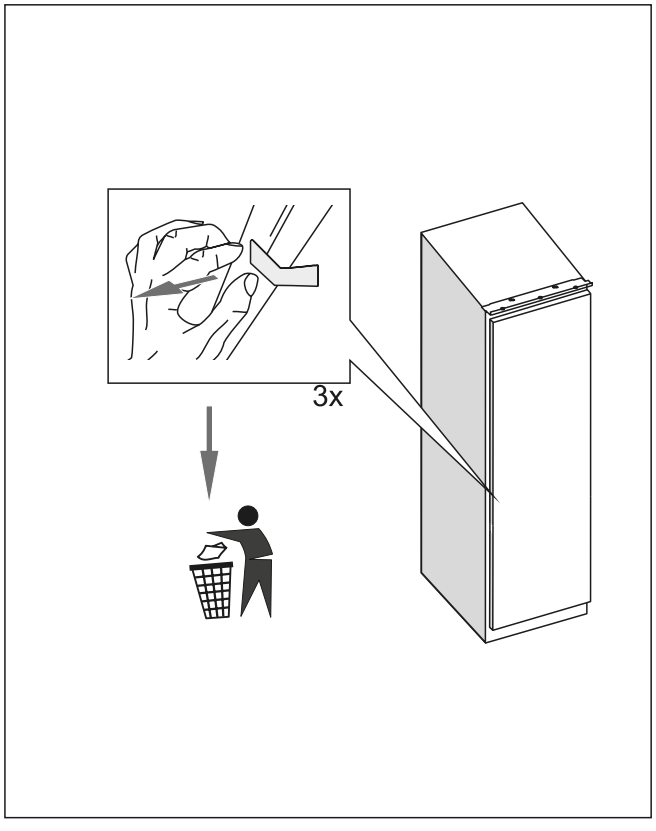


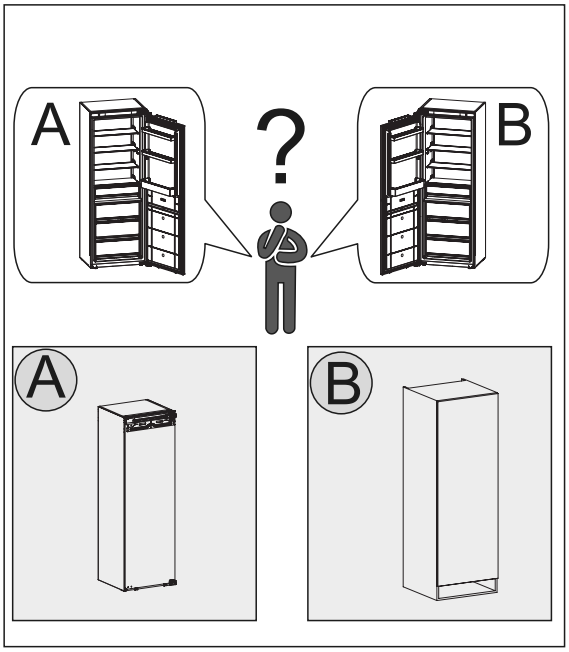
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



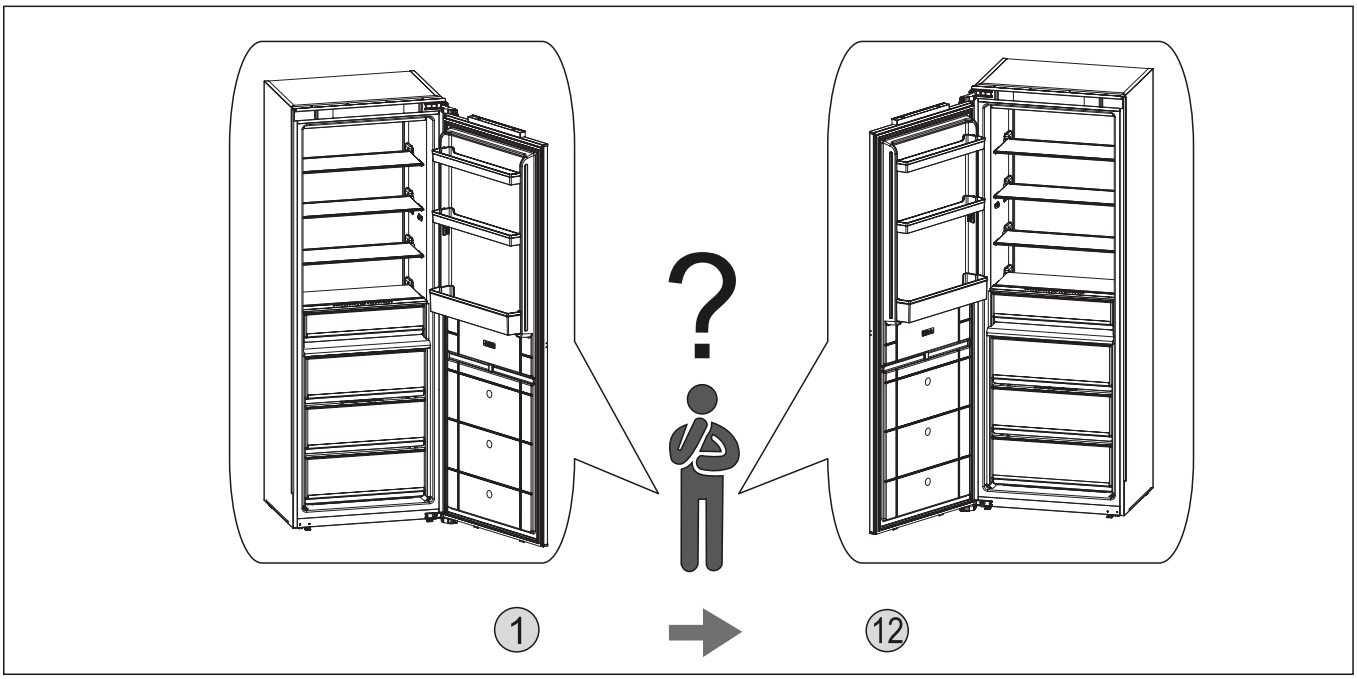


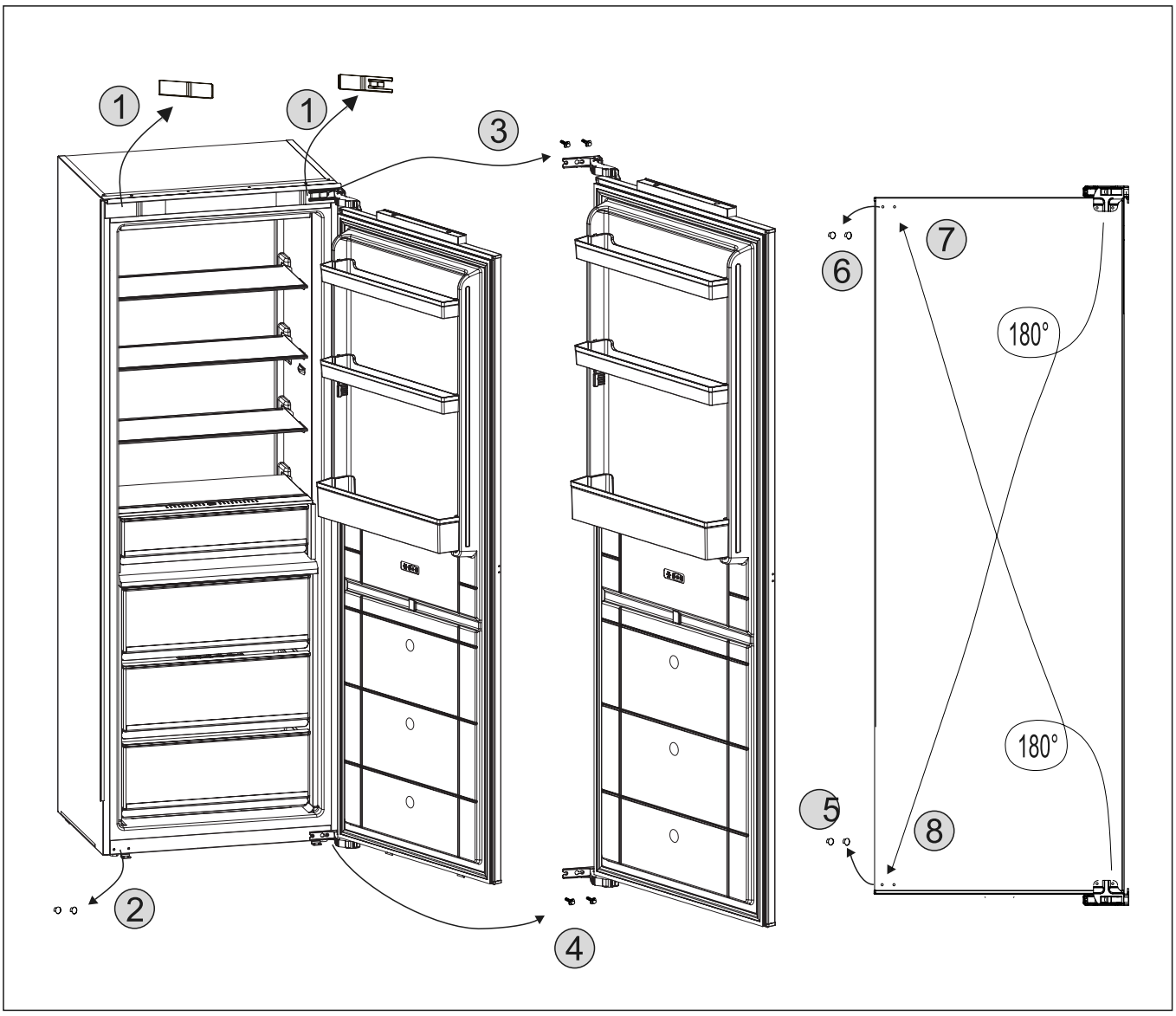


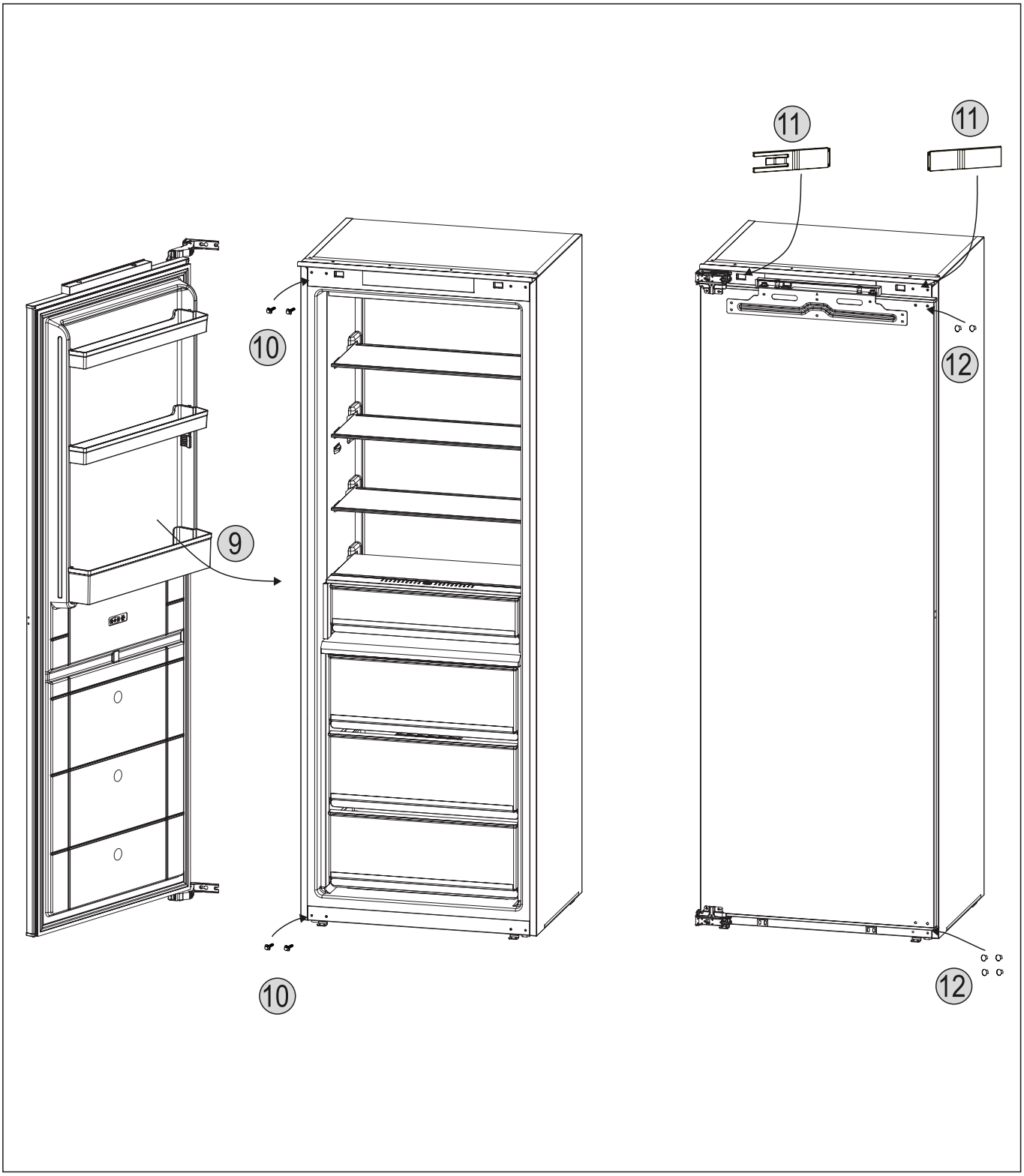


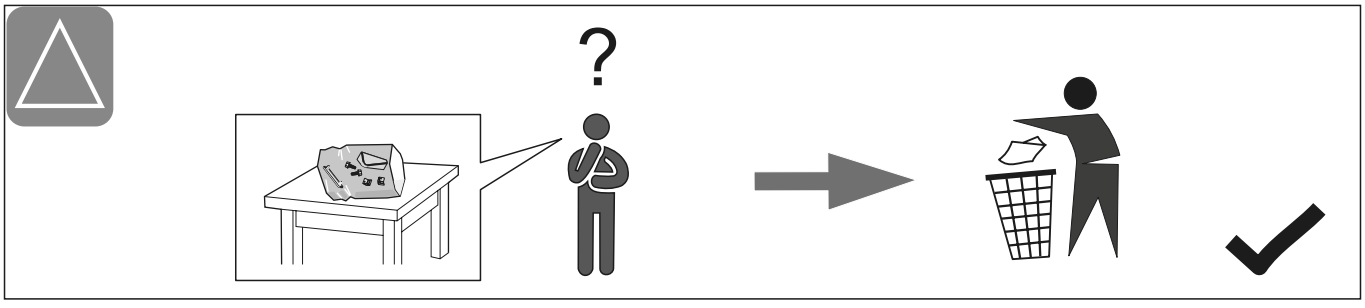


A



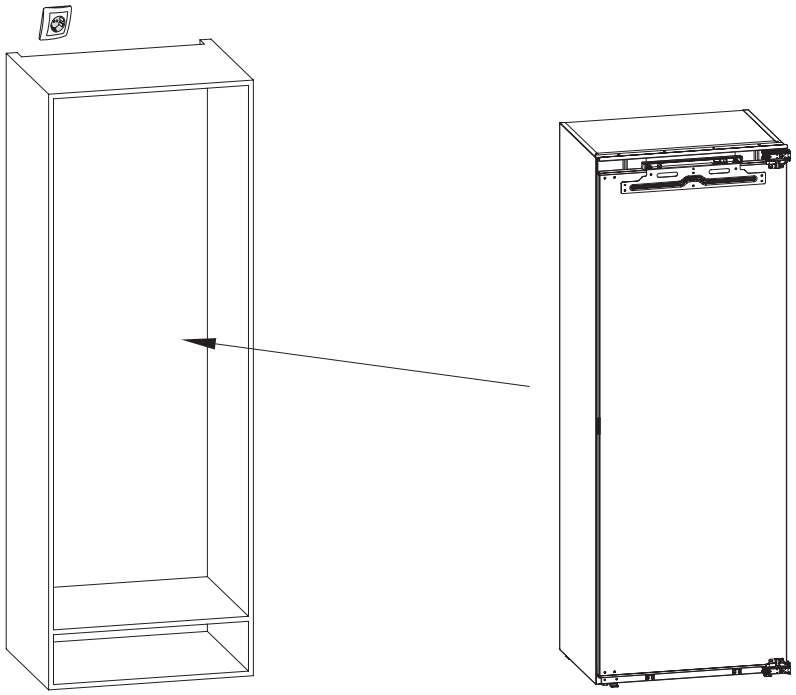



11
11
10
12
9
10
12

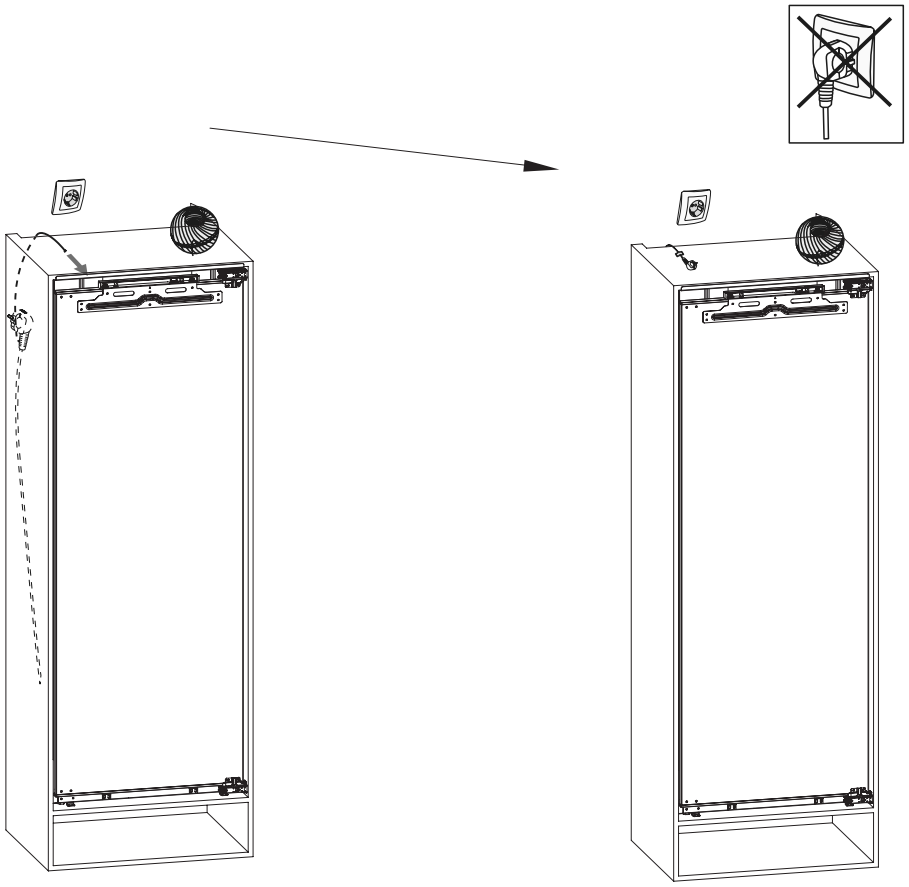

?

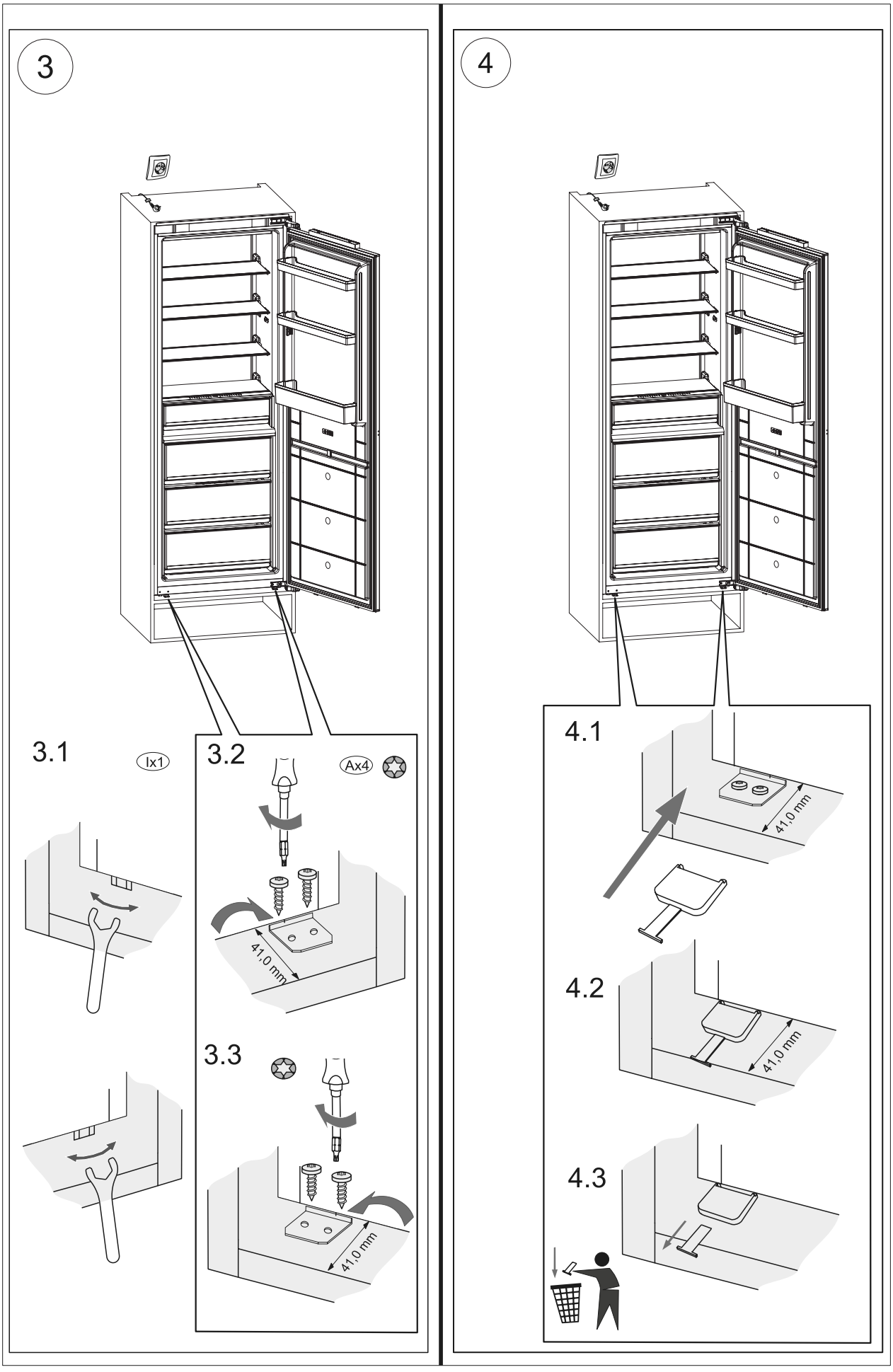
B

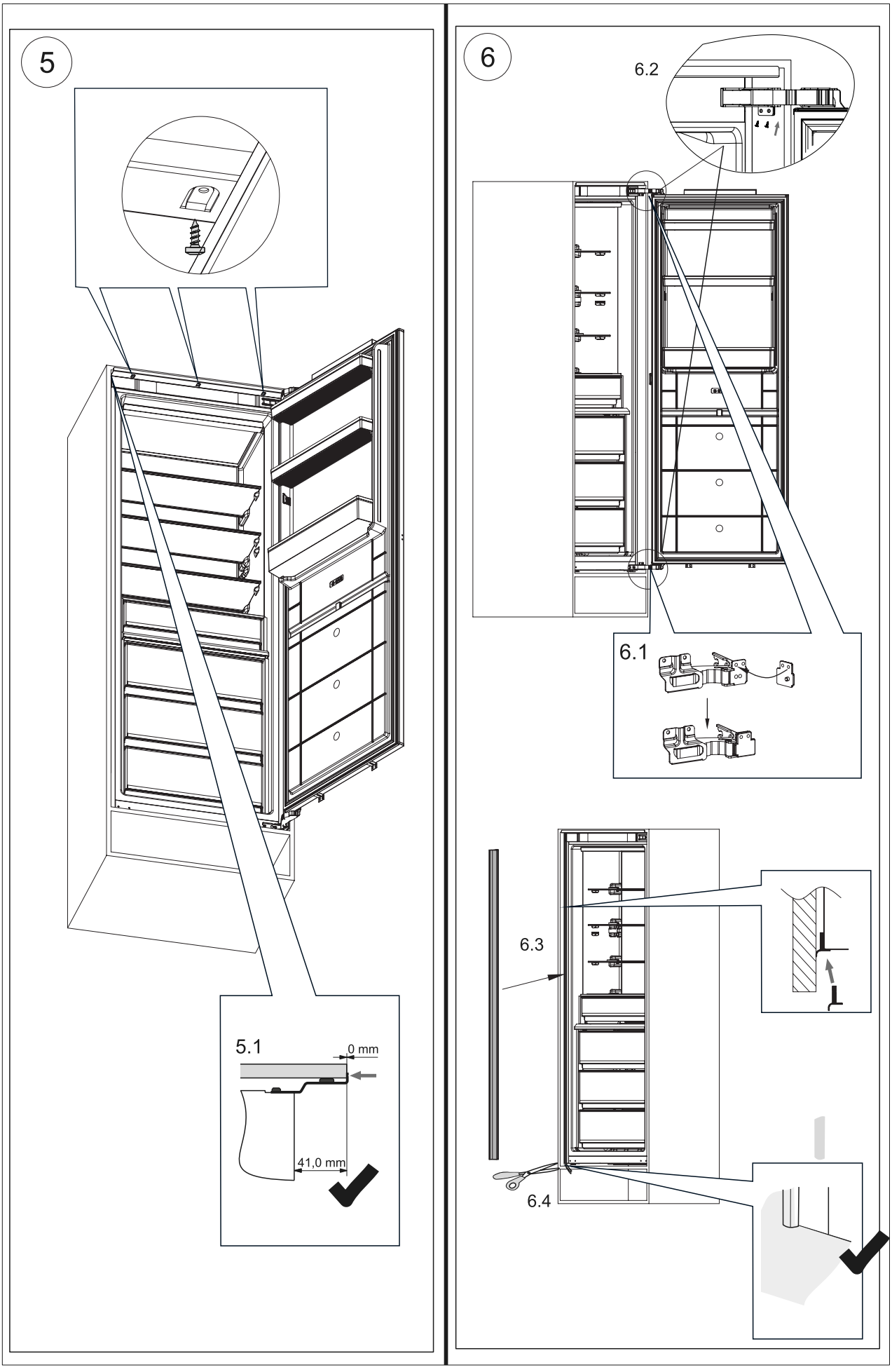
1



2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm
6
6.2
6.1
6.3
6.4

RESUMEN	PÁGINA
1 - Información de seguridad	2
2 - Desguace de electrodomésticos antiguos	3
3 - Conformidad	3
4 - Ahorro de energía	3
5 - Antes del primer uso	3
6 - Uso del frigorífico	4
7 - Uso del congelador	4
8 - Almacenamiento	4
9 - Panel de control	5-6
10 - Instrucciones de reemplazo de luz LED	8
11 - Cuidado y limpieza; Descongelación	8
12 - Solución de problemas	9
13 - Preparación de la instalación	9
14 - Ventilación	10

Gracias por comprar este producto. Antes de usar su refrigerador, lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Almacene toda la documentación para su uso posterior o para otros propietarios. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico o aplicaciones similares, tales como:

- La zona de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- En granjas, por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- En bed and breakfasts (B&B)
- Para servicios de restauración y aplicaciones similares no para la venta al por menor.

Este electrodoméstico solo debe usarse para el almacenamiento de alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no será responsable de ninguna omisión. Además, se recomienda que tome nota de las condiciones de garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
ADVERTENCIA: No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como

- zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos tipo bed and breakfast;
- catering y aplicaciones similares no minoristas.

Por favor, de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación del aparato por su refrigerante inflamable y gas de soplado.
Si la lámpara LED está dañada, debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.

- ADVERTENCIA: Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, este debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

DESGUACE DE ELECTRODOMÉSTICOS ANTIGUOS



Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden causar consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante someter los RAEE a tratamientos específicos, para eliminar y desechar adecuadamente todos los contaminantes, y recuperar y reciclar todos los materiales.

Los individuos pueden desempeñar un papel importante para garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental; es esencial seguir algunas reglas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos;
- Los RAEE deben ser entregados en los puntos de recogida pertinentes gestionados por el municipio o por empresas registradas. En muchos países, para los RAEE grandes, podría existir la recogida a domicilio.

En muchos países, cuando usted compra un electrodoméstico nuevo, el antiguo puede ser devuelto al minorista, quien está obligado a recogerlo de forma gratuita y uno a uno, siempre que el equipo sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el equipo suministrado.

CONFORMIDAD

Al colocar la marca CE en este producto, confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos europeos pertinentes de seguridad, salud y medio ambiente que son aplicables en la legislación para este producto.

AHORRO DE ENERGÍA

Para un mejor ahorro de energía, sugerimos:

- Instalar el aparato lejos de fuentes de calor y no expuesto a la luz solar directa y en una habitación bien ventilada.
- Evite introducir alimentos calientes en el refrigerador para evitar aumentar la temperatura interna y, por lo tanto, provocar el funcionamiento continuo del compresor.
- No introduzca alimentos en exceso para garantizar una circulación de aire adecuada.
- Descongele el aparato en caso de que haya hielo para facilitar la transferencia de frío.
- En caso de ausencia de energía eléctrica, es aconsejable mantener la puerta del refrigerador cerrada.
- Mantenga las puertas del electrodoméstico abiertas el menor tiempo posible.
- Evite ajustar la configuración a temperaturas demasiado frías.
- Retire el polvo presente en la parte trasera del aparato

ANTES DEL PRIMER USO

Debe dejar que el frigorífico se asiente durante al menos cuatro horas antes de encender la corriente .
Se recomienda limpiar el interior del aparato antes del primer uso, utilizando una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia, y luego secar bien el interior. El refrigerador puede tener un olor al primer uso. Esto desaparecerá a medida que el electrodoméstico se enfríe.

Por favor, tenga en cuenta:
El electrodoméstico comenzará a 5 °C para el refrigerador y a -18 °C para el congelador y funcionará continuamente hasta que alcance la temperatura correcta. Si el aparato está apagado, debe esperar cinco minutos antes de volver a encenderlo para evitar daños innecesarios al compresor. Nunca almacene en el aparato artículos inflamables o explosivos ni ácidos o álcalis fuertes y corrosivos. Este frigorífico enfría tus alimentos enfriando la parte trasera interior de la cavidad. Es normal que se forme escarcha en esta superficie; luego se disipa y drena a través de un pequeño desagüe en la parte inferior, donde se evapora inofensivamente. La presencia de escarcha en la parte trasera no es un mal funcionamiento del frigorífico.

USO DEL FRIGORÍFICO

- Nunca pongas líquidos en el refrigerador sin tapar.
- Nunca pongas alimentos calientes en el refrigerador. La comida caliente debe dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de meterla en el refrigerador.
- Nada debe apoyarse contra la pared trasera del refrigerador, ya que esto causará escarcha y posibles problemas de condensación que serán difíciles de eliminar.
- Asegúrate de que la comida esté limpia y de que se seque cualquier exceso de agua antes de guardarla en el refrigerador.
- Envuelve o cubre la comida antes de meterla en el frigorífico. Esto ayudará a prevenir la pérdida de humedad, mantener los alimentos frescos y evitar olores desagradables.
- Clasifica los alimentos antes de guardarlos. Cualquier alimento que deba usarse pronto debe almacenarse en la parte delantera del estante para evitar el deterioro causado por la apertura prolongada de la puerta.
- No llene demasiado el refrigerador. Debe haber suficiente espacio entre los alimentos para permitir que el aire fresco circule.
- Descongelar alimentos congelados en el compartimento del frigorífico ayudará a mantener la temperatura baja y a ahorrar energía.
- Nunca almacene carnes crudas en estantes encima de carnes cocidas u otros productos. Esto ayudará a prevenir que los jugos de la carne cruda contaminen otros alimentos.

USO DEL CONGELADOR

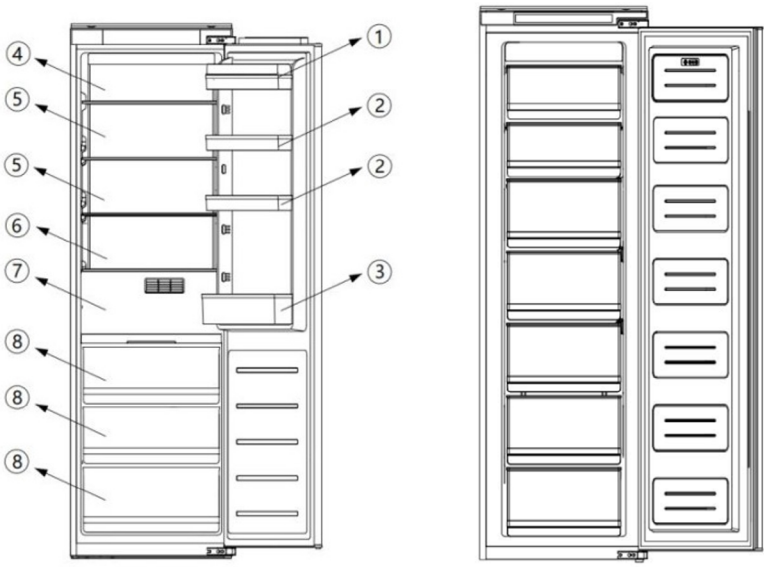
- Los compartimentos del congelador están diseñados para almacenar únicamente alimentos congelados.
- Nunca introduzca alimentos calientes o tibios en el congelador, deje que se enfríen completamente antes de meterlos en el congelador.
- Siga las instrucciones del envase de alimentos para la conservación de alimentos congelados. Si no se proporciona información, los alimentos no deben almacenarse por más de tres meses después de la fecha de compra.
- Guarde los alimentos en paquetes pequeños (idealmente menos de 1 kg). Esto reduce el tiempo de congelación y mejora la calidad de los alimentos después de descongelarlos.
- Envuelve la comida antes de meterla en el congelador. Para evitar que el envoltorio se pegue, asegúrate de que esté seco.
- Etiquete los alimentos antes de congelarlos con información que incluya el tipo de alimento y las fechas de almacenamiento y caducidad.
- Una vez que los alimentos se descongelan, no deben volver a congelarse. Descongela solo la cantidad de comida que sea necesaria para evitar desperdicios.
- Las bebidas embotelladas o enlatadas no deben guardarse en los compartimentos del congelador, ya que podrían explotar.
- No intente congelar más de la cantidad máxima.

ALMACENAMIENTO

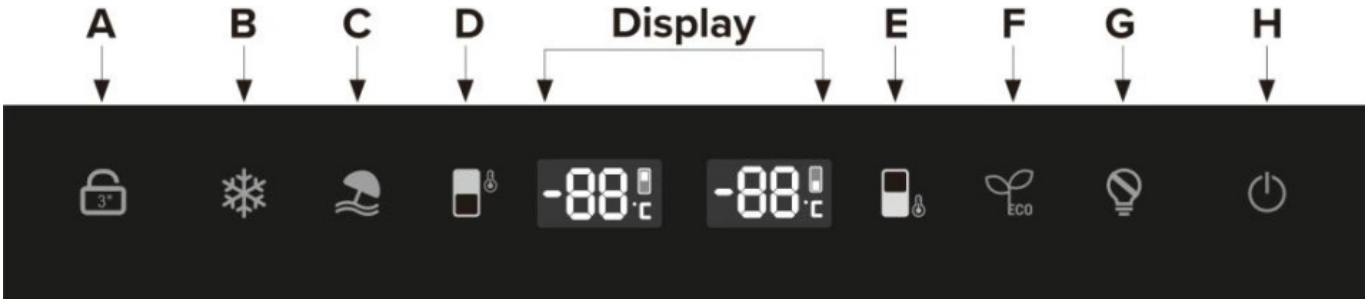
La sección del refrigerador es para el almacenamiento de alimentos a corto plazo. Aunque se pueden mantener bajas temperaturas, no se recomienda el almacenamiento prolongado de alimentos. A medida que el aire frío circula dentro del refrigerador, la temperatura puede variar entre las diferentes secciones. Como tal, los alimentos deben almacenarse en diferentes secciones según el tipo.

1. Mantequilla, quesos, etc.
2. Comida en frascos y botellas
3. Bebidas, por ejemplo, leche
4. Comida cocinada
5. Yogures, conservas, etc.
6. Botellas de 75cl o comidas preparadas, etc.
7. Frutas y verduras
8. Carne y pescado frescos / frutas y verduras

Los estantes del frigorífico se pueden mover según los requisitos de almacenamiento dentro de la sección del frigorífico. Para mover el estante, levante la sección trasera y luego tire de ella hacia afuera. Para reemplazar, deslice la rejilla hacia atrás en la ranura y luego baje la sección trasera. La configuración que más ahorra energía requiere que los cajones, la caja de alimentos y las rejillas estén colocados en el producto; consulte las imágenes anteriores.



PANEL DE CONTROL: FBF 700 TNF ED



A. Bloqueo para niños presione 3 segundos para desbloquear/bloquear

B. Función de congelación rápida
Cuando se presiona este botón, el congelador comenzará a funcionar automáticamente con una temperatura de -22 °C en la zona superior y -22 °C en la zona inferior; después de 24 horas, la función se detendrá y la temperatura volverá a la configuración anterior.

C. Función Holiday
Presione este botón para activar la función de vacaciones, zonas de temperatura superior e inferior -18°C

D. Ajuste de temperatura de la zona superior del refrigerador
Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del refrigerador. Presione el botón una vez para activar.
Luego presione tantas veces como sea necesario hasta que se seleccione la temperatura deseada. Rango de ajuste -15°C a -22°C

Mostrar

Aquí puede ver la temperatura actual de las zonas de temperatura superior e inferior

Ajuste de temperatura de la zona inferior del refrigerador
Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del refrigerador. Presione el botón una vez para iniciar el ajuste y luego tantas veces como sea necesario hasta que se seleccione la temperatura deseada. Rango de ajuste de -15°C a -22°C

F. Modo de ahorro de energía
Las zonas de temperatura superior e inferior operan a -16 °C

G. Modo Sabbath
Apague todas las luces y sonidos, la refrigeración funciona normalmente y sale automáticamente después de 96 horas.
Presiona repetidamente para salir inmediatamente.

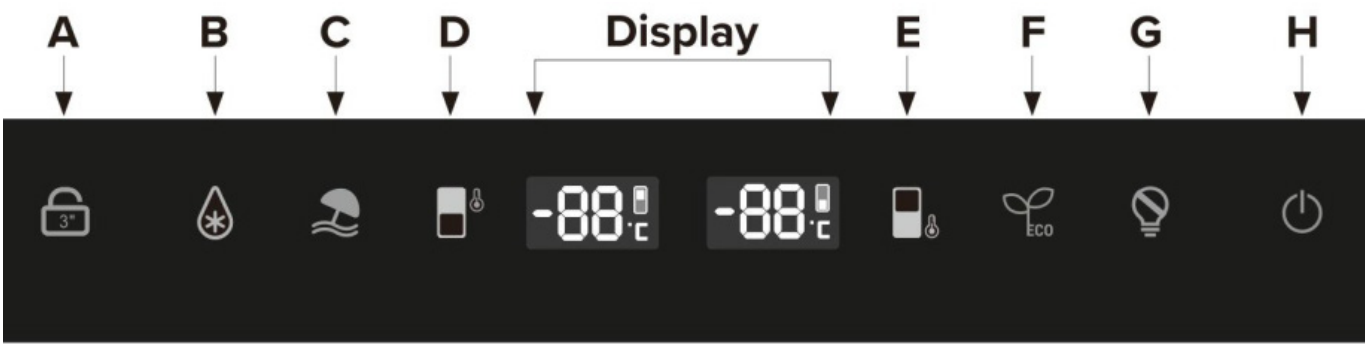
H. Botón Encendido/apagado
Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para encender o apagar el aparato.

Alarma de puerta abierta
La apertura de la puerta excede 1 minuto, comienza la alarma. Puerta de refrigerador abierta más de 5 minutos, luces LED del refrigerador apagadas, compuertas del refrigerador, ventiladores vuelven al control normal.

Alarma de sobretemperatura en el congelador:

La temperatura recogida por el sensor de congelación alcanza la temperatura establecida +4 °C, si la temperatura sube a ≥ -1 °C, inicio de la alarma de alta temperatura, el zumbador emite dos alarmas continuas, el LED de temperatura de congelación parpadea; al tocar cualquier tecla, se cancela el sonido de la alarma de sobretemperatura, el LED de temperatura de congelación continúa parpadeando; cuando el sensor recoge la temperatura <-2 °C se cancela la alarma, vuelve a -1 °C y vuelve a sonar la alarma; al apagar y volver a encender la alarma continua de sobretemperatura.

PANEL DE CONTROL: FBR 700 TNF EDBL



A. Bloqueo para niños presione 3 segundos para desbloquear/bloquear

B. Función de enfriamiento rápido
Cuando se presiona este botón, la nevera comenzará a funcionar automáticamente con una temperatura de 2 °C en la zona superior y -1 °C en la zona inferior; después de 24 horas, la función se detendrá y la temperatura volverá a la configuración anterior.

C. Función Holiday
Pulse este botón para activar la función de vacaciones, zonas de temperatura superior e inferior 17°C

D. Ajuste de temperatura de la zona superior del refrigerador
Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del refrigerador. Presione el botón una vez para iniciar el ajuste y luego tantas veces como sea necesario hasta que se seleccione la temperatura deseada.
Rango de ajuste de 2 °C a 8 °C

Mostrar

Aquí puede ver la temperatura actual de las zonas de temperatura superior e inferior

Ajuste de temperatura de la zona inferior del refrigerador
Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del refrigerador. Presione el botón una vez para iniciar el ajuste y luego tantas veces como sea necesario hasta que se seleccione la temperatura deseada. Rango de ajuste de -1°C a 3°C

F. Modo de ahorro de energía
La temperatura de funcionamiento es de 6°C en la zona superior y 4°C en la zona inferior.

G. Modo Sabbath
Apague todas las luces y sonidos, la refrigeración funciona normalmente y sale automáticamente después de 96 horas.
Presiona repetidamente para salir inmediatamente.

H. Botón Encendido/apagado
Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para encender o apagar el aparato.

Alarma de puerta abierta
El tiempo de apertura de la puerta excede 1 minuto, comience a alarmar. Puerta de refrigerador abierta más de 5 minutos, luces LED del refrigerador apagadas, compuertas del refrigerador, ventiladores vuelven al control normal.

Código de problema

Cuando ocurra una avería, póngase en contacto con un técnico de servicio para que la repare

PIEZA DEFECTUOSA FBT 700 TNF ED	**FALLO** Código
Sensor de zona de alta temperatura	R1
Sensor de escarcha de zona de alta temperatura	R2
Sensor de zona de baja temperatura	F1
Sensor de escarcha de zona de baja temperatura	F2
Sensores de Temperatura Ambiental	E1
Fallo del ventilador en la zona de alta temperatura	1E
Fallo del ventilador de la zona de baja temperatura	3E
Fallo de las comunicaciones	CE
Puerta abierta, mi error	DR

PIEZA DEFECTUOSA FBR 700 TNF EDBL	**FALLO** Código
Sensor de zona de alta temperatura	R1
Sensor de escarcha de zona de alta temperatura	R2
Sensor de zona de baja temperatura	C1
Sensor de escarcha de zona de baja temperatura	C2
Sensores de Temperatura Ambiental	E1
Fallo del ventilador en la zona de alta temperatura	1E
Fallo del ventilador de la zona de baja temperatura	2E
Fallo de las comunicaciones	CE
Puerta abierta, mi error	DR

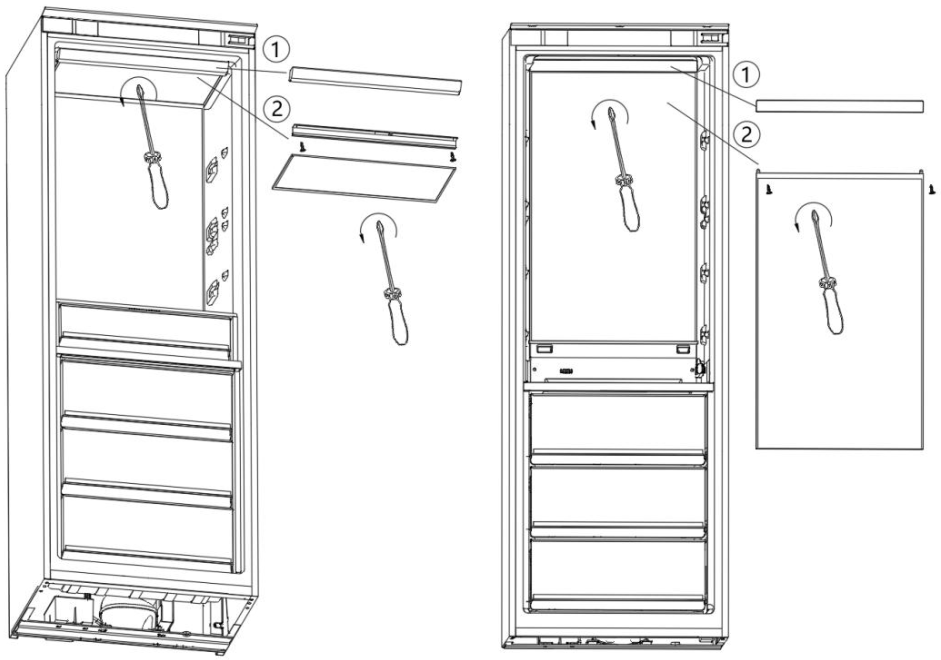
PS: La placa principal se encuentra en el compartimento del compresor.

POSICIÓN	**CONDICIÓN**
5 °C/-18 °C	Temperatura ambiente o de verano entre 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Primavera, otoño o temperatura ambiente entre 15°C - 25°C
5 °C/-18 °C	Temperatura invernal o ambiental entre 5 °C - 15 °C
Función de supercongelación	Congelación rápida
Función de superenfriamiento	Superenfriamiento

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE LUZ LED

Nota: Los LED no son reemplazables por el usuario y deben ser reemplazados por un profesional.

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Retire la tira decorativa en la parte superior de la fuente de luz LED y luego retire los tornillos de fijación izquierdo y derecho. Los pasos **1.** y **2.** se muestran a continuación.
3. Reemplace la placa LED de repuesto.



CUIDADO Y LIMPIEZA

Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica antes de cualquier limpieza o mantenimiento. Los compartimentos del frigorífico y del congelador deben limpiarse con una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia. No utilice productos abrasivos ni detergentes. Después de lavar, enjuague y seque bien. Limpia los estantes y balcones por separado a mano con una solución suave de detergente para platos y agua. No los pongas en el lavavajillas. Si el aparato no se va a utilizar durante períodos prolongados de tiempo, desenchúfelo y límpielo. Las puertas deben dejarse ligeramente entreabiertas para prevenir la formación de moho y olores desagradables.

DESCONGELACIÓN

El producto tiene un sistema no frost diseñado para prevenir la acumulación de hielo. En uso normal, no debería ser necesario descongelar el sistema del congelador regularmente.

Tenga en cuenta: Si encuentra regularmente una acumulación de hielo considerable o charcos de agua en el compartimento del congelador, es probable que la puerta no esté sellando correctamente. Esto podría deberse a un burlete de puerta defectuoso o a una puerta decorativa mal ajustada o demasiado pesada. Para más información, consulte la sección de solución de problemas sobre el hielo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su electrodoméstico, debe consultar la sección de solución de problemas antes de llamar a Atención al Cliente.

Si el aparato no funciona, compruebe:
- Que hay corriente eléctrica en el aparato.
- Los fusibles de la casa están intactos y el fusible del enchufe no se ha fundido.
- El refrigerador no ha sido apagado.
- El enchufe funciona bien. Para comprobarlo, enchufa otro aparato eléctrico para ver si el enchufe está defectuoso.

Si el electrodoméstico funciona, pero no muy bien, compruebe:
- El electrodoméstico no está sobrecargado.
- El termostato está configurado a una temperatura apropiada.
- Las puertas se cierran correctamente.
- El sistema de refrigeración en la parte trasera del electrodoméstico está limpio y libre de polvo, y no toca la pared trasera.
- Hay suficiente ventilación en las paredes laterales y traseras.

Si el electrodoméstico hace ruido, compruebe:
- El electrodoméstico está nivelado y estable.
- Las paredes laterales y traseras están despejadas y no hay nada apoyado en el aparato.
- Nota: El gas refrigerante en el frigorífico puede producir un ligero ruido de burbujeo o gorgoteo, incluso cuando el compresor no está funcionando.

Si el electrodoméstico está pitando, compruebe:
- Que las puertas están cerradas. Sonará una alarma después de 60 segundos de que una puerta esté abierta.

Si se ha formado hielo en la pared trasera del refrigerador:
- Es normal que se formen algunas gotas de hielo en la pared trasera del refrigerador. Esto no constituye un defecto del aparato.
- Asegúrese de que ningún artículo dentro del refrigerador esté en contacto con la pared trasera.
- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al menor contacto, puede significar que el sello de la puerta necesita ser reemplazado.
- Compruebe el sello de la puerta para ver si hay dobleces, suciedad o daños. Si nota alguno y no puede resolver el problema usted mismo, póngase en contacto con Atención al Cliente para que se pueda reemplazar el sello.
- Esto puede deberse a que la(s) puerta(s) decorativa(s) no estén bien fijada(s). Si tiene alguna duda, pida a su bombero que revise las puertas decorativas.

Si se ha formado hielo excesivo en el congelador:
- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al menor contacto, puede significar que el sello de la puerta necesita ser reemplazado.
- Compruebe el sello de la puerta para ver si hay dobleces, suciedad o daños. Si observa alguna y no puede resolver el problema por sí mismo, póngase en contacto con Atención al Cliente para que se pueda reemplazar el sello.
- Esto puede deberse a que la(s) puerta(s) decorativa(s) no estén bien fijada(s). Si tiene alguna duda, pida a su fi er que revise las puertas decorativas.

Si una o más de las unidades LED dentro del electrodoméstico no funcionan:
- Contacte a Atención al Cliente para programar una visita de servicio.

PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

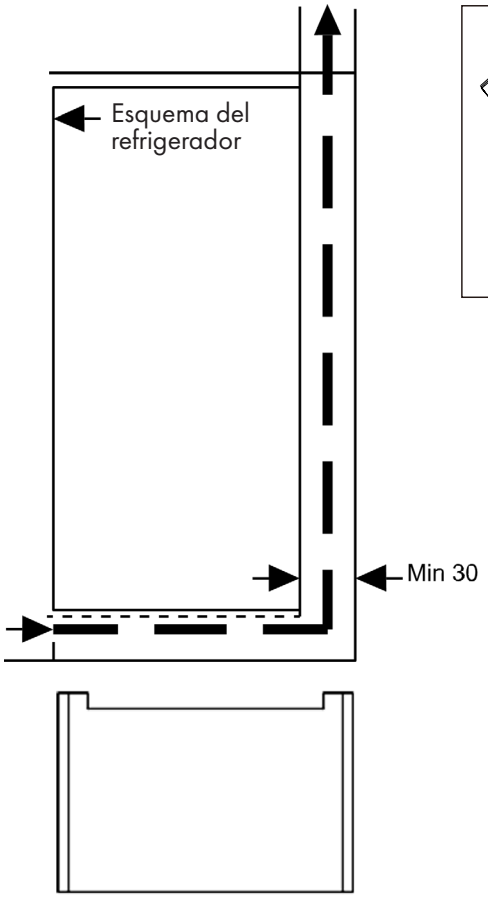
Este aparato nunca debe instalarse cerca de fuentes de calor, por ejemplo, elementos calefactores o cocinas, ni en lugares húmedos. Busque la ayuda de otra persona, o dos, al instalar este electrodoméstico. Este aparato puede tener bordes afilados. Use el equipo de protección individual (EPI) adecuado para la tarea y el entorno.

- Para asegurar que el electrodoméstico esté nivelado, debe utilizar los pies regulables en altura en la parte frontal del electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración en la parte trasera del aparato no debe tocar la pared trasera. Cuanto mayor sea la brecha, mejor.
- El aparato debe instalarse con ventilación adecuada. Asegúrese de que haya espacio libre encima del aparato para permitir que el aire escape y que haya espacio entre la parte trasera del aparato y la pared.

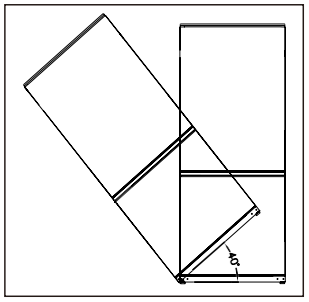
VENTILACIÓN

La principal consideración al instalar cualquier unidad de refrigeración en una cocina fija es la ventilación. El calor extraído del compartimento de enfriamiento necesita disiparse en la atmósfera. Una ventilación incorrecta puede provocar fallos prematuros del compresor, un consumo excesivo de energía, fallos totales del sistema y puede invalidar la garantía proporcionada con el electrodoméstico. Para productos destinados a ser instalados en un mueble alto, se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. Se debe proporcionar una toma de aire en algún lugar de la línea de gabinetes para permitir la entrada de aire libre. En este ejemplo se muestra un zócalo debajo del refrigerador.
2. Se debe hacer un recorte en el zócalo debajo del frigorífico/congelador y rematarlo cuidadosamente con la rejilla de ventilación.
3. Alternativamente, se puede retirar una sección delgada del zócalo para permitir la entrada de aire a la unidad (se recomiendan 500 mm x 40 mm).
4. La parte superior del gabinete debe ventilarse a la habitación.
5. Tamaño recomendado de la abertura de ventilación: 500 x 40 mm.
6. Si los muebles no permiten la libre circulación de aire en la habitación, se debe proporcionar una rejilla de ventilación en el zócalo u otro medio de ventilación para garantizar un flujo natural de aire.
7. Debe haber espacio en la parte trasera del gabinete para permitir que el aire fresco sea succionado sobre el condensador. Recomendado 500 x 40 mm.



Vista superior del respiradero trasero



No inclinar más de 40°

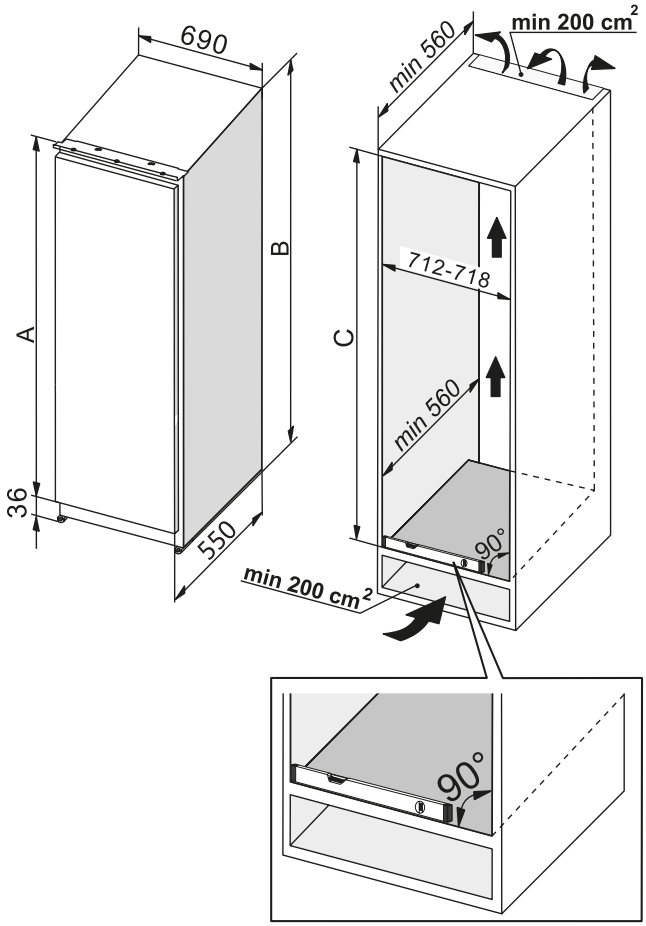
El canal abierto en la parte trasera se muestra claramente. Para el correcto funcionamiento del aparato es importante que la parte superior de la unidad de la carcasa no esté obstruida. Una profundidad de canal de 40-50 mm es normal con la mayoría de las unidades. Se requiere un orificio de ventilación en el zócalo de la unidad; esto permite que el aire sea aspirado sobre el compresor y el intercambio de calor.

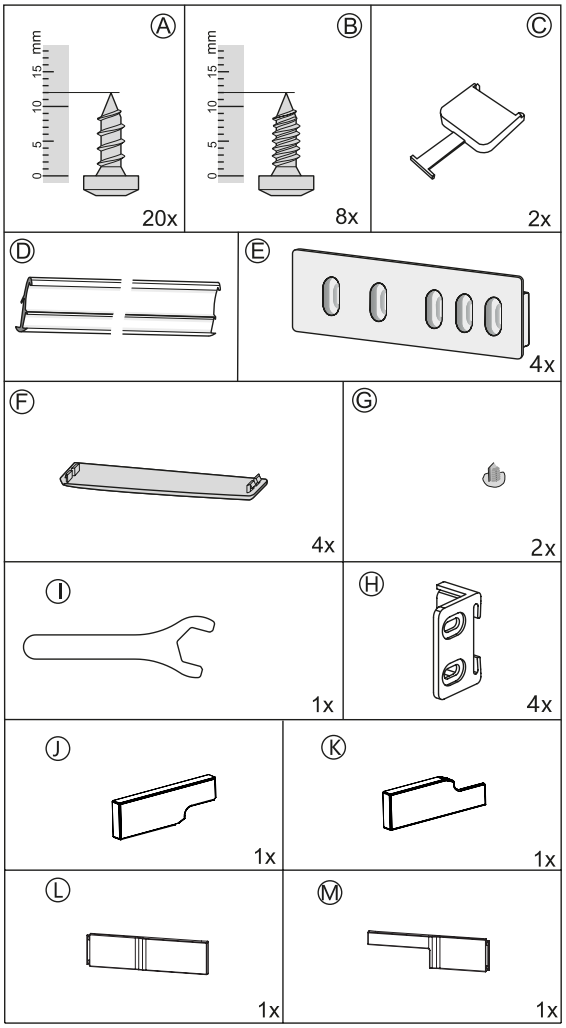
Por regla general, cuanto más aire pueda entrar y salir, mejor y más eficiente será el funcionamiento del producto.

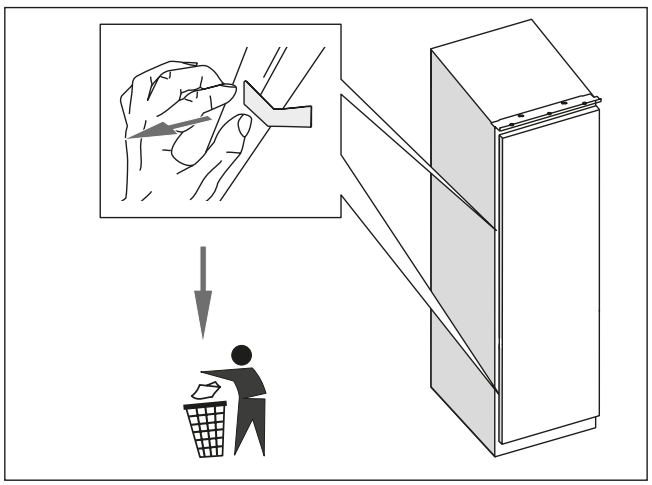
Asegurar que la puerta selle correctamente:

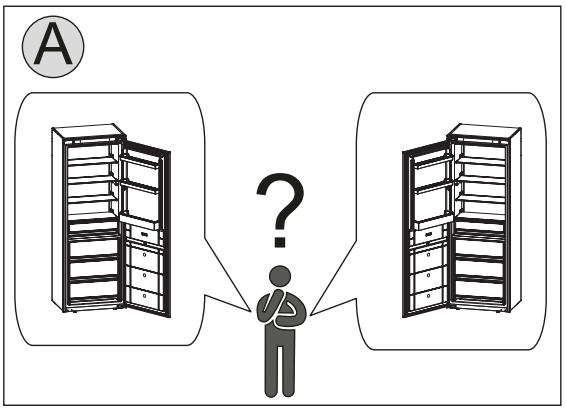
Es normal que la junta esté comprimida después de invertir el sentido de apertura de la puerta. Con la puerta cerrada, utilice un secador de pelo para calentar y expandir la junta, de modo que se cierre el espacio entre la puerta y el cuerpo del aparato. Tenga cuidado de no utilizar el secador de pelo demasiado cerca del aparato, ya que podría dañar la junta. Una distancia de aproximadamente 10 cm es adecuada. Una vez finalizada la operación, deje que la junta y la puerta se enfríen antes de tocarlas. Después de esto, la junta debería permanecer correctamente en su posición.

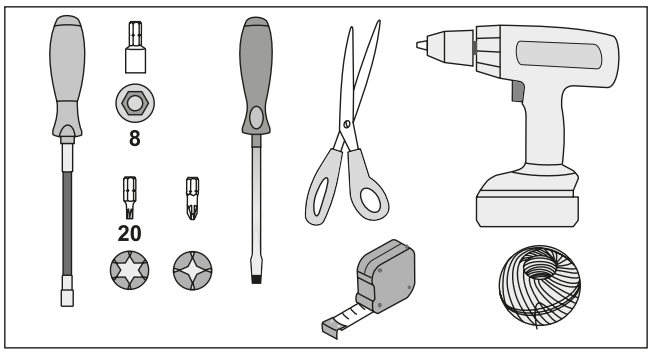
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

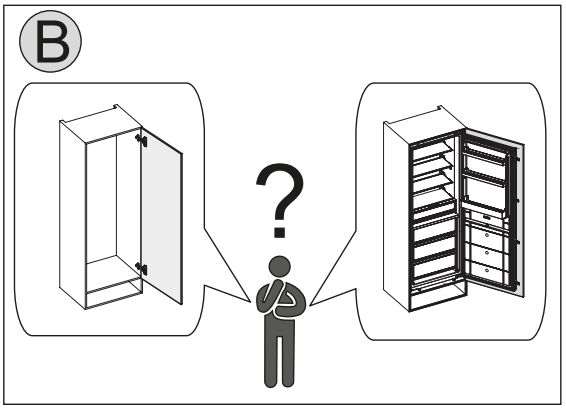






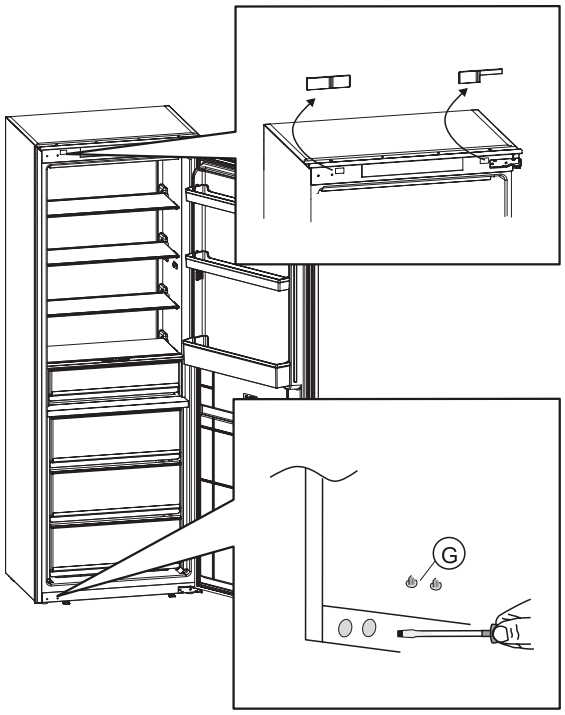




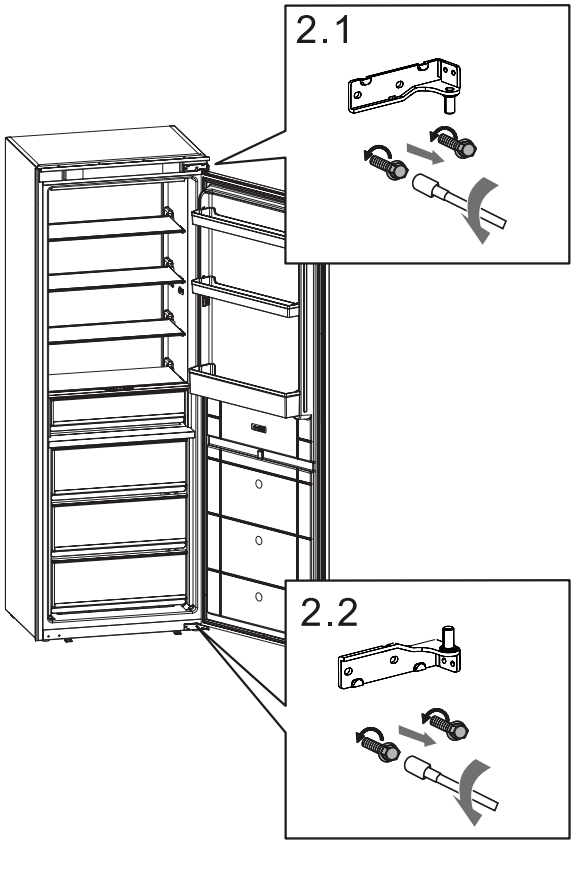


A

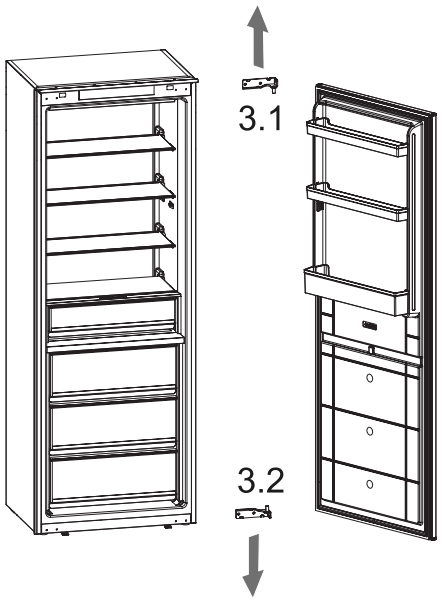
1



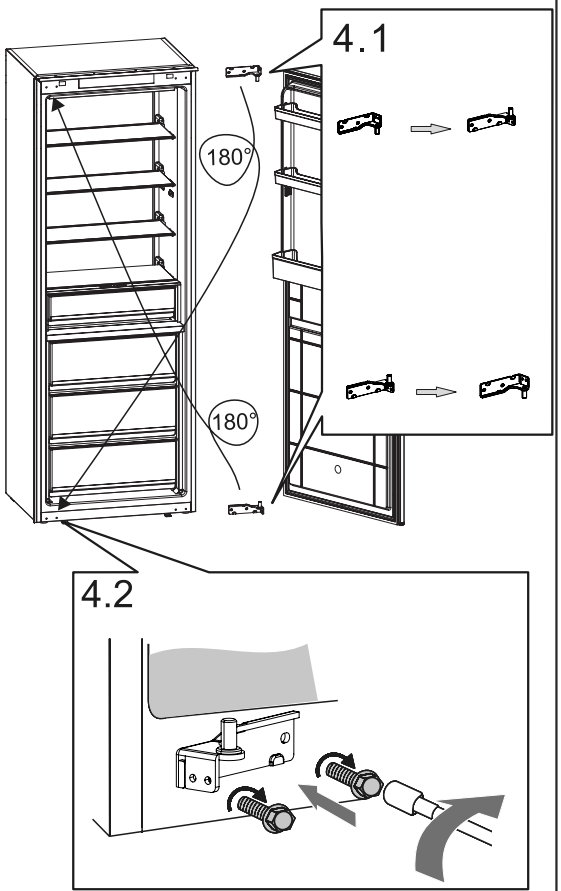
2



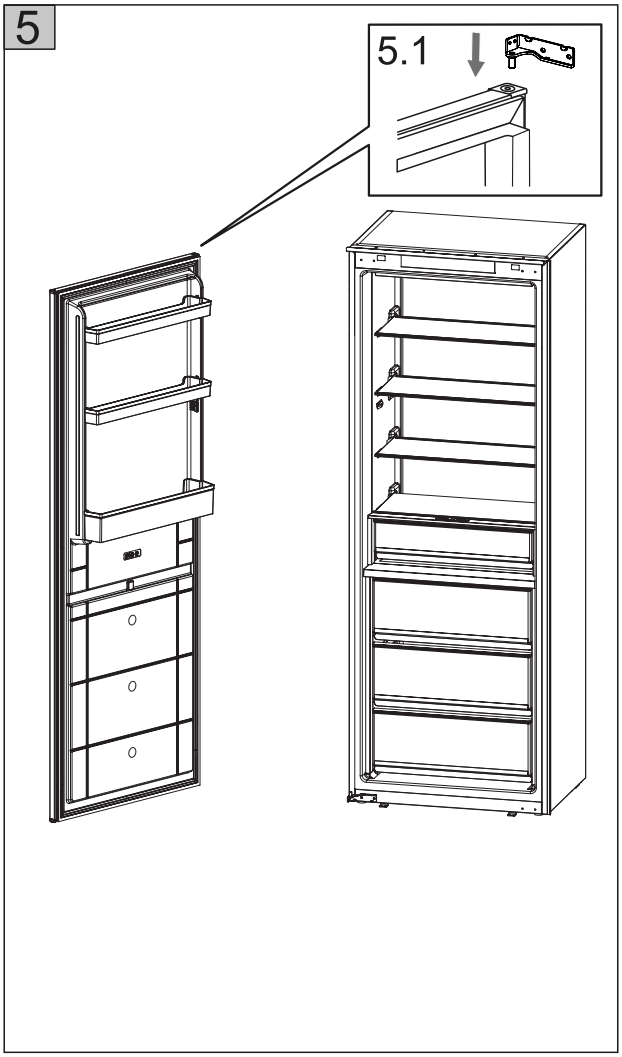
3



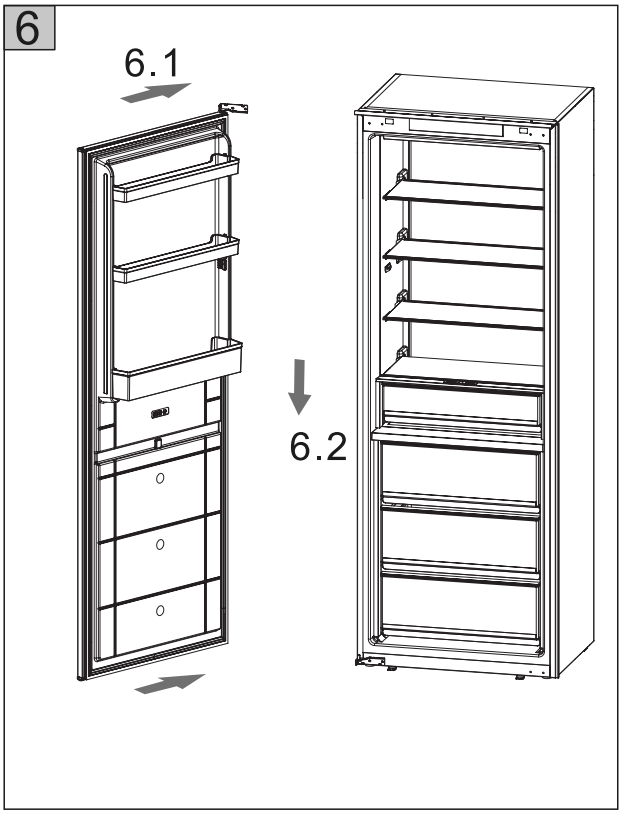
4



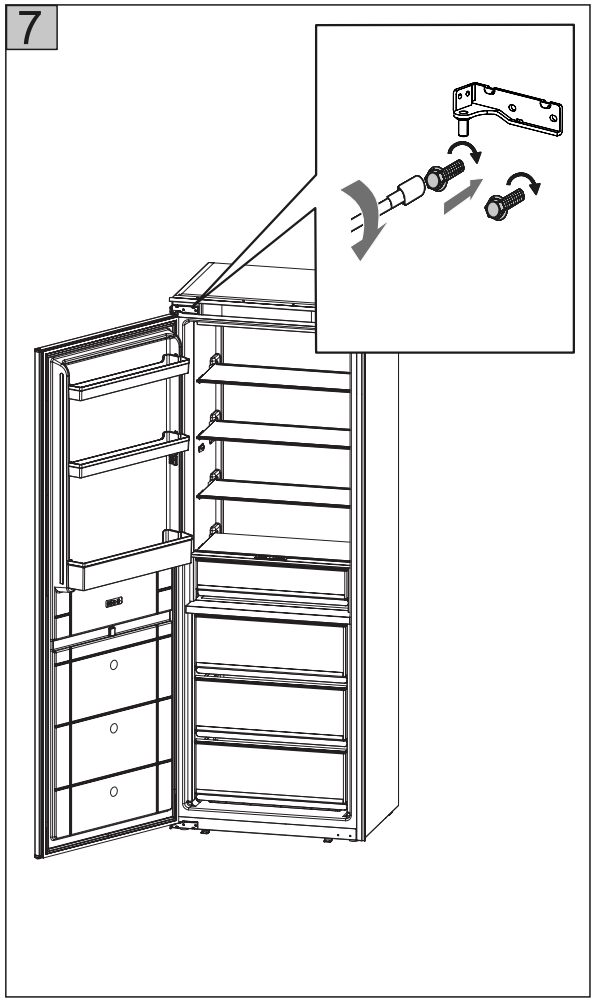
5



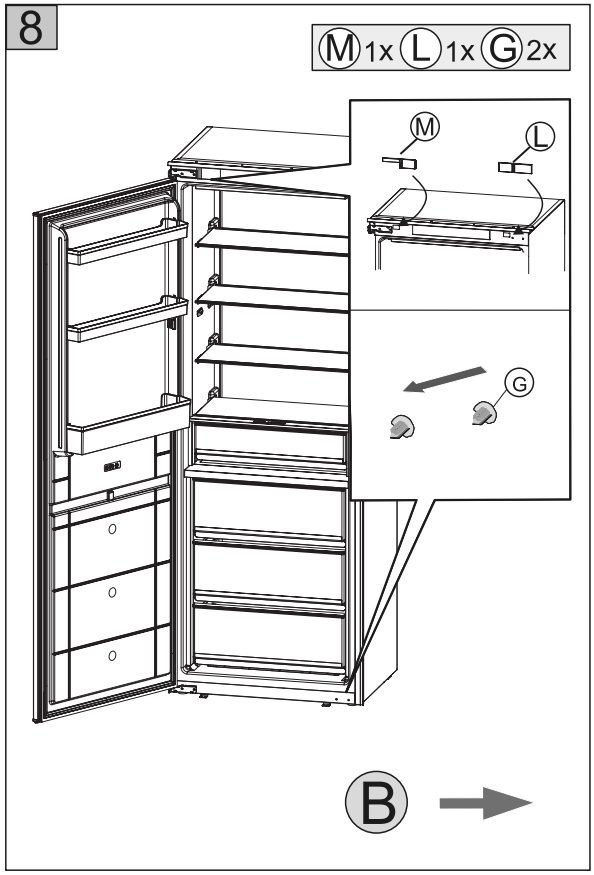
6



7

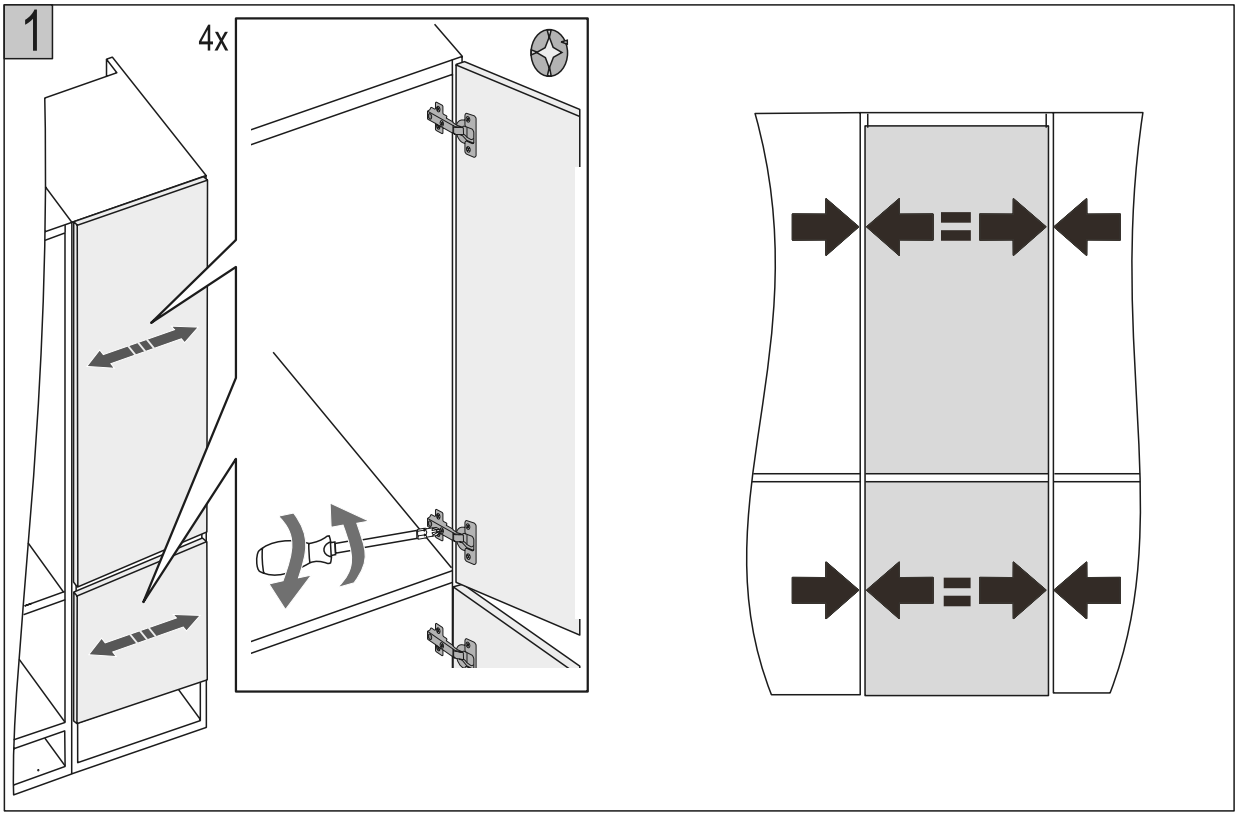


8

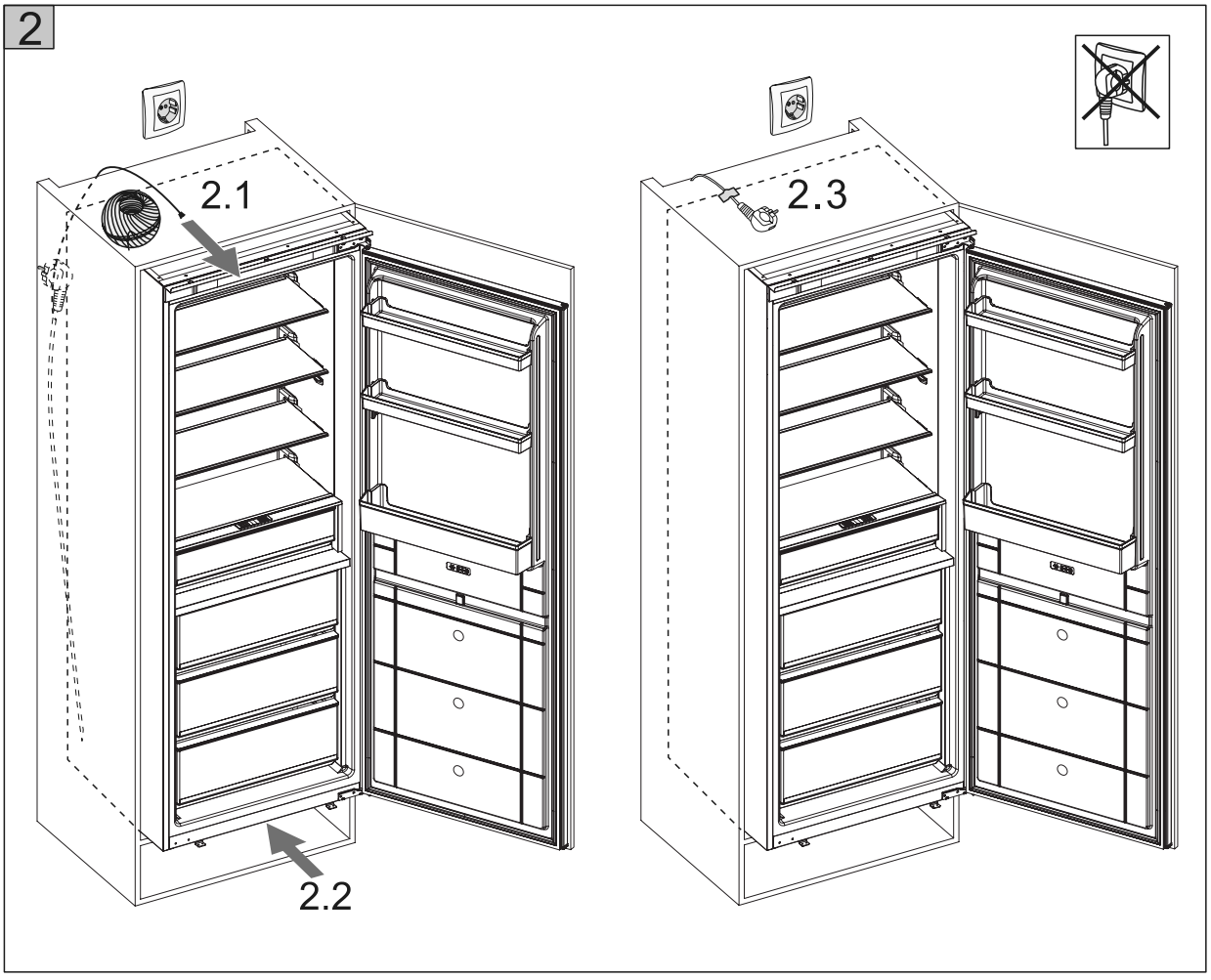


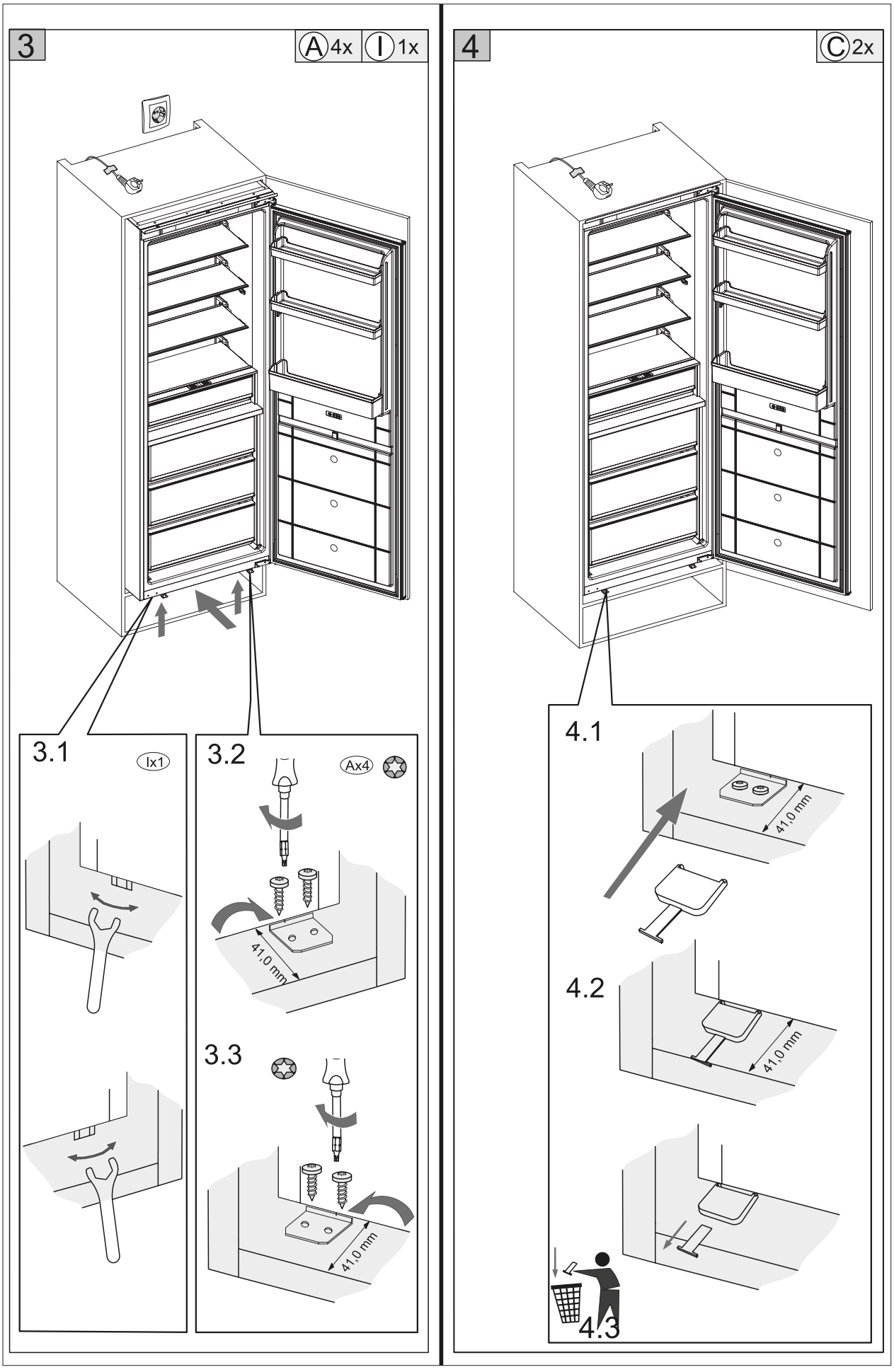
B

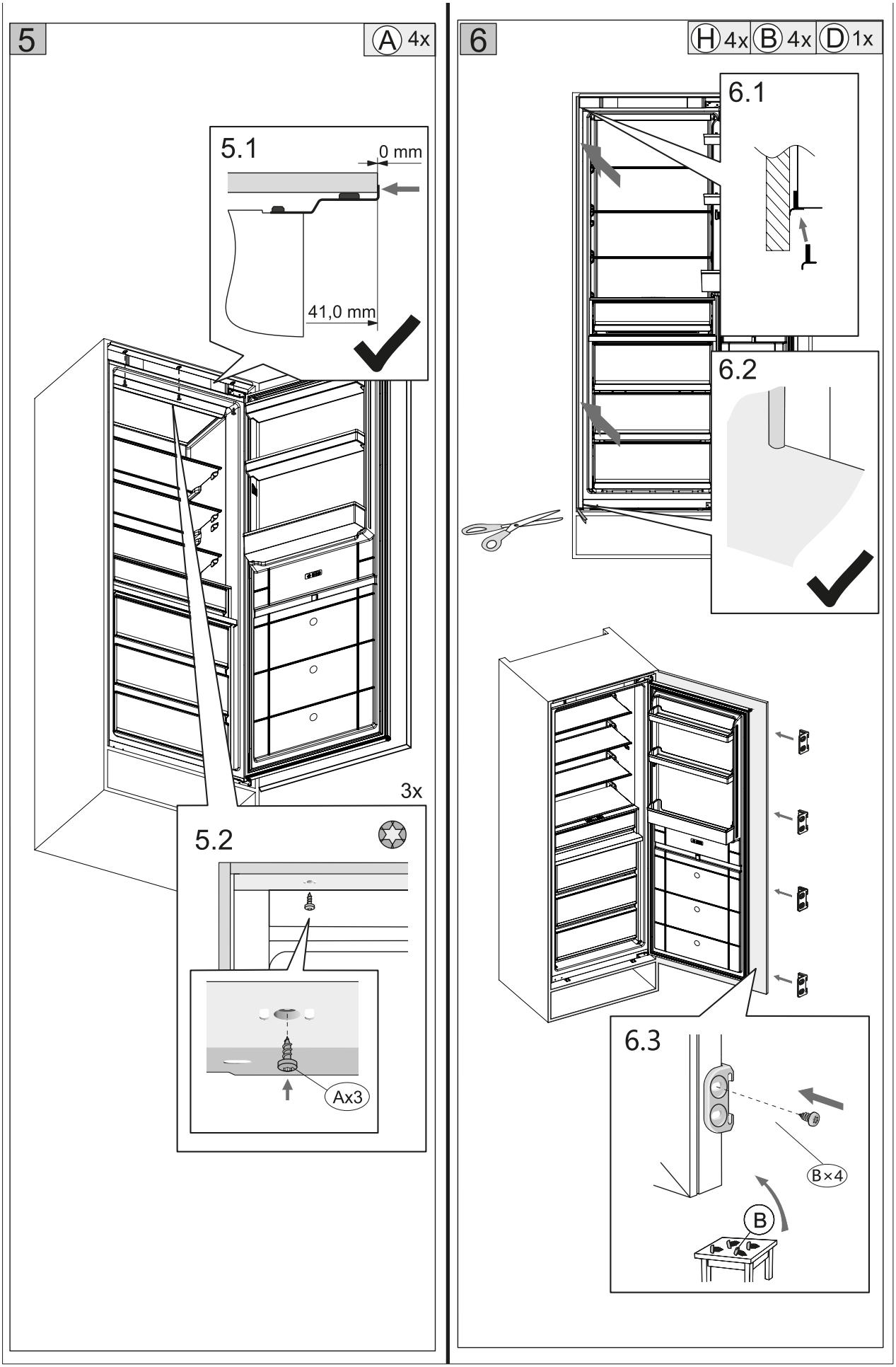
1



2

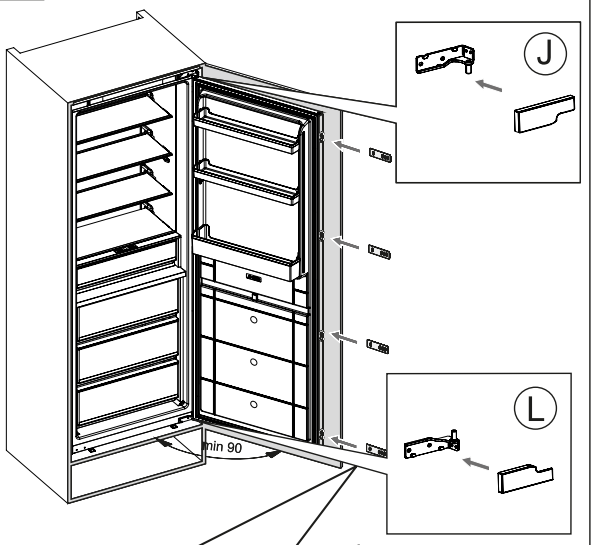



3
Ⓐ 4x
Ⓘ 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
Ⓒ 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

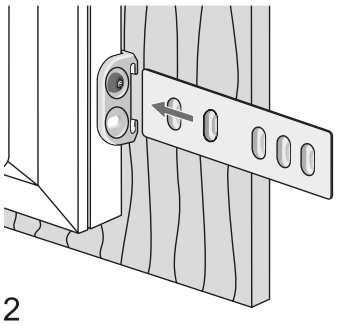
7

E 4x A 4x

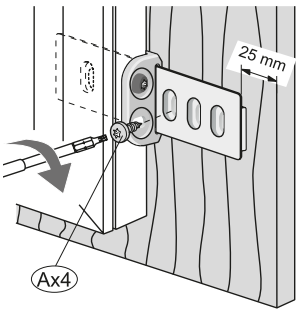


4x

7.1



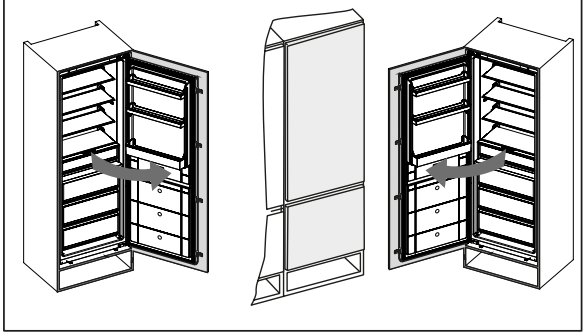
7.2



8

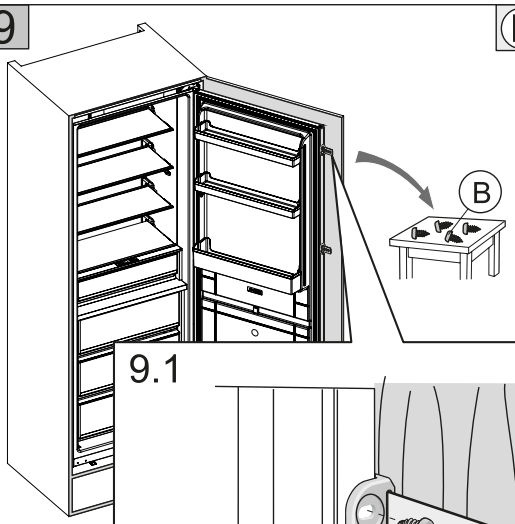
3x

8.1 8.2 8.3



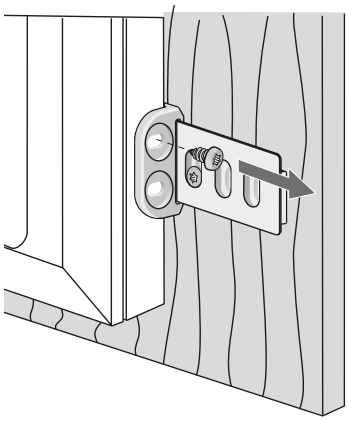
9

B 4x

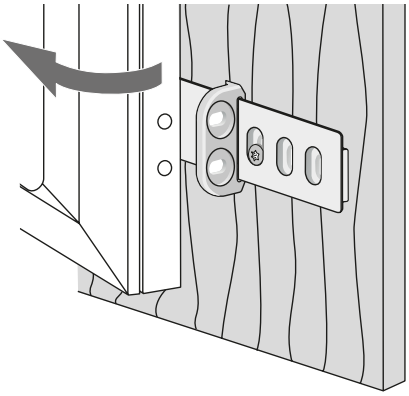


4x

9.1



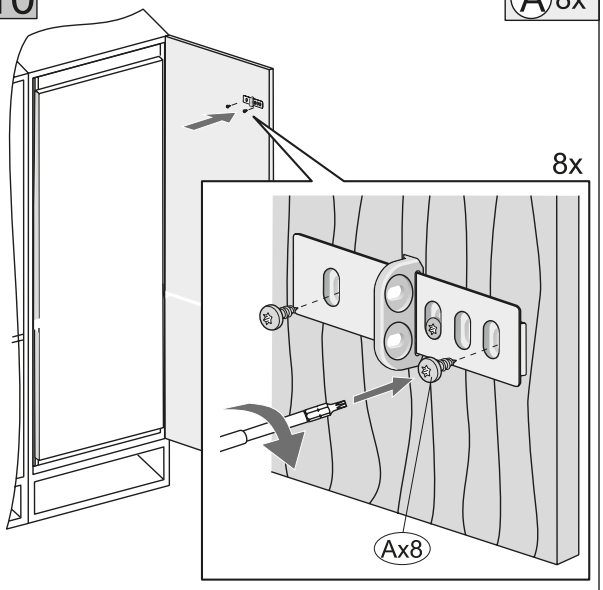
9.2

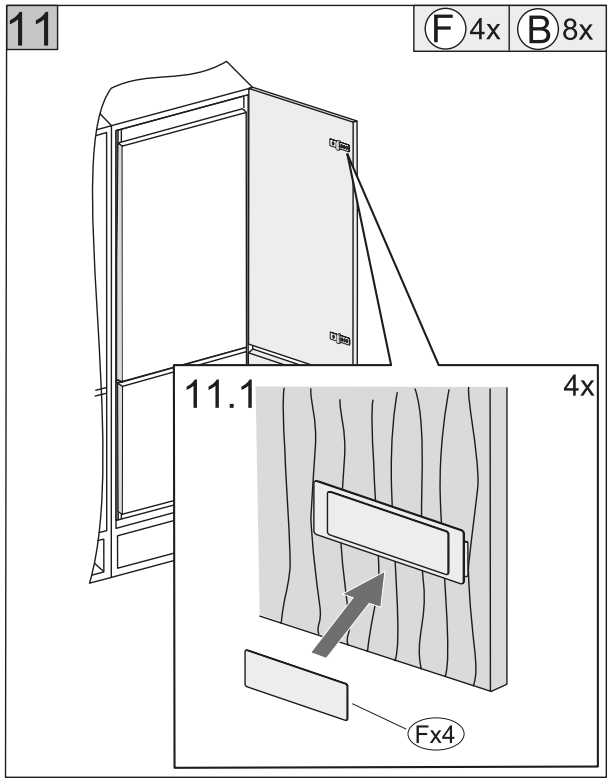


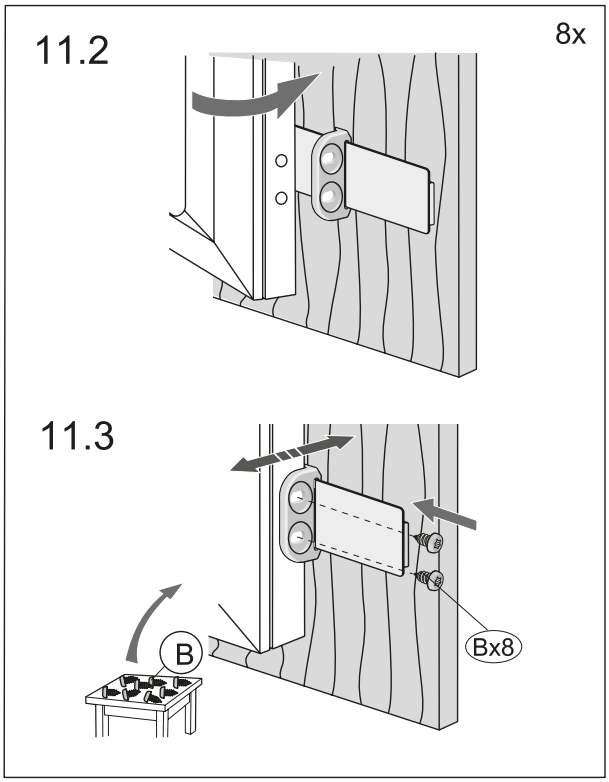
10

A 8x

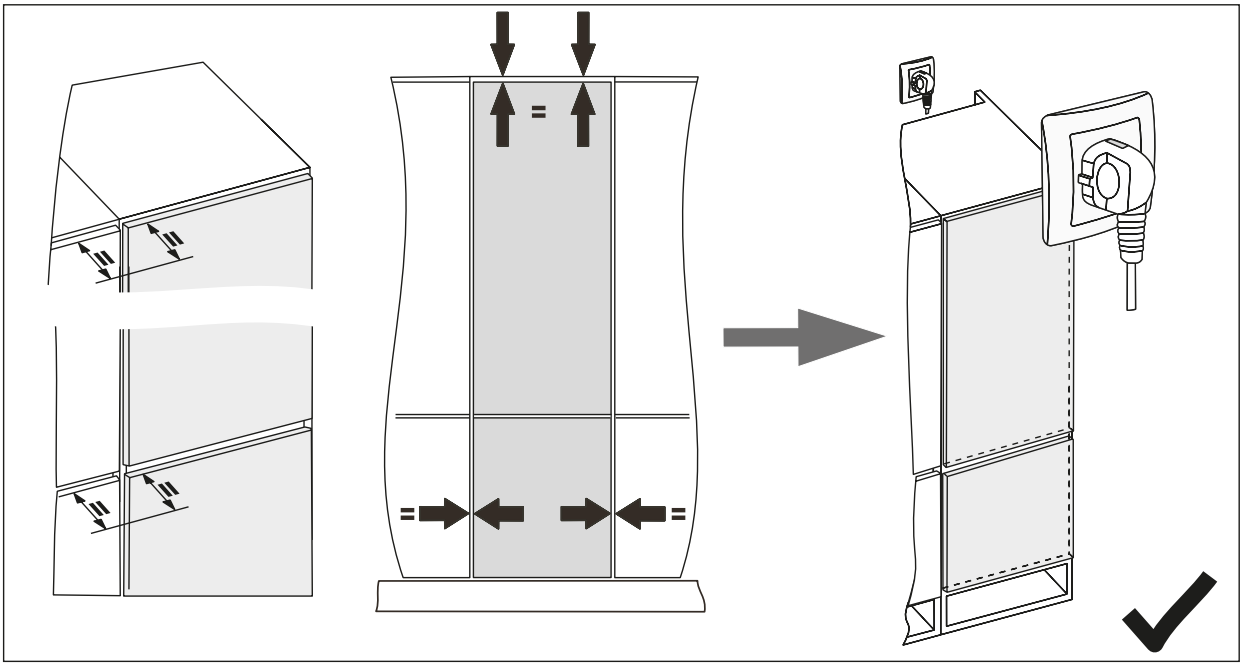
8x

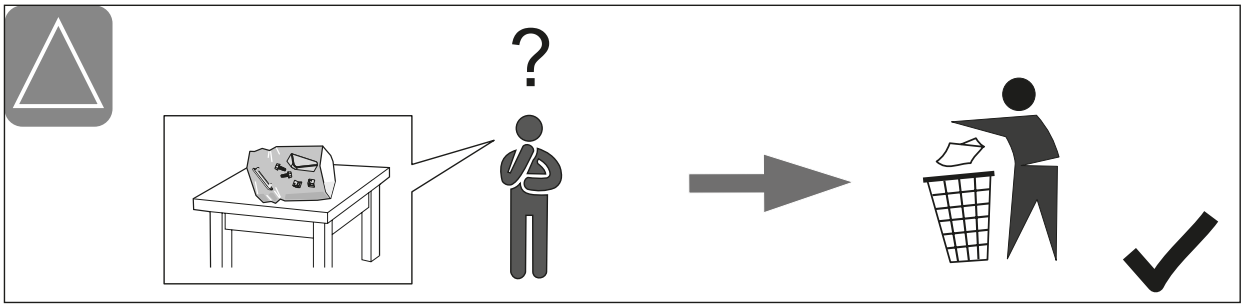




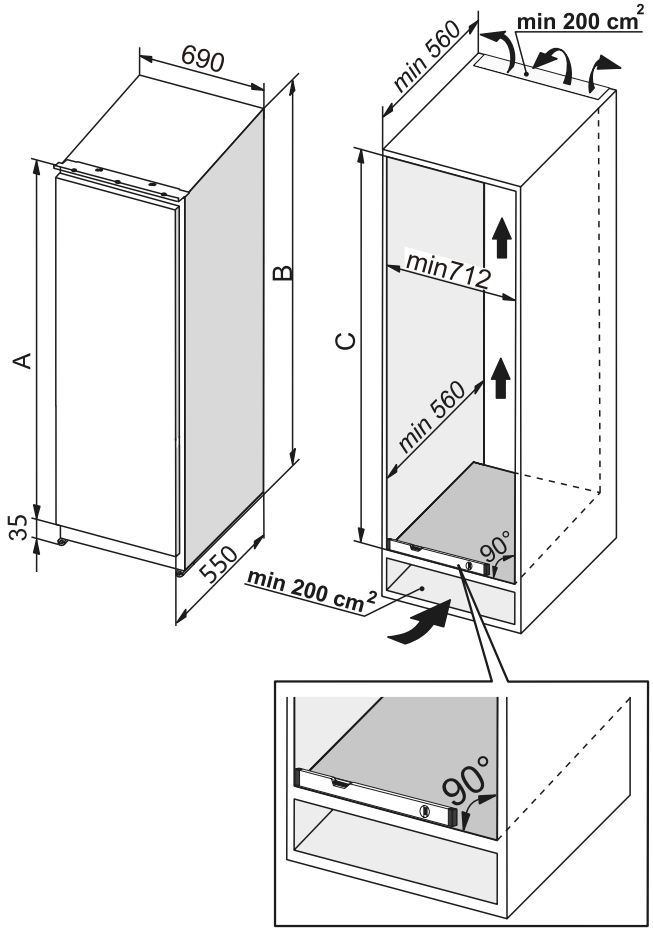


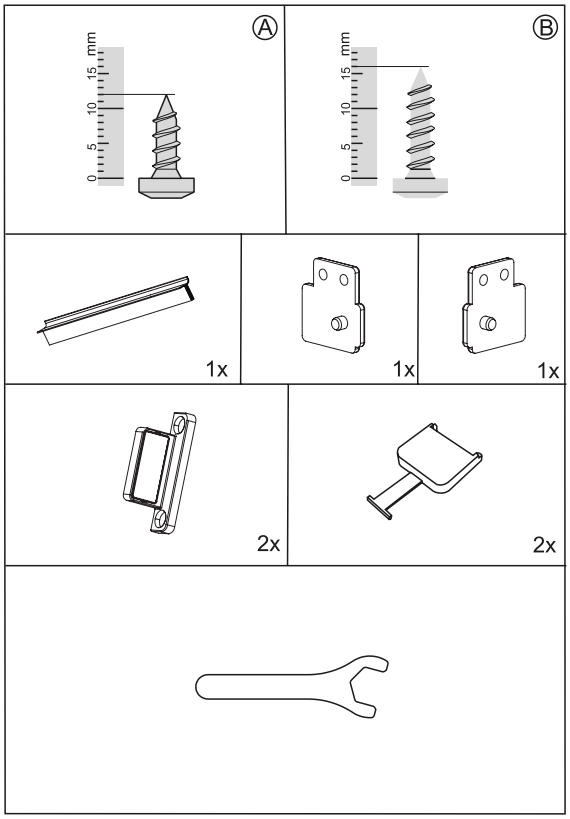
b

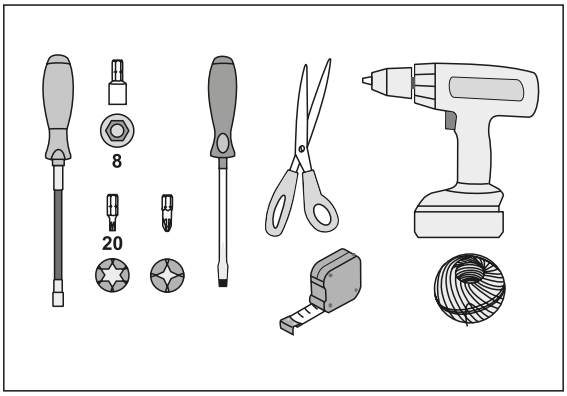


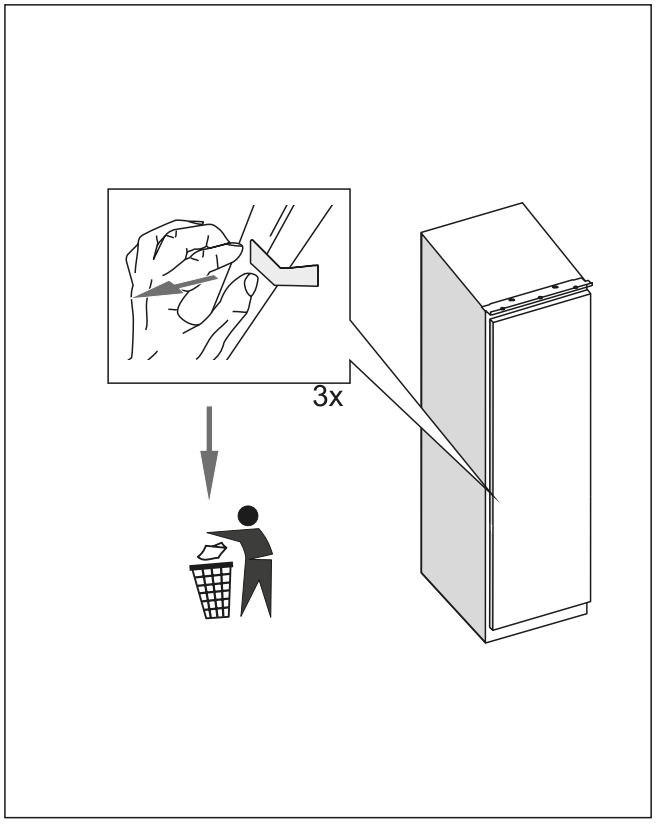


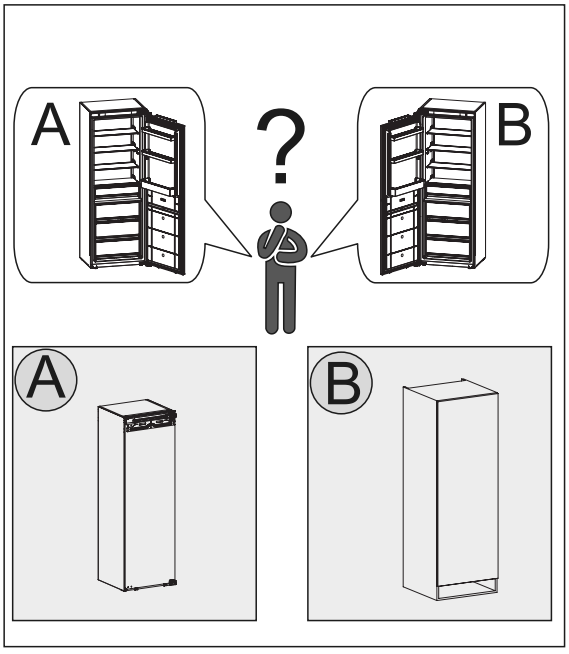
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



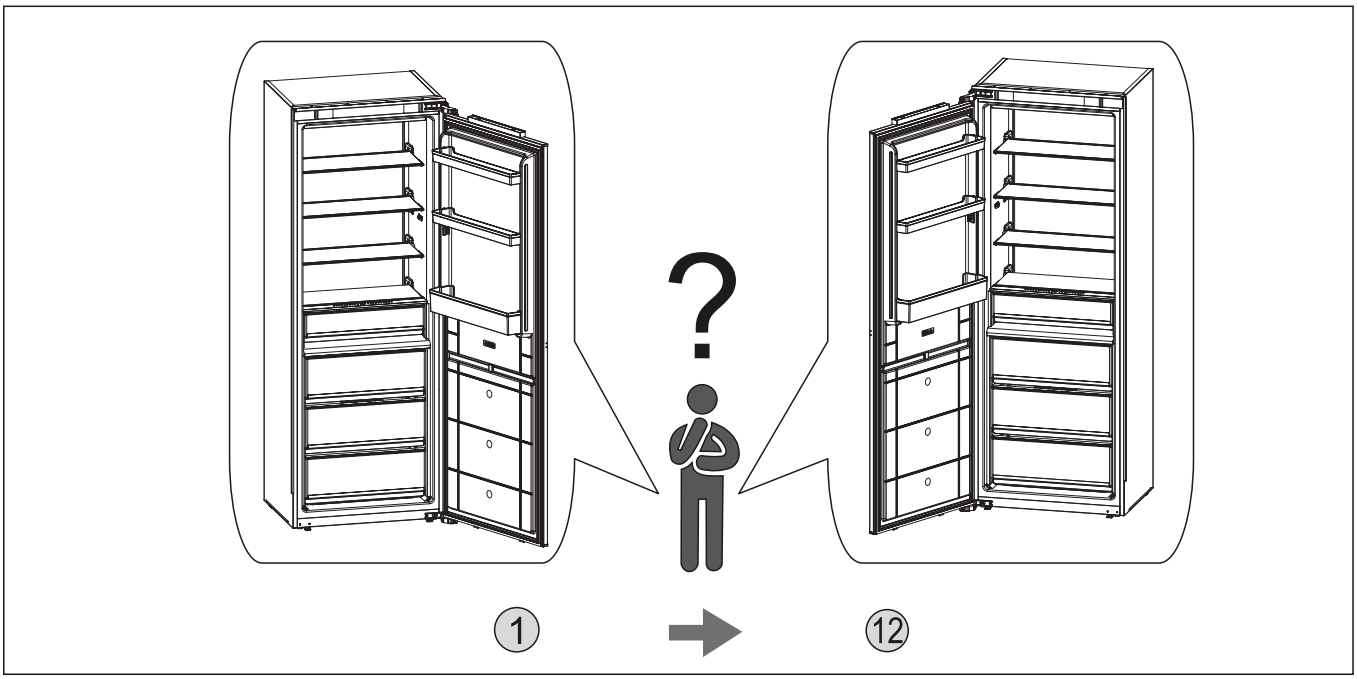


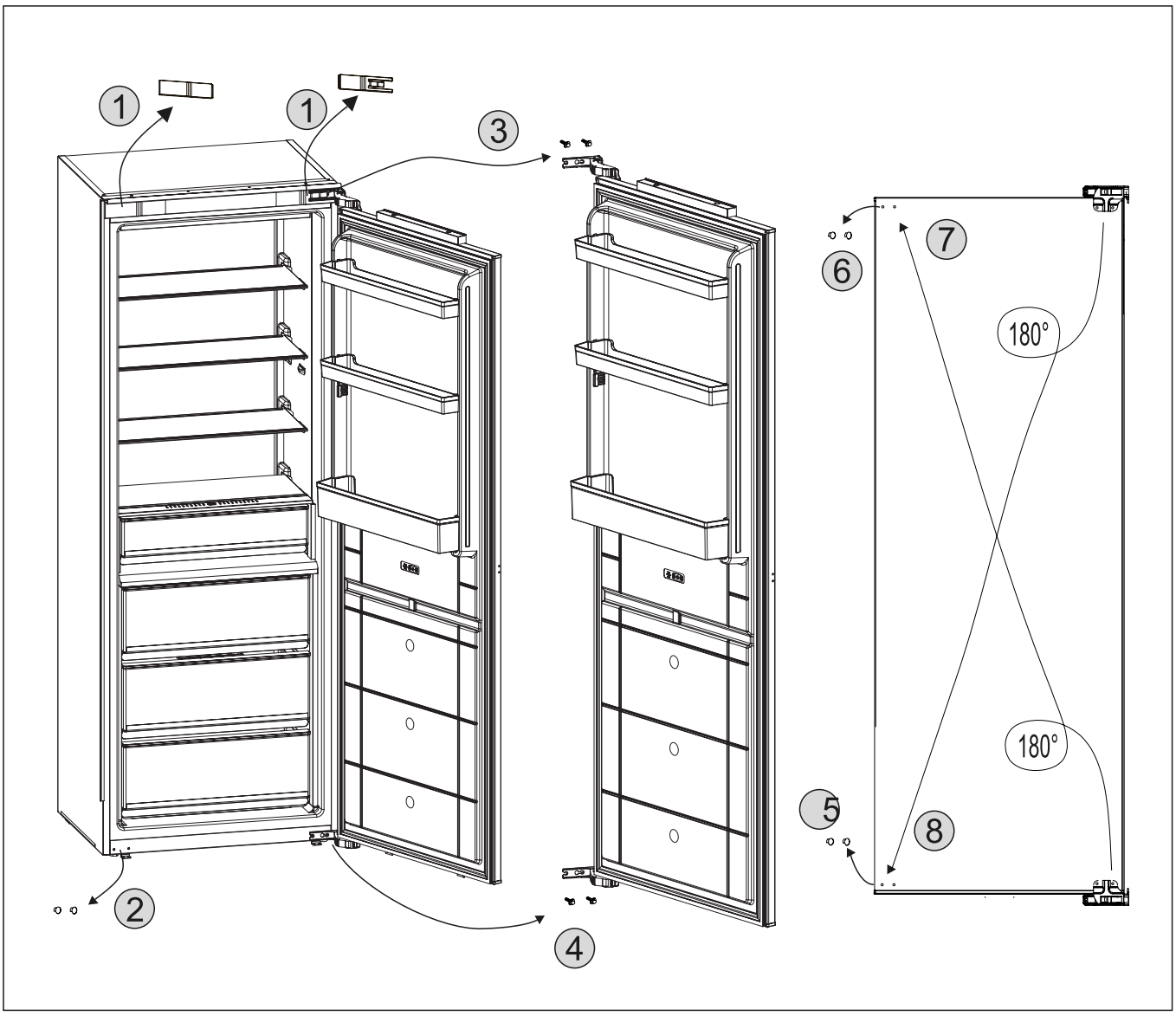


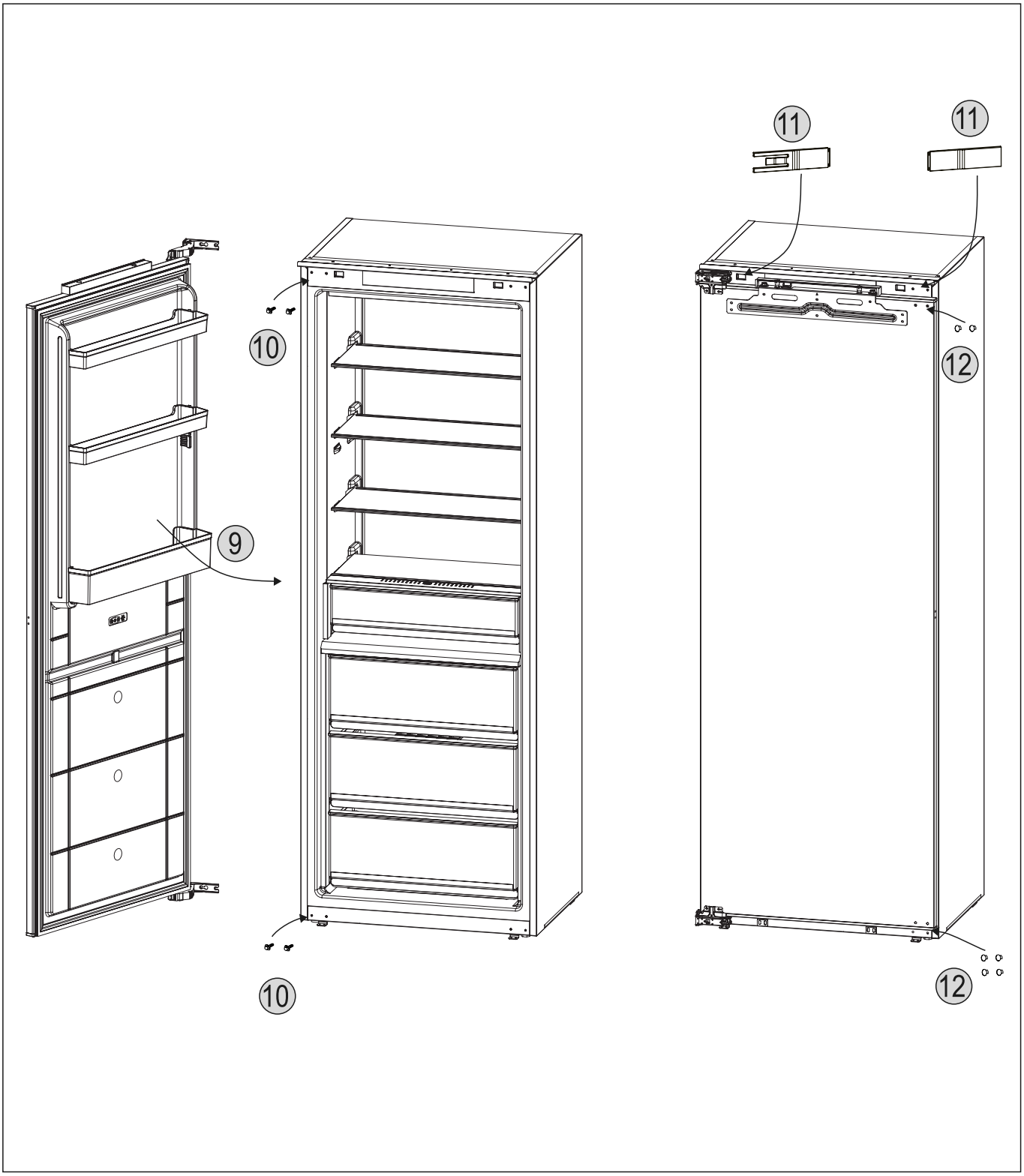


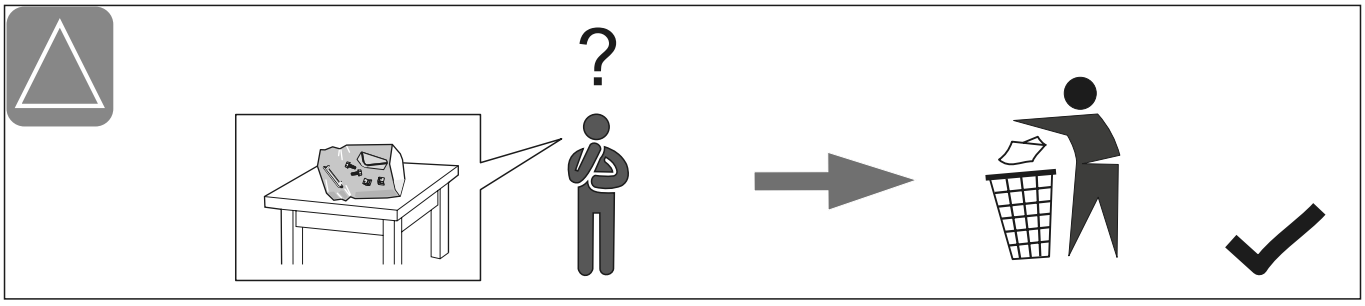


A



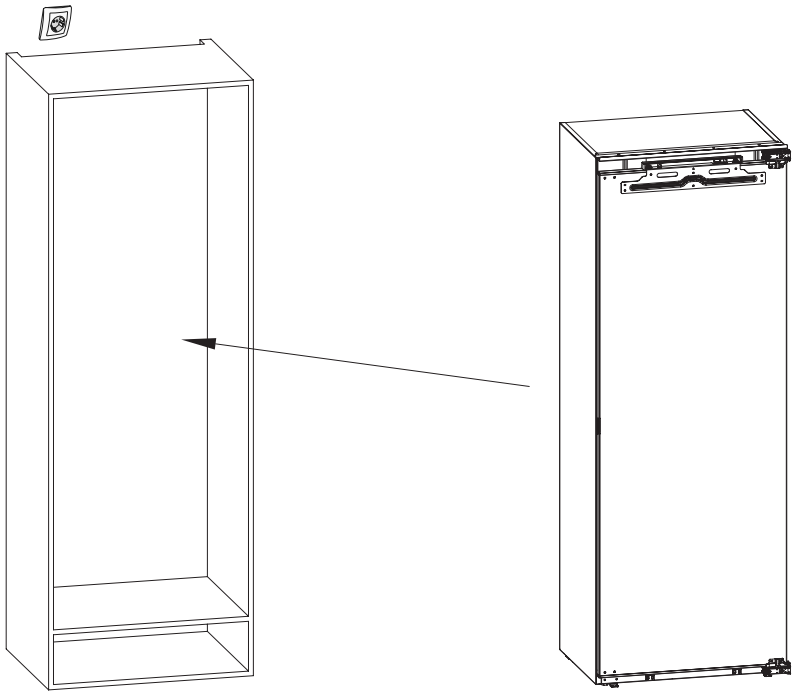



11
11
10
12
9
10
12

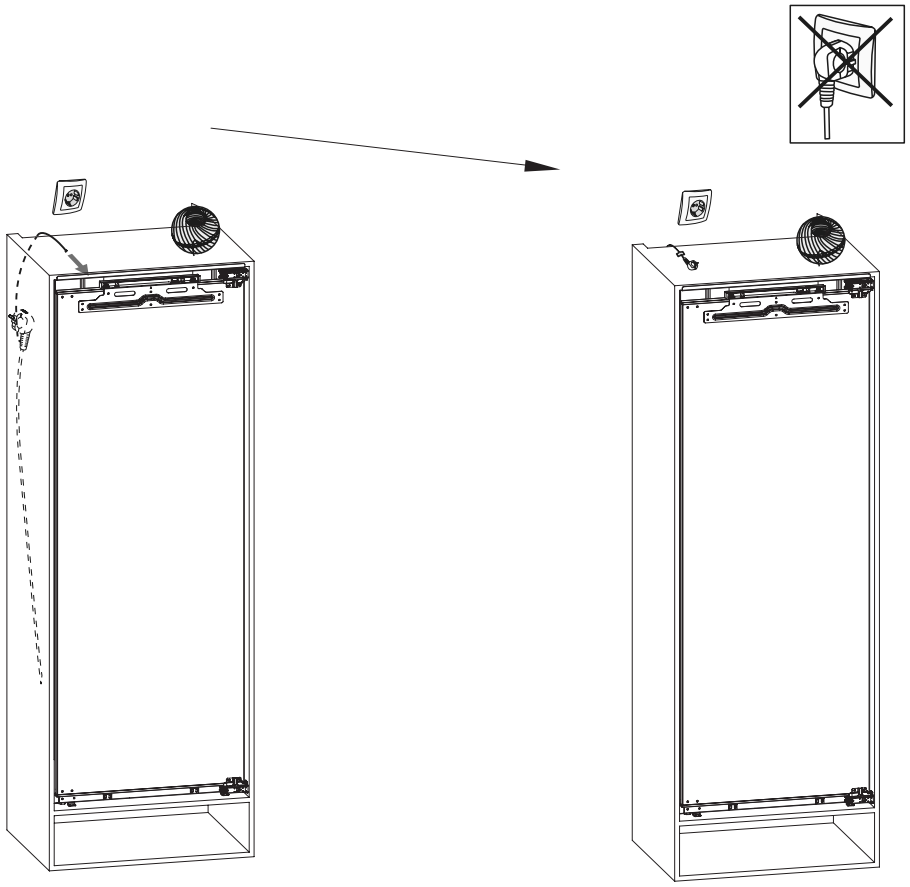

?

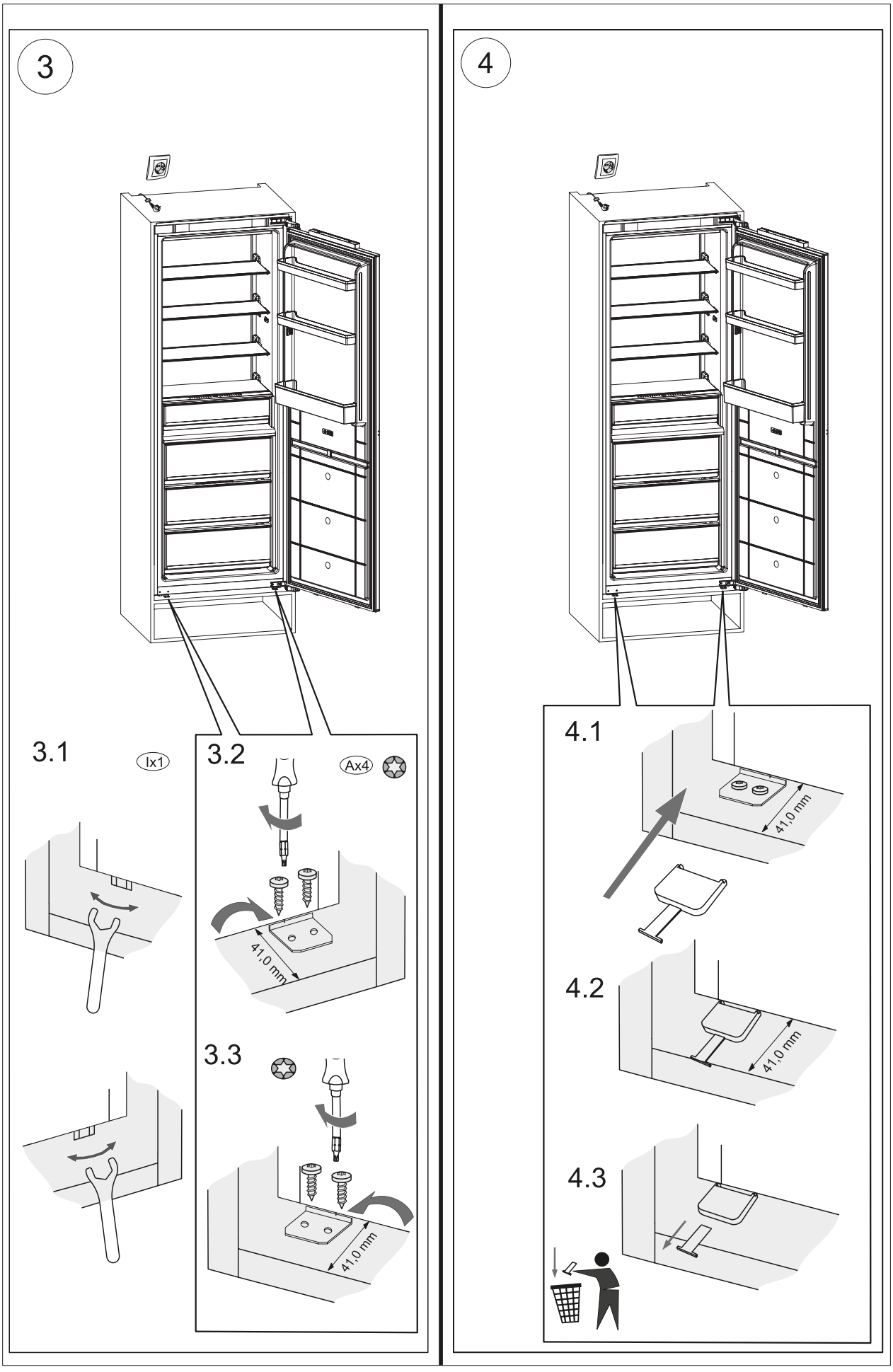
B

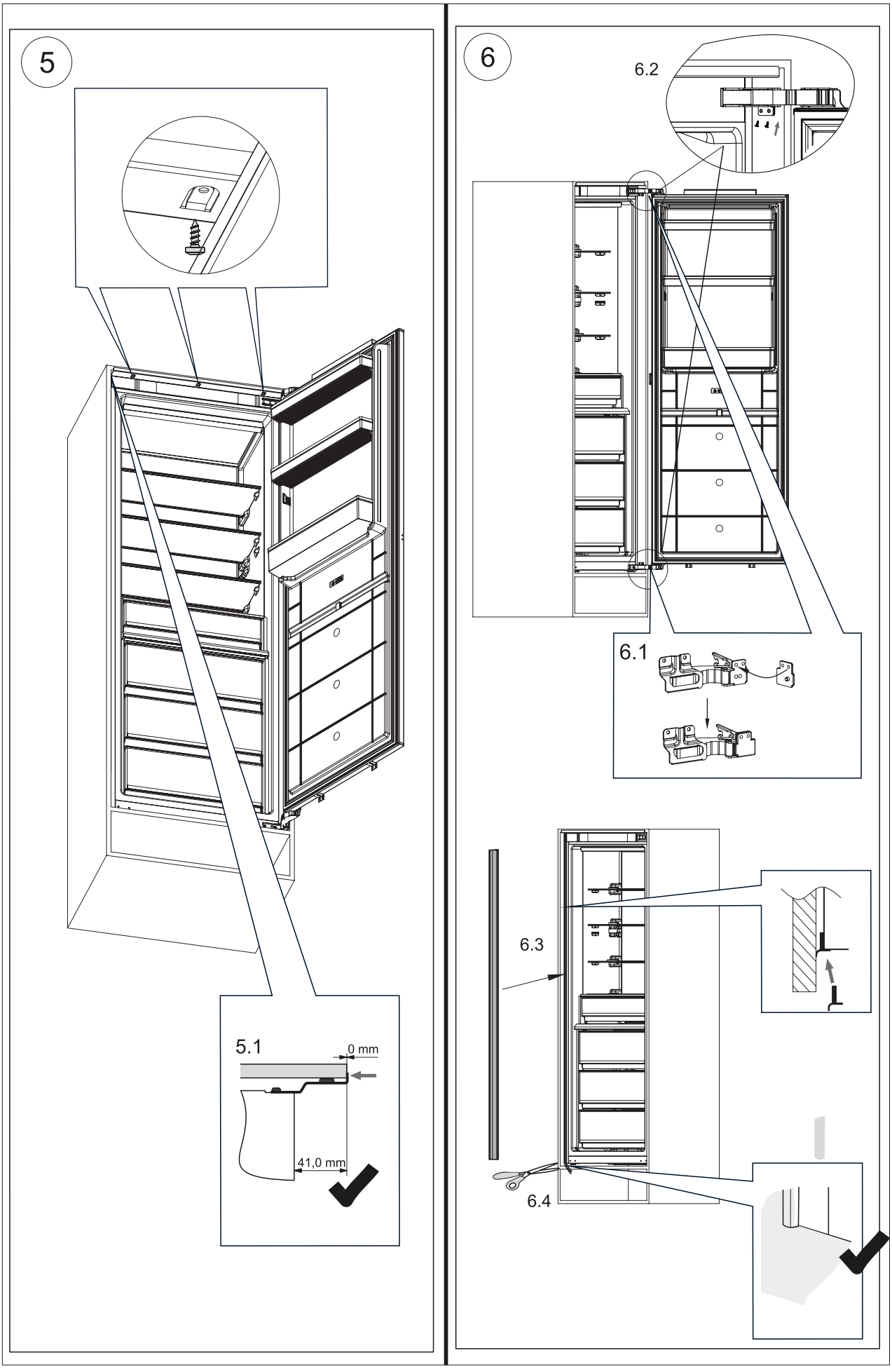
1



2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm
6
6.2
6.1
6.3
6.4

RESUMO	PÁGINA
1 - Informações de Segurança	2
2 - Descarte de eletrodomésticos antigos	3
3 - Conformidade	3
4 - Poupança de Energia	3
5 - Antes da primeira utilização	3
6 - Utilização do frigorífico	4
7 - Utilização do congelador	4
8 - Armazenamento	4
9 - Painel de controlo	5-6
10 - Instruções de substituição de luz LED	8
11 - Cuidados e Limpeza; Descongelação	8
12 - Resolução de problemas	9
13 - Preparação para instalação	9
14 - Ventilação	10

Obrigado por adquirir este produto. Antes de utilizar o seu frigorífico, leia atentamente este manual de instruções para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para uso posterior ou para outros proprietários. Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico ou aplicações semelhantes, como:

- A área de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- Nas quintas, por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial
- Em alojamentos locais (B&B)
- Para serviços de restauração e aplicações semelhantes, não para venda a retalho.

Este aparelho só deve ser utilizado para fins de armazenamento de alimentos, qualquer outro uso é considerado perigoso e o fabricante não se responsabiliza por quaisquer omissões. Recomenda-se também que tome nota das condições de garantia.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Aviso; Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigos.

AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
AVISO: Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como

- zonas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
- serviços de restauração e aplicações semelhantes não comerciais.

Por favor, de acordo com os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho devido ao seu refrigerante inflamável e gás de expansão.
Se a lâmpada LED estiver danificada, deve ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, a fim de evitar perigos.

- AVISO: Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.

DESCARTE DE ELETRODOMÉSTICOS ANTIGOS



Este aparelho está marcado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Os REEE contêm tanto substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) como componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar corretamente todos os poluentes, e recuperar e reciclar todos os materiais.

Os indivíduos podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornem um problema ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes, geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, para RAEE de grande porte, pode existir a recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando compra um novo eletrodoméstico, o antigo pode ser devolvido ao retalhista, que tem de o recolher gratuitamente numa base de um para um, desde que o equipamento seja do tipo equivalente e tenha as mesmas funções do equipamento fornecido.

CONFORMIDADE

Ao colocar a marca CE neste produto, confirmamos a conformidade com todos os requisitos europeus relevantes de segurança, saúde e ambientais que são aplicáveis na legislação para este produto.

POUPANÇA DE ENERGIA

Para uma melhor poupança de energia, sugerimos:

- Instalar o aparelho afastado de fontes de calor e não exposto à luz solar direta e numa divisão bem ventilada.
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico para não aumentar a temperatura interna e, consequentemente, causar o funcionamento contínuo do compressor.
- Não encha demasiado os alimentos para garantir uma circulação de ar adequada.
- Descongele o aparelho caso haja gelo para facilitar a transferência de frio.
- Em caso de ausência de energia elétrica, é aconselhável manter a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível
- Evite ajustar a configuração para temperaturas demasiado frias.
- Remova o pó presente na parte traseira do aparelho

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Deve deixar o frigorífico assentar durante, pelo menos, quatro horas antes de ligar a corrente elétrica.
Recomenda-se que limpe o interior do aparelho antes da primeira utilização, utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna e, em seguida, seque completamente o interior. O frigorífico pode ter um odor ao primeiro uso. Isto desaparecerá à medida que o aparelho arrefece.

Por favor, note:
O aparelho começará a 5°C para o frigorífico e -18°C para o congelador e funcionará continuamente até atingir a temperatura correta. Se o aparelho for desligado, deverá aguardar cinco minutos antes de o ligar novamente para evitar danos desnecessários ao compressor. Nunca guarde no aparelho artigos inflamáveis ou explosivos e ácidos ou álcalis fortes corrosivos. Este frigorífico arrefece os seus alimentos ao tornar a parte de trás interior da cavidade fria. É normal que se forme gelo nesta superfície; este depois dissipa-se e drena através de um pequeno orifício na parte inferior, onde se evapora inofensivamente. A presença de gelo na parte de trás não é uma avaria do frigorífico.

UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO

- Nunca coloque líquidos no frigorífico descobertos.
- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. A comida quente deve ser deixada a arrefecer até à temperatura ambiente antes de ser colocada no frigorífico.
- Nada deve encostar à parede traseira do frigorífico, pois isso causará gelo e possíveis problemas de condensação que serão difíceis de remover.
- Certifique-se de que os alimentos estão limpos e que qualquer água em excesso é limpa antes de os colocar no frigorífico.
- Cubra ou tape os alimentos antes de os colocar no frigorífico. Isto ajudará a prevenir a perda de humidade, a manter os alimentos frescos e a evitar odores desagradáveis.
- Ordene os alimentos antes de os guardar. Quaisquer alimentos a serem consumidos em breve devem ser guardados na frente da prateleira para evitar a deterioração causada pela abertura prolongada da porta.
- Não encha demasiado o frigorífico. Deve haver espaço suficiente entre os alimentos para permitir a circulação do ar frio.
- Descongelar alimentos congelados no compartimento do frigorífico ajudará a manter a temperatura baixa e a poupar energia.
- Nunca guarde carnes cruas em prateleiras acima de carnes cozinhadas ou outros produtos. Isto ajudará a evitar que os sucos da carne crua contaminem outros alimentos.

UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

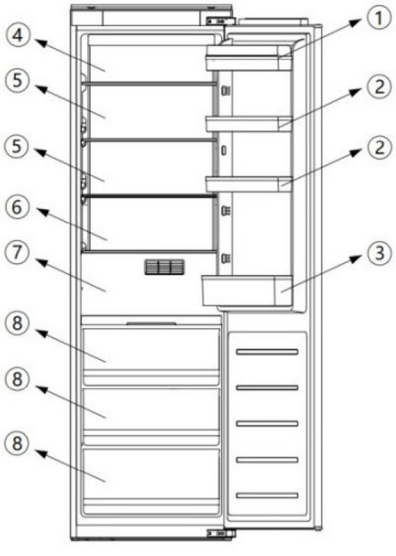
- Os compartimentos do congelador foram concebidos para armazenar apenas alimentos congelados.
- Nunca coloque alimentos quentes ou mornos no congelador; deixe-os arrefecer completamente antes de os colocar no congelador.
- Siga as instruções na embalagem dos alimentos para a conservação de alimentos congelados. Se não for fornecida qualquer informação, os alimentos não devem ser armazenados por mais de três meses após a data de compra.
- Guarde os alimentos em embalagens pequenas (idealmente com menos de 1 kg). Isto reduz o tempo de congelação e melhora a qualidade dos alimentos após a descongelação.
- Embrulhe os alimentos antes de os colocar no congelador. Para evitar que o invólucro cole, certifique-se de que está seco.
- Rotule os alimentos antes de congelar com informações que incluam o tipo de alimento e as datas de armazenamento e validade.
- Uma vez descongelado, o alimento não deve ser congelado novamente. Descongele apenas a quantidade de alimentos necessária para evitar desperdícios.
- As bebidas engarrafadas ou em lata não devem ser guardadas nos congeladores, pois podem explodir.
- Não tente congelar mais do que a quantidade máxima.

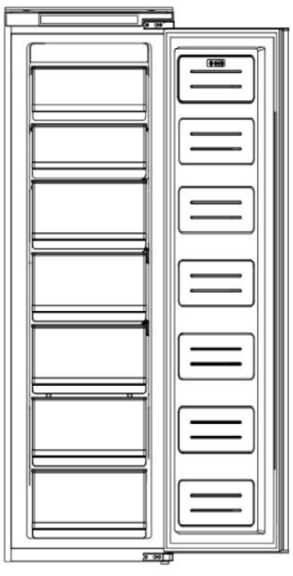
ARMAZENAMENTO

A secção do frigorífico destina-se ao armazenamento de alimentos a curto prazo. Embora baixas temperaturas possam ser mantidas, não se recomenda o armazenamento prolongado de alimentos. À medida que o ar frio circula no frigorífico, a temperatura pode variar entre as diferentes secções. Assim, os alimentos devem ser armazenados em secções diferentes de acordo com o tipo.

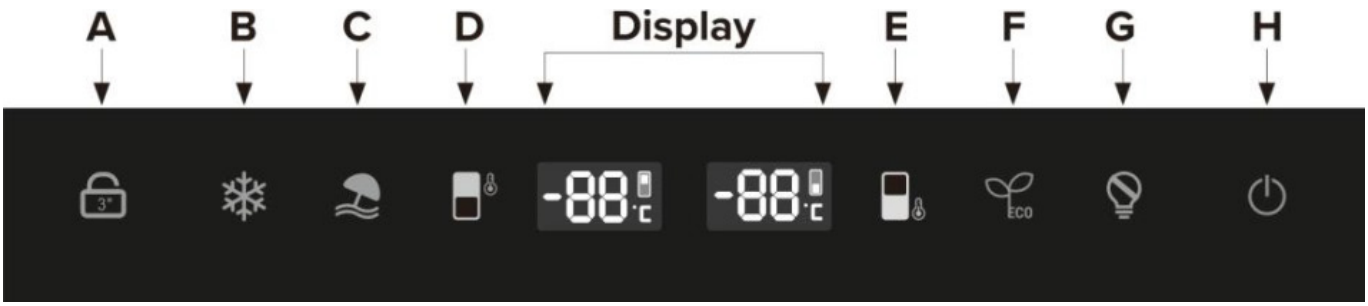
1. Manteiga, queijos, etc.
2. Comida em frascos e garrafas
3. Bebidas, por ex. leite
4. Comida cozinhada
5. Iogurtes, compotas, etc.
6. Garrafas de 75cl ou refeições prontas, etc.
7. Frutas e vegetais
8. Carne fresca e peixe/fruta e vegetais

As prateleiras do frigorífico podem ser movidas de acordo com as necessidades de arrumação dentro da secção do frigorífico. Para mover a prateleira, levante a secção traseira e depois puxe-a para fora. Para substituir, deslize a prateleira para trás no encaixe e, em seguida, baixe a secção traseira. A configuração mais económica em termos de energia requer que os gavetões, a caixa de alimentos e as prateleiras estejam posicionados no produto, consulte as imagens acima.





PAINEL DE CONTROLO: FBF 700 TNF ED



A. Bloqueio para crianças prima 3 segundos para desbloquear/bloquear

B. Função de congelação rápida
Quando este botão for premido, o congelador começará automaticamente a funcionar com uma temperatura de -22°C na zona superior e -22°C na zona inferior. Após 24 horas, a função irá parar e a temperatura regressará à configuração anterior.

C. Função Férias
Prima este botão para ativar a função férias, zonas de temperatura superior e inferior -18°C

D. Ajuste da Temperatura da Zona Superior do Frigorífico
Este botão é utilizado para ajustar a temperatura no interior do frigorífico. Prima o botão uma vez para ativar.
Em seguida, prima tantas vezes quantas forem necessárias até que a temperatura desejada seja selecionada. Intervalo de ajuste -15°C a - 22°C

Exibir

Aqui pode ver a temperatura atual das zonas de temperatura superior e inferior

Ajuste da Temperatura da Zona de Baixa Temperatura do Frigorífico
Este botão é utilizado para ajustar a temperatura no interior do frigorífico. Prima o botão uma vez para iniciar o ajuste e, em seguida, quantas vezes forem necessárias até que a temperatura desejada seja selecionada. Intervalo de ajuste -15°C a -22°C

F. Modo de Poupança de Energia
As zonas de temperatura superior e inferior operam a -16°C

G. Modo Sabbath
Desligue todas as luzes e sons, a refrigeração funciona normalmente e sai automaticamente após 96 horas.
Prima repetidamente para sair imediatamente.

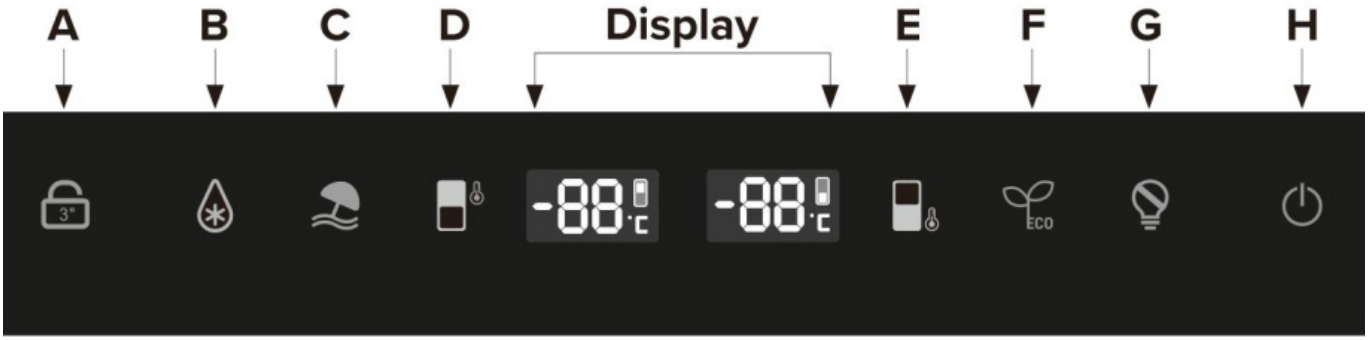
Botão Ligar/Desligar
Mantenha este botão premido durante 3 segundos para ligar ou desligar o aparelho

Alarme de Porta Aberta
A abertura da porta excede 1 minuto, inicia o alarme. Porta do frigorífico aberta há mais de 5 minutos, luzes LED do frigorífico apagadas, amortecedores do frigorífico, ventoinhas regressam ao controlo normal.

Alarme de sobreaquecimento no congelador:

A temperatura recolhida pelo sensor de congelação atinge a temperatura definida +4 °C, se a temperatura subir para ≥ -1 °C, inicia-se o alarme de alta temperatura, o buzzer emite dois alarmes contínuos, o LED de temperatura de congelação acende-se intermitentemente; tocar em qualquer tecla, o som do alarme de sobreaquecimento é cancelado, o LED de temperatura de congelação continua a piscar; quando o sensor recolhe a temperatura

PAINEL DE CONTROLO: FBR 700 TNF EDBL



A. Bloqueio para crianças prima 3 segundos para desbloquear/bloquear

B. Função de arrefecimento rápido
Quando este botão for premido, o frigorífico começará automaticamente a funcionar com uma temperatura de 2°C na zona superior e -1°C na zona inferior. Após 24 horas, a função irá parar e a temperatura regressará à configuração anterior.

Função Férias C. Prima este botão para ativar a função férias, zonas de temperatura superior e inferior 17°C

D. Ajuste da Temperatura da Zona Superior do Frigorífico
Este botão é utilizado para ajustar a temperatura no interior do frigorífico. Prima o botão uma vez para iniciar o ajuste e, em seguida, quantas vezes forem necessárias até que a temperatura desejada seja selecionada.
Intervalo de ajuste de 2°C a 8°C

Exibir

Aqui pode ver a temperatura atual das zonas de temperatura superior e inferior

Ajuste da Temperatura da Zona de Baixa Temperatura do Frigorífico
Este botão é utilizado para ajustar a temperatura no interior do frigorífico. Prima o botão uma vez para iniciar o ajuste e, em seguida, quantas vezes forem necessárias até que a temperatura desejada seja selecionada. Intervalo de ajuste -1°C a 3°C

F. Modo de Poupança de Energia
A temperatura de operação é de 6°C na zona superior e 4°C na zona inferior.

G. Modo Sabbath
Desligue todas as luzes e sons, a refrigeração funciona normalmente e sai automaticamente após 96 horas.
Prima repetidamente para sair imediatamente.

H. Botão Ligar/Desligar
Mantenha este botão premido durante 3 segundos para ligar ou desligar o aparelho

Alarme de Porta Aberta
A abertura da porta excede 1 min, inicia o alarme. Porta do frigorífico aberta há mais de 5 minutos, luzes LED do frigorífico apagadas, amortecedores do frigorífico, ventoinhas regressam ao controlo normal.

Código de Problema

Quando ocorrer uma avaria, contacte um técnico de serviço para reparações

PEÇA DEFEITUOSA FBT 700 TNF ED	**ERRO** Código
Sensor da zona de temperatura superior	R1
Sensor de geada da zona de temperatura superior	R2
Sensor de zona de baixa temperatura	F1
Sensor de geada de zona de baixa temperatura	F2
Sensores de Temperatura Ambiente	E1
Falha do ventilador na zona de temperatura superior	1E
Falha do ventilador da zona de baixa temperatura	3E
Falha nas comunicações	CE
Porta aberta sem falha	DR

PEÇA DEFEITUOSA FBR 700 TNF EDBL	**ERRO** Código
Sensor da zona de temperatura superior	R1
Sensor de geada da zona de temperatura superior	R2
Sensor de zona de baixa temperatura	C1
Sensor de geada de zona de baixa temperatura	C2
Sensores de Temperatura Ambiente	E1
Falha do ventilador na zona de temperatura superior	1E
Falha do ventilador da zona de baixa temperatura	2E
Falha nas comunicações	CE
Porta aberta sem falha	DR

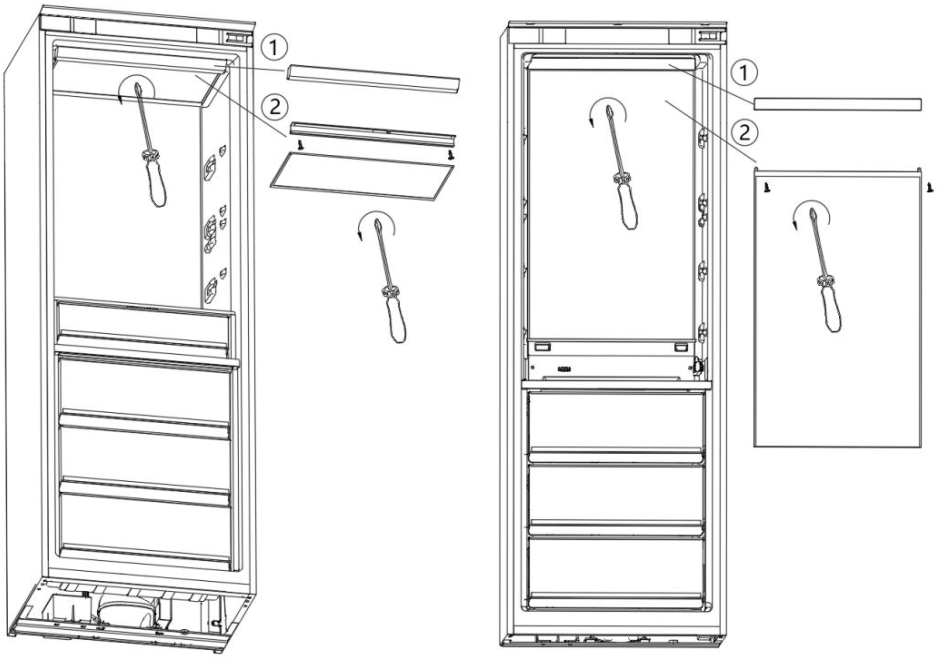
PS: A placa principal localiza-se no compartimento do compressor

POSIÇÃO	**CONDIÇÃO**
5 °C/-18°C	Temperatura ambiente ou de verão entre 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Primavera, outono ou temperatura ambiente entre 15°C - 25°C
5 °C/-18°C	Temperatura de inverno ou ambiente entre 5°C - 15°C
Função de congelação super rápida	Congelamento rápido
Função de arrefecimento super	Super arrefecimento

INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DE LUZ LED

Nota: Os LEDs foram concebidos para não serem substituíveis pelo utilizador e necessitam de ser substituídos por um profissional.

1. Desligue a fonte de alimentação.
2. Remova a tira decorativa na parte superior da fonte de luz LED e, em seguida, remova os parafusos de fixação esquerda e direita. Os passos **1.** e **2.** são mostrados abaixo.
3. Substitua a placa LED sobressalente.



CUIDADOS E LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica antes de qualquer limpeza ou manutenção. As secções do frigorífico e do congelador devem ser limpas com uma solução de bicarbonato de sódio e água morna. Não utilize produtos abrasivos ou detergentes. Após lavar, enxaguar e secar bem. Limpe as prateleiras e varandas separadamente à mão com uma solução suave de detergente da loiça e água. Não os coloque na máquina de lavar loiça. Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados, desligue-o da tomada e limpe-o. As portas devem ser deixadas ligeiramente entreabertas para evitar a formação de bolor e odores desagradáveis.

DESCONGELAR

O produto possui um sistema no frost concebido para evitar a acumulação excessiva de gelo. Em uso normal, não deverá ser necessário descongelar regularmente o sistema do congelador.

Por favor, note: Se encontrar regularmente uma acumulação pesada de gelo, ou poças de água, na secção do congelador, é provável que a porta não esteja a vedar corretamente. Isto pode dever-se a uma vedação de porta defeituosa ou a uma porta decorativa mal instalada, ou excessivamente pesada. Para mais informações, consulte a secção de resolução de problemas sobre gelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu eletrodoméstico, deverá consultar a secção de resolução de problemas antes de contactar o Apoio ao Cliente.

Se o aparelho não estiver a funcionar, verifique:
- Que há corrente elétrica para o aparelho.
- Os fusíveis da casa estão intactos e o fusível da ficha não saltou.
- O frigorífico não foi desligado.
- A tomada está a funcionar bem. Para verificar isto, ligue outro aparelho elétrico para ver se a tomada está defeituosa.

Se o aparelho estiver a funcionar, mas não muito bem, verifique:
- O aparelho não está sobrecarregado.
- O termóstato está definido para uma temperatura adequada.
- As portas estão a fechar corretamente.
- O sistema de refrigeração na parte traseira do aparelho está limpo e livre de poeira, e não toca na parede traseira.
- Existe ventilação suficiente nas paredes laterais e traseiras.

Se o aparelho fizer barulho, verifique:
- O aparelho está nivelado e estável.
- As paredes laterais e traseiras estão desimpedidas e não há nada a pousar no aparelho.
- Nota: O gás de refrigeração no frigorífico pode produzir um ligeiro ruído de borbulhar ou gorgolejar, mesmo quando o compressor não está a funcionar.

Se o aparelho estiver a emitir bips, verifique:
- Que as portas estão fechadas. Um alarme soará após 60 segundos de uma porta aberta.

Se se formou gelo na parede traseira do frigorífico:
- É normal que se formem algumas gotas de gelo na parede traseira do frigorífico. Isto não constitui uma falha do aparelho.
- Certifique-se de que nenhum item dentro do frigorífico esteja em contacto com a parede traseira.
- Verifique se existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao mais leve toque, pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta para detetar dobras, detritos ou danos. Se detetar alguma, e não conseguir resolver o problema sozinho, contacte o Apoio ao Cliente para que o selo possa ser substituído.
- Isto pode dever-se a uma instalação incorreta da(s) porta(s) de decoração. Se tiver alguma dúvida, peça ao seu consultor para verificar as portas decorativas.

Se se formou gelo em excesso no congelador:
- Verifique se existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao mais leve toque, pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta para detetar dobras, detritos ou danos. Se detetar alguma e não conseguir resolver o problema sozinho, contacte o Apoio ao Cliente para que o selo possa ser substituído.
- Isto pode dever-se a uma instalação incorreta da(s) porta(s) de decoração. Se tiver alguma dúvida, peça ao seu gerente para verificar as portas decorativas.

Se uma ou mais unidades de LED dentro do aparelho não estiverem a funcionar:
- Contacte o Apoio ao Cliente para agendar uma visita de serviço.

PREPARAÇÃO PARA INSTALAÇÃO

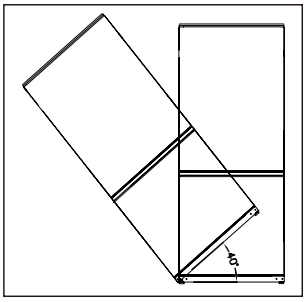
Este aparelho nunca deve ser instalado perto de fontes de calor, por exemplo, elementos de aquecimento ou fogões, nem em locais húmidos.
Procure a ajuda de outra pessoa, ou duas, ao instalar este eletrodoméstico. Este aparelho pode ter arestas cortantes. Use o EPI adequado para a tarefa e o ambiente.

- Para garantir que o aparelho está nivelado, deve utilizar os pés reguláveis em altura na parte frontal do aparelho.
- O sistema de refrigeração na parte traseira do aparelho não deve tocar na parede traseira. Quanto maior a lacuna, melhor.
- O aparelho deve ser instalado com ventilação adequada. Certifique-se de que existe espaço livre acima do aparelho para permitir a saída de ar e que existe espaço entre a parte traseira do aparelho e a parede.

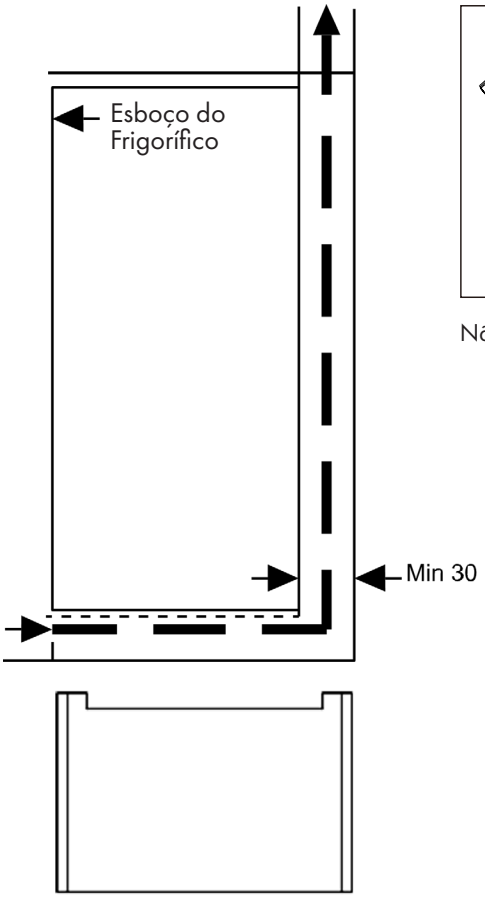
VENTILAÇÃO

A principal consideração ao instalar qualquer unidade de refrigeração numa cozinha fixa é a ventilação. O calor removido do compartimento de refrigeração precisa de ser dissipado para a atmosfera. Uma ventilação incorreta pode levar à falha prematura do compressor, consumo excessivo de energia, falha total do sistema e pode invalidar a garantia fornecida com o aparelho. Para produtos destinados a serem instalados numa unidade de armário alta, os seguintes requisitos devem ser cumpridos:

1. Deve ser fornecida uma entrada de ar algures na linha de armários para permitir a entrada de ar livre. Neste exemplo, uma base ventilada é mostrada por baixo do frigorífico.
2. Deve ser feito um recorte no rodapé por baixo do frigorífico/congelador e este acabado de forma limpa utilizando a grelha de ventilação.
3. Alternativamente, pode ser removida uma secção fina do plinto para permitir a entrada de ar na unidade (recomendado 500 mm x 40 mm)
4. O topo do armário precisa de ser ventilado para a sala.
5. Tamanho recomendado da abertura de ventilação: 500 x 40 mm.
6. Se o mobiliário não permitir a livre circulação de ar na divisão, então é necessário prever uma ventilação por rodapé, ou outro meio de ventilação, para garantir um fluxo natural de ar.
7. Deve haver espaço na parte traseira do armário para permitir que o ar fresco seja aspirado sobre o condensador. Recomendado 500 x 40mm.



Não inclinar para além de 40°



Vista superior da ventilação traseira

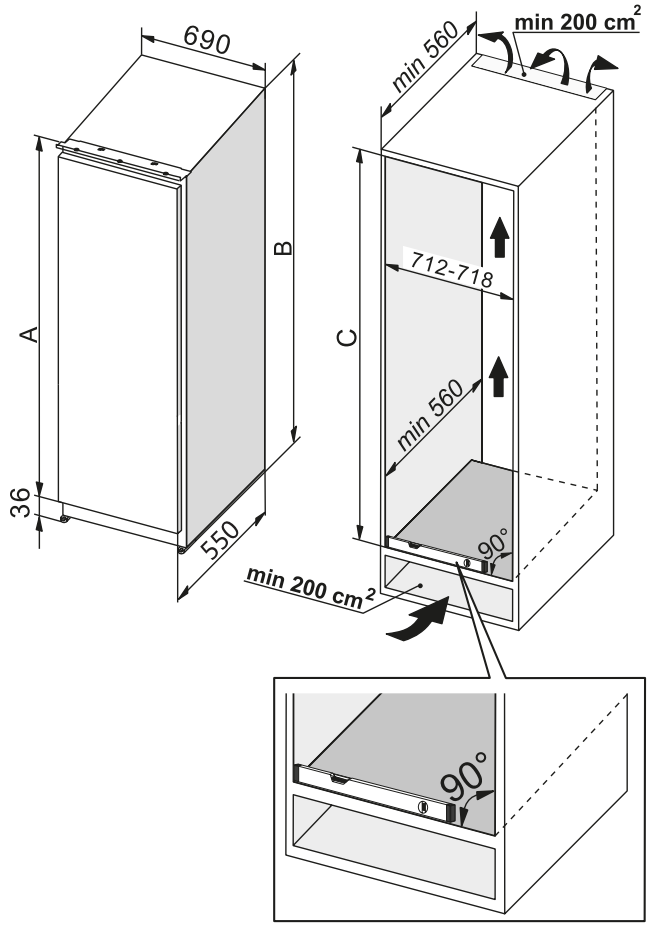
O canal aberto na parte traseira está claramente visível. Para o correto funcionamento do aparelho é importante que o topo da unidade de alojamento não esteja obstruído. Uma profundidade de canal de 40-50 mm é normal na maioria das unidades. É necessário um orifício de ventilação no plinto da unidade; isto permite que o ar seja aspirado sobre o compressor e a troca de calor.

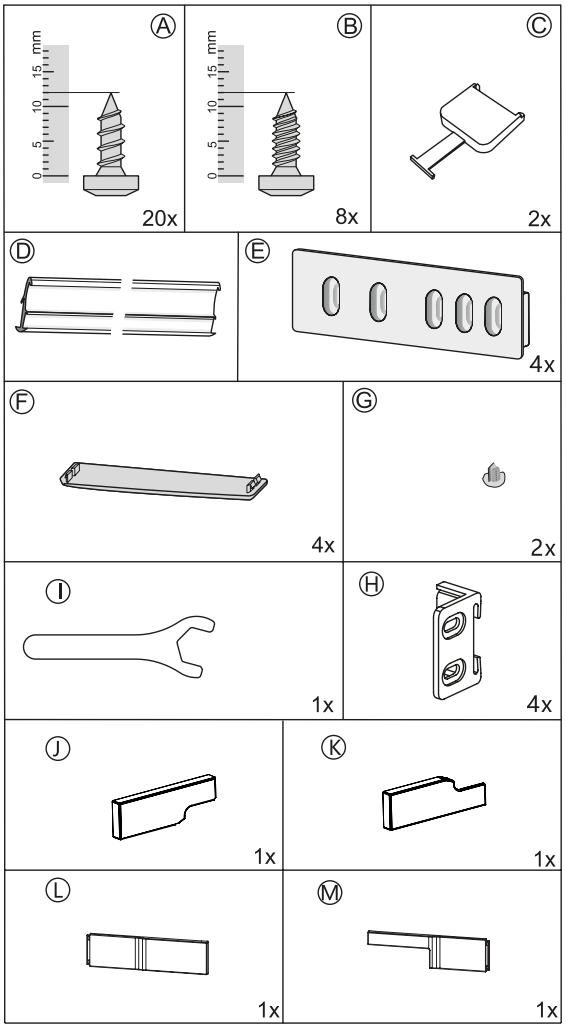
Regra geral, quanto mais ar puder entrar e sair, melhor e mais eficiente será o funcionamento do produto.

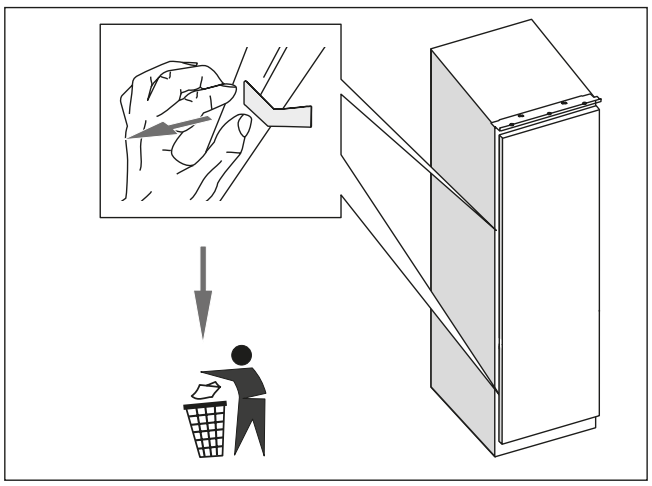
Garantir que a porta vede corretamente:

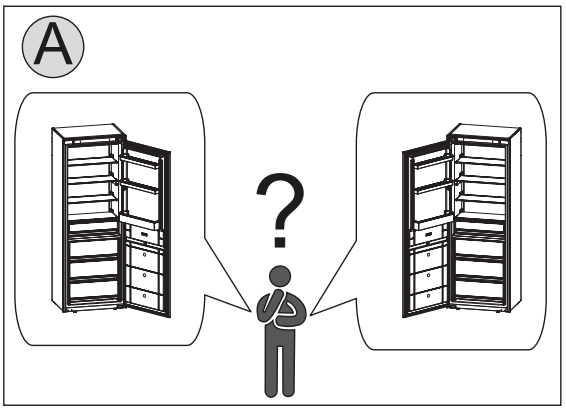
É normal que a vedação fique comprimida após a inversão do sentido de abertura da porta. Com a porta fechada, utilize um secador de cabelo para aquecer e expandir a vedação, de modo a preencher o espaço entre a porta e o corpo do aparelho. Tenha cuidado para não utilizar o secador de cabelo demasiado próximo do aparelho, pois isso poderá danificar a vedação. Uma distância de aproximadamente 10 cm é adequada. Após a conclusão, deixe a vedação e a porta arrefecerem antes de lhes tocar. Depois disso, a vedação deverá permanecer corretamente na sua posição.

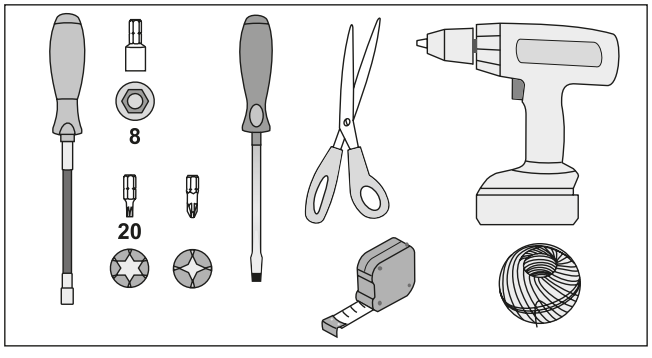
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1901	1937	1939-1942	

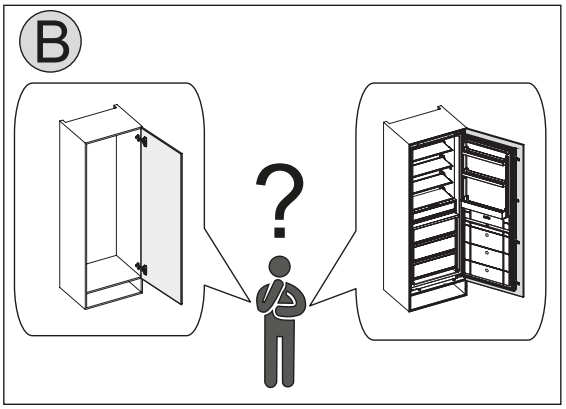






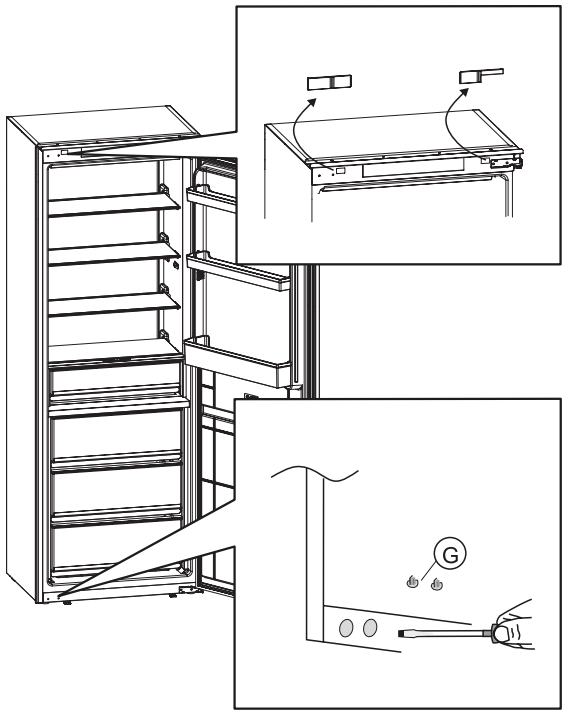




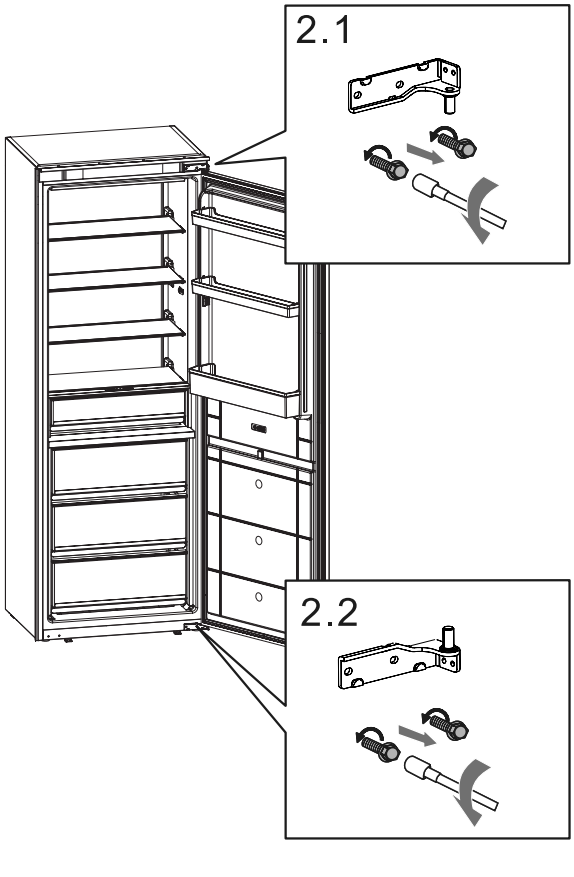


A

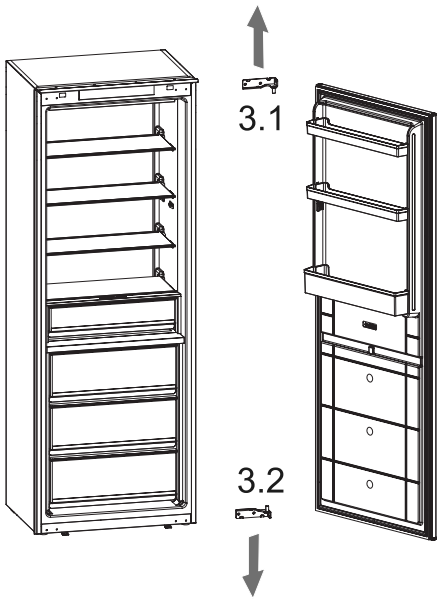
1



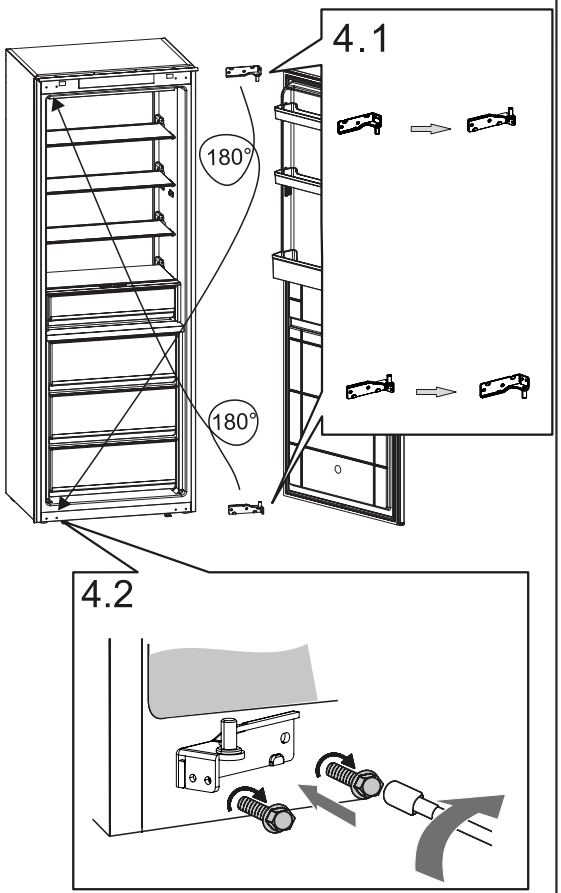
2



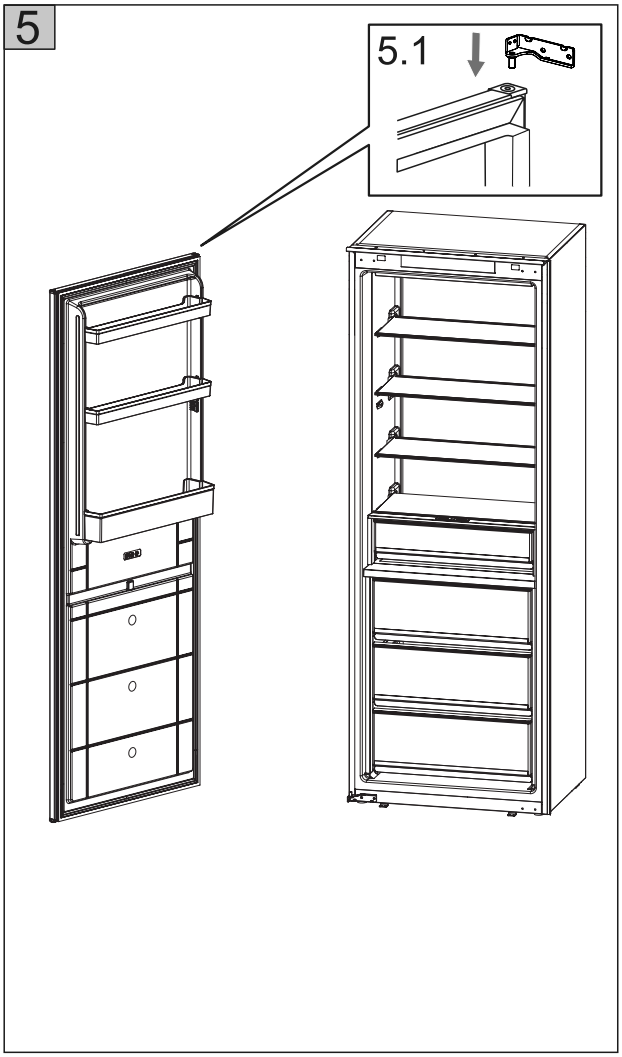
3



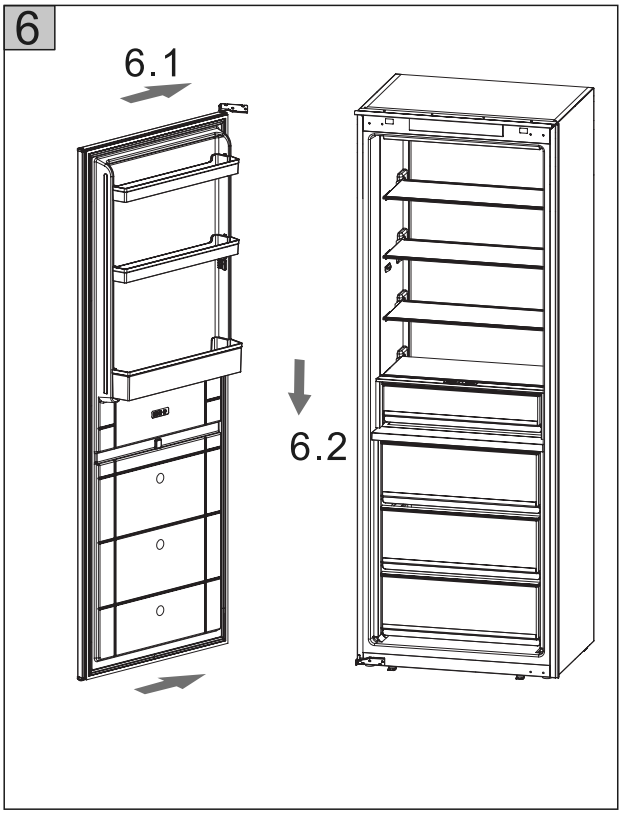
4



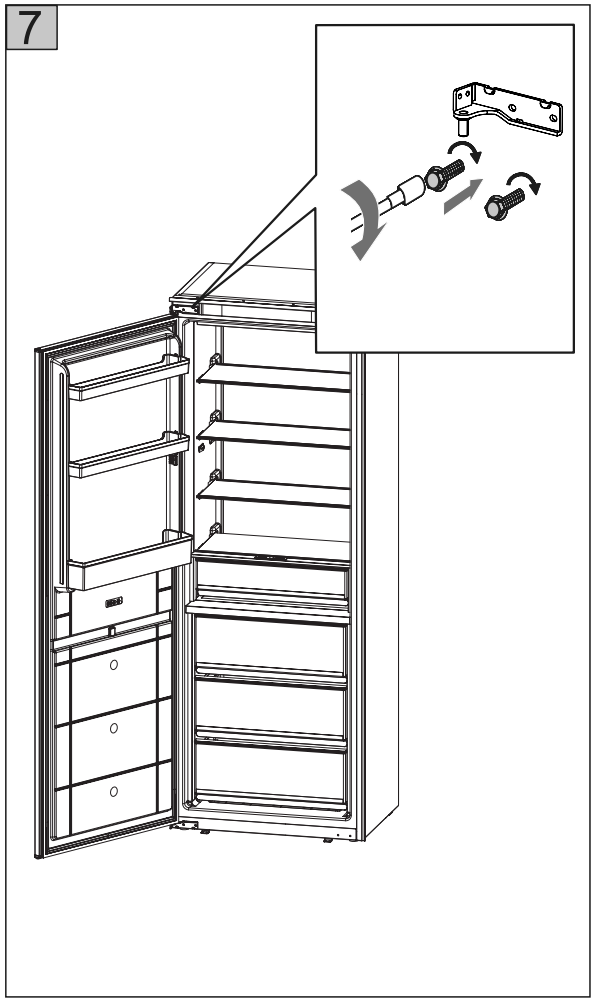
5



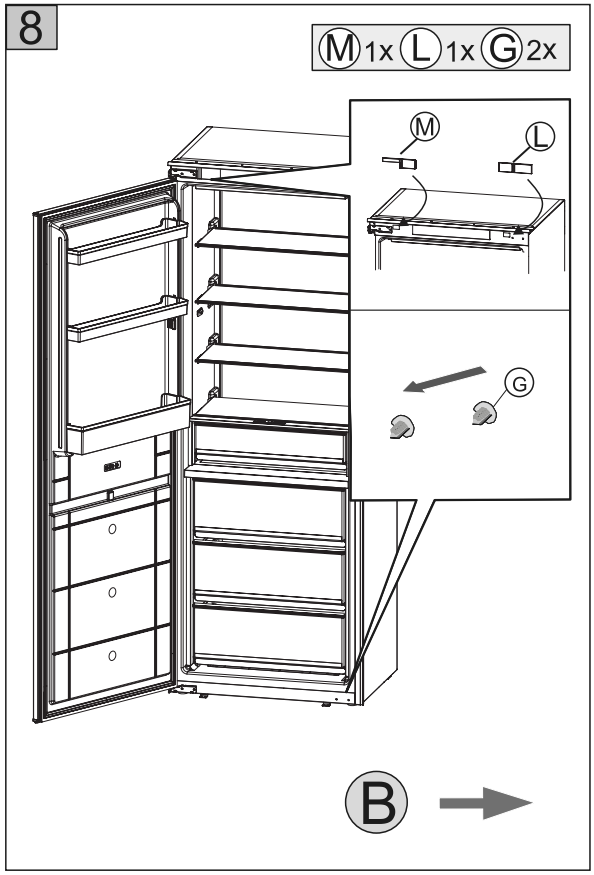
6



7

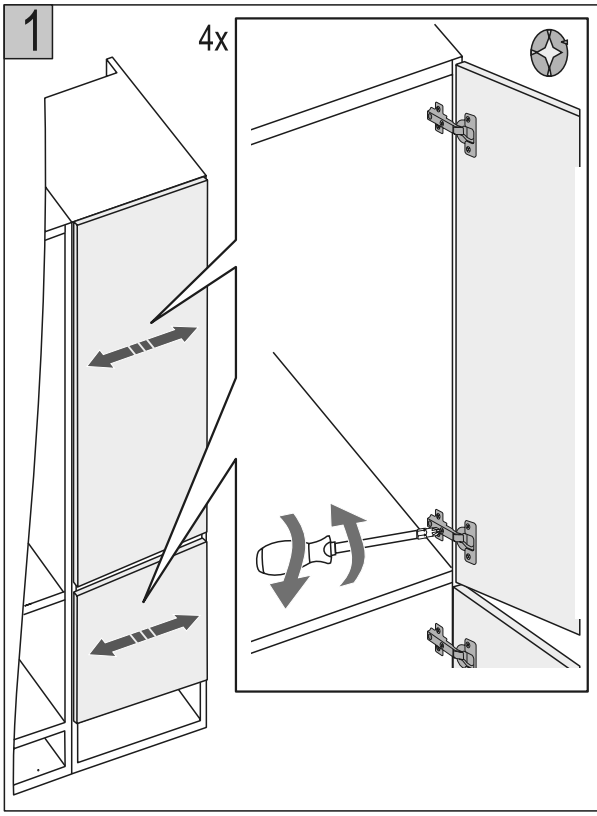


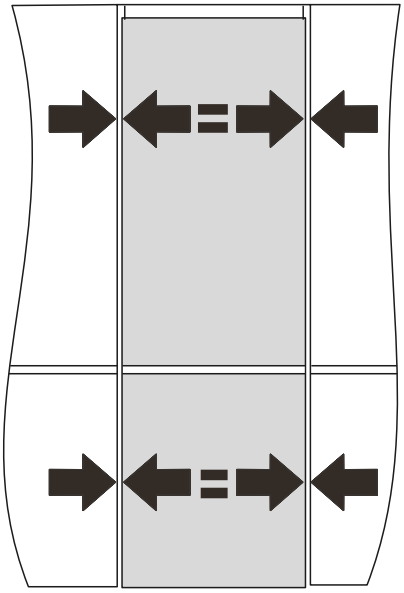
8



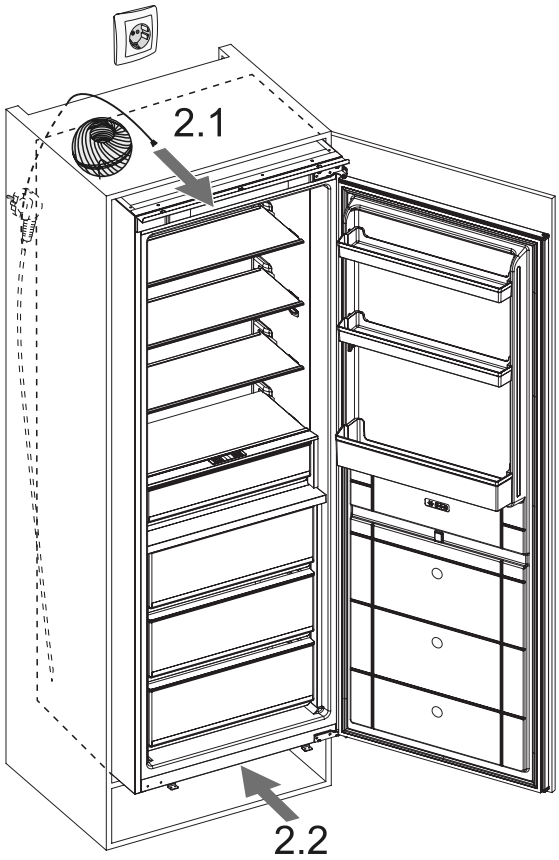
B

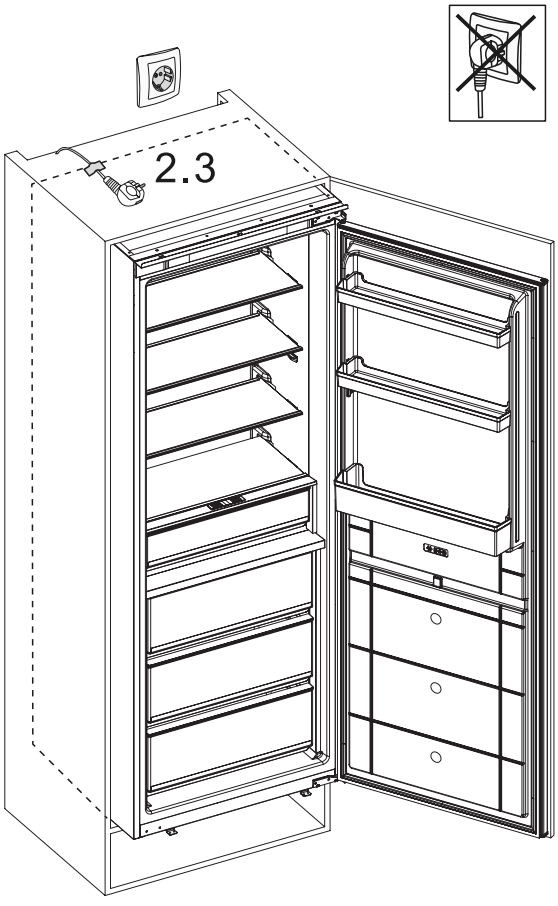
1

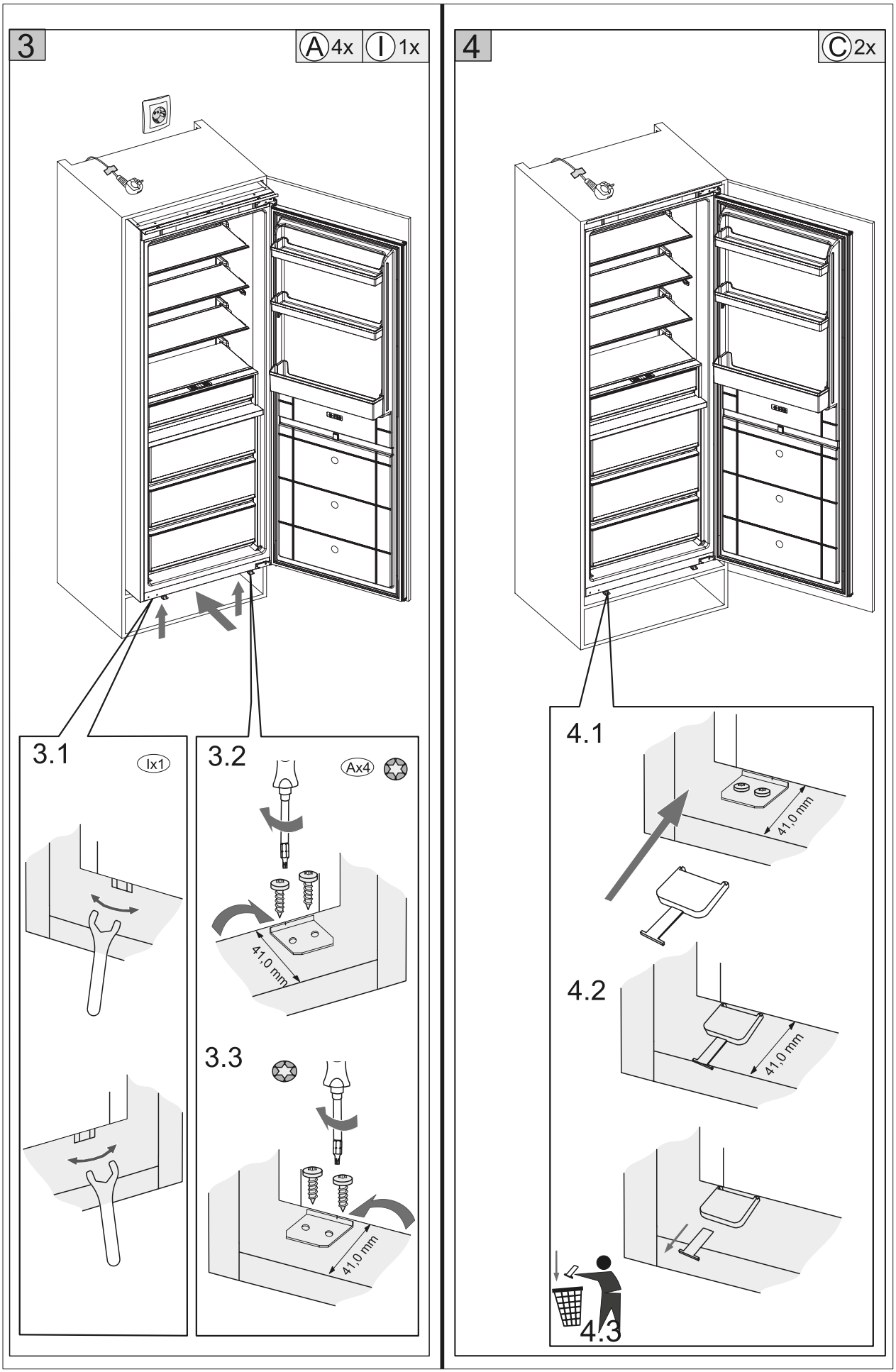


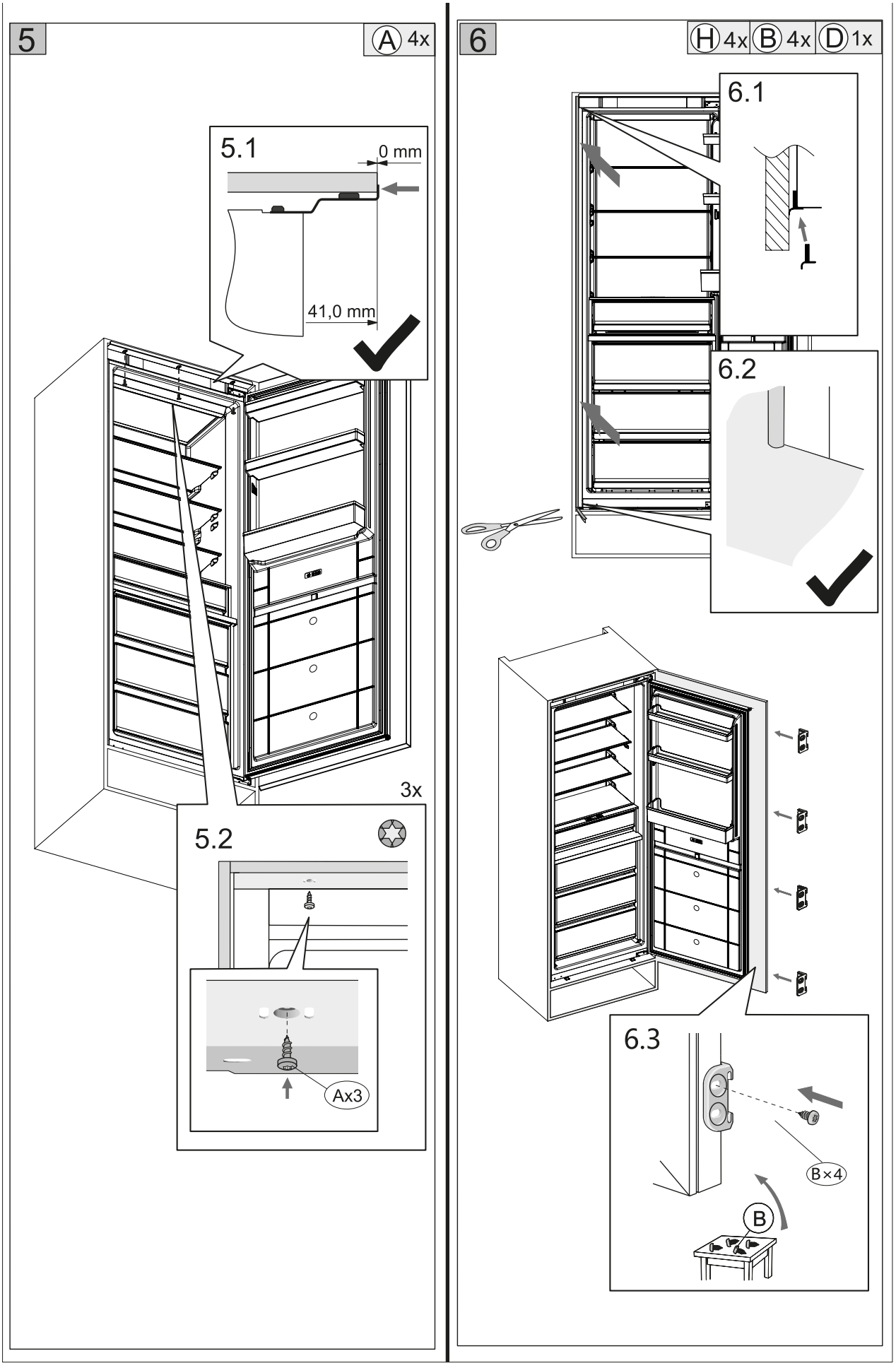


2



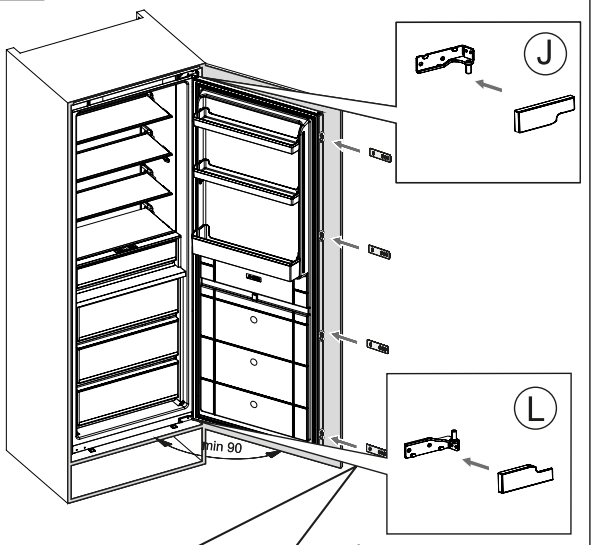



3
A 4x
I 1x
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
C 2x
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
A 4x
5.1
0 mm
41,0 mm
3x
5.2
Ax3
6
H 4x
B 4x
D 1x
6.1
6.2
6.3
B×4
B

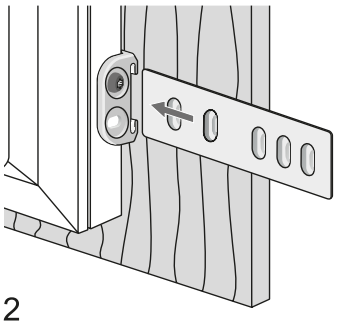
7

E 4x A 4x

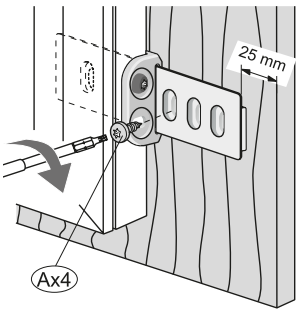


4x

7.1



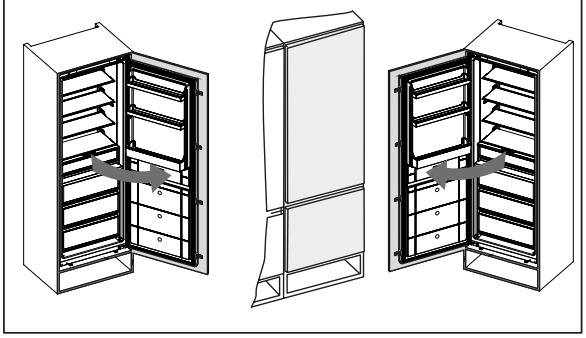
7.2



8

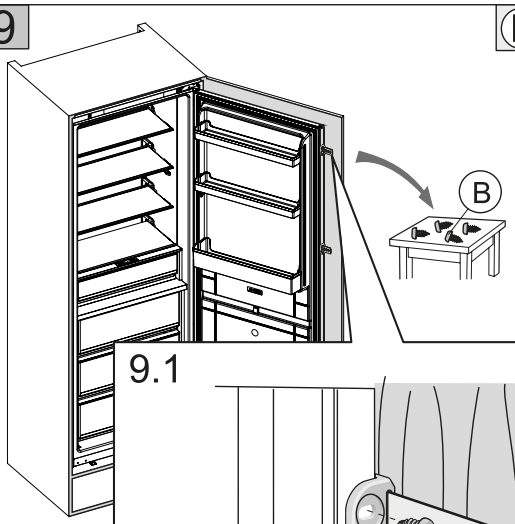
3x

8.1 8.2 8.3



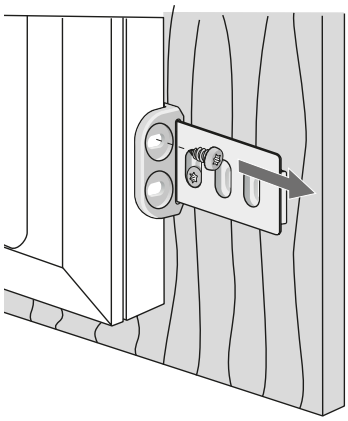
9

B 4x

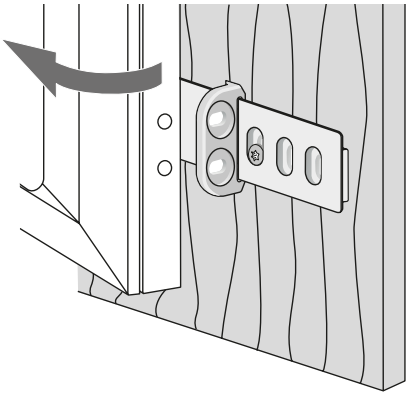


4x

9.1



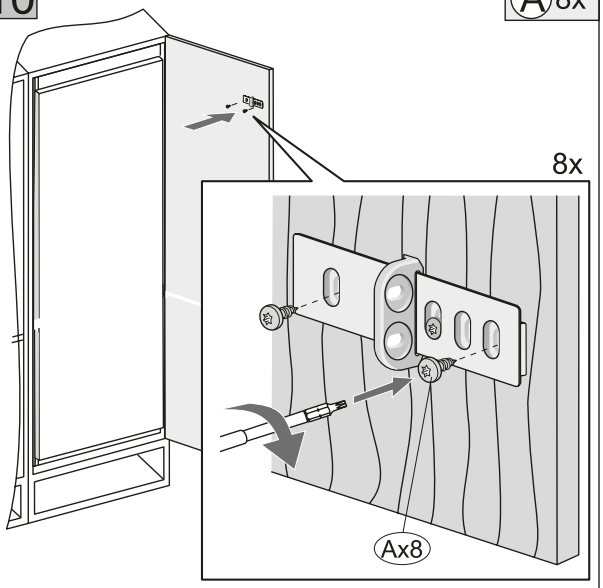
9.2

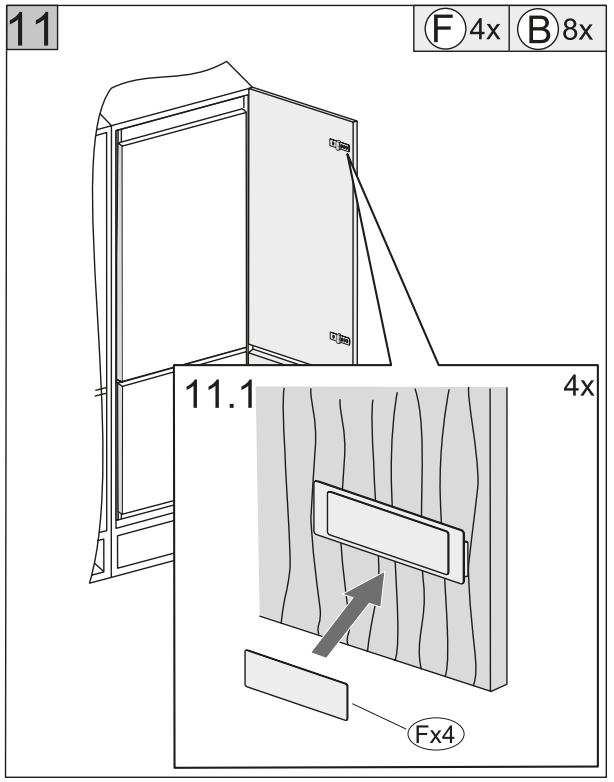


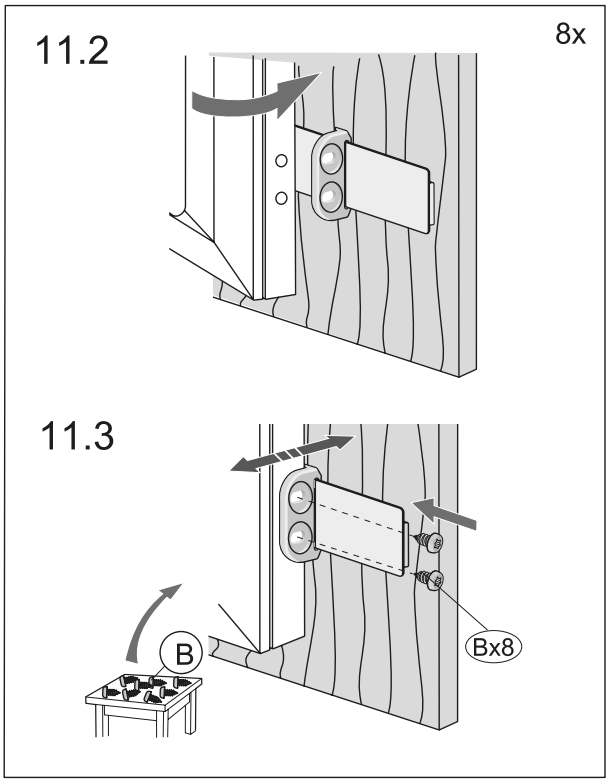
10

A 8x

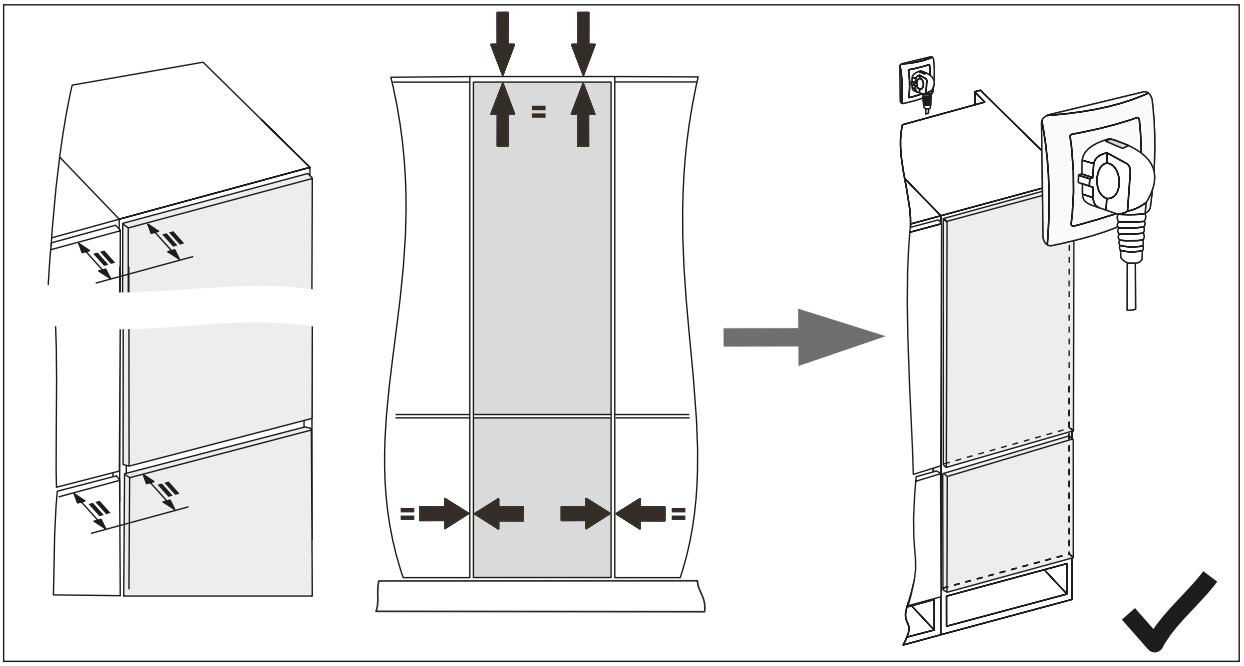
8x

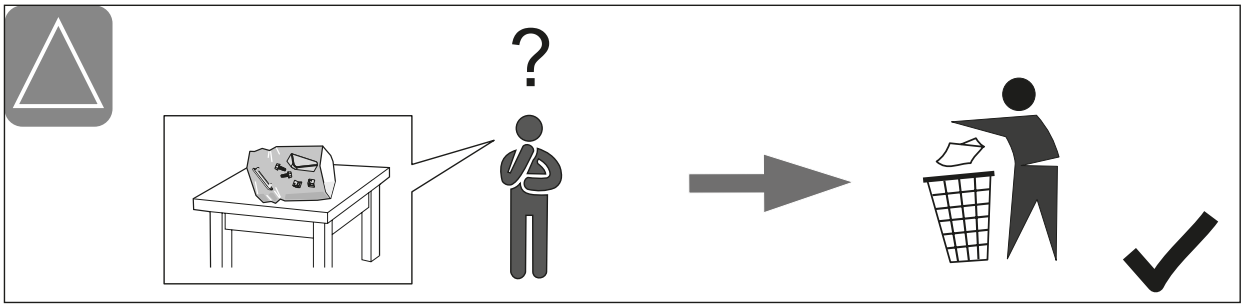




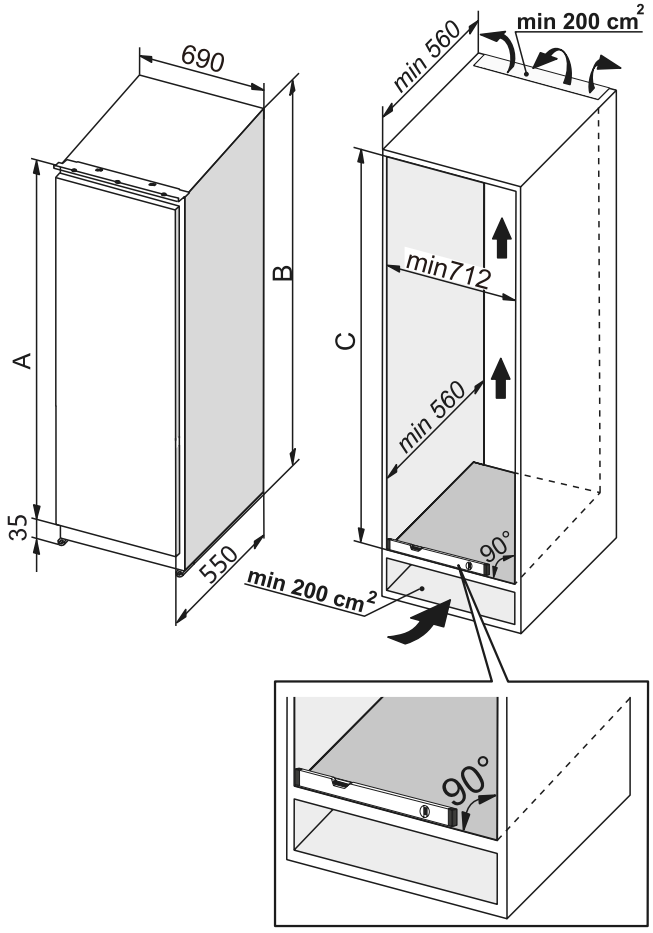


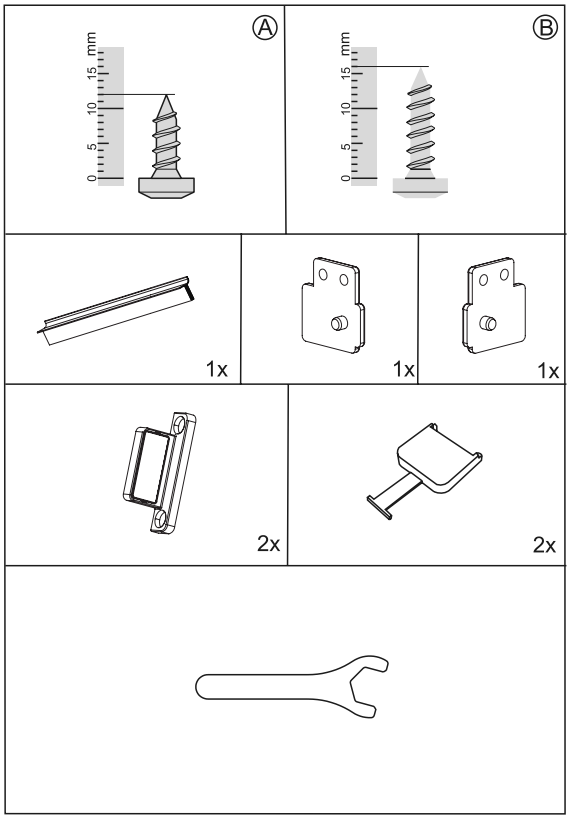
b

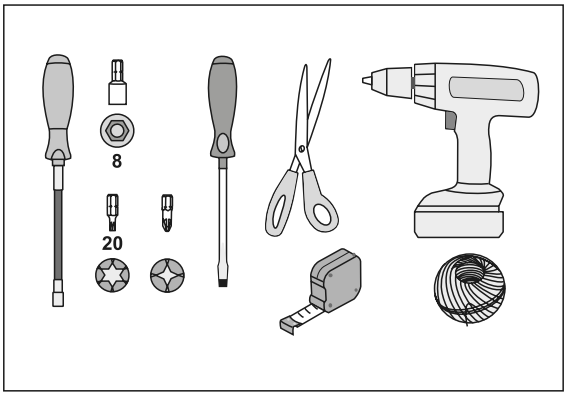


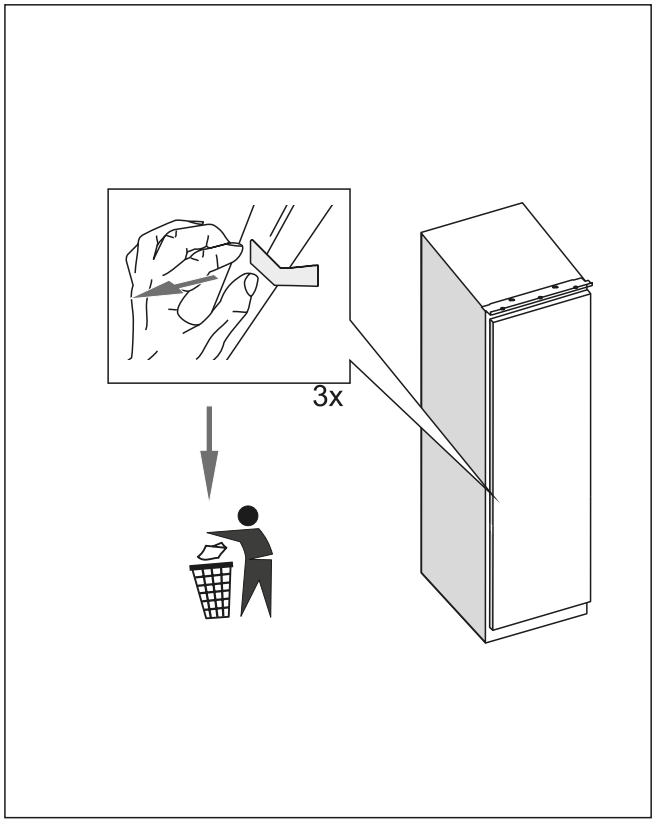


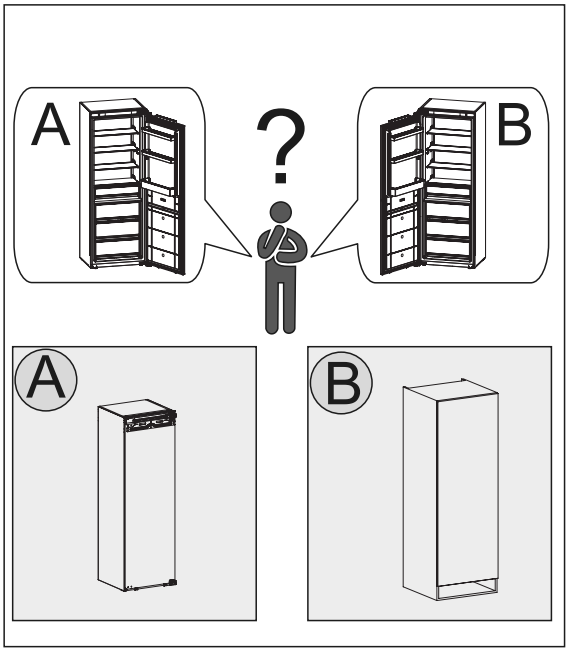
A (mm)	B (mm)	C (mm)	
1902	1937	1939-1942	



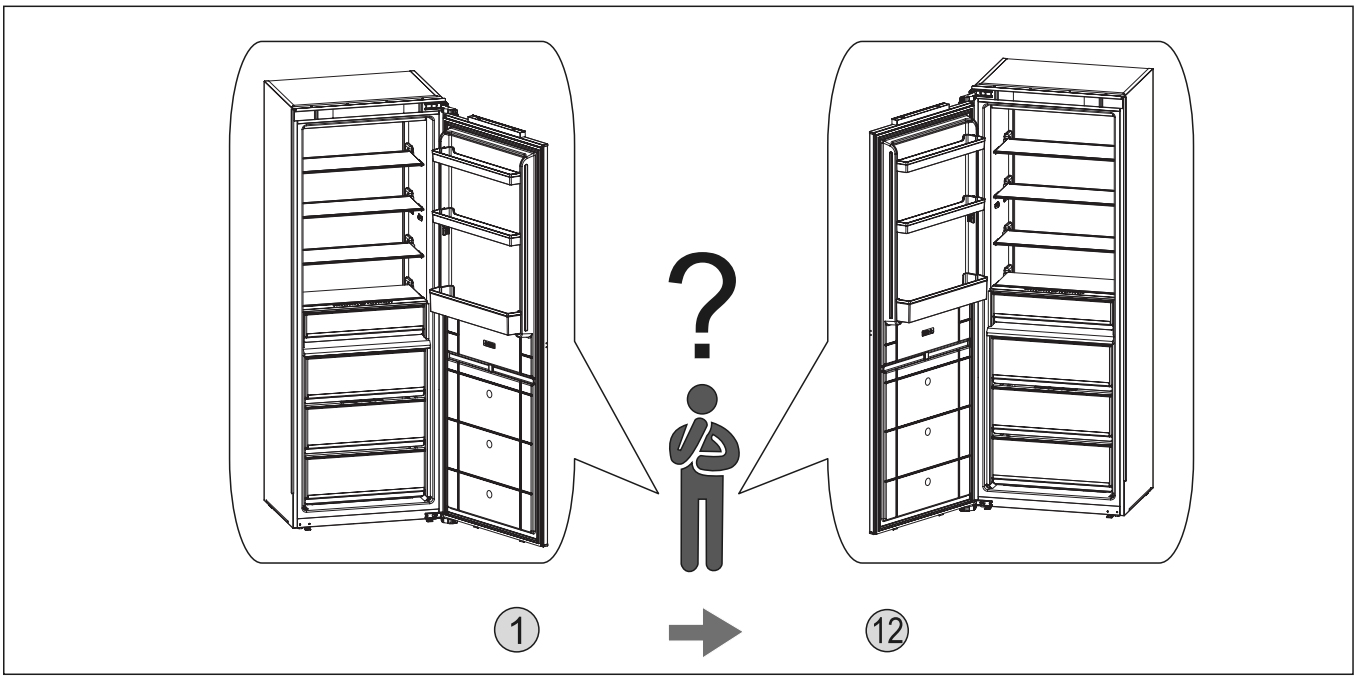


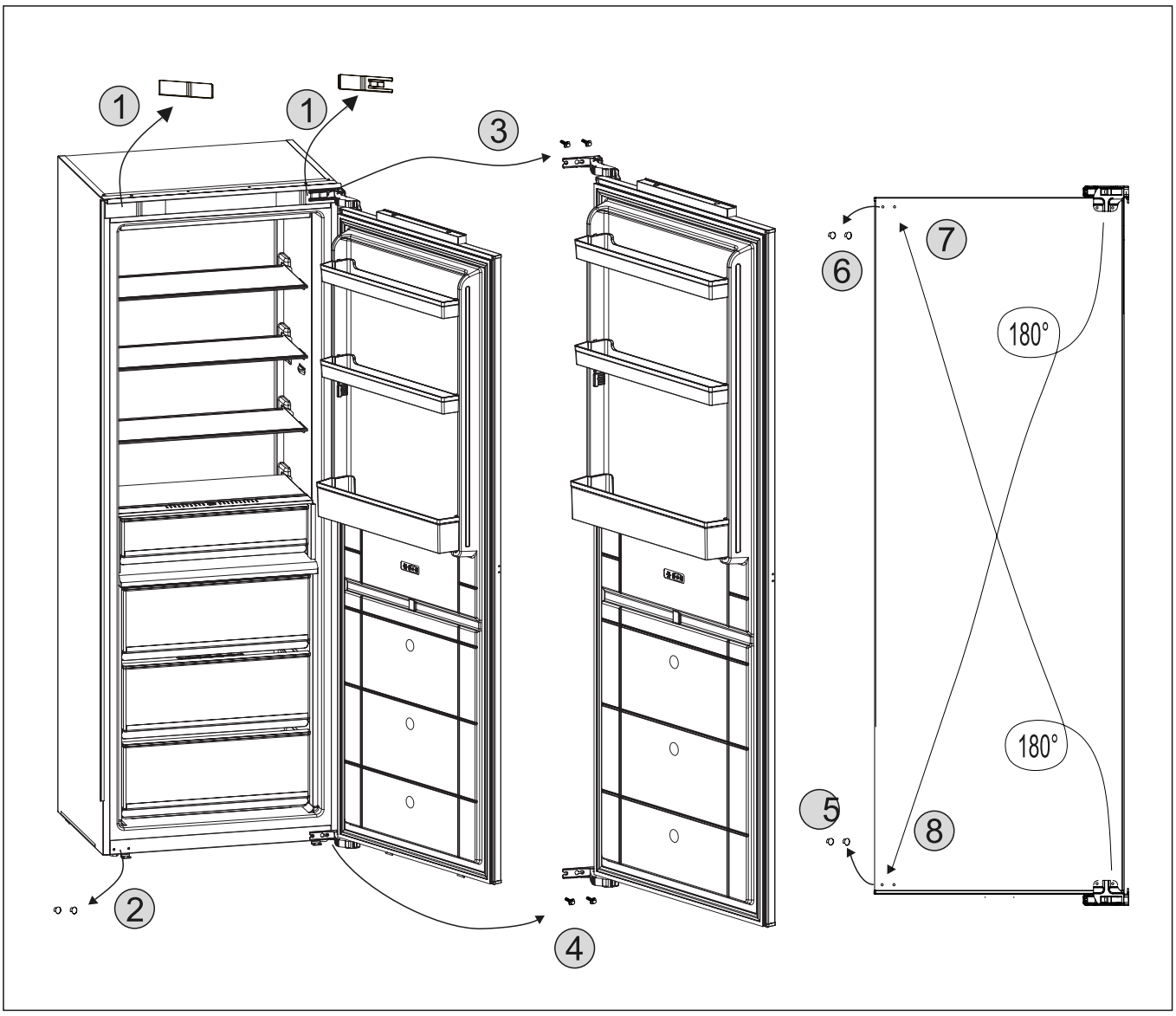


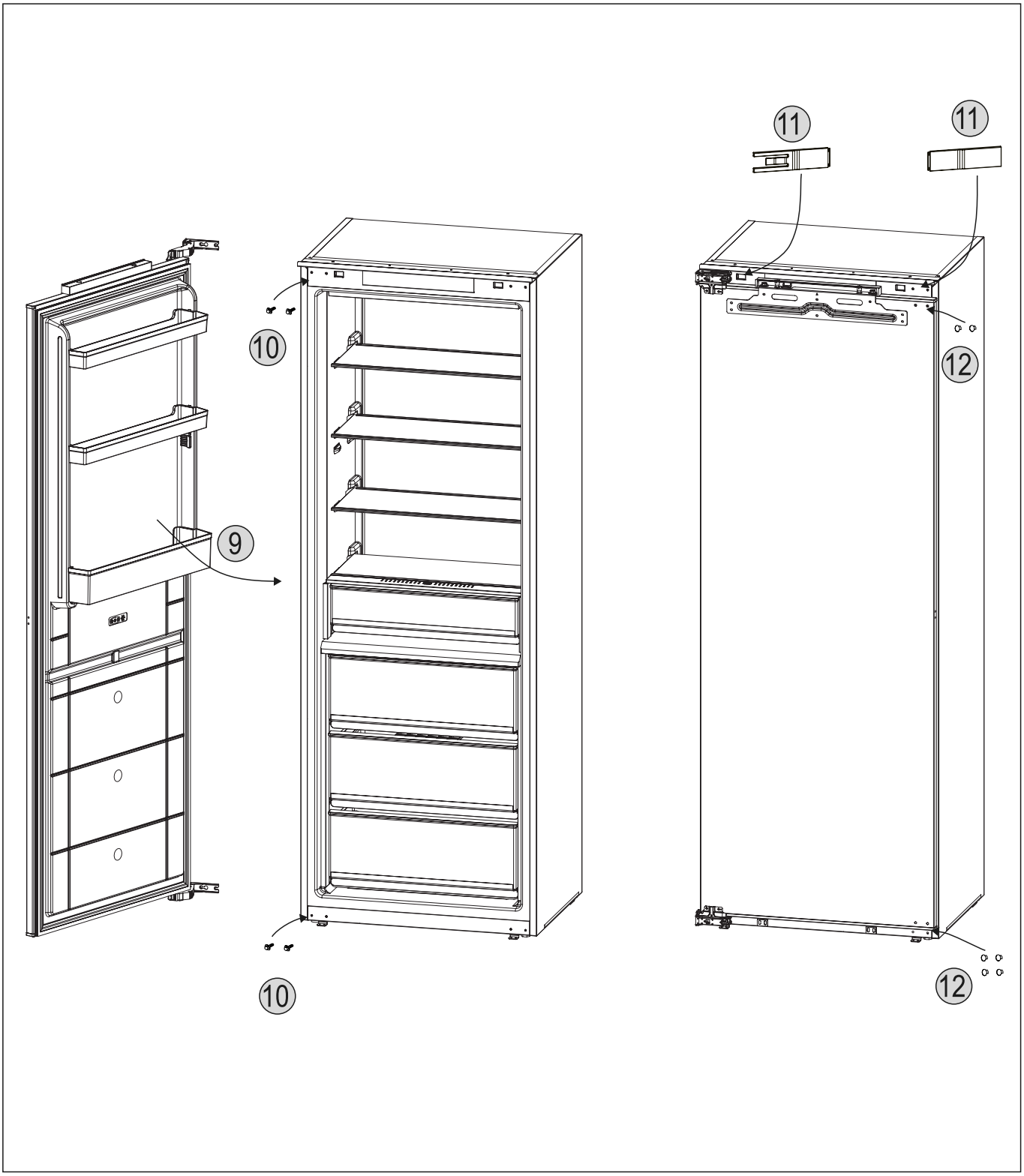


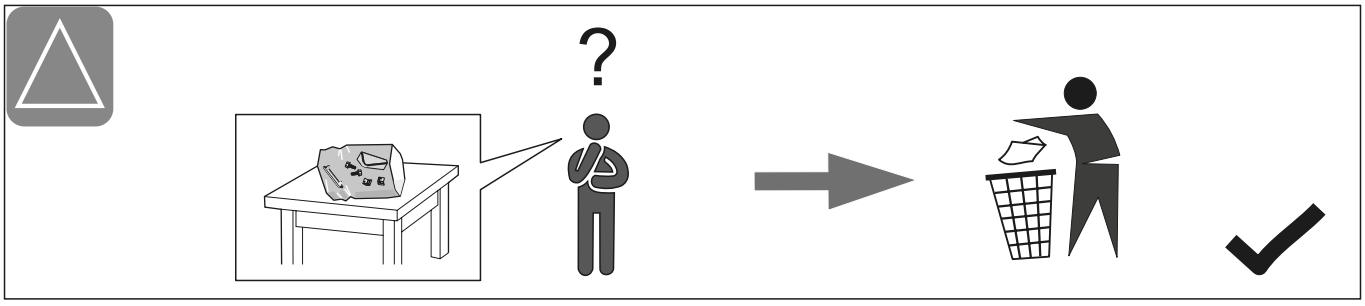


A



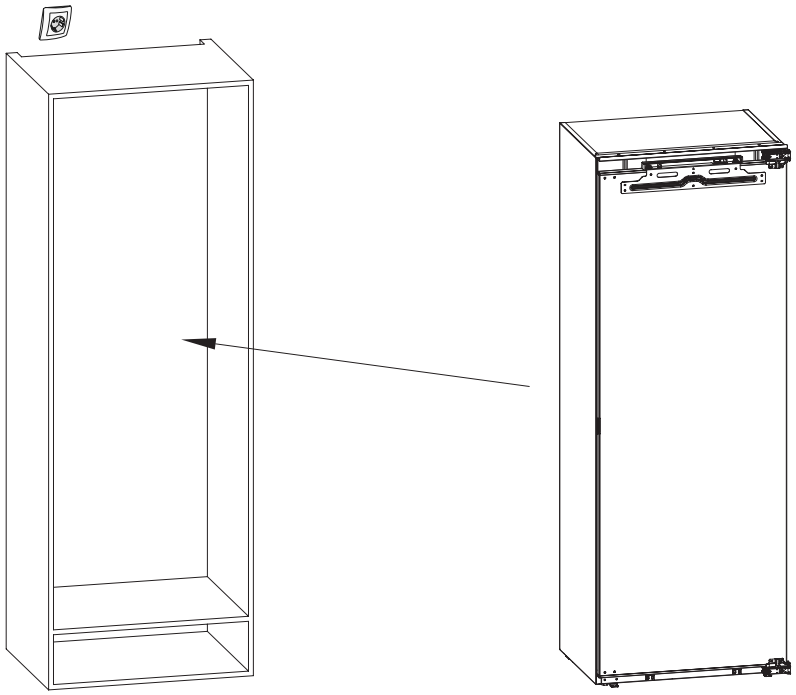



11
11
10
12
9
10
12

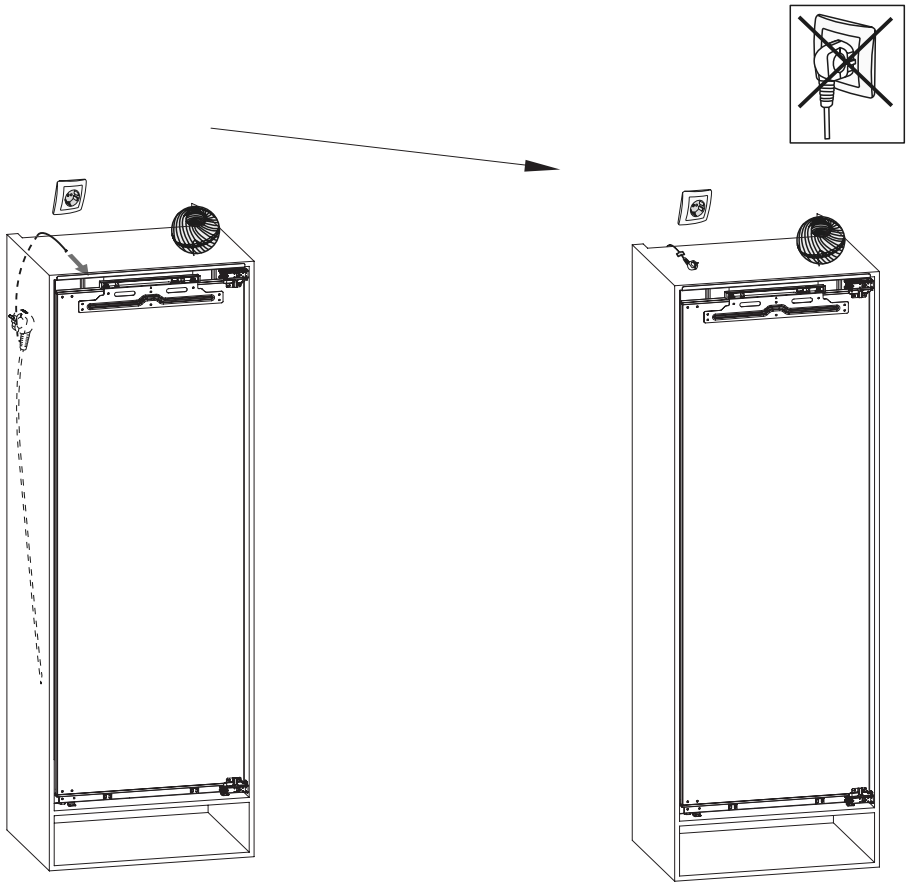

?

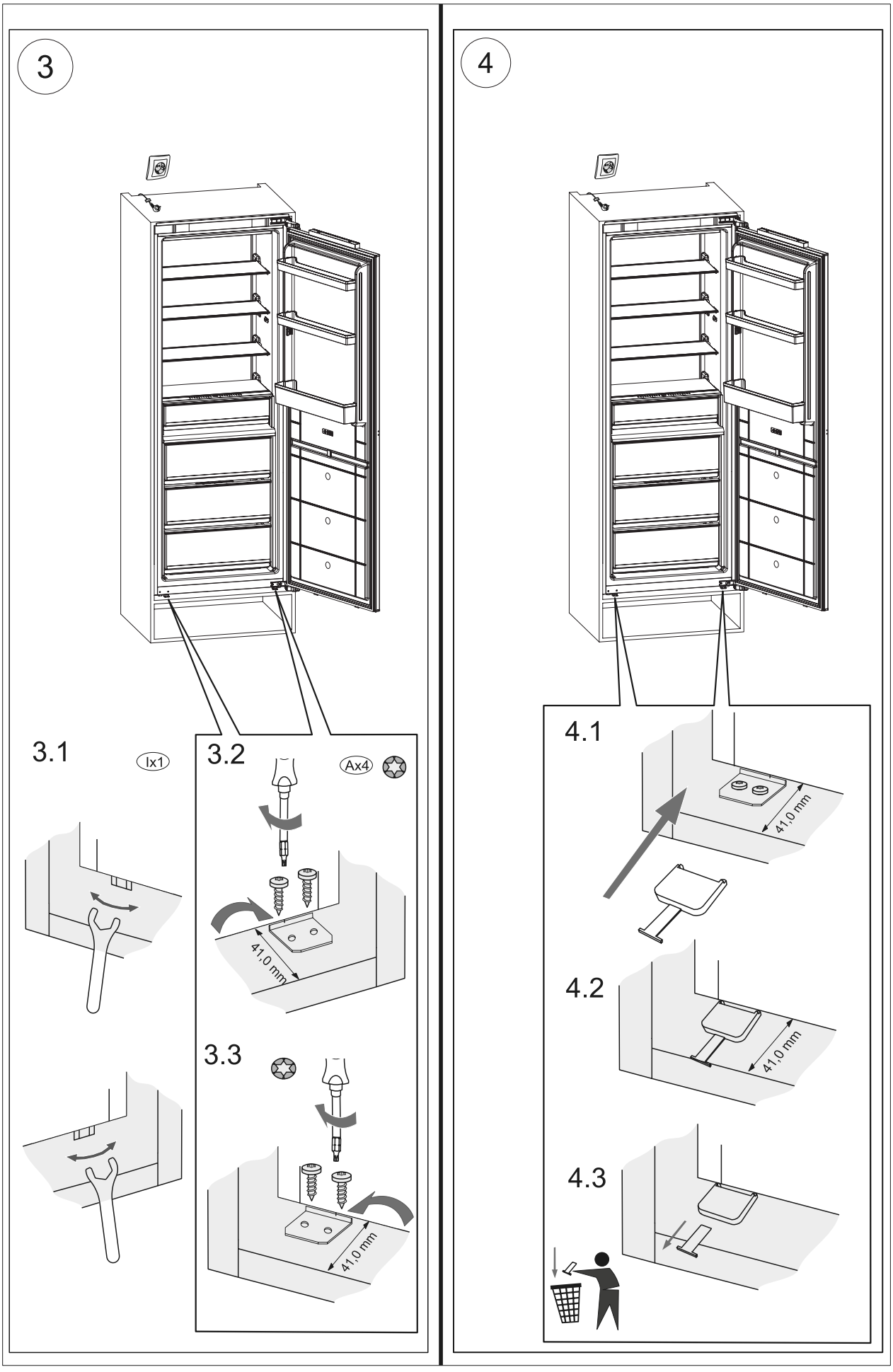
B

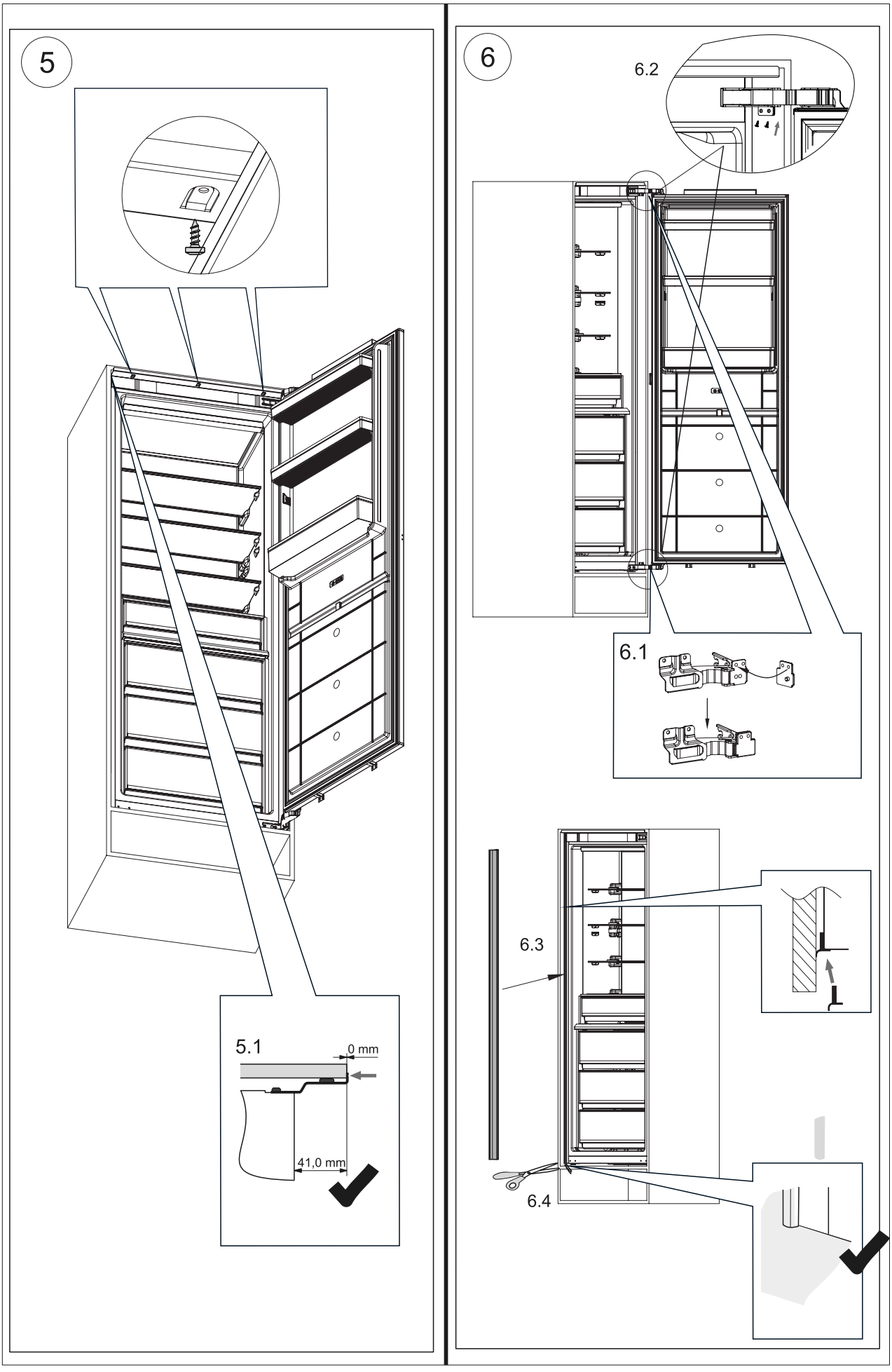
1



2




3
3.1
Ix1
3.2
Ax4
41,0 mm
3.3
41,0 mm
4
4.1
41,0 mm
4.2
41,0 mm
4.3


5
5.1
0 mm
41,0 mm
6
6.2
6.1
6.3
6.4

FULGOR
MILANO

SINCE 1949

DOC COD. 5.000.068.0 - 01/26